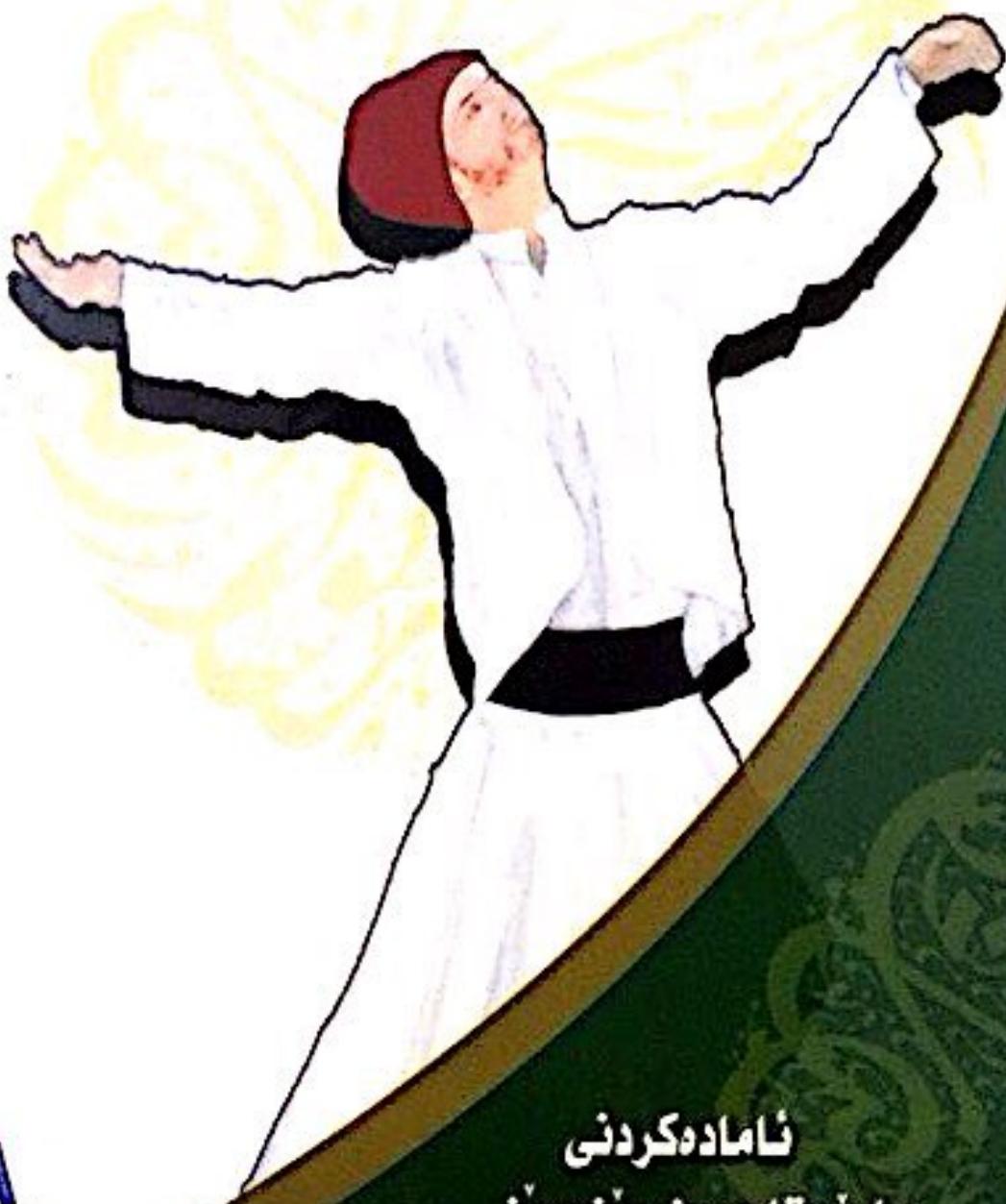


# مه‌ولانای روسی

گه‌شتیک به‌نیو ژیان و مه‌سنه‌وی و هه‌ندی له بُوچونه روحیه‌کانش



نامداده‌کردنی  
ماموستا حسین پینجوینی

Scanned by CamScanner

# گوستانی کتیب

ژیاننامه

مہولنای رومی



که<sup>ش</sup>



ناوی کتیب: زیاننامه مهولانای رؤسی

ناوی نووسنر: م. حسین ملا قادر

نهخشسازی نوین: مهریوان نه محمد

نهخشسازی بهرگ: شادیه و فینوس

نوبهی جاپ: بهکم، ۲۰۱۶

تیراز: ۱۰۰۰

چاپخانه: تاران



له بهریوه به رایه‌تی گشتی کتبخانه گشتی‌مکان ژماره

سپاردنی (۱۱۸۹)ی سالی (۲۰۱۶)ی پندر اوه...



بروزه‌ی گمراه بوجلب و بلاؤ کردنه‌وهی کتیب

همولیک بـ گمراه پندان و تیگه بشتن

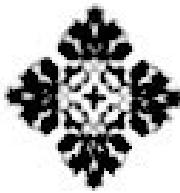
بـ پهیوه‌ندی: ۷۷۲۱۴۱۲۰-۰۵۶۱۳۰-۰۷۵

مافن له چاپدانمه‌ی پاریزراوه بـ برزویه‌ی گمراه.

# ژیانی مهولانا جه لاله دینی رقصی

گەشىك بەنیو ژیان و مەسنهوی و  
ھەندى لەبۇچونە رۇحىيەكانى

ئامادە كردىنى  
م. حسين قادر پىنجويىنى



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيَرَى الَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ  
هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطِ الْغَنِيْمَةِ (٦٣)

(سورة سباء: ٦٣)



## پیشه‌کن

### نهنها به ناوی خودای دلوفان

له ساله کانی شست دا برو پژوییکیان له خزمتی چهند زانایه کر ده فهربی  
پیتجوین و مهربوان دا بروم له مالی خومان، که جهناجیان میوانی باوکی به حمه‌تیم  
برون، گوئیبیستی چهند بهیت شعریکی مهنه‌وری مهولانا جه‌لاله دینی بدمی بروم به  
زمانی فارسی له لابن به کتک له و زانایانه وه، که له پاش خوینده‌وهی به کوردی  
واتاو مهبهسته کهی بتو کوره که لیکدایه وه، هر ب بیستنی برویه جنی رامان و  
سرسومانم و ناواته خواز بروم پژوییک من شاره‌زایی زمانی فارسی بیم، مهنه‌وری  
مهولانا جه‌لاله دینی بدمی به تیگه پشته‌وه بخوینده وه.

بلن پژوگار هات و تیبه‌پی تا له پاینی تمهندای خودای دلوفان پیی له کتیبتک  
خستم دهرباره‌ی مهولانا جه‌لاله دینی بدمی له نووسینی: مامؤستا دکتر جیهان  
نوقویوچو و وه رگبیدار او بتو سر زمانی عهده‌بی له لابن مامؤستا نورخان محمد  
علیبه‌وه به وه ناواته کهم تا ناستیکی باش هاته‌دی، چونکه نه گهر به زمانی فارسی  
بروایه له بهره‌وهی من شاره‌زایی زمانی فارسی نیم ناواته کهم هر نهه هاته‌دی.

بلن دهست له دهست و پشت به خودای خاوه‌ن دهسته‌لات چهند جاریک  
كتیبه‌که م خوینده وه، پاشان بهیارم دا به زمانی شیرینی کوردی نه م نامیلکه بهی ل  
ناعده بکه م دهرباره‌ی کورته‌یه ک له زیانی مهولانا جه‌لاله دینی بدمی و هندیک له  
بزچوونه بذحیبیه کانی، تا خوبته‌یه کوردی نازیزم له و کله پیاوه بین ناگانه بن و له  
خره‌مانی پر له خیرو بهره‌که کت و ناموزگاری و پیغاییه کانی بین بهش نهین و لنسی  
سوویعه‌ند بین، هرده‌ها که لینیکیش له پهراوخانه‌ی کوردی پن پر بکه مهره.

حجز نه کهم نه وه ش بلیم هرده که لینیکیش له پیشه‌کن نه و کتبه دا هانروه جه‌لاله دینی  
بدمی پیش (۸۰۰) سال له دایکبووه، پیش (۷۲۱) سال له تیمه‌ی مرزا



جیابووه‌هه وه وه فاتی کردووه، به لام له پاستیدا نه و گهشتنه نهینی له دایکبوونیک  
هرگ نزیکی نابینته وه، چونکه له گلن تنبیه‌پیوونی چهند سده‌یه ک به سر وه فاتیدا.  
به راستی نه مرؤفه خاوه‌ن به خته به رده‌وام تا نیستاش له نیوانماندابه به په‌پی  
زیندویه‌تیه وه، به هزی نه و په‌یامه‌وهی که نه ده مریت و نه له ناوده چیت، هر نه و  
وهخت و زمانه‌ی لاهه کانی زیانی نقدیک له گوره پیاوانی پینچایه‌وهه له بیرو هوشی  
مرؤفابه‌تی برده وه.. ناوی جوانی پومنی له سر زمانی خهلاک به رده‌وام دوویات  
ده کرده وه، خوش‌ویستی نهی له دله کاندا پواند. جا به تنبیه‌پیوونی هه موو پیزیک  
بازمه‌ی خوش‌ویستی فراوانتر ده بیت ده بیاره‌ی په‌یامه به رزه‌که‌ی و گهش  
ده سینیت. پوباری نه و خوش‌ویستیه نزیکه‌ی هشت سده‌یه به رده‌وام زیاتر  
هازه ده کات، بهو پوحی نامه‌نزویان و عاشقان نیز ده کات!

لیوه تینوه کان نیز ناو ده کاتو، ناخه مردووه کان زیندو ده کاته وه، تا گهشتنه  
نه و ناسته‌ی که پیکخراوی (پیونسکو) دانبینیت به پیویستی مرؤفابه‌تی بز  
جه لاله دینی پومنی و، سالی (۲۰۰۷) دانبینیت به سالی نه و زاته خودا په‌رست و داناو  
زانایه.

لیزه شهوه ده مه‌ویت زور سوپاسی کاک (مه‌ریوان نه حمه ده ره‌داغی) بکم که  
ههستان به کاری هله‌چنی و نه خشاندنی نوسین و دارشتنه‌وهی ههندی له  
ناونیشان و به شه کانی کتبیه که، له گلن چاپکردن و بلاوکردن وه بیان.. خودا بهره‌کت  
بخاته کاره کانی و سره که و تووو بیت..

نیتر هاوکاری هر له خوداوه‌یه له خودا ده خوارم کاره کم بز خزی لی  
وه ریگریت، له نیوه‌ی خوینه‌ری به پیزیش ده خوارم له کم و کوبیه کان ناگادارم  
بکه‌نه وه و له نزای خنیریستان بین بهشم مه‌کن.

ناماده کار

م.حسین ملا قادر پینجوینی



## دسته‌ی سه‌گی:

### ❖ سه‌چاوه سه‌گییه کان ده‌رباره‌ی جه‌لاله‌دینی رؤمی:

نقدیک هن له به‌ناویانگان له می‌ژووی نی‌سلامیدا، که زانیاری ته‌واومان ده‌ریاره‌یان نبیه، به‌لام پؤمی به‌دهر دژمیریت له‌وانه، چونکه سه‌چاوه گه‌لیکی نقد و ده‌وله‌مندمان هه‌به ده‌ریاره‌ی زیانی، بینگومان له‌برشه‌وهی خانه‌واده‌که‌ی خانه‌واده‌بی‌کی ناسراو بسووه، خوشی به‌پاستی توانیویه‌تی له‌نیتو خانه‌واده‌و زینگ‌که‌یدا کاریگه‌ریه‌کی دیارو باش به‌جن بهیلیت، له‌برنه‌وهی زیانی به یاده‌وهه‌ریه‌کانیه‌وهه‌و کارویارو حالاته جوزاوجقره‌کانیه‌وهه بونه‌ته خولگه‌ی نقدیک له دانراوه‌کان که نوسراونه‌ته‌وهه ده‌ریاره‌ی، له‌وانه‌ش:

یه‌که‌م: وله‌د نامه (ولدنامه) یان نیبته‌دانامه (ابتدانامه) - نوسینی سلطان ولد: کوره‌که‌ی و جینشینه‌که‌ی له‌دوای خوی (سلطان ولد) هه‌ستا به نوسینه‌وههی هه‌ندیک زانیاری سنوردار ده‌ریاره‌ی باوکی له هه‌ندیک له دانراوه‌کانیدا، له گرنگترینیاندا (ثیبته‌دانامه) که له دوایدا به‌ناوی (وله‌دنامه) ناسرا، له‌م په‌پاوه‌دا زانیاریه‌کان ده‌ریاره‌ی پؤمی به پله‌ی دووه‌م هاتووه، چونکه له بنه‌مادا په‌پاوه‌که کتیبیکی فیزکاری و ئامؤزگاریه.

دووه‌م: سوپاسالار (په‌یامی سوپا سالان) - نوسینی فرهیدون احمد:  
نم نووسه‌ره لته‌مه‌نی لاویه‌وههی چل سال له خزمه‌ی پؤمیدا بسووه، پاش وه‌فاتی هه‌ستاوه به دانان و نوسینه‌وههی ئه‌م په‌پاوه ده‌ریاره‌ی پؤمی و ئه‌وههی هاوده‌می کردووه، به‌لام پیش ته‌واوکردنی خوی وه‌فاتی کردووه و کوره‌که‌ی له دوای خوی له (۱۳۱۲م) دا ته‌واوی کردووه.



### سین یهم: مناقب العارفین - نوسبینی افلاکی:

نم په راوه به ناویانگترینی نه و دانراوانه به که دهرباره‌ی جهالله‌دینی پؤمی و هاوه‌له کانی نوسراوه و بلاوه، نه فلاکی دهستی به نووسینی په راوه که‌ی کردیوه له سالی (۱۲۱۸) لهدایکبوونداو پاش چهند سالانیکی دوروو دریز له سالی (۱۲۵۲) لهدایکبووندا ته‌واوی کردیوه، له نوسبینه‌وهی کتبه‌کیدا سودی له کتبیس (نیبتدانامه) و هندی دانراوی تری (سلطان و ولد) و هرگرتووه. هروهک به شیوه‌یه کی فراوان له په راوه (په‌یامی سوپاسالان) سوودمه‌ند بوروه، هروهها نه‌وانه‌شی بز زیادکردیوه که له هاوه‌لانی متمانه پینکراوهی جهالله‌دینی پؤمی گوئ بیست بوروه.

### \* نه‌وهی و تراوه دهرباره‌ی جهالله‌دینی رؤهی:

میژوونوسی به ناویانگ (هه‌ممه‌ر-هه) پیش دوو سهده و تنویه‌تی:

"به‌راستی پؤمی سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌کیبه بز هه‌موو خاوه‌نانی سوْفیگه‌رایه‌تی و (التصوف) له رووباری کانجه‌وه بز لیواره‌کانی بسفور" نه پیناسه‌به دروسته به‌لام له راستیدا نانه‌واوه، چونکه نیمه نه‌مرق له تواناما‌ندایه نه‌وانه بیبینین که له پشت دهربیا لوشه‌کانه‌وه مه‌سنوهی (مه‌ثنه‌وهی) پؤمیان خوش ده‌ویت و شوینی که وتوون.

پوزه‌هه‌لاتناس (المستشرف) به ناویانگ (ناریری) ده‌لیت:

"به‌راستی پؤمی نه و پزیشکه مععنی‌ویبه که مرؤفس به‌ندکراو له سه‌رده‌می نیمه‌دا له قهقهه‌زی بق و قینو، که مه‌ترخه‌می و لیکه‌لوه‌شاندا به‌دوایدا ده‌گه‌ریت، هروه‌ها ده‌لیت: به‌راستی پؤمی پیش حه‌وت سه‌د سال زیانز له مه و پیش جیهانی له دوودلی و دله‌راوکن و شپرذه‌می (الاضطراب) پزگارکردیوه، نه‌ویوپای نه‌مرقش

مه‌گره له پینگای و هرگیپانی په پاوه کانی نه ووه بتوانیت که پزگاری بیت له  
کیشمکیشی نه خوشی به ده رونیبه کانی".

مینژوونوس و زاناو پوشنبیر (نیرانا مالیکوف) ده ریاره‌ی پومی ده لیت: "نه‌گره  
هممو نه ته وه کانی جیهان په پاوه کانی جه لاله دینی پومیان و هرگیپایه سه  
زمانه کانی خویان و، به تینگه یشتنه وه بیان خویندایه ته وه بینگومان جنگه کان  
کوتاییت پینده‌هات و خهشم و کینه کان نه ده مان و گپوکلپه‌ی پق و کین له نیوان  
مرؤفا به تیدا ده کورایه وه، خوشه‌ویستی و ناشتی بالی به سه هممو به شه کانی  
دونیادا ده گرت و بلاوده برویه وه".

### کۆمەلینک له خاوهن بیغان و پوشنبیرانیش دەلین:

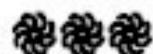
به راستی جه لاله دینی پومی هبوای مرؤفا به تیدا بق دامه زاندن و دابین گردئى  
ناشتی جیهانی که هممو مرؤفا به تی بگرتنه وه، لە برته وهی له راستیدا هەرچەند  
نه و له شاری (بلغ) لە دايك بوروه له شاری (قوئیه) وەفاتى كردووه نېڭراوه، بەلام  
خوشه‌ویستی نه و له پوپەرنىکى فراوانتردا لە وهی له نیوان بەلغ قوئیه داب  
بلاوبووه ته وه، دله کەی نه و شوین و کانی نېپەراندووه هممو بۇونه وەرى له نامیز  
گرتۇوه، چەند مرؤفه لە مینژووی مرؤفا به تیدا هەبە که بتوانیت بلیت: (سەرزەمۇی  
ھمموی مائى منمۇ مرؤفا به تیش همموی خانمۇاھو خىزانى منه).

عەبدوللا دەھلەوی و توویەتى: "سەن په پاوه نمۇونەيان نېبە، قورئانى پېرىقۇ،  
درۇستى (صحیح) ای بوخارى و مەسەنەوی (مەشەوی) جه لاله دینی پومى".

ھامر و توویەتى: "بە راستی پومى بە باز گەلېتى نامەزدىسى و جەزىيەتى  
(الوجد) خوداپىي بلندبۇوه ته وه بق پايه گەلتىك (مقامات)، نە حافظى شىرازى و نە  
کەسى تىريش جىگە له و له شاعيران نېبگەشتۈونەتنى".



"همندیک چرکه‌سات له زیانی مرؤفدا له بیر ناچیت و هممو پهوره‌وی زیانی ده گوپریت، له و چرکه ساتانه‌دا مرؤفه دهست ده کات به نزیک بیونه‌وهی خودایی و، به له زین و موچرکه‌وهی نوقم ده بیت له دهربایاک له جهزیه‌ی ناسعانی دا، بتز به کم جار له زیاندعا نه و چرکه ساتانه‌م به سرهات که قوتابیه‌کی گهوره کج بیوم له نه‌لامانیا، کاتبک چهند دیپریک له مهسته‌وی (العنوی) پرمی گوئیبیست بیوم له مامؤستاکه‌م، له نا نه و چرکه ساته‌وه من به هیچ جوزنک له په‌پله کانی پرمی جیانه بیومه‌ته و دهست هه‌لکبریان نه بیوم، هه‌تا له ناوه‌ندی گنیزه‌لزکه و زیانی گپو ناگری جه‌نگیشدا، دیپه کانی پرمی دهیان دواندم دهرباره‌ی خوش‌ویستی خودایی! هروه‌ها له و سالانه‌ی دوای جه‌نگدا که به‌سرم بردن و لینوان پیژیوون له نیش و نازارو سزا، به‌بته کانی مهسته‌وی (العنوی) فیبریان کردم که به‌راستی مرؤفه به‌هزوی گپو کلبه‌ی نازاره‌کانه‌وه نه بیت پیش ناگات."





بەشى يەكەم:

ئىانى مەولانا جەلالە دينى رۇمىز



## رەچەلەکى جەلالەدینى رۇمى:

جەلالەدینى رۇمى لە خانە وادە يەكى خاوهەن زانست و دانايىيە، بەپاستى (بەھانە دىن وەلد) ئى باوکى لە بەناویانگى تىرىنى زانايانى شارەكەي (بلغ) بۇوه، ھەروەھا لە زانستى سۆفييگە رايەتىدا (التصوف) ناسراو و بەناویانگ بۇوه، نازناوى (سۇلتانى زانايانى) لىتنراوه. سوپاسالار (فەرەيدون أحمىد) كە يەكم كەس بۇوه ژیاننامەي نەو خېزانەي نوسىيۇتەوە، وتوویيەتى: بەھانە دىن وەلد لە گىرتە بەرى پېچكەي سۆفييەتىدا (الطريقة الصوفية) دەگاتەوە بە (نەحەمەدى غەزالى)، كە لە مورىدە كانى نە جەممەدینى كوبىرا بۇوه، نەحەمەدى غەزالى نەو كەس بۇوه لە كانى داگىركردنى شارى بەلخ دا لەلایەن مەغۇلە داگىركرە كانەوە شارەكەي بەجن نەھىشتۇرۇھە، بەلكو بەپەپى جەربەزىيەوە لەگەل مورىدە كانىدا جەنگى داگىركرانى كەپۈرۈھە تا شەھىد بۇون.

ھەروەھا وتوویيەتى: بەھانە دىن وەلد زانايەكى بەرزۇ خاوهەن كەسايەتى بۇوه و جىنگىاي پېزى ھەمووان بۇوه لە دەبەرە كەيدا، لە ناوهپاستى تەمنىدا ھاوسەرگىرى نەنجامداوە لەگەل (مونىئىنە خاتۇونى) ئى كچى (روكىنە دینى) نەمېرى بەلخ دا، لە نەنجامى نەو ھاوسەرگىرىخ خودا دوو كورپى پىن بەخسى، يەكمىيان: (عەلات دىن موحەممەد) بۇو، دووه مىشىيان: (موحەممەد جەلالە دين) بۇو، كە لە دە دوا ناسرا بە (جەلالە دینى رۇمى)، ھەروەھا بە ھەندى نازناو (لقب) ناسراوه لەوانە: (مه‌ولانا) يانى (گەورەمان)، (خۇداونىكەن) يانى (سۇلتان)، (بەلخى) يان خەلکى بەلخ، پۇمى لىزىرەدا دراوەتە پال سەرزەوى (ئەناضۇل) كە تەمنى تىپىدا بەسەر بىردووه، ھەروەھا بە (مەلا ھونكەن) و (مەلا رۇمى) ناسراوه و بانگ كراوه، لىزىرەدا دراوەتە پال نەركەكەي وەك مامۇستاۋ وانە بىتىز.



## شونین و کاتن له دایکبوونی:

شونین له دایکبوونی: بزمی له شاری به لخ (بلخ) له دایک بووه که شاریک بووه  
له چاخه کانی کتونداو چاخه کانی ناوه راستدا ناوه شکرمهندی بووه، به لام نه مرز  
گوندیتکی بچووکه له نه فغانستان، کانی خوئی مه غزله کان به سه رکردایه تی  
(جه نگیزخان) دا گیریان کردو کاولیان کرد، جا نه مرز نه گه رکه سیک بیه ویت  
سه رانی شاره کهی له دایکبوونی بزمی بکات بووه له باکوری نه فغانستان بکات  
تووشی بن هیواییه کی گهوره ده بیت، چونکه شاری (بلخ) ده بینیت بووه نه گوندیتک  
یان شاره چکه به کی تقد ویرانی بچووک، که جگه له چهند مالنکی دروست کراوه له  
خشتو، چهند کتوندیتکی ته سک هیچی دیکه نیبه؟ له گه ل نه وه دا که نه و شاره له  
پابردودا له جوانترین و به ناویان گترینی شاره کانی خزراسان بووه!

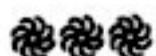
جا نه مرز دیده نیکاری (الزان) نه و شاره سه ری سورده میتن کاتنک جگه له  
چهند مال و کتونه ته سکانه و پاشعاوهی بوخاوی قوتا بخانه ناینیبیه کان و پاشعاوهی  
کوره کان هیچی دیکه ناینیت، له بر خویه وه ده لیت نایا نه و شاره به که  
پیاواني گهوره و مک (به هائی دین و ملده) و (جه لاله دینی بزمی) تبا هه لکه و نووه؟!  
نایا نه و شاره به که پیزگارانیک مه لبه ندی زانست و عیرفان بووه؟!

میژووی له دایک بوونی: پاویز چوونیتکی به ریلاو هعب ده لیت: که بزمی له  
شه شی (۶) ره بیعی به که می سالی (۱۴۰۷) شه ش سه دو چواری کوچی، به رام به ر به  
۲۰/نې یلوی/۱۲۰۷ ز له دایک بووه. به لام نه بین نه وه بزانین که پاویز چوونیتکی دوروو  
دریز ده ریارهی نه و میژوو هعب، نه و میژوو له برگی دیزینس دیوانی (سولتان  
و ملده) دا تزمار کراوه که میژوو کهی ده گه ریته وه بتو سالی (۱۲۹۵) ز، هه رو هها  
تزمار کراوه له دیزینترین دوو سه رچاره دا که ده گه ریته وه بز (فرهیدون احمد سوپا  
سالان) او (نه فلاکی)، له برنه وه نه توائزیت متعانهی پس بکرت و جیگهی متعانه و

لە سەر پاوه سستان بىت. پىتىخراوى يۇنىڭكۈش سالى (۱۲۰۷) ز، پىشت پاست كىرىۋەتە وە دايىناوه بە مېزۇوى لە دايىكبوونى پۇمى، وە سالى (۲۰۰۷) ز، پاڭھىياند بە و سالەي يادى تىپەرىپۇونى (۸۰۰) سالى تىبا بىكىتىتە وە كە بە سەر لە دايىكبوونى پۇمى دا تىپەرىپۇوه.

### تىپېيىنى:

جەلالەدېنى پۇمى لە خانە وادە يەكى شىڭەندە لە دايىكبووە، لە ژىنگە يەكى پاك و خاۋىن و پۇشىپىردا گەشەي كىرىۋوھ، سەرەتاي فىرىپۇونى لە خزمەتى باوکىدا بۇوه، بۇوناڭى زانسى عىرفانى لە وەرگىرتووھ.. پاشان لە پاش نەو لە خزمەتى ھەندىك لە مورىدەكانى باوکىدا كە ناوداربۇون بە زانست و زانىيارىيە و بۇوهتە فىرخواز، لە پاشان بەپتى دام و نەرىتى نەو كاتە دوو مورىدى باوکى بۇ دىيارى دەكىرت بۇ فىرتكىن و پەروردە كىرىنى، يەكىكىبان (شەرەفە دىن لالە سەمەرقەندى) كە لە دوايىدا بۇوهتە خەزىدى، نەويى دىكەشىبان (سەيد بورھانە دىن) بۇوه، نەو كەسى لە پاش وەفاتى باوکى بۇوهتە پىنماكارى يەكەمى. بەو شىۋە يە پۇمى لە سەر دەستى نەو دوو زاناو كەلە پىجاوانەدا فىرى زانست و زانىيارى و عىرفان دەبىت و لە پۇرى پۇچىبەر گەشە دەكت.





## نیشته‌جی بوونی رؤمن له شاری قونیه:

(نیکلسون) و (ملعون ریتر) رایان وایه به پینی چهند سه‌رچاوه‌یه کی سه‌لمینه، پاش نهودی مه‌غوله کان هیرشیان هینا بق سه‌شاری به‌لغ و ده‌دویه‌ری تقریک له خانه‌واده و ناودارو په‌سنه کان به‌ره و پوزنوا کوچیان کرد، جا له وانه خانه‌واده‌ی (به‌هانه‌دین وله‌د) که بنه‌ماله و خانه‌واده‌ی پرمی بوو.

به‌هانه‌دین وله‌د به خوی و نهندامانی خانه‌واده‌که‌ی و موریده کانه وه کوچی کرد، له پاش ده‌رچوونی چووه شاری (نه‌سپون)، له‌ویوه به‌ره و به‌غداد که ته‌نها سئ پوزه له به‌غدا مایه‌وه، دوای نه و سئ پوزه به‌ره و مه‌که‌ی پیزد به‌پریکه‌وت، پاش نه‌نجامدانی حج گه‌پایه وه شام (سوریای نیستا- دیمه‌شق)، له‌ویش نقد نه‌مایه‌وه. به‌پینی گبزانه‌وهی نه‌فلاتکی پووه کرده شاری (نه‌رزنگان- نه‌رنن) له تورکیا، نه و سه‌ردنه‌مه له‌زیر قله مره‌وهی نه‌میر (منکوجهک فه‌خره‌دین به‌هرام شاهد) بووه که له سالی (۱۲۲۵) بیدا وه‌فانی کردبووه.

میثونوس (ثیبن بیبس) باسی گه‌وره‌ی و دادپه‌روه‌ری و، به‌خشنده‌یی و میهره‌بانی به‌هرام شا ده‌کات و ستایشی ده‌کات، ده‌لیت: "شایه‌کی نقد په‌وشت به‌رزیووه و نقد به خه‌می زیر ده‌ستانیه‌وه بووه، هتنا له زستاندا نازه‌لانی کنیویشی له‌بیر نه‌کردبووه و له‌سه‌ر چیاکاندا له مانگه کانی زستاندا له‌وه‌پی بق داناون".

نازانریت (به‌هانه‌دین) به نه‌واری چهند سال له ولاتسی نه و پادشا دادپه‌روه‌ردا ماوه‌ته‌وه، نه‌ونده هه‌یه دوای نه‌وی گواستویه‌تیه‌وه بق (مه‌لاطیا) پاشان بق شاری (لاه‌نده)<sup>(۱)</sup> ناسراوه به (قرمان یان فارامان)ی سه‌لجه‌قی، له‌وی و الی نه و شاره (نه‌میر موسا) نقد به گرمی پیشوانی لی کردو ژیانی بق پریکخت و خویندنگابه‌کی

<sup>(۱)</sup> شارنکه له ناوم‌راستی به‌مشه ناسیابیمه‌که‌ی تورکیادا.

شاپسته بتو دروست کرد، پاش نهودی هستی کرد که بهمی بیونی خوبیندنگاوه  
ماوهی کی دوروو دریز لایان ده مینیته وه.

به پنی گنیان وهی نه فلاکی (به هانه دین ولد) حهوت سال له شاره دا مایه وه.  
نهودمان له بیر نه چیت نه مانه وهی (به هانه دین ولد) له شاره دا کاریگه ریه کی  
گرنگی هه بیو له ژیانی (جه لاله دینی پؤمی) دا، له شاره دا هاوسمه رگیری نه نجامدا  
له گل (جه ومهره خاتون) دا له سالی (۱۲۲۵)، که کچی (شرفه دینی) مامؤستاو  
په روهرده کاری بیو، هر له وی له بهک سالدا به وه فاتی (مونمبیه خاتون) ای  
دایکی و (موحه محمد عه لانه دین) ای برا گهورهی توشی دلتهنگی بیو، به لام پاش نه و  
دوو بیوداوه دلته زینه خودای دلخوان دوو دلخوشی بتو نارد، نه وهش به وهی له دوای  
سالیک له هاوسمه رگیریه کهی کوریکی پن به خشی به ناوی (محمد بها الدین) که له  
دوايیدا ناسرا به (سلطان وله د)، سالیک دوای نه و کوریکی دیکهی پن به خشی  
به ناوی (عه لانه دین موحه محمد).

پؤمی چهند سالانیکی دوروو دریزی له گل (جه ومهره خاتون) ای به سه برده،  
پاش نهودی وه فاتی کرد له شاری (قونیه) پاش نهودی له وی نیشه جن بیو،  
هاوسمه رگیری دووه من له گل (که را خاتون - بان کبرا خاتون) نه نجام داو له ویش  
خودای به سوز کوبو کجینکی پن به خشی، کوره که به ناوی (موظمه فره دین امیر -  
که ناسرا به عالیم چه له بی)، کچه که شی به ناوی (ملیکه خاتون).

ناوبانگی (به هانه دین وله د) له شاری (لاره نده - بان قارامان) هوه دنیای  
گرت وه، تا گه یشه شاری (قونیه) ای پایته ختنی دهوله تی سالجو قی، که نه ودهه  
نه و دهوله ته له لونکه کی گه شه و پینشکه و تنبیدا بیو، به فرمانزه وایه تی (عه لانه دین  
کهی قوباد - بان که یکوبات)، نه م فرمانزه وایه جگه له توانای سهربازی و  
کارگیپی و رامیاری بیه وه، زقد گرنگی دهدا به زانایان و نه دیبان و هونه رمه ندان و پیزی  
لی دهنان، له بېرنجه وه زوریک له زانایان و نه دیبان و شبخانی به ناویانگی بانگه پیشت



کردبووه شاری (قونیه)، جا کاتیک ناویانگی زاناو دانایه کی وەک (بەهائەدین وەلد)ی بیست له شاری (لارەندە - قارامان) بانگھیشت نامه‌ی بق نارد و داوای لى کرد تا بیتە (قونیه)، نه ویش داواکه‌ی پەسند کردو خۆی و خانه‌واده و موریده کانی هاتنه شاری (قونیب)، پاش پیشوازیه‌کی بىن ویتە وە لەلابەن فەرمانپەوا (عەلاتەدین کەیقوبار - کەیکوبات) وە له شاری (قونیه) نیشته جن بwoo.

(بەهائەدین وەلد) دوو سالی کوتایی تەمەنی پېلە بەرەکەتى له شاری (قونیه) بە ئامۇزگارى و پىتىمايسى بەسەر بىردى، بەو ئامۇزگارىيىانە‌ی چووه نىتو دلى ھەموو خەلکى (قونیه) و فەرمانپەوا کەبەوە. زاناو ئامۇزگارىيکار (بەهائەدین وەلد) له تەمەنی (٨٥) سالىدا له شاری (قونیه) وەفاتى کردو بەرەو بارەگاي پەروەردگارى گەپایەوە، لە دواى خۆى دوو ئاکارو شتى نايابى بەجىن ھېشىت: يەكە ميان ئامۇزگارى و وانە کانى بwoo کە لە زېرناوى زانست کاندا (معارف) كۆكرايەوە. دووەميان كۆپە زاناو داناو پەروەردە كراوەکە‌ی بwoo (جەلالەدینى پۇمى).

بەم شىۋىيە پۇمى له شاری (قونیه) دا جىېنىشىن بwoo. کاتیک باوکى وەفاتى کرد، پۇمى نۇد بە باشى جىڭە‌ی بارکى گرتەوە له وانە وتنەوە و ئامۇزگارى كىردىن و پىتىمايكىرىنى موسىمانانداو، ژيانى تەرخان كرد بق خزمەتى زانست و مىزقاپاھىنى بە گىشتى، نابىت ئەوەشىغان لە بىر بچىت كە زانست کانى (المعارف) باوکى نىدۇ كارىگەری ھەبۈوه لەسەرى و، نەو كارىگەريەش لە پەپاوى (مېنۇي) داول له پەندۇ ئامۇزگارىيە کانىدا بەپۇونى دىيارە.

نەوەي شاياني باسە لىرەدا نەوەي پاش نېشته جن بwooنى پۇمى له خزمەتى باوکيدا له شاری (قونیه)، مامۇستا و پىتىماكارى يەكەمى كە (سەيد بورھانەدینى)ي موریدى باوکى بwoo، هات بق (قونیه) بق سەردانى مامۇستا و شىخەکە‌ی (بەهائەدین وەلد)، بلام کاتیک كەبىشت بېستى (بەهائەدین وەلد) وەفاتى کردبووه، كە نەوەي زانى نەگەپایەوە بەلكو بېيارى دا بە مانەوە له (قونیه) تا پىتىمايسى (پۇمى) قوتايى

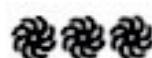


## ژانره‌ی سولانای بعضی

نیرینی و کوری ماموستا و شیخه‌کهی بکات بتو نهودی ببیته مرؤفینکی ته او له سرجم زانسته کانداو، توانای پینمایی و نامزگاری مسلمانانی ببیت و جنگای باوکی بگریته‌وه.

بتو نه و مه بهسته پرمی پهوانه کرد بتو (حلب) و (شام) له سالی (۶۲۰) کوچیدا بتو زیاتر فیریونی زانسته کان، پرمی ماوه‌یه کی نقر له حلب دریزه‌ی به فیریونی زانسته کان داله سه ردستی زانای بنه‌اویانگدا (کمال الدین بن العادم) له قوتا خانه‌ی (حه‌ل اوی) دا، پاشان چووه‌ت شاری (دیمه‌شق) که نه و سه ردمه مه لبه‌ندیکی پوشنبیری و زانستی نقد دیار بیووه، له‌وی چوار سال ماوه‌ت وه و تیابیدا به باشی فیری زانستی نقد دیار بیووه، ودهک: زمانی عه‌ره‌بی و نادابه‌کانی و، فیقه و لینکدانه‌وهی (تفسیر)ی قورنیان و فرموده بسووه، بپوانامه‌ی زانسته کانی وه رگرتوه.

له دوای وه رگرتنسی بپوانامه‌کهی سه ردانیکی (شیخ بورهانه‌دین)ی ماموستا و پینماکاری به‌که‌می کردوه له شاری (قیصریة) تا پینمایی کوتایی لی وه ریگرت، پاش نهود نیتر هاتوته شاری (قونیه) و ودهک زانایه کی خاوه‌ن زانست و پیز دهستی کردیووه به وانه وتنه‌وه و پینمایی کردنی مسلمانان، نه و ده‌مه له ناوه‌نده کانی ته‌مه‌نیدا بیووه به پوشانکی زانایانه وه ده رکه و تیوه و زماره‌ی قوتا بیه کانی پقذ به پقذ له زیاد بیووندا بیوون. پرمی له (قونیه) تا سالی (۱۲۴۴)، نه و ساله‌ی په‌بیوه‌ندی به (شمسی ته بریزی) به‌وه کرد زیانیکی هیمن و هیتدی به‌بری کرد، له وانه وتنه‌وه و نامزگاریدا ودهک زانایه ک.





## شه‌مسی ته‌بریزی و

به‌یه گهه یشتمن له‌گه لجه‌لاله‌دینی رؤمی دا

شه‌مسی ته‌بریزی به (بهره‌ندا) یانی بالنده به‌ناویانگ بسووه، له‌به‌رثه‌وهی نقد  
گه‌پوک بسووه، زوریه‌ی تمه‌منی له گه‌راندا به‌سر بردووه، شارو ناوچه دوروو  
جوراوجوره کان ده‌گه‌پا، (شه‌مس) له پاستیدا زوری ده‌خوینده‌وهو ده‌نوسی،  
په‌پاوی (مه‌قالاتی) که ناموزگاری و تاره‌کانی له‌خوگرتووه، ئه‌وه‌مان بتو پوون  
ده‌کاته‌وه که چه‌ند پوچووه و شاره‌زا بسووه له زانسته‌کانی لېکدانه‌وهی قورئان و له  
فه‌رموده‌دا.

(شه‌مس) سوّفیه‌کی زانای خوداناس بسووه هیچ کاریکی نه‌کرد و په‌سند  
نه‌کرد ووه، نه‌گه‌ر پوخته له‌به‌ر خاتری خودای بالاده‌ست نه‌بووبیت، پاداشتیشی  
جگه له خودای تاک و تنه‌ها له که‌س نه‌ویستووه، تنه‌ها مه‌به‌ستی خودای بالاده‌ست  
بووه، هه‌میشه حق و پاستی و توه‌وه له‌به‌نده‌کان نه‌ترساوه، به ناسانی به که‌س  
پانه‌ماوه.. بؤیه زور تینوبی گه‌ران بسووه به دوای خوداناسی پاسته‌قینه‌دا. به‌هر  
حال له ئه‌نجامی ئه و گه‌رانه‌ی له شاری (قوئیه) دا به (جه‌لاله‌دینی پزمش) ده‌گات،  
پاش هه‌ندی پرسیارو وه‌لام ده‌بنه دوو عاشقی یه‌کدی، به‌تاییه‌تی تر (شه‌مس)  
له‌لای پزمش ده‌بیته هه‌مووشت<sup>(۱)</sup> بؤیه له به‌خرزمه‌ت گهه‌یشتنداده‌لیت:

مانگ له جه‌رگه‌ی ناسماندا له بهره‌به‌یاندا ده‌رکه‌وت

له ناسمانه‌وه هاته خواره‌وه خوی نواند بؤمان..

هه‌روهک چون باز چوله‌که پاو ده‌کات

به‌پاستی ئا ئه و مانگه له خوی گرتم و به‌رزی کردمه‌وه بتو ناسمان!

<sup>(۱)</sup> به‌پاستی پیشینانمان پاستیان فه‌رموده: ترخی زیر لای زه‌ره‌نگره.

(سلطان و ولد) ای کوبی پومنی دوستایه‌تی و هاوپیتیه‌تی باوکی له گەل (شەمس) دا نواندووه بە هاوپیتیه‌تی نیوان موسا پیغمبر خضر دەلتیت: له گەل نەوهدا کە موسا پیغمبر بۇو کەچى بە دووی خضردا پیغامدەگەر او داوا لە خودا (جل جلال) دەکرد بە یەکیان بگەیەنتیت، هەر بەو شیوه له گەل نەوهشدا کە (جلال الدین) ای پومنی زاناو داناو پىنچاکارىتکى گەورە بۇو لە سەرددەمی خۆيدا کەچى هەر لە (شەمس) دەگەر او نامەزىزى بە خزمەت گەشتىنى بۇو، جا هەرچۈن خضر ھەستا بە تاقىكىردنەوە موسا پیغمبر، (شەمس) يىش ناوه‌ها ھەستا بە تاقىكىردنەوە موسى، جا کاتىتكى پومنى لە تاقىكىردنەوە کەدا دەرچوو، (شەمس) بېيارى دوستایه‌تی هاوپیتیه‌تی پومنىدا، پومنىش بە ھەموو شیوه يەك خۆى رادەستى نە دوستایه‌تى و هاوپیتیه‌تى بە كەرد.

دەبا بىزانىن سەرئەنجامى نە دوستایه‌تى و هاوپیتیه‌تىيى کە تەنها له بەر خانلى خودا بۇو، چى بۇو بۇ پومنى و (شەمس):

(کوول بىنارلى) له بارەوە دەلتیت: "نەگەر (شەمس) نەھاتايىت پۇوناڭى (جەلال) دىنى پومنى) دەرنەدەكەوت و پەخش نەدەبۇو، هەروەك لە دواى نەنجامدانى نە دوستایه‌تىيە زانيمان، هەروەها بىنگومان نەگەر (پومنىش) بە خزمەتى (شەمس) نەگەيشتاپىو نە دوستایه‌تىيە نەنجام نەدرایە كەس ناوى (شەمسى تەبرىزى) نەدەبىست و ناوى نەدەبرا".

نەم دوستایه‌تى و هاوپیتیه‌تىيى پومنى له گەل (شەمس) دا گەيشتە نەو ناستەي بۇ ماوه يەك (شەمس) خۆى لى بىز كەردا هاوارى لى بەرز بۇويەوە! لە نامەيەكىدا بۇي پەوانە كەرىبۇو لىتى پارابۇوەوە كە بگەپتەوە بۇ شارى (قۇنىيە) و تبۇوى:

نەى پۇوناڭى دلەكانمان، نەى ھىواي ناواتە كانمان

نەى نەو كەسەي ژيانمان رادەستى نەو كەرد

سوپىندىت دەدەم بە خوا بىزبۇونت درېزە پېتمەدەو بگەپتەوە بۇ لامان..



کاتیک (شه‌مس) پارانه‌وه‌که‌ی قبول کرد بپایاری گه‌رانه‌وه‌ی دا بؤ‌لای بدمی،  
بؤمی پیش نه‌وه‌ی (شه‌مس) بگات نه‌م چه‌ند دینه شیعره‌ی نووسی:  
ناؤ پریتینی سه‌ر پنگاکان بکهن  
مزگینی بدهن به باخچه‌کانی گولان  
بؤنی به‌هار هات!  
نا نه‌وه‌هات، به‌پاستی نا نه‌وه‌نه‌وه..  
مانگی چوارده‌مان هات، گیانمان هات، خوش‌ویستمان هات!  
پنگا بکنه‌وه، پنک بوهستن، پنگه بدهن  
له‌لایه‌کوه بوهستن به‌خیز هاتن بکهن  
خاوه‌منی پووی پووناک که‌ره‌وه‌و، پووی پووناک و پووناک به‌خش هات  
کاتیک (شه‌مس) گه‌یشت، بؤمی له خوشیدا پوویه‌پووی خوش‌ویستانی وتسی:  
نه‌ی خوش‌ویستان، به‌پاستی هات  
خور و مانگم هات!  
نه‌و که‌سه هات که له‌شینکی زیوی هه‌یه  
هه‌روه‌ها پیستنکی نالتوونی  
چاوه‌کانم و گویم و بؤحم هات!  
نم دوستایه‌تیه‌ی نیوان بؤمیو (شه‌مس) له‌بر خاتری خودا گه‌شته ناستیک  
بؤمی پوو به (شه‌مس) ده‌لینت: (تقم کرد به گیانم، له‌بر خاتری تو نادیار (غريب)  
بووم له هه‌موو خزمانم).  
شه‌مسیش له په‌پاوی (مه‌قالاتی) دا بهم شیوه‌یه ناستی خوش‌ویستی خوی بؤ  
بؤمی ده‌ردہ بپیت:  
(من دواکراو بووم لای بؤمیبه‌وه، به‌لام له راستیدا بؤمی بؤویه داوای دواکراو).



ژیاننامه‌ی سه ولایاتی پرسی ..

ده بینیت نه و دوو ناخ و دله به شیوه‌یه ک تیکه‌لی به کدی بتو بورن که هیچ  
که سیک نه بدوزانی کامیان عاشفه و کامیان مه عشوقه<sup>(۱)</sup> ..

پرسی بز نه وهی وابکات (شه‌مس) جاریکی دیکه شاری (قونیه) به جن نه هیلت و  
لئی بز نه بیته وه، (کیعیای خاتونون) کجی که به بوله کردن (التبنی) کجی بتو  
لئی ماره کرد، نه وه نقدی نه خایاند و (کیعیا خاتونون) هر زو وه فاتی کرد،  
(شه‌مسیش) بز هه میشه بیش شاری (قونیه)ی به جیهیت و له پرسی نادیار بتو.

پرسی به وه نقد دلگران بتو، فهرمانیدا به گه ران به شوینیدا و خوشی چووه شام  
له گه ران به شوینیدا به لام سوودی نه بتو، نیتر دوای نه وهی بن نومند بتو له  
بینیه وهی بز ده ریبرینی لیش و نازاری جیابونه وهی نه م چهند به بیته‌ی وتروه:  
تا کهی برده‌وام به له گه ران به دواتا

له همرو مالتکدا بوت گرام له دوای هر ده رگایه که وه  
دهی تا کهی برده‌وام لیم راده کهی؟

کولانیکم واز لینه‌هیناو به سوچینکدا تینه په پیم پرسیاری تزوی تبا نه که م!  
له دوای نه وه پاش دوو سال گه ران و پرسیار کردن به ناچاری پرسی به داخ و  
که سه رهه بز هه میشه بیش جیابونه وهی له (شه‌مس) په سهند کرد، وه خوی  
پاده‌ستی نه وه کرد که پرویدا.

## ﴿ ﴿ ﴿ ﴿

<sup>(۱)</sup> بعنی خوشبویستی راسته قینه لعیمر خودا لعنیوان دوو که سدا نهیت وابنت.



## بۇمى له دواى شەمس

ئەتواتریت بۇتریت بەراستى جىابۇونەوە دىارنەمانى (شەمس) پەويىھى بۇمى بەرەو تەواوى (كمال) بىردى، چونكە بۇمى بۇيى دەركەوت (شەمس) بىنەما (أصل) نەبۇوه، بەلكو نەسل نەو پۇوناکىيە خودايىيە بۇوه كە لەودا بىنىبويھى تى، نەوهى لە بۇرى (شەمس) دا كە لە بەر خودا خۆشى ويستووھە دەرساوه تەوە دەرسنجى چاۋى بۇمى پاكتىشاوه پىنى پاماوه. لە بەرەوە پېپویىست بۇ نەو بۇرى دىارنەمەننەت تا بۇمى بىزاننەت نەو پۇوناکىيە سەرچاوه كەي نەو بۇوه نەبۇوه، تا بۇو وەرىگىزىت بۇ سەرچاوهى نەو پۇوناکىيە، جا بۇمى له پەپاوى مەسەنەویداي (مەنۇي) لە داستانى (مەجنۇن و لەيلا) دا لەو بارەوە ئاوا دەدۇيت:

"ئامانج شەرابەكىيە نەك پەرداخەك، جوانى پەهاشەن (لەيلا) نىيە، (لەيلا) لەم داستانەدا تەنها پۇلى پەرداخى شەرابى عشق دەگىزىت كە پىشىكەشى (مەجنۇن) دەكرىت".

لە بەرەوە بۇمى بە باشى نەزانى بۇ ھەمبىشەپىن بەمېننەتەوە هەر بۇرى ئا لەو بۇوه بىت (بۇرى شەمس)، كە دىار نەما، چونكە نەوه دەكەوتىھە نېوان نەوە مەبەستى كوتايىي و ئامانجەكەي و، نەوه دەبىت بىتىك پىنگاى لى دەبېرىت بۇ گەيشتن بە پۇوناکى خودايىي (التجلی الاهى).

بۇمى له دواى دىارنەمانى (شەمس) بىن نۇمىند بۇون لېيى، خۆى يەكلابىيى كردىوە بۇ وانە وقتەوە گىرنىگىدان بە مورىدو قوتايىي و ھاوبىي نزىكەكانى لە پىشەوەي ھەمووپيان (صلاح الدين) زەرەنگەرو (حسام الدين چلبى).

(صلاح الدين) لە شارى (قۇنىيە) دا كارى زەرەنگەرى دەكرى، لە مېچ قوتابخانەيەك خويىندى تەواو نەكربۇو، پۇزىك لە بىزىان گۈيىبىستى ئامۇزىگارىيەكى بۇمى دەبىت، نەو ئامۇزىگارىيە بە شىوه يەك كارى ئىنده كات، هەر لەۋىدا دەست بە

گریان دهکات، پاشان هله دهست خوی ناویزانی باوهشی پوئی دهکات و به شیوه یه ک خوشی ده دست که ده بیت به کیک له هره نزیکه کانی، (پوئیش) به هره خوشی ویست نزیک خوی په سهندی دهکات، نیتر نه و خوشی ویستی و نزیکه له بر خودا (جل جلاله) به رده وام ده بیت تا مردنی (صلاح الدین).

دینداری (صلاح الدین) له ناستیکدا بوروه وک له گیرانه ویه کدا هاتووه، پوئیکی هه بینی له وهری زستانیکی رور ساردادا، غولی هه بینی دهکات به ره و نویزی هه بینی ده چیت، دوستانی ده بینن برگه کهی ته ره و وشك نه بوروه ته وه! پیش ده لین: چون وات کردیوه نه وه مهترسیداره بق ته ندروستیت، نه ویش له ولامباندا ده لین: فرمانی خودا (جل جلاله) له ته ندروستی له شم گرنگتره!! هر روهها وک پوئی مامؤستای مردنی به شه وی زاوایه تی سهیر ده کرد.

(حسام الدین چلبی) له شاری (قونبی) له بنه ماله به کی په سه و خاوون که سایه تی له سالی (۱۲۲۵) ای له دایک بوروه، له دوای وهفاتی باوکی کاتیک لاویکی دامه زداو بورو، هه لبزیردا به سه روکی پیکخراوی به کگرتووی برایه تی (ناهی<sup>(۱)</sup>) که باوکی پیش وهفاتی سه روکی بورو.

(حسام الدین) خوی و هه موو لایه نگران و نهندامانی پیکخراوه که بیان چوونه خزمه تی پوئی و بونه قوتابی و مورید له خزمه تیا، (چله بی) خوشی ویستی پوئی به دهست خست و به رده وام وابهست بورو پیوهی و له خزمه تیان بورو، لای (پوئیش) (چله بی) بورو به کیک له هره خوشی ویستانی.

<sup>(۱)</sup> به کگرتووی برایه تی (اهی-تاخی) پیکخراویکی پیشه بیی بورو له نعنازوئدا دروست بورو بورو له سمر بنه ما هاریکاری، نه و پیکخراوه بنه ما رهوشتیبه نیسلامیه کانی لمبرچاو گرتبوو له هاریکاری پیشمه بیدا بوز جو تیاران و وهر زیران و خاوون پیشمه کانی دیکه، هر رومها پیمه مندیه کانیان له کمل کوئملنگادا له سمر بنه ما رهوشتیمکان و هاریکاری همزاران و دهست کور تان و بین نهایان و نادیاران پیکخست بورو.



(چله‌بی) به هزی دل‌سوزی و نه و خزمه‌تائی که پیشکه‌شی کردبوو بق پرمی  
مامؤستای، لاینه و ریزی به سر هم‌موو نه‌وانه‌ی پیش نه‌ودا هه‌بوو. یه‌کتک له هره  
نه و خزمه‌ته گه‌ورانه‌ی پیشکه‌شی پرمی مامؤستای کرد نه‌وه ببوو هانی دا بق  
ده‌رکه‌وتني په‌پاوی مه‌سن‌ه‌وی (مثنوی)<sup>(۱)</sup>، تا زوریه‌ی په‌ندو نامؤزگاری  
بچوونه کانی له خوبگرت و له فه‌وتان بیانپاریزیت.

(چله‌بی) بق نه و مه‌بسته شه‌ویک که به‌ته‌نها له خزمه‌تی پرمی‌دا ببوو، داوای لی  
کرد په‌پاویک دابنیت سه‌رجه‌م نامؤزگاری و په‌ندو بچوونه پژوحبیه‌کانی له خوبگرت  
بتو قوتابی و موریده‌کانی و دوای نه‌وانیش بق مرؤثایه‌تی، هر له‌ویندا دهست به جن  
بررمی هه‌زده دیزه هه‌لبستی راده‌ستی (چله‌بی) کرد! نیتر نه‌وه ببووه سه‌ره‌تای  
په‌پاوی (مثنوی)، هر نه و هه‌زده دیزه هه‌لبسته ببووه سه‌ره‌تایه‌ک بق قوناغینکی  
تازه له په‌خشان و هه‌لبست و تومارکردندا (التدوین)، قوناغینکی تازه‌ی وه‌ها  
پیشینه‌ی نه‌بوو!

پرمی له و باره‌وه ده‌لتیت: (به‌پاستی به‌ره‌که‌تی شیر له گوانی نازه‌له‌که‌دانیبیه،  
به‌لکو له و دهسته‌دایه که ده‌بیدوقشتیت)، له به‌رثه‌وه ده‌بینین دواکه‌ی (حیسامه‌دین  
چله‌بی) له پرمی سه‌رجاوه‌یه‌کی ته‌قادنده‌وه هرگیز ناوی لی نابریت و به‌رده‌وام  
مه‌لده‌قولیت تا ناو له ژیاندا بیت.

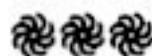
پاسته هه‌لبسته‌کان و بچوونه‌کانی له دیوانیکدا تومارکراوه و له‌لایه‌ن که‌سانی  
دیکه‌شه‌وه نوسراوه‌ته‌وه، به‌لام له پاستیدا په‌پاوی (مثنوی) به‌ره‌منی کوششی  
(چله‌بی) ببوو، هر جاریک هه‌رجیه‌کی بنووسیایه به خیزایی دهی خوینده‌وه بق  
پرمی مامؤستای تا نه‌گه ره‌له و ناته‌واویه‌ک هه‌بیت پاستی بکاته‌وه، پرمی‌ش

<sup>(۱)</sup> مثنوی: ناوینکی بق هونه‌ریک له هونه‌ره‌کانی هه‌لبست دانان (شعر)، نه‌ویش نه‌وه‌یه دوو  
به‌بیت له‌سر یمک قافیه‌یه که (مه‌پنهوی) (جلال الدینی پرمی) بعو ناووه بمناوبانگه که  
هم‌موو نامؤزگاری و په‌ندو بچوونه پژوحبیه‌کانی له خوبگرت‌ووه.



## ژیاننامه‌ی سولانای بی‌پی

هول و کوششی نه و قوتابیه دلسرزه‌ی له بیر نه ده کردو هه میشه له به رچاوی برو،  
بزیه له زقد شوینی (مشنوی) دا، به تایبیه‌تی له وته په خشانه کانیدا به گه رمی  
ستایشی (چهله‌بی) ده کات و ده لیت: به راستی نه گر داواه هول و کوششی نه و  
(چهله‌بی) نه بروابه په راوی (مهسن‌هه‌وی) به ده رنه ده کهوت.





## زینگه‌ی کۆمه‌لایه‌تى و راميارى:

ئىستا وا باشە سەرنجىكى خىرا بخېنە سەر نەو پوانگا راميارى و كۆمه‌لایه‌تىيەى كە (جه لاله دىنى پزمى) تىابدا زياوه، هەروهە بازانىن نەو پىاوانەى دەولەت كىن بۇون كە ناسىيونى؟ نەو هاوه‌لانەى كىن بۇون كە هاورتىيەتى كردوون؟

(بەلائى دىن وەلدە)ى باوکى پزمى لە سەردەمى فەرمانزەواى سەلچوقى كەورەدا (عەلائى دىن كە يكوبات بىان قەيقباد) مات بىز شارى (قۇنبە)، بەلام لە راستىدا بەشىكى زۆر لە زيانى پزمى پىنكەوتبوو لەكەل تىكچۈون و شېرىزەبۇونى دەولەتى سەلچوقى، نەوهش پاش وەفانى (عەلائى دىن كە يكوبات) و هاتنى (غىائى دىن كە يخوسەرەوى دووھم) بۇ سەر كورسى دەسەلات، كە وەك (عەلائى دىن كە يكوبات) بە توانا نەبۇو لە بەپىوه بىردىن و حوكىمى لاتىدا، هەروهە هيئىشى مەغۇلەكان بۇ سەر ولات و جىنگىربۇونىان لە نزىكى شارى (قۇنبە) و كارىگەريان لە سەر دەستاو دەست كىدىنى دەسەلاتدا لە ولاتدا.

نا لەو بارودقۇخە ناجىنگىرو شېرىزەدا بېرىبۇچۇونە كانى (جه لاله دىنى پزمى) و پەراوه‌كانى بۇو بۇونە سەرچاوه‌ى هيواو وزە بىز نەو كۆمه‌لەكابەى تىابدا دەزىيا، نەوهش لە بەرنە وەى پزمى ھەمووانى بەخىز نەھىتاولە نامىزى دەگرتىن لە قوتاپخانە تەكىيە كەيدا، بە وەزىيە وە خەلکانىكى زۆر لە ھەموو چىن و تۈرىزە كانى لەكەل سەردانى پزمىيان دەكىد، هەر لە خەلکانى ناسايىيە وە نا پىاوانى كاخى فەرمانزەوايەتى و خودى فەرمانزەوايان، چونكە وايان دەبىنى كە بەراسلى پزمى پەناو پشتىوانىكى پۇچى و مەعنەوە بىز نەوان، جا هەروهەك پزمى پىزى نەوانى دەگرت، نەوانىش زۆر پىزىيان لە دەگرت كە بەراسلى شابانى نەوه بۇو.

ھەلۋىستى پزمى دۈرلە سپاسەت بۇو لە بەرنە وە پەبۇندىيە كانى بە فەرمانزەوايان و، بەپىوه بەرانى ولات وە لە چوارچىتوھى نامۇزىدە ارى كردىدا بۇو

ثباتنامه‌ی مه‌دانایی پرسی ..

بتویان، وه همیشه گرنگی داوه به وهی له دهره وهی معلم‌لاری رامیاریه کانی نتیوانیاندا بعینتیته وه، تا ناموزگاریه کانی بههند وه ریگن.

نهوانه‌ی له فه‌رمانزه‌وایان و گه‌وره پیاوانی دهوله‌تی سه‌لجه‌وقی که له دهوری پرمی بیون و په‌بیوه‌ندی باشیان ههبوو له‌گه‌لی و ناموزگاریان لی وه رده‌گرت نه‌مانه بیون: فه‌رمانزه‌وایان (عزالدین کیقاوسی دووه‌م) (۱۲۴۵-۱۲۵۷)ی زاینسی، (رکن الدین کیلیح ارسلان)ی چواره‌م (۱۲۶۶-۱۲۵۷)ی زاینسی، گه‌وره پیاوان: (الصاحب شمس الدین)، (جلال الدین قاراتای)، (ناج الدین معتن)، (معین الدین بروانه).

همیشه پرمی جگه له بونه ناچاری و پیویسته کان له‌گه‌ل فه‌رمانزه‌وایان و پیاوانی دهوله‌تدا، فه‌رلی دانیشت و کوریه‌ستنی له‌گه‌ل په‌لکانی گه‌ل به گشتی و هه‌زاران به تاییه‌تی داوه به‌سمر دانیشت له‌گه‌ل فه‌رمانزه‌وایان و پیاوانی دهوله‌تدا. پرمی له‌سهرده‌می خویدا جگه له و په‌بیوه‌ندیبه گیشتیبه‌ی که هه‌بیووه له‌گه‌ل پیاوانی دهوله‌ت و په‌لکانی گه‌ل و هه‌زاراندا، په‌بیوه‌ندیبه‌کی تاییه‌تی توندوتولی هه‌بیووه له‌گه‌ل رزوریک له زانایانی به‌ناوبانگی ثه و سه‌ردنه‌مدا لهوانه:

محی الدین بن عربی (۱۲۴۱):

(نبین عه‌ره‌بی) خاوه‌نی بنه‌ماهه کی زیرگه رایی پنکوپتکی به‌رnamه بخ داریزداو بیووه، رزور میانه‌ره‌وو گونجاو بیووه له‌گه‌ل فه‌یله‌سوفاندا، له‌بئنه‌وه به‌ناوبانگ بیووه به زمانی زیری، (برومیش) به‌ناوبانگ بیووه به زمانی عیشق و خوش‌ویستی خودایی، بیویه به‌هؤی په‌بیوه‌ندیانه وه هه‌ریه که‌بان بیووه‌ته رووباریکی هازه‌ده‌ری سازگار، که به‌هؤی فوتاییانی و نهوانه‌ی که هه‌ریه که له و دوو رووباره‌ی خوش‌ویستوه و پینس سورمه‌اه، کاریگه‌ریه کی گه‌وره‌ی له‌سمر جبهانی نیسلامی به‌جینه‌هیشتووه.

صه‌دره‌دینی قهنوی (۱۲۷۴):



(صەدرە دین) جىتنىشىنى (ئىپىنۇ عەرەبى) بۇوه و بە پۇلەكارى (التبنى) كورپىشى بۇوه، دادەنرىت بە دىيارتىرىنى زانايانى سەردەمى خۆى لە زانستى فەرمۇودەدا (علم حەديث).

**قوطب الدین مەحمودى شىرازى (۱۲۲۰):**

ئەم زانايە لە دايىكبووى شارى (قازىيون)، لە دىيارتىرىن زانايانى پىزىشىكى بۇوه، ھەروهە رۆز شارەزا بۇوه لە زانستى بېركارى و فەلەك (ئەستىرە) ناسىدا.

**فەخرە دىينى عىراقى (۱۲۸۹):**

ئەم زانايە لە (ھەممەدانەوە ھاتوتە شارى (قونىيە) و رۆز وابەست بۇوه بە پۇرمىيەوە، خاوهەنى پەپاوى (اللەمعات) بۇوه، بەھۆى تىنچچۈونى بارى رامىبارى دەولەتى سەلچوقىيەوە كۆچى كىردووه بىق مىسر لەۋىشەوە بىق شام، ئىتىر لەۋى وەفاتى كىردووه.

**نەجمە دىينى پازى (۱۲۵۶):**

زانايەكى سەردەمى خۆى بۇوه و لە ناوچەي (پەپەيە) وە ھاتوتە ژىر دەسەلاتى فەرمانزەرواي سەلچوقى و بۇوهتە يەكتىك لە ھاودەمانى پۇمى.

**بەھائە دىين طوسى قانعى:**

زانايەكى بەناوبانگ بۇولە دەستى مەغۇل لە طوسمەوە ھەلھاتووه بىق (قونىيە)، بەناوبانگ بۇوه بە پەپاوى (سەلچوق نامە) وە، كە تىياپدا مىزۇوى سەلچوقىيەكانى تىيا تۇمار كىردووه، ھەروهە باه وەرگىنپانى پەپاوى (كەللىل و دىيمەنە باه شەعن).

**سیراجە دىينى ئەرمەوى (۱۲۸۲):**

لە دەركەوتتووتىرىنى زانايانى سەردەمى خۆى بۇوه، بەناوبانگ بۇوه بە پەپاويىكىيەوە كە لە زانستى ژىيارى (المنطق) نۇسىبىيەتى بەناوى (مطالع الأنواع)، ئەم زانايە لە سەرەتادا نەيار بۇوه لەگەل پۇمى دا، بەلام پاشان بۇوهتە كەسىك لەوانەي كە رۆزى خۆشۈيستۈرۈو و سارى پىنى سورپماوه.

صه‌فیمه‌یمنی هیندی (۱۲۱۵):

نه م رازایه له هیندستانه و هاتوته (قونیه)، پاشان بوروه قاضی شام.

شیخ سه‌عیدی شیرازی (۱۲۹۲):

نه م رازایه له مهناوبانگترینی شاعران بوروه و به گتک بوروه له نهسته کان  
له ناسعائی نده می‌سلامی دا، خاوه‌منی پهراوی (گلستان) و (بستان)ی به تاوبانگ  
که وهر گنبد لونه سه رزور زبان له وانه زبانی کوردی.

## شیوه‌ورواله‌تن رؤمی:

سپنی روزریک له سمرچاوه کان، به تابیه‌تی رانیاریه کانی (به دیع زه‌مان فه بیروز  
نمتفع)، رؤمس که سینکی بالاوه‌ری لواز بوروه، ره‌نگی زه‌رد بوروه، پیشی تالی  
سپر نیکه بوروه و، برؤکانی ره‌ش و چاوه‌کانی فاوه‌میں تبر بوروه، لوازی له شری له  
نه‌جامی شه و بفڑه رزرو روورو دریزانه بوروه که له نه‌منی لاویدا به بیرون بوروه،  
له گهله نه و خودنامه دوورو دریزانه که له شه و بفڑه کانبدانه نجامی داره.

(نه‌غلامک) ده‌لبت: "رؤمس جاری وا برو سن بفڑه بان حه‌وت بفڑه سه‌ر به‌ک  
مه‌ر ززو ده‌موو! هه‌روه‌ها رزربیش له مزگه ونداده‌ماهه‌ره (نیعتیکانی) ده‌کرد، زیانه  
نه‌مه‌ی سوو بوروه مزی شه و لوازیه‌ی شه و هر زشه بزحیبه برو که (شیخ  
سورهانه دینی) ماموزنای فیزی کردموو وه ناجاری کرد برو به نه‌جامدانی، نه‌ویش  
نه مگوشه‌گیری (نیعتیکاف) سن جار، هه‌ر جاره‌ی جل بفڑه به‌رد و ام خودله‌ه رسته  
به خوراکنیکی که مه‌وه نه‌جام ده‌دا"!

رؤمس پاشر شه‌وه‌ی خوی برویه رلناو پینگه بشت و نینگه بشت و لازی له و جزره  
خودله‌ه مرسته هنناو ناموزنگاری قوتانی و موریده کانبش کرد به نه‌کردنی.



کاننک یه کنک له کوپه‌کانی که تمه‌نی بیست سال بود، داوای له باوکی کرد  
پنگای پن برات بتو نهنجامدنی (شیعیکاف) گوش‌گیری بذ ماده‌ی چل پقدز بدمس

پینی وت:

(نم جزره خوداپه‌رستیه له دینی نیمه‌دا نیبه.. له راستیدا نه وه تنه‌نا له  
شه‌ریعه‌تی موساوا عیسادا بوده)، نیتر به همرو شنیوه‌یه ک بزمی قوتایی و  
موریده‌کانی له و جزره خوداپه‌رستیه قده‌غه کرد تا بچن به لای نیشوکارو  
کاروباری دونیاییانه‌وه، به بن نه وهی به ته‌واوی پال بدهن به دونیاوه و واز له  
خوداپه‌رستی بهینن.

بم بهیه شیعره‌ی ثو هنونیسته‌ی ددردده‌پریت:

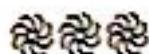
دونیای قیزه‌ون نه وه نیبه مال و مندالت هه‌بن،

به لکو دونیای قیزه‌ون نه وهیه:

که پال بددیت به دونیاوه و خودات له بیر بچیت..

بزمی خاوه‌نی رو اله‌تیکی دل‌فین و سه‌رنج و سه‌برکردنیکی سه‌رسوره‌تیه ر بوده  
که ته‌عبیری له جیهانی پنهانی نه و کردووه، که م کس توانیوبه‌تی بذ ماده‌بکی  
دریزخابه‌ن سه‌بیری چاوه‌کانی بکات.

بزمی له سه‌رها تادا جلوه‌رگی زانايانی له بردکردووه که میزه‌رو جبه بوده، به لام  
پاش هاوده‌منی کردنسی (شه‌مسی ته‌بریزی) جلوه‌رگی‌که‌ی گوبیوه، میزه‌ری  
خوله‌میشی له سه‌ر ناوه و عه‌بای فراوانی له سه‌ر شان ناوه.



## زەوشتى رۇمىز و جىيەن ناخى ناوهوھى:

بۇون و ئاشكراو دىارە كە پېغەمبەر ﷺ رەوشنى قورئان بۇوه، هەر بەو شىۋوھى  
نەوهى كە گومانى تىدا نىبىه ناوهوھى كە قورئان و سۈننەتى دروشنى پېغەمبەر ﷺ  
بۇو بۇوناڭ كەرەوه (چرا) بۇون بۇز (جەلالەدپىنى رۇمىز) لە رەوشت و ھەلسوكەوتىدا،  
بەپاستى رۇمىز پېغەمبەرى ﷺ كىردۇنە پېشەنگ و شۇقىن پېنھەتكىرى: (فدوھ واسوھ  
حستە) چاڭى خۆى لە ھەموو ھەلسوكەوتىكىدا. بەلام لە راستىدا لە سەرددەمى  
خۆيدا زۇرىك ھەبۇن ھەروەك نەمەرۇش ھەن دەيانویست رۇمىز و اپەيشان بىدەن كە  
گوايە نەو لە سەررووى دىنەكانەوهى و بىرواشىيان بەوه وابۇوه، رۇمىز لە وەلامى نەو  
نەفامانەدا ئاوا پەيوهندى تۇندۇتنلى خۆى بە پېغەمبەرەوه ﷺ دەرددەپرىت و،  
كەسەرۇ غۇم و پەزارەت خۆى دەخاتە بۇو لە پالدىانى نەو فسى و قىسلەتكە بىن  
بىنەماو دوور لە ھەموو راستىيەكەوە بۇ لاي نەو، نەوهتا دەپىپىن دەلىنت:

(من خزمەتكارم بۇ قورئان نا نەو كاتەى دىلم لى بىدات لە لەشم دا

ھەروەها من خۆلەم لە پىنگاي پېغەمبەرى ھەلبىزىرلار موھەممەددە

جا نەگەر ھەركەسىنگ جىڭ لەوە شەنگى دېكە بىدانە پالىم،

نەوه من سکالانى خۆم بۇ لاي خودا دەبەم دەرىبارەت و دەرىبارەت وەتكەتى)

گومان لەوەدا نىبىه كە رۇمىز كەسپىكى سنگ فراوان بۇوه و ھەمووانى لە ئامىز

گىرتىووه، زىاتر لە زاناييان و پىنماكارانى دېكە لېپوردە بۇوه، جا نەو پەسەندىرىدىن و

لېپوردەبىيەتى بەم چەند دېپە شىعە جوانە ناوازەتە دەرددەپرىت و دىيارى دەكتات:

من وەك فەركال وام

لەلایك لەسەر قاچىنكم رادەوەستم

جىنگىر لەسەر شەرىعەت..

بە قاچەكەتى دېكەشم خول دەدەم و دەگەپىم



بسار حهفتاد دوو ميللهت دا!

ناوه‌ها پؤمى ناماژه دەکات بۇ سەرچاوه‌ى نەو پەوشته‌ى لېنى خواردۇتە وەو  
لېۋەی فېرىبۈوه، وە نەوهى واى لە ھەمۇوان كردۇوه سەريان پېنى سور بەيتنى و  
رمۇئى بىن، لە پەپاوى (تىباپتى نەوهى تىباپتى - فېھ ما فېھ) داي، كاتىك دەدۇيت  
دەربارەی پېتفەمبەری خودا ئىللە دەپۇيىتىت بە خۆر (الشمس)، پاش ھەرچى  
پۇوناڭى و جوانى ھەبە لە بۇونەوەردا دەيگىزىتە وە بۇ سەرچاوه‌ى يەكەمى  
پۇوناڭىيەكە كە پېتفەمبەرە ئىللە.

پؤمى لە راستىدا گەشەي كردو پەرورىدە بۇولەزىر چاودىرى باوكىدا نىد  
سۇودەند بۇولە زانست و زانىارىيەكانى، پاش نەويش ھاودەمى كردىنى (شەمسى  
تەبرىزى)، لەبەرئەوە يەك گەردىلە ئەنائىت و خۇويىستى لەلانەما بۇو، بەھۆى  
نەوهەوە كاتىك سەرنجى بۇونەوەری دەدا جىگە لە جوانى و پىتكۈپىتىكى لەو جوانىدا  
ھىچى دېكەي نەدەبىنى، نەم بەيىتە شىعرانە پۇختەي سەرنج و سەپركردىنى پەتى  
بۇ بۇونەوەر:

بەپاستى گەورەترين عەيىب

نەوهەيە كە تۆلەم دونىايدا ھېچى تر نەبىنىت  
جىگە لە عەيىبەكان!

پؤمى بە چاوتىزى و سەرنجى وردى توانىيەتى كە بۇونەوەر بخۇيىتە وەو  
بېۋانىت بۇ پشتەوەي شىۋەكەي، تا ھاوسىنگى و جوانى و تەواوکارى و بەدەمەوە  
بەكبوونو پىتكۈپىتىكى لە بۇونەوەر دروست كراوه كاندا بېبىنىت، بۇيە بۇونەوەر  
(الكون) لە پوانگاى نەوهەوە مالى خودايى بالادەستەو (جل جلالە)، ھەمۇ  
دروستكراوه كانىش نەوه خانەوادە خىزانى نەو مالەن، لەبەرئەوە ھەمۇيان  
شاپىستە و شابانى پىزۇ خۆشەويىستىن. لىزەوە تىتەگەين كە پؤمى بۇچۇونىتىكى ھەمە  
لاپەنەو گشتىگىرى بۇوه بەرامبەر دروست كراوه كانى خودايى بالادەست - جل

جلاله - په یوهندی نه و اباهست نه بوروه به په‌نگیک یان زمانیک یان ناوجه‌به‌کی جوغرافی تایبه‌تیه‌وه، جا نه وه وای لی کردوروه هه مووان و هه موو زمانه کان له خوبگریت و له نامیزیان بگریت، له برنهوه ده توانین که بلین:

به‌پاستی په‌زمی هه‌مان نه و پیاوه نادیاره پیواره‌یه (الغريب المساف) که باسکراوه له داستانی به‌ناویانگی تری (العنب) دا له په‌پاوی (مه‌سن‌وهی) دا، نه وهی که بچوونی وا بوروه که زمانی دل<sup>(۱)</sup> له‌لای تورکیک و عره‌بیهک و عجه‌میهک و په‌میهک هه‌ریکه هه‌رچهند له زمانی قسه‌کردنیشدا جیاوازین، له راستیدا په‌زمی به‌و دله فراوانه‌وهی که دهوری دابرو به دهوری دروستکراوداو هه‌موو مرؤفا‌یه‌تی گرتبووه‌وه له سه‌ر پنگای خوش‌ویستی و به‌زه‌بیی و سوز به‌و دله‌یه‌وه پنگای به‌پی کردبوو، له بر نا نه وه پیمان خوش‌و حه‌ز ده‌که‌ین ده‌رباره‌ی نه و خوش‌ویستی‌یه‌ی چه‌ند نمونه‌یه کی نالتوونی پیشکه‌ش بکه‌ین.

له په‌پاوی (نفحات الانس)‌ی (مه‌لا جامی) دا هاتووه (سراجه‌دینی قونیه‌وهی) کاتیک نه م قسه‌یه‌ی په‌زمی بیستووه: (به‌پاستی من له‌گه‌ل حه‌فتاو سن میله‌تم) توره ده‌بیت و هه‌لده‌ستیت به ناردنی یه‌کتک له نزیکانی خوی بچ لای په‌زمی، نه وهش بچ نه وهی په‌زمی له‌رچاوی ناماشه بروانیدا بخاته هه‌لویستیکی نه خوازداوو ناخوش..

جا نه و پیاوه کاتیک ده‌چیته لای پیشی ده‌لیت: نایا قسه‌یه‌کی وه‌هات له ده م ده‌رجووه و تتووته؟ نه‌ویش له وه‌لامیدا و تتوویه‌تی: به‌لن، کابرا هه‌ر نه وه‌نده‌ی وه‌لامه‌که ده‌بیست ده‌ست ده‌کاته جنتیوپیدان و تومه‌تبارکردنی به کوفر.. په‌زمی له کاته‌دا زه‌رده‌خنه‌یه ک ده‌کات و به نه‌رمی و له سه‌رخو پیشی ده‌لیت: (له‌گه‌ل نه و هه‌موو سوکایه‌تی کردن‌تدا پیش من هه‌ر له‌گه‌ل توم!).

<sup>(۱)</sup> واته که دله‌کان ناویزانی یه‌که‌ی بون و لمبرخودا یه‌کتیان خوش‌ویست.



پؤمی هه میش نه یاری دهه قاله و ناکوکی و دوزمنایه تی بسوه له نیوان  
مرؤفه کاندا، لهو باره وه ده لیت: (له پاستیدا نیمه بویه به دیهینراوین تا ته بایی و  
به کیتی له نیوان مرؤفه کاندا دابین و دهسته بر بکهین، نه ک بو نه وهی ناکوکی  
بنیته وه).

\*\*\*

پؤذیکیان پؤمی پئی له دوو پیاو ده که ویت دهه قاله یان ده بیت، به کنکیان  
هه په شه لهوی دیکه یان ده کات و پینی ده لیت: (نه گهر بک وشهی ناشرینم پس  
بلینیت هه زار وشهی ناشرینم لی ده بیستیت). پؤمی که گوئیبیستی نه وه ده بیت پینی  
ده لیت: (نه گهر تو ده ویت شتیک بلینیت به منی بلن، چونکه نه گهر هه زار وشهی  
ناشرینیش به من بلینیت هیچ شتیک له من نابیستی!).

به پاستی پؤمی زانیویه تی ناتوانیت ناگر به ناگر بکوئیتیریت وه، که واپه ناگرو  
کلپهی پق و کین به ناوی سزو بهزه بی نه بیت ناکوژیت وه.

پؤمی جاریکیان بهم ناموزگاریه نالتونیه ده بارهی دوستایه تی ناموزگاری  
(سلطان و هله د) ای کوری ده کات:

"دوای نه وه ده بیستی نه و دوزمن و نه یارتہ به بن گومان ده بیتہ به کیک له  
نریکترینی دوسته کانت، چونکه له وندا پیگایه که هیه له دله وه بو دل".

پؤمی خوبه زل زانین و خزویستی (آنانیه) وه لاناوه و هه رگیز بیری لی  
نه کردوت وه، به پیجه ولهی نه وه وه بن هه وای و بن فیزیه کی بن وینهی نواندووه،  
پینی خه لکی گرتووه و وهک بهک هه لسوکه و تی له گه لدا کردوون به بن گویندان له  
جیاوازیه کاندا له دینیاندا، یان له زمانیاندا، هه رووهها له پله و پاوه و کاریاندا. هه موو  
نه وهی له پوانگهی سه رنجدانیه وه بو ده رکه و ته وه ناساره کانی ره حمت و سزو  
به زه بی په روه ردگاریه وه (جل جلاله) سه رچاوهی گرتبوو.

هر له و پوانگه و کاتبک گوئیستی (مەلیک خاتون) ای کچی دەبیت بە گزى خزمەتكارەکە بىدا دېت دلنهنگ دەبیت، ئامۇزگارىيەکى دەكەت كە شاپىستەی نەوهە بە ئاواي زېپ بىنوسرىتەوە: (ئى كچى خۆم بىق بەگزىدا دېت و دەي شىكتىت؟ نەي نەگەر ئەخانم بىرواپەو تو خزمەتكار نەوجا تۇر چىت دەكەد؟ چاك بىزانە بەندايەتى تەنھاو تەنھا بۇ خوداي تاك و تەنھاپە، بەلام لە راستىدا ئىتمە ھەموومان براو ھاوهلىن !!).

دەربارەي خۆنەويىسى و بىن فېزى پۇمى، (ئەفلاڭى) دەگىزىتەوە:

بەكېڭىلە پاھىپە كانى مەسيحى لەوانەي ناوپانگى پۇمىان بىستبۇولە نەستەنبولۇغە دەچىتە شارى (قۇنىھە) بۇ سەرداران و بە خزمەت گەيشتنى پۇمى، پاش گەشتىن بۇ بارەگاي نىشته جىن بۇونى، دەچىتە نىتو قوتابىھە كانىپەوە، تا لە كاتى وانەوتىپەوە ئامۇزگارىيەكانىدا بۇ قوتابىھە كانى باش سەرنجى بىدات ھەلى سەنگىتىن و بىپېشكىنى نا بۇى دەربىكەوېت چ كەساپەتبەكە، بەلام فرياي ئەوه ناکەوېت هەر لە ھەستانىداو دانىشتىن لەنۇ قوتابىھەكانىدا، لەگەل ئەو پېزۇ شکۈمەندىپەي لە پۇشتىدا لىپى دەبىنلى، ھەروەها سەرنجە كارىگەرە كانى بەسە بۇ ئەوهى كار بىكانە سەرىي و بە پەلە پاپەپىزى بۇ دەست ماجىكىدى، بەلام پۇمى ھەست بەوه دەكەت لەبەرئەوە خىراتر لەو پادەپەرېت دەستى ئەو ماچ دەكەت!

پاھىپەكە كە ئەوه دەبىنېت خۆى پىن ناگىرىن ھەولى ماجىكىدى فاچە كانى پۇمى دەدات و دەلىت: (بەراستى دىنەكەى تۇر حەق و راست)!

جا كاتبک پۇمى كەپاپەوە مالەكەى خۆى وتسى بە (سولتان وەلەد)ى كورپى، بىنېت ئەو پېباۋە چۈن ھەول دەدات كە لە خۆبەكە مىزانىن و بىن فېزىدا پىتشم بىكەوېت، بەلام ئاپا ئەكرىت من وازىھەتىم لەو خۆبەكە مىزانىن و بىن فېزى بۇ كەسپىكى ترجىگە لە خۆم كە ماناي پاستەقىنەي لە دىنەكە مدابە؟)



پۇمى هارچەند زىاتر فەرمانىز وایان و کارىدەستان پېزىسان لى بىگرتاپە و  
كەورە بىيان بق بىيار بدايە، ئەشەرم و خۆبەكم زانىنى بەرامبەر هەزاران و دەست  
کورتان گەشەى دەكردو زىاتر دەبۇو، هەروەها زىاتر وابەست دەبۇو بە دانىشتن  
لەگەلىاندا، (ئەفلاڭى) باس دەكەت پۇزىتكە لە پۇزان سولتان (عزالدىن) و گەورە  
فەرمانبەرانى هەستابۇون بەسەردانى قوتاپخانەكەي پۇمى، ئەويش كاتىپك ناگادار  
كرا بۇو لە هاتنىيان چۈرۈپ بۇوه ئۇورەكەي خۆى دەرگاكەي لەسەر خۆى داخست بۇو  
وتبووى: (تکام وايە لىتىيان نارەحەتم نەكەن)، ئەويش ئىتر بە ناچارى گەپابۇونەوە  
بق ئەو شوپتەنە لىتەھى لەتبووون.

ھەندىتكە لەوانە سوکاپەتىيان بە قوتاپىانى و مورىدەكانى پۇمى دەكردو دەيان  
وت:

(ئىمە پىز لە پۇمى دەگرىن و شكتۇي بق پەدا دەبىنەن، چونكە خۇمان خاوهنى  
پېزىو شكتۇين، بەلام بپوانە بق قوتاپى و مورىدەكانى، ھەمووبىان يان مېۋەفرۆشنى،  
يان قەساب و كرىتكارو خەيات و كەسانى سادەن، ھېچ كەسىكىيان تىدا نېيە خاوهن  
شان و شكتۇو پىز، هەروەها لەنتىوياندا كەسىكى پېنگەيشتۇو نابىنلىرىت، يان كەسىك  
پېشىنەبەكى خىترو باشى ھەبوبىت).

پۇمى بەم وتهىيەي وەلامى ئەوانە دەدانەوە: (ئەي ئەگەر ئەوانە پېنگەيشتۇو و  
شارەزاي تەواو بۇونايدەت ئەو من قوتاپى و مورىدى ئەوان دەبۇوم، لە راستىدا  
لەبەرنەوە ئەوان وانىن بقىيە بە قوتاپى و مورىد وەرمگىرتوون).

پۇمى هەركىز تەمەلى و بىن كارى خۇشنى ويستۇوه، لەبەرنەوە بەردەۋام ھانى  
ئەوانە داوه كە لە خزمەتىدا بۇون و پەبىوهندىيان بۇوه لەگەلىدا لەسەر كاركىدن و  
ھەولىدان و دەبىوت: (بەراستى ئىمە دەرگايى دەست پانكىرىنەوە داواكىردىمان  
داخستۇوه لەسەر قوتاپى و مورىدەكانمان).

جا بتو سه لعائدنی نه و پاستیبیه، پرمی پیشی همو کس نه و بنهمایهی لهسر خوی جن به جن کردبوو، هرگیز زه کات و خیراتی له کس و هرنده گرت، به پینی نه وهی له په راوی (نفحات الانس) دا هاتووه: (هم بشه پرمی خوشی ده رده ببری له برنه وهی هیچ شتیکی واله که لوپه لی نارمال له ماله که یدا نه ببوو، وه به رده وام دهیوت: (سوپاس بتو خودای بالاده است (جل جلاله) به راستی نه منز ماله که مان له مالی پیغام به ران ده چیت).

\*\*\*

پرمی هرگیز حنزی نه کردووه منه تباری هیچ که سیک بیت، هروهها همولی نه وهشی نه دلوه هیچ که سیک منه تبار بکات و بیخات ژیر منه تی خوی، له به رنه وه هتنا نه و دهسته دیاریانه ش که بتوی دههات دهیبه خشیوه، له همان کاتیشدا نقد همولی دهدا هیچ که سیک به و خیتو یان به خشینانهی نه زانیت که نه نجامی دهدا، بتو نمونه جار به جار به پنهانی دهیان بیست یان سی پارچه پارهی له ژیر سه رینی (پشتی) قوتا بیه کانیدا داده نا.

جاریکیان زانی که به کتک له موریده کانی به ناوی (عثمان کویاندا) نقد دهست کورته و هزاره، که نه وهی زانی ویستی یارمه تیه کی برات به بن نه وهی بهیتیت که س بزانیت بتویه پیشی و ت:

(نهی (عثمان) به راستی جاران نه ریت و عاده تیکی نقد جوان و باشت هه ببوو، نه ویش نه وه ببو نقد نه وقعت له گه ل ده کردن، نه وه بتوچی نه و نه ریت و عاده ته جوان و باشت واز لیهیتاوه؟).

کاتیک (عثمان) گوئیبیستی نه وه ببو له پرمی لیس چووه پیش بتو نه وقہ کردن له گه لیدا، هر له گه ل ته وقہی له گه ل کرد پرمی نه نداره بیک پارهی خسته



دهستیه‌وه و وتس: (نه‌ی (عثمان) له‌مودوا له و ترقه‌کردنه جوان و باشه بن  
به‌شمان مهکه!).

پُرمی هرگیز پیگه‌ی نه‌داوه و حه‌زی نه‌کردووه خه‌لکی فه‌زلی بدنه بسمر  
که‌سانی دیکه‌دا، له نمونه‌ی نه‌وهی: جاریکبان چووه‌ته گه‌رماوی گشتی (حمام  
عام) له‌ی ههندیک له توشبووانی نه‌خزشی گولی لی ده‌بیت، خاوه‌منی گه‌رماوه‌که به  
هاتنس پُرمی خیرا دوا ده‌کات له و نه‌خوشانه گه‌رماوه‌که چوول که‌ن و برقن، پُرمی  
به هیچ جوریک به‌وه پازی نابیت، به‌لکو له‌گه‌لیاندا چووه‌ته نیتو حه‌وزه‌که‌و، له و  
ناوه‌ی کردووه بسمریدا که ئه‌وان به‌کاریان هینا بورو.

نمونه‌به‌کی تر: هرگیز پُرمی پیگه‌ی نه‌داوه که‌ستیک له‌بری ههستیت له  
جیگه‌ی خویدا له کوپو دانیشتنه‌کاندا، جا بز نه‌وهی خه‌لکی له و کرداره  
قه‌ده‌غه‌کات خیرا نه و کوپو دانیشتنه‌ی به‌جن هینشتووه.

پُرمی هاوسمه‌ریکی خوش‌ویست و باوکیکی میهره‌بان بسوه له ماله‌که‌یدا،  
ههروه‌ها باپیره و بابه گه‌وره‌به‌کی به‌سزو خوش‌ویست بسوه، منداله‌کانی زور  
خوش‌ویستووه به‌تاپه‌تی (سلطان و ولد)ی کورپی، پیتی ده‌وت: (نم نزیکترین کورپی  
منی له منه‌وه له پووی بواله‌ت و په‌وشت‌وه، وه من به‌دی نه‌هینراوم بز نه‌وه نه‌بیت  
که نز به‌دی بهیت‌ریتیت).

پُرمی به له‌دایک بسوئی منداله‌کانی زور خوشحال ده‌بورو، سوپاسی خودای ده‌کرد  
له‌سمر له‌دایکبوونیان خوشی ده‌رده‌بپی، نمونه‌ی نه‌وهی: کاتیک (نه‌میر عارف  
چه‌له‌بی) کوره‌زای له سالی (۱۲۷۲)ی له‌دایک بسوه، زور دلشاد بسوه له خوشیدا  
دونیای به پوودا کرابووه‌وه و به‌ده‌وری خزیدا ده‌خوابه‌وه هر سوپاسی خودای  
ده‌کرد.

رُومی بِرَوای بِبِرِّو باوه‌ری پِرِپِرِج و بِه‌تال نه‌بُووه، نه م نوکته‌یه مه‌لویستی لَهُو  
باره‌وه بِرُون ده‌کاته‌وه، هُرُوه‌ها نه‌وهش ده‌رده‌خات که رُومی که‌سینکی قسه  
خوش و سواعده‌تجی شه‌رعی بُووه، نوکته‌که:

پِرِزِنکیان خیزانه‌که‌ی ویستی که دراویه‌ک لَه دراویه‌کانی کراسه‌که‌ی بِق  
بدوریت‌وه، بِپیتی بِرِرِو باوه‌ری پِرِپِرِج لَه سه‌ردده‌دا وا باو بُووه که دورینه‌وه‌ی  
دراوی پِرِشاك لَه بِردا سه‌رو نه‌شمه‌ی خرابه، لَه بِرنه‌وه داوای لَه رُومی کرد ده‌نکه  
گه‌نیتک بخاته نیتو ده‌میه‌وه، رُومی به‌وه پِتیده‌که‌نی و ده‌بیوت: مه‌ترسه و می خهم به  
له‌نیتو ده‌معدا سوره‌تی (الإخلاص) - قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ - هَبِّه، بِنِکومان به توندی لَه  
ده‌معدا دانی لَن داده‌گرم، لَه بِرنه‌وه زور دووره که هیچ خرابه‌یه که بُوو بُدات.

سَوْزُو مِيْهَرَه بَانِي رُومِي وَهَكْ شَوْبَنْ بِنِه لَكْرِنِكِي بِنِفَه مِبَهَرَ اللَّهُ هَنَا  
گِيَانِلَه بِرَانِيشِي گِرْتِبُووه‌وه، بِق نَمُونَه: جَهَنَدْ پِرِزِنک خَرَراکِي ده‌دابه ده‌خواردي  
تونکه سه‌گنکی تازه لَه دایکبوو له‌نیتو کولانه‌که‌بِدا که نه‌بیده‌توانی بِجِيَتِه ده‌ره‌وه.

رُومی تاقانه‌ی سه‌ردده‌ی خوش بُووه لَه زانست و زانیاریدا، بِلام نه‌وه زانابه‌ی  
هرگیز بِره‌وه لَه خَرَرازِي بُوون و لَه خَوَبَابِي بُوونی نه‌بردووه، بِلکو بِه بِنِجَه وَانِه‌ی  
نه‌وه‌وه، هَنَا لَه تَمَهَنِي لاویه‌تیشیدا کاتنیک لَه ده‌مه‌قالیبه‌کی زانستیدا که  
سه‌ردده‌که‌ویت بِه سه‌ر که‌سینکی دیکه‌دا خُزی و اپیشان ده‌دادت که نه‌وه دل‌رَاوه،  
هُرُوه‌ها لَه دَوْسْتِيَه تِيدا زَقْ حَزِي لَه دَلْسَوْزِي بُووه.

پِوخته‌ی قسه نه‌وه‌یه: (جَهَلَه دِينِي رُومِي) گه‌وره‌ترین و بِرِین‌ترین نَمُونَه بُووه  
له‌سه‌ردده‌ی خویدا بِق پِه بِرِه‌وهی کردنسی پِه‌وشتَه کانی بِنِفَه مِبَهَرَ اللَّهُ و، بِه تَه‌واي  
پِه بِرِه‌وه‌کاري پِه‌وشتَه کانی اللَّهُ کردووه‌وه، بِه و هُزیه‌وه بُووه‌نه بِنِشَنگِي چاکه‌و  
چاکه‌کاري، هُرُوه‌ها رُومِي پِنِشَنگِي خَنِيرُو چاکه‌و جوانی و خاوینی و تَه‌واي  
پِه‌وشت بِه‌رَزِي بُووه، بِه‌ردده‌وامیش پِنِشَنگِي لَه بِواره‌دا هَنَا نه‌مرقی نِیمه‌ش.



## مهوله‌وی له دوای روهن

پیمانی موله‌وی له لایه‌ن (سولتان و‌لد)ی کوپی پزمیجه‌وه دامه‌ندا بز پاریزگاری له بیرویچونی پزمی، نم کوپه‌ی خاوه‌نی توانایه‌کی بن ویته بیو له پتکخستن و دامه‌زراندفا، توانی له دوای و‌فاتی باوکی پیمانی موله‌وی دابمه‌زرنینیت و، له زوریه‌ی شاره‌کانی نه نازلدا قوتاوخانه و ته کیه بکاته‌وه بز بلاوه پنکردنی پیازه‌که‌ی. کار گه‌بشه نه وه‌ی شاری گرنگ نه ماله نه نازل و ناوجه عه‌ره‌بیه‌کاندا که قوتاوخانه و ته کیه‌ی موله‌وی تیدانه‌بیت، به تاییه‌تی نه و بلاوبونه‌وه‌به له سه‌ردنه‌می عوسمانیدا به شیوه‌یک فراوان بیو که ژماره‌ی قوتاوخانه و ته کیه‌کان گه‌بشه (۱۱۴) قوتاوخانه و ته کیه، که له نزدیه‌ی شاره گه‌وره‌کاندا هه بیون وه‌ک: قونیه، نورفه، نه نقره، نه نسته‌نبول، بـلـغـراـوـ، بـزـسـنـ، قاهـیرـهـ، مـهـکـهـیـ موـکـهـرـهـ، مـهـدـبـنـهـیـ مـونـنـهـوـهـرـهـ، دـبـعـشـقـ، تـهـرـابـولـسـ، تـهـبـرـیـزـ. نـمـ قـوـتـاـخـانـهـ وـ تـهـ کـتـیـانـهـ وـهـکـ خـوـتـنـدـنـگـایـکـ بـیـونـ بـقـ قـوـتـاـبـیـانـ وـ، بـزـ مـوـرـیـدـانـیـشـ جـگـهـ لـهـ شـوـیـنـیـ نـهـ نـجـامـدـانـیـ خـوـدـاـپـهـ رـسـتـیـبـیـهـ کـانـ وـ مـهـ رـاسـیـمـیـ تـایـیـهـتـ بـهـ خـوـیـانـ، فـیـزـگـیـهـیـکـ بـیـونـ، قـوـتـاـبـیـانـ وـ مـوـرـیـدـانـ تـیـاـیـانـداـ فـیـرـیـ بـیـشـهـیـ تـقـدـوـ هـمـهـ جـقـدـهـ بـیـونـ وـهـکـ: درـوـسـتـ کـرـدـنـیـ شـهـرـیـتـیـ هـمـهـ جـقـدـوـ نـاوـیـ مـیـوـهـ، درـوـسـتـ کـرـدـنـیـ گـسـکـیـ هـمـهـ جـقـرـ، هـونـهـرـیـ فـرـقـشـیـارـیـ لـهـ باـزـارـهـکـانـداـ، درـوـسـتـ کـرـدـنـیـ چـرـایـ هـمـهـ جـقـدـ وـ گـولـانـ، هـونـهـرـیـ ئـامـادـهـکـرـدـنـیـ خـقـرـاـکـ..

کـوـیـ نـهـ وـ پـیـشـانـهـیـ لـهـ تـهـ کـیـهـکـانـداـ فـیـرـدـهـکـرـانـ دـهـ گـهـ شـتـهـ (۱۸) پـیـشـهـیـ جـقـرـاـجـقـرـ، بـقـ فـیـرـیـوـنـیـ نـهـ وـ پـیـشـانـهـ بـزـ نـهـ وـهـیـ بـیـتـهـ سـهـ رـچـاـوـهـیـ بـزـنـیـوـیـ قـوـتـاـبـیـانـ وـ مـوـرـیـدـانـ، بـهـوـهـ لـهـ تـهـمـلـیـ بـنـ کـارـیـ دـوـورـ بـنـ نـهـ بـوـاـ هـهـ مـوـرـیـدـوـ قـوـتـاـبـیـهـکـ ماـوـهـیـ (۱۰۱) سـهـ دـوـیـهـکـ بـقـزـلـوـ تـهـ کـیـهـ وـ قـوـتـاـخـانـهـداـ بـعـایـتـهـوـهـ، جـگـهـ لـهـ فـیـرـیـوـنـیـ نـهـ وـ پـیـشـانـهـ، هـهـ مـوـرـیـدـوـ قـوـتـاـبـیـهـکـ بـهـ پـیـنـیـ تـوـانـاـوـ لـیـهـاتـوـوـیـ خـقـیـ لـهـ هـمـانـ کـاتـدـاـ فـیـرـیـ

هندی هونه ری جوانیش ده بود، و دک: هملکه ندن له دارو، خوش نووسن و چنین و، جولای و، موسیقاو، هورگری و... هند.

نابیت نه وش له بیریکهین که خویندنه وهی مهسته وی (المثنوی)، پزمن به تبیه پیونی پژگار به کنک بووه له بنه ماو به رنامه کاری قوتا بخانه و ته کبه کانی مهوله وی، وه بتو نه و خویندنه وهی که سانی شاره زا ناما ده کراوه به ناوی (مثنوی خان)، و اته خوینه ره وهی مهسته وی.

## دانراوه کانی رومی:

### ۱- مهسته وی (المثنوی):

مهسته وی (المثنوی) داده نریت به گرنگترین پهراویک که پزمن دایناوه، هروهها داده نریت به گرنگترینی نه و پهراوانه‌ی نووسراونه ته وه دهرباره‌ی بیرونی چوونه کان، نه وهی که کاریگه‌ری هه بووه له سه رده‌می خزی داو نه و سه رده‌مانه‌ی دوای خوی هاتون، نه م دانراوه پنکه‌هاتووه له شهش برگ (مجلد)، به پنی نویسخه‌ی (سلطان و ولد) کوبی (۲۵۶۶۸) دنپ شیعی له خزگرتووه.

### ۲- دیوانی گهوره (دیوانی شهمسی ته بزی):

نه م دیوانه بزیه به گهوره ناوبر اووه چونکه قه باره‌کهی هشت تا ده نه وهندی قه باره‌ی هر دیوانیکی ناسایی بووه، هروهها له برهنه وهی نقد وابهست بووه به شهمسی ته بزیه وه و نه وابهست بوونه‌ی بووه ته هزی بزهان و وتنی نه و شیعرانه‌ی، له برهنه وه ناوی (دیوانی شهمسی ته بزی) ای لیزراوه. نه م دیوانه هزی (خه بال) دهوله مهندو بز هاتنه کانی پزمن بووه، که به شیوه‌ی شیعر ده ری بپیون و له لاین قوتا بی و موریده کانی وه نووسراونه ته وه.



### ۳- پەراوى (فېيە ما فېيە)<sup>(۱)</sup>:

نەم پەرلەوە پېنكھاتووه لە وەتەن گەتكۈگۈكانى پۇمى لە كۆپۈ دانبىشتنەكائىدا لەگەن  
هاوبىنى مورىيدۇ قوتابىيەكائىدا، (سولتان وەلەد)و ھەندىتكە لە مورىيدۇ قوتابىيەكائى لە<sup>١</sup>  
دوای وەفاتى خۆى كۆيان كەرىۋەتە.

### ٤- پەراوى (المكتوبات):

نەم پەرلەوە عىبارەتە لە كۆمەلتىك لە و نامانەي پۇمى رەوانەي كەرىۋەتە بۇ ھەندىتكە  
كەس لە بۇنەكائىدا و ھەندى ھۆكاري جۇرلاوجۇردا، لەوانە نەو نامانەي ناردىويەتى بۇ  
خزمان و جىڭەرگۈشە و مورىيدەكائى، ھەروەھا بېشىنگى زۇرىش لەو نامانە ئەوانە  
بۇون كە دەرىبارەي داواو پېتۈپىستى ھەزاران و ئاتاجەكائى ناردىبوسى بۇ  
فەرمانچەوابان و ئەمېر كارىيەدەستان.



(فېيە ما فېيە) يانى تىيايمىتى نەوه تىيايمىتى



بهشی دووھم

گوزھریکی کورت لہ جیھانی

بیری رؤھی



 Scanned by CamScanner

## گوزه‌ریکن کورت له جیهانی بیزی رومیدا

نهای خوینه‌ری نازیر:

نهندی پرسیاری بنه‌پره‌تس هبه که وابهسته به خودی مرؤذ خوبیه‌وه، نهک بهو  
سهرده‌مهی که تیابیدا ده‌زی، چونکه له راستیدا نهوانه کومنه پرسیاریکی نه‌من،  
وهک من کیم؟.. له کوئیوه هانووم و من بتو کوئی گوزه‌رده‌که‌م؟.. کنیه نه‌وهی منی  
رهوانه کربووه بتو نه‌م گیتبه؟ وه داوای چی له من ده‌کات؟

نه‌م پرسیارانه‌یه بدمی شه‌که‌ت کربووه بتو نه‌وهی بگانه وه‌لامدانه‌وهیان به  
دانراوه‌کانی، له‌نیو پانقراپاما به‌کی مرؤظایه‌تی فراوان و گشتگیردا. نه‌و بتو  
وه‌لامدانه‌وهی نه‌و پرسیارانه بانگهیشتمان ده‌کات بتو گوزه‌رو سه‌فریکی دوروو  
دریز، جاریک بتو نیو جیهانی ناوه‌کی (داخلی) خۆمان، جاریکی دیکه بتو نیو جیهانی  
ده‌ره‌کیمان (خارجی).

که‌وابوو با گوئیبیستی نه‌و ده‌نگه ببین و گوئیی بتو پاگرین، هروه‌ها بگه‌رین به  
شوین شوینه‌وارو چه و پیباره‌کانی نه‌و گوزه‌رو سه‌فره‌دا، ده‌هی بتو نه‌وه با جاریک  
سهردانی با خچه‌کانی مه‌سن‌وهی (مشنوی) بکه‌ین، جاریکی دیکه‌ش تینوبه‌تیمان  
له‌سرچاوه‌ی (فیه ما فیه) بشکتینین، هروه‌ها با گوئی پاگرین بتو په‌پاوی (دیوانی  
گه‌وره) یان بتو (ال مجلس السبعة - حه‌وت کوچه‌که)، بتو نه‌وهی جاریک نیمه‌پرسیار  
له‌و بکه‌ین و نه‌ویش وه‌لامعان بدات‌وه، جاریکی دیکه‌ش نه‌گه‌ر نه‌و پنگای پی‌دادین  
نیمه‌ش هه‌ستین به قسه‌کردن له باره‌یه‌وه، ده‌هی باوه‌رگرن و هه‌لینجانی یه‌که‌مان  
له‌و باره‌یه‌وه نه‌م نوکته بچووکه بینت که به‌پاستی له‌وه‌به وه‌لامیک بینت بتو  
پرسیاره‌کانغان:

لیزه‌دا ته‌نها شتیک هه‌به پینویسته له‌بیری نه‌که‌ین:



لېزه دا لەسر پۇرى زەویدا نەنها شىنىڭ مەبە ئابىت لەپىر بىكىت، جا نەگەر نەو  
شىت لەيادبۇر نەوه دلتەنگ مەبە بۇ مەمۇ نەو شىنانە ئىكەنلىكى لەيادت كۈرىقۇ  
جىڭە لەوه، بەلام بەراسنى نەگەر مەمۇ شىنىكت بادىكىدەوه و نا نەوهەت لەپىركىد،  
نەوهەت بەدەست نەخستووه و نەنجام نەداوه، نەوهەش لەمە دەچىت:

نەگەر خاوهەن دەسەلاتىك پەوانە ئىكىدىت بۇ لاتىنلىكى دىيارىكراو، بۇ نەنجامدانى  
كارىنلىكى گىرنگ، توش بۇشتىت بۇ نەو ولاتە، بەلام لەجيانتى ھەستان بە نەواوکىرىن و  
نەنجامدانى نەو كارە ئىزىزى رەوانە كرابۇرى، بە چەند كاروبارىنلىكى نۇرى دېكەوە  
خۇت خەرەك كىدو تەولۇت كىرىن، نەنجامت دان و دلاوكە ئىنۇت بېت گۇي خىت،  
دەئى ئا لېزه دا تۆ بېرات وابە كە شىت گەلبىكى نۇرت نەنجام داوه؟

ھەرتاوهە، بىنگومان نەئى مەزۇن تۆ بۇ كارىنلىكى گىرنگى دىيارىكراو بۇ نەم دۇنياپە  
پەوانە كراوى، جا نەگەر تۆ وەت: بەراسنى من ناتوانم نەم كارە گىرنگە جىن بە جى  
بىكم و نەنجامى بىدم، بەلام ھەلەستىم بە نەواوکىرىن و نەنجامدانى كارگەلىنى  
دېكە، نەرجا پېت دەونىرىت (ھاوار بۇ تۆ) تۆ جىڭە لەوهى بۇ نەنجامدان و  
نەواوکىرىنى نەو كارە بۇ ھېچى نېكە بە دېنەھېنەرلەپە.

من كەن؟

ئىستا كەمېك نەوه پۇون دەكەپىنه وە كە لەپىشە وە باسماڭ كىرد، دەئى با لە  
وەلامى نەو پەرسىياران بىگەرىيەن كە لەسەرتاوه خىستىمانە پۇو، دىيارە وەلامى ھەندىك  
پەرسىيار پۇونە، سولتان (دەسەلاتىن) لە نەعۇنە ئىپېشىۋۇدا نەوه خودايى بالادەستە  
(جل جلال)، كەسى فەرمان بېتكراوېش بە نەنجامدانى كارە گىرنگە كە نەوه مەزۇفە،  
نەو شۇپىنەش مەزۇفە كەى بۇ پەوانە كراوه نەوه نەم دۇنياپە، بەلام نەئى كارو نەركە  
گىرنگە كە كامەبە؟ نوكتەكە ئىپىشە وە بۇونى و ئاشكرا وەلامى نەو پەرسىيارە  
نەداوه تەوه، نەو وەلامە لە مەمۇ پەرأوه كائى بۇمىس دا مەبە بەتاپىھەتى لە  
مەسەنەويى (العنوى)دا. جا نەوهى ئىتىھە لەم پەرأوه دا دەغانەۋىت كەرانە دەرىبارە ئى



## ژیان‌نامه‌ی سه‌دانای پری

و ه‌لامس نه و پرسیاره و بیون کردند و هی، ده توانین و هک و ه‌لامینکی سره‌تایی و خیرا، بلین به راستی نیمه و هک پالینورا و گه‌لیک رهوانه کراوین بز نه م دونیا به بز که بیشتر به ناستی مرؤفا به تی به هه مرو شنیوه بیک، نا نه م نه و نه رکه گرنگو سره‌کیه بیه که سولتان (ده سه‌لاندان) له نیمه چاوه پی ده کات، له نه نجاشی رهوانه گردانعان بز نه م دونیا به.

کاتیک پرسیار کرا له به هه و هله‌دی باوکی پیوس که گه بیشه به غداد: (له کوئه هه اتوویت؟ و ه بز کوئه ده برقیت؟)، و تی: (له لای خوداوه - جل جلاله - هاتووین، بز لای نه ویش ده برقین!) به راستی نه میه سه‌فه‌نی راسته قینه‌ی ناوازه و بیکه، هه مرو سه‌فه رو گوزه‌ره کانی دیکه به پله‌ی دووه‌م دینو، سه‌رنه نجام هه موویان لم سه‌فه رو گوزه‌ره ناوازه گه ورده بیه دا به کده گرنده وه.

لم سه‌فه رو گوزه‌ره دا پیوس نه خشہ پیگابه ک ده داته ده ستعان تا به کاری بهینین و پیگای پس هه لیگرین، نهوله نه خشہ بیه دا نه و پیگایانه مان بز بیون ده کاته وه که ده مانگه بیه نیت بز مرؤفا به تی راسته قینه، هه روه‌ها به ریه‌ست و هه ترسیه کانیشمان بز بیون ده کاته وه، ده مانناستینیت به و پیتمعاکارانه که ده توانن له و هه ترسی و به ریه‌ستانه پزگارمان بکه، خویشی هه لده سبیت به هه لگرنی ناوتنه بیک له به رده‌ه معانه وه تا ناخی خویمان له سه‌ر راسته قینه بیی خزی بیینین. که وايه، با به که م جار دهست بکه‌ین به ناسینی ناخی خویمان و خویمان بز نه وهش پرسیار له مسنه وی (العنوی) بکه‌ین:

من کیم!

نهی مرؤفا تو له هه مان کاندا گیانله بهر (حیوان) و خاوه‌نیت (ملأک).

(له راستیدا گیانله به ریه‌تی "لهش و لارت" به کی گرتووه له گه لخاوه‌نیه تی "گیان" تدا له بر نا نه وه تو له بیک کاندا سه‌ر به ناسعان و سارزه‌ویت).



(خودای بالادهست - جل جلاله - فریشته‌ی دروست کرد و زیری (العقل) پن  
به خش، گیانله به ریشی دروست کرد و نیازو (الفریزة) ناره‌زروباری (الشهوة) پن  
به خش.. پاشان مروفی دروست کرد و هریکه له زیری (العقل) و ناره‌زوباز  
(الشهوة)ی پن به خش.. جا به راستی نهی مروه نه گر زیریت زال بزو به سر  
ناره‌زروباریتدا نهوه تو به رزیریت له فریشت، به لام نه گر ناره‌زوبازیت زال بزو  
به سر زیریتدا نهوه تو نزمتو بن به هاتریت له گیانله بهر (حیوان)!

که وایه من خاوه‌من دوو شتم له شولار (الجسد) و گیان (الروح)، به لام به‌های  
هریکه یان به نیسبت نهوى دیکه یانه‌وه چیبیه؟ به کامیان شایانی نهوه دهیم  
له ناوزه د بکریم به مروه؟

به‌های له شولار به نیسبت گیانه‌وه (الروح)، وک به‌های کیسه‌یه به نیسبت  
زیره‌وه:

هروهک چون له راستیدا به‌های کیسه به‌پنی به‌های نهوه، نهوه زیره‌یه که  
تبایدایه ناوه‌هاش به‌های له شولار (الجسد) به‌پنی به‌های نهوه گیانه به (الروح) که  
تبایدایه، که وایه نه گر کیس زیری تیدا نه بینت نهوه بن به‌هایه، هروهها  
له شولاریش نه گر گیانی تیدا نه بزو نهوه بن به‌هایه.

بزانه به‌های گیان (الروح) به‌پنی به‌های پووناکی خوش‌ویسته (جل جلاله) که  
له سری رهندگ ده داته‌وه.

هروهها چاک بزانه که تو وک (دبکارت)ی فهیله سووف و بیرناسی فهنه‌نسی  
به ناویانگ، پاش چهند سده‌یهک و تنویه‌منی: "به زیری و بیرت مروه‌فت".  
(نهی برای! بینکومانبه نهوه زیری و بیرته ده نکمه مروه، نه گینا به‌های پنست و  
رهگ و نهی و نیسکه کانت چیبیه نه گر نهوه دووانه نه بن!).

(ههی هو، ههی هو له نیوان وینه‌ی مرؤفو و اناو ماناوی دا! نهی نابینیت که مردو  
له ماله‌که بیدا بتو چهند کاتزمیرو چرکه ساتیکیش وازی لی ناهینریت به لکو  
پاسنه و خوو خیرا ده نیزیت).

(یاخود به نواندیکی دیکه، به راستی کاری تو وک قوزاخه و (الصدف) لوئلونه،  
یان گوزه و ناو.. وايه، مرجبیش نیبه له هممو قوزاخه یه کدا لوئلونیک هه بیت.  
که وايه، له سه ر تو پیویسته گرنگی به لوئلو بدهیت نهک به قوزاخه، وه نه کهی  
به شکل و شیوه هلبخه له تیتیت، دهی تا کهی برده وام ده مینیت وه هلددهیت  
به جوانی گوزه داو خوشی ده درده برقیت، واژله جوانی و پازاوه‌یی گوزه بهینه و  
بگه پری به دوای ناودا!

بنگومان مرؤه هر وک ناده م  له گله یانی، له ناو و گلن، نایا ناوا نیبه؟  
به لئن، مرؤه له ناو و گله، به لام مرؤفس پینگه پشتوو له ناوی سازگاری پالتیورا و  
ده چیت.. ناوی سازگارو پوون له بنیدا چهرو بردہ کان هر وک خویان  
ده درده کهون، هر نه و ناوه نه گهر گلی تینکه لاو بوو، نه وه لیل ده بیت و پوونی و  
سازگاریه کهی له دهست ده دات.

له راستیدا پیغمه ران و (علیهم السلام) دوستانی خودا (أولیا و الله) له و ناوه  
سازگاره پوونه زقر قوله ده چن، جا کاتیک ناویکی که می لیل نه و ناوه نقد سازگارو  
پوونه سهیر ده کات ههست به کاره که ده کات و ده لیت: (که وايه دیاره لیل بوونی  
من شتیکی ده ره کیه و تروشم بووه، ده توانریت پزگارم ببیت لیسی و لابیریت، دیاره  
له راستیدا منیش کاتیک بووه هر وک نه وه سازگارو پوون بووم). نه مجا ناره نووی  
نه وه ده کات پالبدات به ناوی سازگارو پوونه وه. دیاره نه و ناوه که مهی که لیل  
بووه نه گهر خزی بگهیه نیته ناوی ده ریا به کی پوونی سازگارو بجزیته ناوی بنگومان  
نه ویش پوون و خاوین ده بیته وه، به لام بنگومان نه و ناوه که مه لیله‌ی به خزی



پاده مینن و خزی جیاده کات و ناره زو و ناکات و نایه ویت برذیته ناو ده ریا به کی  
سازگاری پوون نه و هر به لیلی ده مینیتیه وه<sup>(۱)</sup>. لیره داشت بن نه وه بزانین مادام  
ناوه که نه سله و له بنه مادا پوونه، دیاره شتیک لیره دا همیه که نایه لیت ناوه کمه که  
تیکلی ناویکی زوری پوونی سازگار ببیت و نه ویش پوون ده ریکه ویت، واته لیره دا  
هاوده مینکی خراب همیه، دیاره نه وه ش گله کمیه.

مکلو ناو.. قوزاخه (الصدف) و لوئلو.. به کورتی مه بسته بلیم، به راستی  
له مندا به هاداری و بنی به هایی کزبووه ته وه.

به لین به راستی له تو شدا نه و دووانه کزبوونه ته وه، له بمنه وه تو له همان کاتدا  
جیهانیکی بچوک و جیهانیکی گه وره شی.

### پوخته‌ی قسه:

تو له باره‌ی له شولارت وه بچوکتین شتی له جیهاندا، به لام گه وره ترین جیهانیت  
له باره‌ی نه و اتاو مانا بیهی هلت گرتووه.

دهی که وايه خلکی له پوانگه‌ی پواله‌تی ده ره کمیه وه هه موویان له بک ده چن،  
به لام بینگومان به پنی نه وهی به ما ناوه کمیه کان به هه موو جوریک جیاوازن، دیاره  
پواله‌تی ده ره کی مرؤه بس نبیه بتو نه وهی مرؤه به اتاو مانا مرؤه بیت. بینگومان  
به س نبیه، سه رفع بد و بیر بکوه، چی پو ده دات نه گر نه وه به س بیت: (نه گر  
پواله‌تی مرؤه بس بیت بتو نه وهی مرؤه به اتا مرؤه بیت، نه وه به هاو پله‌ی  
گه وره مان موچه مه دیگه وه ک به هاو پله‌ی نه بو جه مل نه بیت، خزله راستیدا  
دهست و مه چه ک و سه رو له شولاری موسائیل له دهست و مه چه ک و سه رو

<sup>(۱)</sup> لیره دا معیست نه کمسه به که تیکل به هاربزی خراب و لاساره به خزی پاده مینن و نایه مریت  
تیکل به کمس کمل و هاربزی گه لینکی چاکو پوشت بعرز ببیت تا به هزی نهوانه وه به چاک  
ناره مربکات له کزمه لگادا

لەشولارى فېرۇھون دەچىت، كەچى نۇرهىتا موسا ئەلله ناسمانە بەزەكىندابەو،  
فېرۇھونىش لە نزمەتىپنى نزمەكىندابە.

دەھى بەپىشى نۇرە ئەلخەلەننەرە، چىن دەبىتىت نىمە  
ئەو بەھابە نەزانىن كە مەرزا مەلخەلەننەرە، بۇ نۇرە پەسەقىنەپى  
(حقيقەت)ى هەر شىنىڭ بىزانىن؟! پېيۈستە لە سەرمان كە بىنەماو بىنەچەكى  
بىزانىن، بۇ نەمۇونە نەگەر تۆزەستايىت بە كەدىنى شەكر بە كولىزەبەك (ناتىك)، دەنبا  
بە تامەكى هەر بە شەكى دەمەتىتە وەن نابىت بە نان، جا بۇ نۇرە ئەننە بىزانىن  
نۇرە دەي�لىپىن نانە يان شەكىرە پېيۈستە بە كەمەجەن نامى بىكەين، چۈنكە بەپەسىنى  
چاۋ ناتوانىت ئۇرە جىا بىكەتە، لە بەر نا ئۇرە هەر مەرزا ئەننە كە لە بۇالەتى  
دەھەكى و مەلسوكەوتىدا وەك قالبى شەكىر وابۇو، بە شەكى دامەننى.

ناوەكان بەردەواام لە مەلخەلەتائىندىدا لېك دەچىن

بىن باوهپۇ باوهپەدار لە شىتوھى مەرزا ئەننە!

بەلام لە پاستىدا ئۇرە لېكچۈرۈن تەنها لە شىتوھى دايى..

بىنگومان ئەم لەشولارانە وىتەنە ئۆزىزە گەلىنگى داخراون..

گەنگ شىتوھى ئۆزە (كونە) كە نىبىه، بەلكو گەنگ ئۇرە ئەننە والە ناوىدا!

بەپەسىنى لېرەدا ئۆزە دەبىنەت پېرە لە ناوى زىيان

ھەرۇھا ئۆزەش دەبىنەت پېرە لە زەھرى كوشىندە..

كەچى هەر دوكتىشىان لە شىتوھى ئۆزە دان!

بەپەسىنى مەرزا وەك درەخت وایە، جا درەختىكى بەردەدار، باشتە لە سەر  
درەختى بىن بەر دۇر..



بهراستی تا نیستا بو لاپه من مرؤوفمان له پووی به دیهینان و سروشتبیه وه  
خسته پوو، دهی نهگر هر واپت که من خاوه منی لهش ولاو ناخ بم، نیتر بق ده بیت  
ههستم به نهربنی کردنی لهش ولارم و واای دابنیم نیبه!

کهوابوو له راستیدا باس له نهربنکردنیدا بیان لمهدا که نیبه، نیبه، به لکو  
بهراستی باسی نهوهیه کامیان له لهش ولاو ناخ فهرمان به سرنهوی دیکه بیاندا  
دهکات، جا نهگر بهراستی وه لامت دهونیت باش گوئی را بگره بق نه م به بتانه:

ههروهک ده بینی که نه سب چاوی هه به  
ههروههاش سواره که ش چاوی هه به

به لام له راستیدا نه سبی باش به چاوی خاوه منه کی ده بینیت نه ک به چاوی خوی  
جا چاوی سری تو ش ههروهها پیتویسته وهک نه و نه سبیه گویزایله بیت!  
گویزایله نه و ده سه لانداره بیت دور بینی و زیری نه و پیتویی دهکات..

به لام نایا بهرده وام ده بیت که چاوی نه سبکه نه باری چاوی ده سه لاندار بیت و  
مله جیپنی بکات، بیان ناخ نه باری زیری بیت و له گلیدا له مله جیپی و نقدانباریدا  
بیت؟ نایا ناکریت دوستایه تی و یهک خویندنه وه له نیوانیاندا هه بیت؟

نه و ناواته نزد گرانه بیته دی، چونکه له راستیدا لهش ولارت نهوه نه سبکه دا،  
دونیاش نه ویلهی نه و نسبه بیه، ثالیک و خوراکی نه سبیش هرگیز ناگونجیت که  
بیته خوراکی خاوه منه کی، له برهنه وهی له راستیدا خوراک و خواردنگه و نوستنی  
خاوه منه کی نزد جیوازه، به لام کانیک کویله و نه سیری لهش ولارت بیت، نهوه  
بنگومان ده توانیت بخه ویت و دابنیشیت و پشوو بده بیت له جینگه و نه ویلهی  
نه سبکه دا.

لهش ولا و گیان (روح)، ههروهها ناخ (نفس) و زیری (عقل) هه میشه له  
ململانی و ده مهقالنی بهرده وام دان، نه و مملانی و ده مهقالنیه وهک حالی

مه جنونی له بلو و لاخه که به تی، مه جنون سواری و شتره کهی بلو و له غاوه کهی  
نوندگدو به ره و باره گای خوش ویسته کهی (دلداره کهی) و شتری به رهی کرد،  
و شتریش هر چاوی له دوای خزی بلو دلتنگو غه مبار بلو بینچوروه بچوکه کهی که  
له دوای خزی به جینی هیشتبوو، جا و شتر هر کاتنیک هستن ده کرد به شلبوبونی  
له غاوه که دهیزانی که ونه وذ (خه) مه جنونی داگرتوروه، بؤیه خیرا نه و فرسنه  
ده قورزنده و به خیرا رسی ده گه رایه وه به ره و بینچوروه بچوکه کهی، جا کاتنیک پاش  
ماوه یه ک مه جنون هستن کرد پینگای نه بپیوه و، به لکو به رد و ام له سره تا  
سده فره که بدایه به گه رم فرمیسکی هه لپشت و وتنی: (نهی و شتر! هه روکمان  
عاشقین، به لام خوش ویسته (مشوق) هه روکمان جیاوازه، له پاستیدا پینگای من  
بزو گه بشترن به خوش ویسته که م زیاتر له دوو بقژ ناخایه نیت، به لام به پاستی من  
که وشه که مینی نز، وا شهست له تمه نم لم پینگایه دا تیپه بی و هه نه گه شتمه  
ناوانه که (م)!

که واته خودای بالادهست - جل جلال - همندیک شمه کی به نیعه به خشیوه و  
دواتر دلوای لبکردیوین که ناگاداریان بین، که وايه هزی چیبه ناخ (نفس) او شاره زنوزی  
شه هووت بازی پین به خشیوین؟

به راستی نه دووانه‌ی پس به خشیوبت بز ناقیکردن وه، چونکه بینگومان نه مدوپیا به خانه‌ی ناقیکردن وه، دهی نه که ر لیره‌دا هیچ ناقیکردن وه یه کنه بنت چند پیس و گهندهل له پوختو چاک جیاده کریته وه.

نایا جیهاد کردن بهین بیوونی دوزمنان و نهیاران ده بینت؟  
هروهها بهما بتو گوئیزایه لی چون ده بینت بهین بیوونی شه هوه تبازی که نهیه لینت  
وابهست بینت به گوئیزایه لیه وه؟

که ولیه، وەك تەركە دونيا (الرەبان) خوت مەخەسینە، بەلكو نىيڭىشە وەول  
بۇ داۋىنە ياك بىت لەگەل بىرونى شەھەرت باينى و ئارەزىو بازىدا.



له پاستیدا خودای بالادهست - جل جلاله - فریشته‌ی به دیهیناوه له ژیری پوخته، گیانله به ریشی له ناره ززو شه هوه تبانی پوخته، مرؤفیش له دوو نیوانه دا، ژیری و ناره ززو شه هوه تبازیشی تبادا کۆکردوتهوه، تا جیاوازی له نیوان دژو دژه که بدا دهربکه ویت و پوون بیتتهوه، وەك: نیوان ناده میللا و نیبلیس، وە نیوان موسایللا و فیرعهون و نیبراهیم میللا و نه مررود، هروهها نیوان پیغامبر میللا و نه بو جه هل.

له هه موونه وەی پیشه وەدا ده رده که ویت و پوون ده بیتتهوه که لیتره دا دوو جقر له جوانی و دوو جقر له ناشرینی هەیه: جوانی لەش و لارو جوانی گیان (روح)، هه روھا پیچه وانه کانپیشیان، ئىمە بینگومان سەربەستیمان نبیه له بىزاده و نیختیاری لەش و لارماندا، بەلام بەپتی نه وەی کە له پاستیدا ئىمە دەتوانین ویتای ناوەکى خۆمان دروست بکەین و بینا بکەین، بینگومان له تواناماندایه پەوشت و هەلسوك و تمان جوان بکەین، گرنگیش له پاستیدا نه وەیه.

ھەر ناوەھایه بەتەواوی بۇمى دەلتىت: (خەلکى دەبروانن بىز جوانى پەرداخەکە، بەلام له پاستیدا من وېلى نەوەم والەنیو پەرداخەکەدا، سوودى چىيە نەگەر پەرداخەکە لەزىز بىت، بەلام نەوەی لەنیبىدایه زەھرى مار بىت؟ وېنەو شىۋەھى مەزۇ و جوانبە بوالەتى و دەرەكىيەکەی له نەخش و نىكارە دەجىت کە له سەرۇي پەرداخەکەبە، بینگومان کە پەرداخەکە شىكا نەخش و نىكارەکەش ون دەبن، دەھى تۇ بەدواي نەو شىتەدا وېلى بەو بگەرى کە ون نابىت)!

كاروبىار لەلای خودای بالادهست ناوەھایه، جا تۇش نەگەر دەتەویت کە گرنگ و ناگرنگ لەلای خودای بالادهست - جل جلاله - بزانىت، وەرە گۈئى رابگەرە بىز نەم حبکایتە:

## ناشیرین و نینه (رواله) و ناشیرین گیان (روح):

دهمه لاتداریک دوو بهنده‌ی ههبوو، به کنگیان رهش پیستنکی ناشرین به لام  
خاوهن رهوشتنکی چاک، نه وی دبکه‌یان سپی پیستنکی شیوه جوان به لام رهشت  
ناشرین، دهمه لاتدار بهنده جوانه‌که‌ی رهوانه کرد بتو پاپه‌پاندنی کاریک، به وی  
دبکه‌شیانی ویت:

من باش ده زانم که تز بهنده به کی زیرو کارامه‌ی، به لام به لامه و سهیره نه و  
هاوه‌له‌ت هیچ شتنکی خرابی نه هیشتنته وه که نه بدابینه پالت، و تنویه‌تی: به راستی  
تز دزیت و بن نایبودیت و، بن حهیاو شه‌رمی، نایا نه و راسته و هیچ بنه‌مایه کی  
هه به؟

ثاوا دهمه لاتدار ویستی که شلوونی بکات و بیجولینن تا دز به هاوه‌له‌که‌ی فسه  
بکات، به لام بهنده‌ی ناشیرینی رهشت به رز به شیوه‌یه ک و لامه دهمه لاتداری  
دایه وه که هرگیز چاوه‌پنی نه ده‌گرد، و تی:

(نه کهوره م! هه موونه وهی هاوه‌له‌که‌م و تنویه‌تی دروسته، به لکو من نزد  
له‌وهی نه و تنویه‌تی زیاتر خرو خه‌دهی خرابیم ههیه، به لام دیاره نه و له بر  
رهشت به رنی و باشی خزی نقدیک له خرو خه‌ده خرابه کانی منی شاردیت‌هه وه  
نه‌نه که مینکی لی باس کریون).

دهمه لاتدار ویتی: (نقدیاشه، هرچزن نه و خرابه کانی تزی زمار ده‌گردو  
خسته‌پررو، توش هه‌وهه‌ها خرابه و عهیه کانی نه‌وم بتو باس بکو بخه‌پررو).

بهنده‌که وه لامی دایه وه و تی: (له خرابه و عهیه کانی: به راستی نه و کهستنکو  
خه‌لکی خوش ده‌وتیت، به وه فایه، به ریزو به خشنده‌یه، پاش نه وانیش دوو عهیی  
دبکه‌شی ههیه که نه وانیش: خو به که م زانین و قوریانی دان (له خزبوردن)).



نا بهو شبوه بیه پهک له دوای پهک همو سیفه ته جوانه کانی هزارگرد، پاش  
ماوه بیه سولتان نه و بهنده رهشهی رهوانه کرد بز نه نجامدانی کاریکو بهنده سپی  
پینسته جوانه کی بانگهینشتنی لای خوی کرد، نهودی به بهنده رهشه کی و تبورو بز  
نهویشی دووباره کرد و دوی:

(له پاستیدا نه و بهنده رهشه کومه لیک سیفه تو کرداری خراب و قیزه ونی داوه ته  
پالت، به لام به پاستی من وا نابینم نه و همو سیفه تو کرداره خراب و قیزه وناده  
له تزدا هبیت که نه و باسی کرد و ده بینم زیره کو خاوون گه لیک  
توانو سیفه تو کرداری جوانیت.

بهنده جوان و سپی پینسته که هر نهودندهی نه و دوی سولتانی بیست  
نوره بونیکی بن سنور گرنس و دهستی کرد به باسکردنی خرواریک له چاکه و  
چاکه کاریو سیفه ته جوانه کانی خزی له لایه که وه، له لایه کی دیکه شه وه عه بیو  
عارو سیفه تو کرداری ناشرینی نه هبیشته وه که نه بیاته پال بهنده رهشه که).  
سولتان هر که گوئی بیستی و ته کانی بزو هستا به ده رکردنی له کوره کید او  
و دی:

(نهی ناخ بزگهن! هرچهند پواله تی نه و پیاوه رهشه به لام به پاستی ناوه وه و  
ناخی وهک به فری بیکش وه سبیبیه، به لام تز پواله ت سبیبیه به لام له پاستیدا دل و  
ناخت تاریک و بزگهن، بز له چاوم ون به، جاریکی دی بیوت نه بینم!).

نم حیکایت کومه لیک واتا له خزی ده گرفت، نهودی من له همو نهود  
تیگه بیشم نهودیه که مرؤفه تی مرؤفه بیه ناسانی بدهست نایه ت.  
بلن، نم نوکته بیه داهاتو نهود دلنيا ده کانه وه:  
نه گه پیم به دوای مرؤفه دا:



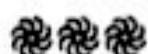
### ژیاننامه سه ولانای بضم

له خودا ترسیک (راهب) پوزیک به چرایه کوه له کولان و بازاره کاندا ده گه پیت و  
خول ده دات، که سیک له بیناگایان پرسیاری لی ده کات:

بُوچس بِم چرایه وه بِم نیوه بِرَویه نه ملاو نه ولا ده که بت و ده گه پیت و  
ده خولیتیه وه؟!

به دوای مرؤفه دا ده گه پیم!

نای له وه! نهی نه و هه موو خه لکه نابینیت بازاره کانیان لیوان لیتو کرد وووه?  
نه خیبر، نه خیبر وا نبیه، کار وا نبیه که تو ده لیتیت، به راستی من ده گه پیم به دوای  
مرؤفسی راسته قبنه دا، جا نه گه ردمه وه رازیم که بیمه خالد و خزل له زیر  
پنیه کانیدا!!





## پله گانی هرزو:

مادام مژده به پنی تیگه پشتنی زیوی و گبانی مرغه، که وا به لیره دا به فه د  
زمارهی نه خه لکهی لسر نه سر زه ویه همه پله گه لیک همه له مژفا یه نه  
بیوندا. بـلـنـ.. بـهـ پـنـیـ پـایـ پـوـسـ پـلـهـ گـهـ لـیـکـ لـیـرـهـ دـاـ هـمـهـ لـهـ بـلـنـدـبـوـنـهـ وـهـیـ  
مـژـفـاـ یـهـ تـبـداـ، وـلـهـ هـرـ مـژـفـیـکـ پـلـعـبـهـ کـیـ هـمـهـ لـهـ بـلـنـدـبـوـنـهـ وـهـیـ دـاـ، پـوـسـ دـهـ لـیـتـ:  
(لهـ جـیـهـانـهـ دـاـ پـهـ بـیـزـهـ گـهـ لـیـکـ نـاـبـیـارـ پـلـهـ پـلـهـ بـهـ بـیـزـیـوـهـهـ وـهـ لـهـ سـرـ زـهـ وـهـ بـزـ  
نـاسـمـانـ هـمـمـوـ مـژـفـیـکـیـکـیـشـ لـهـ پـاـبـهـ بـیـزـهـ (مـصـدـ) وـ پـلـهـ بـهـ کـیـ جـیـاـرـازـدـایـهـ).  
بـینـگـوـمـانـ نـیـمـهـ نـاتـوانـیـنـ بـگـهـنـهـ نـهـوـهـیـ کـهـ هـمـمـوـ مـژـفـیـکـ بـنـاسـینـ، بـهـ لـامـ نـایـاـ  
دـهـ تـوانـیـنـ سـهـ رـنـشـبـنـانـیـ نـهـ پـهـ بـیـزـانـهـ دـاـبـهـشـ بـکـهـیـنـ بـزـ کـوـمـهـ لـیـکـ مـژـفـاـ یـهـ نـهـ  
دـیـارـیـکـارـلوـ؟

بلـنـ، دـهـ تـوانـیـنـ دـاـبـهـ شـیـانـ بـکـهـیـنـ بـزـ دـوـ جـوـدـ: مـژـفـیـ کـالـ وـ کـرـجـ وـ مـژـفـیـ  
پـنـگـ پـشـتوـوـ. نـهـوـهـیـ دـهـ زـانـنـ وـ نـهـوـهـیـ نـازـلـنـ، نـهـ سـزـشـانـ وـ پـزـیـشـکـانـ بـنـیـوـارـانـ وـ  
رـیـتـھـاـکـارـانـ.. نـهـ بـیـتـ نـهـوـهـشـ لـهـ بـیـرـ نـهـکـهـیـنـ کـهـ لـیـرـهـ دـاـ پـنـگـ پـشـتوـانـیـ بـوـالـهـتـ وـ (بنـ  
نـاـوـهـ بـیـزـکـ)، رـیـاتـیـانـیـ بـهـ بـوـالـهـتـ وـ نـهـ خـوـشـانـیـکـ لـهـ بـهـ رـگـیـ پـزـیـشـکـانـدـاوـ، لـاسـمـیـ  
کـهـرـهـوـانـ هـنـ.

پـوـسـ وـ دـهـ بـیـنـیـتـ کـهـ مـنـدـالـیـهـنـیـ وـ گـهـوـهـیـیـ، پـهـ بـیـوـهـنـدـیـانـ بـهـ نـهـمـهـوـهـ نـیـبـ،  
بـهـ لـکـوـ پـهـ بـیـوـهـنـدـیـانـ بـهـ پـلـهـیـ پـنـگـ پـشـتـنـهـ وـهـیـ. نـهـوـهـیـ شـوـبـنـ نـاـرـهـنـرـوـهـ کـانـیـ مـنـدـالـیـ  
دـهـ کـهـوـنـ، بـهـ مـنـدـالـ هـزـمـارـ دـهـ کـرـیـنـ لـهـ هـمـهـ مـنـیـکـدـاـ بـیـزـوـ گـهـشـتـبـنـهـ هـمـرـ نـهـمـهـنـیـکـ!  
دـهـ لـیـتـ: (سـبـقـهـنـیـ پـنـگـ پـشـتـنـ تـهـنـهاـ شـابـسـتـهـیـ سـهـ رـخـشـانـیـ حـقـ وـ رـاستـهـ، نـهـوـهـیـ  
بـهـ سـهـ نـاـرـهـنـرـوـهـ کـانـیـ دـوـنـیـادـاـ بـهـ بـیـزـیـوـنـهـ نـهـوـهـ، بـهـ لـامـ نـهـوـهـیـ نـاـرـهـنـرـوـهـ بـنـ ماـناـ  
مـنـدـالـیـهـ کـانـ زـالـ بـوـهـ بـهـ سـهـ کـارـوـبـارـوـ هـلـسوـکـهـ وـنـیـانـدـاـ، هـرـچـهـندـ کـاتـ تـبـهـ رـیـنـنـ هـرـ  
بـهـ مـنـدـالـیـ دـهـ مـیـنـنـهـ وـهـ).



## ثیاتنامه‌ی سولانای بقصی ..

له لایه‌کی دیکه شهود به راستی نه خوشی هر عباره‌ت نیبه له نه خوشی لهش و لار، هاروه‌ها پزیشکایه‌تی هر عباره‌ت نیبه له پزیشکایه‌تی و چاره‌سه‌ری لهش‌ولار، چونکه نقدیه‌ی خه‌لکر له پدی سه‌رنج و پاده‌ریزین و بیروباره‌هه‌هه نه خوشی. به لام پزیشکانی راسته‌قینه به راستی پزیشکانی گیانن (الروح)، نه وانه‌ی چاره‌سه‌ری نه و نه خوشانه ده‌کهن که تووشی نه و جزره نه خوشیانه بیون.

نا نه و پزیشکانه به نه خوشه کانیان ده‌لین: (نیمه پزیشک گه لینکین زانسته کانمان له خودای بالاده‌سته‌هه و هرگز نووه و فیریووین، نه ک له په‌پاره پزیشکیه کانه‌هه، بلویه نه و دتا نیمه چاره‌سه‌ری نه خوشانی دل و گیانه کان (الروح) ده‌که‌ین، به لام پزیشکانی دیکه چاره‌سه‌ری نه خوشانی لهش‌ولار ده‌کهن. پاشانیش به راستی نیمه وهک پزیشکانی لهش‌ولار داوای هیچ به‌هاو کریبیک ناکه‌ین، له به‌رنه‌هه‌ی له راستیدا خودای بالاده‌ست - جل جلاله - کریس نیمه ده‌دات نزد به زیاده‌هه، که‌واهه شهی نه خوشانی بیی هیرو او وه‌پس وه‌ین .. وه‌ین .. ده‌رمانی ده‌ریو نه خوشیه کانتان لای نیمه هه‌هه).

که‌وابه لبره‌دا مندالان و پنگه‌یوان و نه خوشان و پزیشکان همن.. به لام جیاکردن‌هه‌هه کی دیکه هده نه وهش جیاکردن‌هه‌هی پله‌ی زانست (المعرفه) او زیریه نایا نا نه وه وانیبه؟ به‌لن پنگومان، چونکه لم سه‌فره نورو دریزه تاریکه‌دا جگه له پووناکی (چرای) زیری هبچی دیکه پنگای مرزوه پووناک ناکانه‌هه، نه‌ین نه وهش برانین زیریه کان همندیکیان نزد جیاوازن له همندیکی دیکه‌یان: "پنگومان زیریه کان به‌هن وزده و نوانایان به‌ره و ناسعان پله به‌ندی ده‌کهن و پیز ده‌ین".

له سه‌رو نه و جیاوازیه بیی کوناییانه‌هه، ده‌توانزیت خه‌لکر به‌پنی پووناکی زیریه‌هه دابه‌ش بکرین بز سن کومه‌لی سره‌کی: زیرمه‌نده کان، نیو زیرمه‌ندان، ویله کان (البلهاء).



نیشانه‌ی ژیرمهندسکان (العقلاء) له پاستیدا نهوده که نهوان به پووناکی ناوه‌کی خوبیان بری به دی ده کنه وو، رینگا پووناک ده کنه وو، بهو پووناکه جاریک بو خوبیان رینگا پووناک ده کنه وو، جاریکی دیکه شه مه لده ستن به پینایی کردنسی کاروان، نهوده نه و ژیریبه که بینگومان زیری بروادری نه واوه.

نیشانه‌ی نیو ژیرمهندسانیش له پاستیدا نهوده که نهوان خودی خوبیان پووناکبان نیبه، به لام به پاستی نهوده به سیره و دوربینی و سه رنجدانیان همیه که به سیان بست بتو نهودی شوین که سانی دی بکهون و، چاوو پووناکی نهوان بکنه جاوو پووناکی بتو خوبیان، جا نعروهه‌ی نهوانه: نهوانه هارچه نه خوبیان نوانای بینبینیکی نه اویان نیبه، به لام ده زانن چون سرود وه ریگن له بینیسی که سانی دیکه خوبیان.

کۆمهله‌ی سئیمه‌میش ویل و نه فامه‌کانن نهوانه به که گه دیله ژیریان نیبه، له که سانی دیکه شه سرود وه ریگن، له برهه وه نهوانه هامیشه له تاریکی و شه وه زه‌منگنیکی کویرانه دا ده زین، به بن سرود لیزه و له وئی دین و ده جن و به‌زدی و نشیوی له پن ده دهن، هه ولی نه وه ش ده دهن بیابان گه لینکی فراوان نهی بکن. لیزه دا دیاره به پاستی نه و جیاوازیه بیکوتاییانه‌ی نیوان خه‌لکی له بدروی ژیری و له بروی هه لسوکه وت و په‌وشتله وه، ده بنه هزی نهودی که هه ندیکیان بینه فیزکار (علمین) و، هه ندیکیان بینه فیزخواز (اللامید)، به لام ئایا نه و له رمانی فیزکرنه بتو ج ناستیک په ل پاده کیشیت و دریز ده بیته وه؟

بنگومان، له سه رو هر خاوهن زانستیک وه زاناتریک هه به، گه وره‌ترین مامؤستایانی مرؤفایه‌تبش پیغمه‌مبه‌رانن - علیهم السلام -، له برهه وهی له پاستیدا مامؤستای پیغمه‌مبه‌ران - علیهم السلام - خودای بالاده استه..

له برهه وه زانست و زانباری پیغمه‌مبه‌ران - علیهم السلام - زانست و زانباریه کی ت او و بن که م و کوریه، بزگاریوون و سه رفرازیش نیبه جکه له به برهه وی کردن

نه بیت لوهی که نهوان له سه ری پوشش، هروهها نه و بنه ماپانهی که نهوان دایان ناوه.

که وا به بز هر لایه نیک له دوو لانه لیزه دا نه رک و گرنگیه که همه، که واته پیویسته له سه رینماکار (المرشد) که رینماکاریکی باش بیت، هروهها له سه رینماکاریش (المسافر)، پیویسته که خوی راده سفی فهرمان و ناموزگاری رینماکار بکات.

له راستیدا نا نوه به که پیویسته، به لام نه بیت نوه بزانین له هموو حاله کاندا کاروباره کان ناوهها ناپدن به رینوه، پرمن نوه پوون ده کاته ووه ده لیت: (نه گه) دوو بالنده زیندوو ببستین به یه کوه، بیکومان نهوان ناتوانن بفن لگه ل نوه شدا که چوار بالیان همه، به لام نه گه ر یه کیکیان زیندوو نوه دیکه بیان مردوو بیت، نوه بالنده زیندووه که ده توانیت مردووه که هلبگرت و پیوهی بفریت، له بردم نه و که سه دا پیویسته له سه مرؤه که بزانیت چون خوی پیشان ده دات له بردم نه و که سه دا که ده توانیت فریضی پن بکات، واته ده بیت به هموو شیوه هیک وابه سفی رینمایی و ناموزگاریه کانی بیت و، واژ له ویست و ناره زیوه کانی خوی بهینیت.

به لام که سی پاما و به زیری خوی و، خوبه شست زان که سیکی تر چون ده توانیت فریضی پن بکات و رینمایی و ناموزگاری بکات؟!

رینماکارانی دلسوز و پایه به رز لیوان پیشنهاد سوزو میهربانی بز نوهانه ل دهوریان، نهوان له شوانانه ده چن که منگله که بیان ده باریز و چاو دیزیان ده کن، جا نهوانه کاروباریان راده سفی سوزو میهربانی نه و رینماکارانه ناکهن، به که مجار خویان ده هاونه ناو تیاچوون و لمناوجوون و دووه میش نه و رینماکارانه شه که و وه پس ده کن که به رده وام راده کن به دایاندا تا رینماییان بکه بز پنگای راست و سه رفرانی.



## موساییقه مبهروه هرمه گوم بووه کهی

مهینک له رانه مهله کهی موسا چنگنه ری، نه ویش تا نیواره به دوابدا گه پاله  
ترسی نه وهی نه وه کو گورگ بیخوات، له پاش گه رانیکی نقد توانی بیدقزنه وه  
بیگریت، جا که گرتی نقد به سوزو مبهره بانیه وه دهستی پیا نه هیناو پیی دهوت؛  
”نهی مهله که م بیوانه بز پوشک و نه عله کامن چون دراون و هلا هلا بیون،  
به راستی نقد شه که نت کردم، نایا به زه بیت پیتمدا نایانه وه؟ با بلینیں وا تو به زه بیت  
به مندا نایانه وه، نهی نایبت به زه بیت به خوتدا بیته وه، دهی بوجی خوت تووشی  
تباجرون و له ناوجرون ده که بت؟“.

له بردم نه م نابلزیه دا خودای بالاده است - جل جلاله - فرمودی به  
فریشته کانی: (به راستی نیستا موسا ناما ده به بز پیغمه باریه نی)، له برنه وه به  
پیغمه بارمان نهنه ده فرمودیت: (هرگیز خودا - جل جلاله - هیچ پیغمه باریکی  
رهوانه نه کرد و ده تا شوانی رانه مهی نه نجام نه دابیت، تا به همی نا نه وه وه فیرى  
چاودنی و سره په رشنی خه لکی بیت).

مه مورو که سبکی (الداری) به پیوه بردن له راستیدا و دک شوان وایه ماقی زیر  
دهستانی چاودنی ده کات و دهی پاریزنت.

پیش که مینک پیتمعاکار انتان نواند به و چرايانه‌ی پیگای پیغمبارانی دیکه بیوناک  
ده که نه وه، دهی که وایه، نایا نه رکی نه و پیغمبارانه نیبه که نه و چرايانه له سه  
سریان به رز بکه نه وه و له سه سه ریان دابینین؟

به لئن، بینگومان به مه رجیک که بزانن نه و چرايانه‌ی که له سه سه ریان به رز چرايان  
گرتورن بز به رزه وهندی خودی خزیانه، له برثا نه وه سه بیز ده که بین پیوسی کاتنیک  
نه فامینک ده بینیت له دانیشتندنکدا له سه رووی به کېنک له و زانايانه وه داده نیشت که  
له و دانیشتنه دان ده لیت:

(بەپاستی مۆم کە نارەزۇوی نەوهىه کە لە شوینىتىكى بلند دا بىت نەوه لەبر خاترى خودى خۆى نىيە، بەلكو بۇ نەوهىهنى باشتىر پۇوناڭى بىھىشىتە خەلکى، نەگىنا نەوەر مۆم، جا لە خوارەوە بىت يان لەلائى سەرەوە بىت! هەروەها خۆرىش ھەر خۆرە لە ھەركىتىكىدا بىت، بەلام نەوەندە ھېبە نەگەر لە خەلک نادىيار بىت و نەي بىتن، نەوه خەلکە كە لە تارىكىدا دەبن!).

ئەعونەيەكى دىكە: نەگەر تۆ زىپت لە ژىرەوە داناو زىوت لە سەرەوە دانا ئابا كامىان بەھادارتىن؟! بىنگومان ھەر زىپەكە، ھەروەها ھەمان شىت دروستە بە نىسبەت نەو ئاردەمى لە ژىرەنلىكە كەدایەو نەو كەپەكەى لەنانو ھەنلىكەدا ماۋەتەوە! چونكە بەھاي ئاردەكە لە خودى ئاردەكە خۆى دابە نەك لە شوينىكەيدا، لەبر ئانەوە بەپاستى پىتفەمبەرى خودا <sup>ئەللا</sup> كاتىك كە ولاتانى فەتح كردىوە و ئابىيىنى پېرىقىزى ئىسلامى پىن راگەياندون، مەبەستەكەى پىنمايىكىرىدى نەو خەلکانەي تر بۇوە بارەو بەھەشت و زيانى ھەميشەيى دوايى، نەك بەرزىكىرىنەوەي شان و شكتۈ خۆى، ھەروەك و تراوىشە: "نەم دەستە بۇ بەخشىن بەدىھاتووە نەك بۇ وەرگىرن"، ھەر ئاوههاش لە پاستىدا دەستى نەو پىنعاكارانە بۇ بەخشىن و پىدانە نەك بۇ وەرگىرنى ھېچ شىتىك، نەمجا بەپاستى نەو مىزفەي بىبىتە جىنگەي مەدح و رەزامەندى خودايى بالا دەست ئاتاجى مەدح و وەسقى خەلکى نىيە، سەرنج بده چۈن خودايى بالا دەست - جل<sup>1</sup> جلاله - خەلکى دەكاتە ھۆكاريڭ بۇ بەرزىكىرىنەوەي شان و شكتۈ دۆستانى خۆى.

ئىتمە لە سەرەتاي نەم بابەتەدا بىنگومان دوايىن دەريبارەي لاسايى كاران و خاوهتانى پەپىياڭەندە بەتالەكان، بەپاستى ويستمان نەوهىه کە بەوان كۆتاپى بە بابەتەكە بەھىتىن:



پرزمی دهرباره‌ی نهوانه‌ی چرای زیری و دووربینیان کویر بوروه له خاوه‌نانی  
پرپاگنه‌ی بهتال و هیچ و پوچ، ده‌لیت: (هندیکیان ده‌لین: ثیمه ده‌رکمان کردو  
بینیمان و زانیمان، کاتیک تۆ ده‌سته وسانیت له بینینی وشتیک له سه‌ریان، نیتر  
چون نهوه دیت به بیرتا که خالکی به راستت برانن و بروات پن بکن، کاتن که تۆ  
ده‌لیتیت به‌وهی که تۆ موویه‌کت کردوروه به کونی ده‌رزیدا؟ من پینکه‌نینم به دوو  
که‌س دیت: به و پهش پیسته‌ی په‌نجه‌کانی به بزیه‌ی پهش بقیه ده‌کات، وه به‌و  
تابینایه‌ی له په‌نجه‌ره‌وه سه‌ری سه‌ری خوار ده‌کاته‌وه بق بینینی ده‌ره‌وه! هر  
ناوه‌هاش نهوهی چرای زیری دووربینی کویر بورو بیت، ناتوانیت که شتیکی ودها  
ببینیت له چاوی سه‌ری‌وه، هروه‌ها له‌لای زیریش وتهی نابینایه‌ک به‌های نیبه که  
بلیت به‌راستی نه و ده‌بینیت).

## مالی دونیا

نه‌گه‌رجی به شیوه‌یه کی جوزئیش بیت زانیمان له په‌بیژه‌یدا که دریز بوروه‌ته‌وه  
بقو ناسیمان، دوو جور له خالکی هه‌یه: مرؤشی پینگه‌یشتوو و، مرؤشی سه‌راسیماو  
کال فام. نیستا ده‌مانه‌ویت هه‌لویستی هه‌ریه‌که‌یان بزانین به‌رامبه‌ر نه و دونیایه‌ی  
بقو په‌وانه کراون:

مرؤشی سه‌راسیماو کال فام نهوه له‌بیر ده‌کات که له راستیدا نه و له و دونیایه‌دا  
بقو په‌وانه کراوه پیبوراه، له‌بئنه‌وه وای داده‌نیت که نه و له‌ویدا نه‌مره، به‌هقی  
نهوه‌وه هه‌روهک مندالینکی ساوا له‌غاؤ شوپ ده‌کات بق ناره‌زروبازی و یاری کردن،  
وه هیچ شتیک به خه‌بالیدا نایه‌ت دهرباره‌ی ویست و فرمانه‌کانی نه و  
ده‌سه‌لاتداره‌ی په‌وانه‌ی کردوروه بق نه و دونیایه، هه‌روه‌ها دهرباره‌ی نه و ماله  
نه‌سلیه‌ی بقو به‌دیهیتر اووه. نه‌م دنیه شیعره‌ی داماتو نهوه پوون ده‌کاته‌وه که



چون عروة له راستیدا ناره زوومهند ده بیت بق ماله نسله کهی کاتبک لینی دور  
ده خریته ووه، له ناخیدا هله قرچیت بتو که رانه وه بتوی:

هرگه س دوره بخریته وه له مال و نیشتمانی نسلی خوی، دهسته وسان بعین له  
ناخی خویدا ناره زوومهند بتو که رانه ووه نزیکبوروونه وهی، هله قرچیت، نه  
ناره زوومهندی و نامه زریبیه لای که سیک ده رده که ویت که پادی نیشتمانه نسله کهی  
بکانه وه، نه و پادکردنه وهش به پینگه بشتنی بلوحی ده گوریت، بزمی نه و  
پادکه روانه ده نویتیت به و به نده که لهی راپیچکراون له ولادانی کوفرو بن  
بها بیبه وه فروشراون له ولادانی نیسلامدا، نهوانه یان مندال یان میردمندال له  
نه منی ۱۰ تا ۱۵ سالیدا، یان پینگه بشتون.

جا مندالن لهو به ندانه، نهوانه له خیزانیکس موسلماندا گشه یان کردوه و  
به روه رده بعون تبایدار گرده بعون، بینگمان نهوانه به ته واوی نیشتمانی نسلی  
خویان له بیرده که نو، له بیرو زهرباندا هیچ شتیک لهو باره وه نامینیت و نبیه. به لام  
میردمندالن شتیک که م پاد ده که نه وه، به لام راپیچکراوه گوره کان هرگیز ناگرفت  
که نیشتمانی نسلی خویان له بیر بچیت و له بیری بکه ن، له بیر نه وه کاتبک له  
باره گای خوداییدا پرسیار له گیانه کان (الارواح) کراوه: (الست بریکم) وانه نایا من  
به بروه ردگاری خوتان نازان، یان نایا من به بروه ردگاری نیوه نیم؟  
گیانه کان (الارواح) وتبان: (به لی).

جا نه و گیانه وه ک مندانه سارا هاتونه نه نونیا، له ببرنه وه به ته واوی نه و  
په بیمانه داویانه و دانیان پیدا ناوه له بیرکردووه، هروه ها به ته واوی نه و جیهانه می  
به ته واوی له بیر کردووه، نهوانه بن باوه ران. خاوه نه و گیانه ش (الارواح) که  
که میک شت پاد ده که نه وه نهوانه برواداران، به لام نهوانه می باش گوینیان راگرت بتو  
نه و ته خوداییدا په رده له برویان لادر او، بتو جاری دروهم گوینیستی پرسیاره که  
برونه وه نهوانه دوستمانی خودان.



نم حاله له حالی که سانیک ده چیت که گوئی ده گرن بتو گنرانه وهی پووداویتک،  
جانه و کسهی خودی خوی له پووداوه که دایه نه وه همو شتیک تنده گات،  
هروهها همو نامازه یه کیش، هر بـه هزی نه وه بوی سورمه لـه گـه رـیـت و  
لـیدـانـهـ کـانـیـ دـلـیـ زـیـادـ دـهـ گـاتـ،ـ بـهـ لـامـ کـهـ سـانـیـکـیـ دـیـکـهـ تـهـنـهـ نـهـ وـهـ تـنـدـهـ گـاتـ کـهـ بـوـیـانـ  
دهـ گـنـبـرـیـتـهـ وـهـ،ـ لـهـ دـوـایـ نـهـ وـهـ چـیـ دـیـترـ نـازـانـ.

پـوـخـتـهـیـ قـسـهـ نـهـ وـهـیـهـ:ـ بـهـ رـاسـتـیـ زـقـبـهـیـ خـلـکـیـ نـیـشـتـمـانـ نـهـ سـلـیـهـ کـهـیـ خـوـیـانـ  
لـهـ بـیـرـدـهـ کـهـنـ وـیـادـیـ نـاـکـهـنـ وـهـ،ـ بـهـ لـکـوـ وـاـهـبـ تـورـهـشـ دـهـ بـنـ لـهـ وـکـهـ سـانـیـ کـهـ  
هـلـدـهـ سـتـنـ بـهـ يـادـخـسـتـهـ وـهـ بـانـ،ـ هـرـوـهـاـ کـهـ سـانـیـ دـیـکـشـ هـنـ بـهـ نـهـ نـدـازـهـیـ نـهـ وـهـ  
تـنـدـهـ گـاتـ کـهـ پـنـیـانـ پـادـهـ گـهـ یـهـ نـرـیـتـ وـلـهـ وـهـ زـیـاتـرـ دـهـ رـکـیـ هـیـچـ نـاـکـهـنـ،ـ کـورـتـهـ کـهـیـ  
نهـ وـهـیـ کـهـ بـهـ رـاسـتـیـ زـقـبـهـیـ خـلـکـیـ زـیـادـ لـهـ بـیـرـکـرـدـنـیـ نـیـشـتـمـانـ نـهـ سـلـیـهـ کـهـیـ بـانـ  
تـورـهـشـ دـهـ بـنـ لـهـ وـکـهـ سـیـهـ بـیـرـیـانـ دـهـ خـاتـهـ وـهـ،ـ بـهـ لـکـوـ دـیـایـهـ تـیـشـیـ دـهـ کـهـنـ!  
وهـ زـعـ وـ حـالـیـ نـیـوانـ نـهـ وـانـیـ کـهـ دـلـیـانـ وـابـهـ سـتـ بـوـهـ بـهـ جـوـانـیـ وـ لـهـ زـهـتـهـ کـانـیـ  
دونـبـاـوـهـ وـ خـاوـهـ نـانـیـ گـیـانـهـ گـهـ وـهـ کـانـهـ وـهـ (أصحاب الأرواح الكبيرة) نـهـ وـانـیـ بـهـ رـدـهـ وـامـ  
چـاـوـیـانـ لـهـ سـهـ دـوـایـ نـهـ مـجـیـهـانـهـ وـهـبـهـ،ـ وـهـکـ وـهـ زـعـ وـ حـالـیـ نـهـ وـهـ نـاسـکـهـ کـهـ لـهـ بـهـ  
بـهـ دـبـهـ خـتـیـ خـوـیـ کـهـ وـتـونـهـ تـهـ وـیـلهـیـ کـهـ رـهـ وـهـ.

### ثـاسـکـیـکـ کـهـ وـتـوـتـهـ نـاـوـتـهـ وـیـلهـیـ گـوـیـدـرـیـزـانـ اـ

پـهـ کـتـکـ لـهـ پـاـوـکـهـ رـانـ نـاسـکـبـکـیـ جـوـانـیـ پـاـوـکـرـدـوـ،ـ بـرـدـیـ بـتوـ نـاـوـتـهـ وـیـلهـیـ کـهـ دـهـ رـگـاـیـ  
لـهـ سـهـ دـاـخـسـتـ،ـ تـهـ وـیـلهـیـ کـهـ پـرـ بـوـهـ لـهـ کـوـمـهـ لـیـکـ گـوـیـدـرـیـزـوـ گـاـوـگـولـ،ـ نـاسـکـهـ بـهـ سـتـهـ زـمانـ  
هـرـ بـهـ چـوـونـهـ ژـوـرـهـ وـهـیـ لـهـ تـاـوـ بـوـنـیـ پـیـسـیـ تـهـ وـیـلهـیـ کـهـ سـهـرـیـ گـیـزـ بـوـ خـهـرـیـکـ بـوـهـ  
هـقـشـ خـوـیـ بـجـیـتـ،ـ نـاـچـارـ دـهـ سـتـیـ کـرـدـ بـهـ پـاـکـرـدـنـ بـهـ لـایـ پـاـسـتـ وـ چـهـ پـدـاـتـاـ خـوـیـ  
پـزـگـارـ بـکـاتـ،ـ بـهـ لـامـ هـمـوـ دـهـ رـگـاـکـانـ دـاـخـرـاـبـوـنـ!ـ هـیـچـ پـیـگـاـیـهـ کـهـ نـهـ دـیـهـ وـهـ بـتوـ چـوـونـهـ

دەرەوە.. لەئىوارەدا خاوهن گەورەكە مات و كاي كرده بەردەم ئازەلەكان، بىڭومان كا بۆ گۈيدىرىزان و گاواگۇل لە خۇشتىرىنى ئالىفەكان، بەلام ناسكى بەستەزمان ناتوانىت بىخوات، لەبەرنەوە چەند پۇزىكى رۇق بە بىرسىيەتى مايەوە، هەروەك ماسىيەك كە لە دەرياوە فېرى درابىتە قەراغەوە لەتاو ئىش و ئازارى بىرسىيەتى هەر ئەملەوەلای دەكردو پېچى لە خۆى ئەدا..

ئازەلەكانىش وايان دەزانى ناسكە بەھۆى لووت بەرزى و شانا زىيەوە كاكە ناخوات، لەبەرنەوە دەستىيان كرد بە وتووپىز لەبارەيەوە: (ئەي ھاوارھەي! ئەي ھاوارھەي! چى واي لېتكەرىت تۆ فېرى بىرىتىتە ئىزە لە كاتىندا تۆ راھاتويت لەسەر ژىيان وەك پادشايان لە كاخە كاندا (القصون)! ناسكى بەستەزمان وتسى بەو گۈيدىرىزەي لە تەنيشتىيەوە بۇو و لۆمەي دەكرد:

(واي دامەنلىق من بەھۆى لووت بەرزى و شانا زىيەوە كا ناخقۇم، بىڭومان ئەوە خۇراكىتىكى گونجاوه بقۇ تۆ، بەلام بۆ من گونجاو نىيە، بەپاستى من گەشەم كردووە و گەورە بۇوم لەسەر خواردىنى گۈزۈكىاي تەپو تازە لە كېلىكە كاندا لەگەل خواردىنەوەي ئاوى سازگاردا، نەك تەنها كاي وشك! بەلام تۆ بەپېتكەوت تەبىت گول و گىاي تەپو تازەت تەخواردووە، دروستە بەپاستى من ئىستىدا دور خراومەتەوە نادىيار كراوم، بەلام لەپاستىدا من بەردەوام ناسكىم، هەزار كەوتتۇوم بەلام بەپاستى دىدەكانم هەزار نىن، پۇشاکەكەم كۆنە بەلام خۆم تازەو نويم!).

گۈيدىرىز ئەو وتهىيەي ناسكى بە پاست نەزانى و وتسى: (نادىيارى (الغرىب) كار دەكەتە سەر نادىيار (الغرىب) و واي لى دەكەت ئەم ھەلەو پەلانە بلېت، لەبەرنەوە پېتىويستە بەلكەت بەدەستەوە بىت لەسەر ئەوەي دەيلەتتىت).

ناسكى كە وەلامى دايەوە: (سەرنج بىدەو بېۋانە بۆ ئەو عەنبەرەي لە بن هەنگىلمىدايە، بەپاستى ئەوە گەواهىدەرە لەسەر راستىگۈيم، ئايا گومان دەبەيت ئەوە لاي من گەشەي كەرىبىت لە ئەنجامى خواردىنى كاي وشك?).



بلن، برواناكه م که گويندريزان گوپرگر بسو بيتن بو ناسکه که و بعاستگويان زانبيت و پشت راستي قسه که باز کردبيت، کار هر ثانه وايشه له لاي مرؤشيش، چونکه رزوربه باز هر روه ها نهوانه به راست نازانو و قسه کانيان پشت راست نه کنه وه که ناگادراريان ده کمنه وه درباره دواپقزو جيهانتيکي دیکه، وه له و باره وه گوئيان بو رانگرن.

هذاکاري نه و پشت راست نه کردن وه و به راست نه زانينه، له راستيدا نه وه به که همورو مرؤشيک به نهندازه تواناو ده رکردنی خزى ده بیستيت و تيندهگات، جا نه گهر نه و تيگه شتن و ده رکردن تيتن په بيت له ده رکردن و تيگه بشتن نه او ده شته کبه که له مه و دوا باسى ديت، نيتري و فسه بهك ده توانيت که کاريگه ری نه تمام بذات له مرؤشد؟.

له م حبکابه تانه دا کاو مشکه که ئاماژه و نعرونهن بو لهزه ته کانى دونيا، دهی له زهت و خواردن کانى دونيا ده بيت تا نه و پله به بىن به ما بيت؟ جا نه گهر ئاوه هابه، نيتري پنويست ده گات که ئىتمه ئاخ هـ لكتشن و غەم بخۇين بو نهوانه ئى همورو هـ ول و كوششىكىان بو به ده دست خستنى نه و به هره و له زه تانه به؟

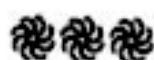
پۇمىس وا ده بىنت که به زەبىمان بهوانه دا بىنە وه و ده لىت: (ئەرى عاشقى دونيا، هـ رکەس هـ ول بذات و خۆبىرە تجيىن وه ده دست ده خات، به لام نايا پنويست ناگات نه وەرى تۆ هـ ولى بق ده ده بيت شايستە ئە و هـ ول و پەنجە ئى تۆ بيت، به راستى حالى تۆ وەك حالى پاوجى بەراز وایه، ئە و پاوجى به سەزمانە خزى و ولاخە کەي و سەگە كەي تا پله ئى هـ ناسى بېرگىن و نه خزشى شە كەت ده گات له گەپان به دواي بەرازدا، کانېكىش له كەتاپىدا پاوى ده گات، سوويمەند نابيت نه له كوششى و نه له پىستى و نه له هېچ شىنىگى، لە بەرنە وه به ناچارى لاشە ئى بەرازە كە واز لىنەه بىنتىت و ده سەنە زۇنۇ پەشىمان ده بىنە وه له و هـ مورو هـ ول و شە كەتىي).



## ژیاننامه‌ی مه‌دانای بُصی ..

له نواندندیکی دیکه شدا، پومن خه ریک و سه رجه نجال بسوی به دونیاوه نواندووه به و پیویه‌ی پاوی ته پلیکی کردووه، به کتک له پیویان گوتیبیستی ده نگی ته پلیک بسووه که هه لواسرا بسو به دره ختنیکه وه، هه رکاتیک به هقی باوه لق و پقوپی دره خته که ده دهن له ته پله که ده نگیکی به هیز ده داته وه، پیویش وای داده نن که به پاستی ئه و ته پله به پیئی نه و ده نگ که که وره بیهی خاوه‌نی گوشتنیکی نقره، له به رنه وه تا نیواره له هه ولدا بسوه بق و ده ست خستنی، کاتیکیش ده بیینیت وه ده بیینیت لقیکی دره خته که دراندیه‌تی و، جگ له که ولیکی بق‌گه نکردووه بقون ناخوش هیچی دیکه نیبه، له به رنه وه ده ست به گریانی به رده‌وام له سه ر به دهه ختنی و له ده ست دانی شه که تیه که‌ی، هه روک چون عاشقی دونیا له کاتی سه ره مرگیدا بق خقی ده گری.

به‌های هیچ شنتیک نازانریت تا به رابه‌ری پس نه کریت له گه ل شنتیکی تردا، که وابه دونیا له گه ل چیدا به رامبه ر پس بکهین تا بزانین ئایا به هاداره یان بن به‌هایه؟ پس به‌هایی دونیا کاتیک ده رده که ویت که به رابه‌ری پس بکهین له گه ل دواپقنو به هره کانیدا، جا هه ندیک که س به هقی وابه ست بون به جوانی و له زهه کاتیه کانی دونیاوه وه هه لپه کردن بق به ده ست هینانی، ژیانی باشتی دواپقذ له ده ست ده دهن له کوتاییی ژیاندا مایه پوچ و ده ست به تال ده میننه وه، خودا په نامان بدات. حالی نه وانه وه کحالی ئا نه و بسته زمانه به که قوریانی ده دات به شه کر له پنگای به ده ست هینانی کلو گلینکدا.





## ئایا شە كر باشتە يان گلۇ گل<sup>(١)</sup>؟

بەكىنگ لە توшибۇوان بە خوخەدەو نە خوشى خواردىنى گلۇ گلۇ بچۈركە وە (الطفل)  
پۇزىتكە لە پۇزان چۈرۈچ دوكانى شە كر فرۇشىتكە تا ھەندىتكە شە كر بىرىت، شە كر  
فرۇش كە سېتكى فىتلەز دە بىت، لاۋازى و نەزانى كېپارە كە ئى دە زانىت بە رامبەر كلۇز  
گلۇ و پەهاتن لە گلۇ خواردىدا بۆيە پېتى دەلىت:  
بە راستى شە كرە كەم جۆرە كە ئى زۆر باشە، بۇ ناگادارىت من لە كاتى كېشانى  
شە كرە كە دا دۇر پارچە (كلىق) گلۇ دە خەمە تاي تە رازوە كە بۇ گۈتفە وە ئى جېڭىھى نەر  
قاپەي شە كرە كە ئى تىدايە.

ناوهە فرۇشىيار بە ناوبىردىنى وشەي گلۇ كېپارە كە ئى ئە وىزىتىت كە دە زانى  
خەزى لە خواردىنى گلە، نە مجا دە چىتتە ناو دوكانە كە بار، تا گلۇ شە كرە كە پارچە  
پارچە بىكەت و بىھىتىن بۇ كېشانى، كېپارى كاڭ فام ئە و فرسەتە بە باش دە زانىت بۇ  
خۆى و، خۆى پىن پاناكىرى ئە لايە كە وە وا خىرا دەست دە كات بە خواردىنى ھەندىتكە  
لە گلۇ گلە كان و، لە لابە كى دىكە شە وە چاودىرى فرۇشىيارە كە دە كات لە ترسى  
ئە وە ئى بايە كارە كە ئاشكرا بىت، فرۇشىيارى فىتلەز باش دە زانىت چى  
دە گۈزە رىت، بە دەنگىكى نزم پىدە كە نىت و لە ئاخى خۆيدا دەلىت: (بىخۇ نە ئى  
نە فام بىخۇ؟ تۇز لە وە دە ترسىت كە من بىتىپىنم، منىش لە وە دە ترسىم كە تۇز كەم  
بىخۇيت، من خۆم و اپىشان دە دەم لېرە دا كە سەرچە ئە جالىم و خەرىكەم، بە لام دە ئىاب  
من بىن ئاگا ئىيم، بە لەكى من فىتلەزام، گلۇ بە ئە خىتر ئىبە لە شە كر، كەوايە بىن خەم بە  
ئەندازە ئى نە وە نە ئى دە توانىت لە گلۇ گلە كان بىخۇ بۇ نە وە ئى كېشە كە سوک بېتىت و  
شە كرى كە مەرت بە دە من!).

<sup>(١)</sup>) مەبەست گلۇ گلۇ پەستىپنراوى وشە.

ژیاننامه‌نی مه‌دانانی پوئی ..

مه‌روهک دیباره، نه گهربه هره کانی دونیا گل و خول بیت نهود بینکومان  
به هره کانی دواپوز شه کره، نه بله و نه فامیش نه و که سه به شه کرده گزرنجه و به گل و  
خول، نئیر له راستیدا نه و همه میشه زهره رده کات با واش بزانیت براوه‌یه.

نهم بهیته شیعره‌ی داهاتو نه و همان بق بیون دده کات‌ووه، که چلنگ که سینکی  
وابه‌ست و پاما و به هره کاتیه دونیاییه کانه‌وه ده توانیت پشت بکاته به هره کانی  
دواپوز که جوانترو چاکترو برد و امتن له به هره کانی دونیا؟!  
نهی بهسته زمان نه و هی

ثارام ناگرت له سار بین بهش بیون له م دونیا بین به هایه!  
دهی چون ده توانیت دان به خویدا بگرت  
له سار بین بهش بیون له دواپوزو له پهروه رده‌گار  
که دونیا له چاو دواپوز بین بهما بیت، که وايه دهوله مهندان و زه‌نگینانی دونیا له  
راستیدا دهوله مهندو زه‌نگین نین!

به دلتباییه‌وه، همه روه‌ها همه روهک ده زانیت به راستی نه وانه‌ی و شهی دونیا  
نه ویست (الزاهد) یان به ساردا براوه نه وانه که به کم له م دونیایه دا رازین و هله  
مهله ناکه‌ن. به لام بق نه و هی دونیا نه ویستی (الزاهد) راسته قینه بناسیت نه  
نوكته‌یه بخویته‌وه:

### دونیانه ویست (الزاهد) کییه؟

بیکتک له خاوه‌ن ده سه‌لاتان به درویشیکی هزاری و ت: نهی دونیا نه ویست!  
ده رویشه که‌ش و تی: نه خیز وانییه، من دونیا نه ویست نیم به لکو تو دونیا  
نه ویستی.  
من! چون دونیا نه ویست نه بم له کاتینکدا هه ممو دونیا مولکی منه؟!



نه خیز وانبیه، بهشی تر له دونیادا خونس و پارویه ک و پژشاکتک، به لام دونیاو  
دواپزد بز منه، که وانه تز له من شایسته تری به سیفه تی دونیا نه ویستی (الزاہد).  
شتبکی سه رسوره بینه ره ! سه رنج بدء چون چونس بوق رزربه ای خلکی دبته پیش  
جاو که گل و خزل به بهاترو گرنگتره له شه کر، وه دونیا گرنگترو به بهاتره له  
دواپزد؟

له به رئه وهی به راستی دونیا دزیکی روزانی زمان شیرینه و روز کارامه به له  
مهلخه له تاندند، چهنده ها له پاله وانان به روزانی و زمانی شیرینی و پروردی به  
زه رده خنی مه لخه تاندن و خلیستان و له نار چوون. نیستاش با نم نوکته به  
بخوینیه وه که وابسته به و بابه نه وه :

### دونیادزی قوماوش ته منه

له شوبنیکدا، به کیک له داستان گنیزه دره وان به پوونی ده ریارهی فیروزی  
به رگدروان ده دویت، که چون به فسای نیزو سه رسوره بینه ریان مشته ریه کانیان  
مه لده خنیه تینزو، به شیک له قوماشه که بیان لی ده دزن.. تورکتک گوئی پاده گرفت بز  
نه و داستانانه و، له دوایدا رزق رزق ده بیت و پرسیار له داستان گنیزه وه که ده کات:  
پیم بلن کامه به کارامه ترین مه لخه تبنه ری به گدرورو له م شاره دا؟

داستان گنیزه وه که ونس: به رگدریویک هه ب ناوی (جیفره ر تغلوه) نه وه  
کارامه ترین برگدرورو له م شاره دا له مه لخه له تاندند.

کابرای تورکه ونس: من گره و ده کم له سر ثو وهی که نه و نه ک ناتوانیت قوماوش  
به لکو تالبکیش له من بذریت!

داستان گنیزه وه پاپه پی و ناگاداری کرد وه و پی و ت: نه و هه مرو متعانه ت به  
خوت نه بیت، به راستی من خلکانیکی نزد ده ناسم که له تز رزق دریانیز که چی

تۇانلىقىسىنەن ئەلپىنچەل تېقىيت، لەپەرنەوە من نامۇزگارىت دەكەم كە لېس  
دۇورىكەۋىتەوە پېش نەوهى گرەوەكەت بىقىرىقىيت.

كانتىك نەو دەمە قالىبىه پەرەى سەند كابراى تۈركە تۈرە بۇو و ونى: بەوانەى لە  
دەورىدا بۇون: (ئەمە ئەسپەكەم، بەپاستى من گرەوى لەسەر دەكەم، نەگەر نا نەو  
بەرگىرۇو توانى قوماش لە من بىزىت نەوە ئەسپەكەم بۇ نىتوھ، بەلام بىنگومان  
نەگەر من بىراوه بۇوم نەوە دەبىت نىتوھ ئەسپېتكە بە من بىدەن).

ئا بەو شىيەبە كابراى تۈركە لەگەل ئامادە بۇواندا كەوتە گرەوکىردىن و، بە  
درىزىمىن نەو ئىوارەبەوە بە شەوهەشىبەوە بىرۇ هوشى بەو بەرگىرۇوە خەرىك  
بۇو، نەيدە توانى بخەويت، ئەو پىلانانەى لە مىشكىدا ھەرنەھىتاو دەبرىد كە  
دەبىيست لەپەردەم بەرگىرۇوە كەدا جىن بەجىن بىكەت تا ھەلپەنە خەلەتىنى،  
پىلانىتىكى دادەنا.. پاشان بەوە رازى نەدەبۇو دىسان بىرى دەكرەوە لە پىلانىتىكى  
قۇر.

لە دوايىدا كانتىك پۇذىبوویەوە، پارچە قوماشىتىكى زۇر نايابى ھەلگىرت و پۇشت بۇ  
لای ئەو بەرگىرۇوە، بەرگىرۇوە كەش بەپەرى دلخۇشىبىيەوە بەخىرىھىتاو،  
بەپەرى لېزانىبىيەوە لەگەلەدا دەستى بە قىسەكىردىن كىدو لە قىسەكىردىن كەيدا ھەرۇوەك  
بۇلبول دەي�وينىد، بەلام كابراى تۈركە زۇد گوئى نەدەدايەو سوور بۇو لەسەر  
نەوهى كە ھەلە خەلتىن و فىتلى لى نەكريت، بەھەرحال قوماشەكەي پادەست كرىو  
ونى:

(دەمەويت كە لەم قوماشە بەرگىنلىكى جەنكىم بۇ بىدورىت و، پىتىيەتى كە خوار  
كەلەكەمەوە (ناوقەدم) فراوان بىت و لای سەرەوەشى تەسلىك بىت).

بەرگىرۇو كە هەستا بە ئەندازە گىتنى بالاى تۈركە، بەپېنى ئەندازەى نەو  
قوماشەى نەو بەرگە دەبەويت، ئا لەو كاتى ئەندازە گىتنەدا چىرۇكىنلىكى جوانى  
سەرنېپەكىشى دەريارەى ئەميرە پېشىۋوەكان دەگىپىزايەوە، حالى كابراى تۈركە بە



درینه کیشانی قسه کردنی به رگدروه که گزراوه له سه نه و حاله نه مایه وه کاتنک که  
چور بوروه دوکانه که. به لکو پینکه نین گربووی به و چیزکه خوش و پینکه نین  
هاوه رانه ای به رگدروه که ده بگنپانه وه، جا هر که پینکه نین ده بگرت دوو چاره  
نه سکه کانی نه ونده ای تر ت سک ده بیرون و داده خران، به رگدروه که ش ل و کاته دا  
نه و فرسنه ای ده قوسته وه و به خیزابی بشنکی له قوماشه که ده کرد وه و له زیر  
پانیدا ده بشارده وه، کاتنک چیزکی به کم ت او ببو، تورکه ای به سته زمان به راستی  
نه وه ای له بیرچوو که بزوی هاتبوو، هاروه ها نه سپه که ش له بیرچوو که له گره و دابه،  
له بمنه وه به شنوده کی پارانه وه ونس به به رگدروه که:

"نکات ل ده کم چیزکنکی دیکم بزو بگنپه وه".

به رگدروه ش چیزکنکی نزد پینکه نین هاوه رتری له وه ای پیشوو بزو بگنپه وه،  
تورکه هرب بیستنی چیزکه پینکه نینکی به هیز گرتسی، به رگدروه که نه و  
فرسته شی فوسته وه و پارچه بکه دیکه ای له قوماشه که دزی.

کابرای تورکه ونس: (له زیانعدا پیتم له که سینکی قسه خوش و شیرینی وه ک تز  
نه که وتووه به راستی منت بوزانده وه، نکات ل ده کم چیزکنکی پینکه نین هاوه ری  
دیکم بزو بگنپه وه).

به رگدروه که چیزکنکی نقد پینکه نین هاوه رتری له دوو چیزکی پیشوو  
گنپه وه، تورکه هرب بیستنی خزی له ده ستد او له سه پشت که وتوو  
پینده که نی و فاقای بزو ده کرد.

به رگدروه که نه و فرسنه شی فوسته وه و پارچه بکه بچووکی دیکه ای له  
قوماشه که کرد وه و شاردبی وه، به رگدروه له همان کاتدا له بیر خوبی وه ده دواو  
ده ببوت:

(نهی هاوار هه ای نه و به سته زمان، چهند هزگره به چیزکانی پینکه نین  
هاوه ره وه، تا نه و ناسته ش که به راستی خوی له بیرکردوه و بیناگابوروه له رهی

زیانی لیده‌دات و سوودی پیده‌گه به نیت، نهی بهسته زمان! تو بتو خوت برویت  
چیزکیتکی پینکه‌نین هاوه رو ژیانت به هدر داوه، نهی بهسته زمان نه م هؤگربه  
مندانه به چیه بهم چیزکانه وه؟ نایا لیزه‌دا جگه لهو حاله‌ی تو شتیکی دیکه هه به  
هؤکاریتت بتو پینکه‌نین؟ بینکومان برگدری نهندازه‌گر پوشاشکی مندانه بچوون،  
نهوانه‌ی پینه‌گه شتون و گهوره نه بیون، ده دوریتت بتو زوریک له بینناگایانی وهک تو،  
نهوانه‌ی گه شتونه‌ت سه د سال له تمه‌نیان.

کانیک چیزکی سئیه‌م ته او بیو، تورکه تکای له برگدریوه‌که کردیوه که  
چیزکی چواره‌م بگیزتته وه، بهلام به راستی برگدریوه‌که بزره‌یی به حالیدا هاته وه و  
پتی وت:

به سه نهی بهسته زمان! من چیزکانی نورم لایه، بهلام له راستیدا نه گهر  
چیزکی دیکه‌ت بتو بگیزمه وه نه وه له قوماشه‌که‌ت نه وه‌نده نامینتیت‌وه که بهشت  
بکات، نه ته‌نها بتو پوشاشکی جه‌نگ، بهلکو بهش ناکات بتو درونی به رؤکه‌که‌کیش  
(صدریه)، نیتر نه گهر تو راسته قینه کانت بزانیا به نقد نقد ده‌گریايت و که‌مینکی نزد  
که م پیده‌گه نیت.

سه‌رنج بده، ناوه‌ها دونیا وهک نا نه و برگدریوه‌یه، نارهزو و شهه‌ههه  
بازیه کانیش وهک نه و چیزکانه‌ن، بهلام ته‌من نا نه و قوماشه‌یه، کارامه‌یش واله  
دورینی پوشاشکی دواپوزه‌دا له قوماشه، جا هرکه‌س نه بتوانی له قوماشه پوشاشکی  
دواپوزه بدوريت، نه وحالی وهک حالی نه و کسه نه ساپوریه‌یه که به فرده فرخشیت:  
نه و بهسته زمانه له مانگی ته موزدا به فری له برده‌می خویدا دانابوو، بهلام بهک  
کپیاریشی نه بیو لیس بکریت، له برنه و بس کپیاریه بهسته زمانه ده‌گریا و  
ده‌کوروزایه وه ده بیوت: نه دارایم ماو نه هیچ که سینکیش به فرم لی ده‌کریت!  
که واته، به فیزدانی راسته قینه به فیزدانی ته‌منه.



تے واو هرود کو ده بلنیت، وہ بے پتنی لیکدانه وہ و بوجزوئی پدمی  
 (خوش) ویست کم، تو وا گومان ده بہت که به فیروزان و زیاده رہوی خرج کردنی  
 چهند دینار نکه، یان به فیروزانی باری گوئی دریز نکه له گمن، یان به فیروزانی میرانه  
 له خرج کردنیدا بتو خواردن و خواردن وہ، نه خبر وانیب، به لکو له راستیدا  
 به فیروزانی راسته قبته به فیروزانی ته منه، چونکه به راستی تو ناتوانیت پهک  
 کاتزمیر له ته منی به فیروچوون به سد هزار دینار بگتیرپت وہ.  
 وا هبی خوینه ری نه وہی من تا نیستا و تومه، نه وہی پیویسته له سه ری که  
 دونیا سن به سن ته لاق بداد و خوی خریک نه کات به سر جه جلاله کانیب وہ، نایا  
 نه وہ مه بہسته له هموو نه و قسیب؟ بیگومان نه خبر!  
 که وا به مه بہست له دونیا چیبی؟

مه بہست له دونیاو وا بهست بونه پیوهی، به دهست خستنی قوماش و دارای و  
 مال و منداں نیبیه.. وا بهست بون به دونیاوه بیناگایی بونه له خودای بالا دهست  
 - جل جلاله -، هرودها مه بہست دابران و واژه بنان نیبیه له و کارانهی پیویستن بتو  
 ریان، یان واژه بنان له هاوسرگیری و بونی مال و منداان، به لکو له راستیدا  
 مه بہست لیزهدا نه وہی که نه و کاروبارو شته دونیا بیان نه کونه نیوان مرؤه و  
 په روهردگاره کهی، وہ مرؤه به هزیانه وہ نه که ویته نیو بیناگایی، نه گینا له راستیدا  
 کاسپی حلال و پهوا نه وہی بپودار له دهستهانه کهی ده بہ خشیت و خرج ده کات  
 بتو کاروباری چاک، ده بیته تویشوو بتو پوئی قیامت.

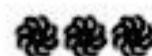
پنځمه مبہری خودا <sup>پنځمه</sup> ده فرمونیت: (باشترين مال و داراين چاک بتو به ندهی چاک و  
 ساله<sup>(۱)</sup> - یانی هی به ندهی ساله). پیویسته نه و توانادری و دونیا بیانهی  
 هرکه سیک هبیتی وہ ک نه او وہ وابیت که پاپور له سه ری هاتوجو ده کات،

<sup>(۱)</sup> پیشموا (احمد) گنپاویه ته وہ



میانہ سطھانی بھی

نیاره نموده بارمهتی پایپوره که دهدات بتو گه بشترن به نامانجه که‌ی، به لام هر  
نموده نه گهر دره بکات و بچیته ناو پایپوره که نموده غرفقی دهکات، جا که نموده  
بروویدا نیتر بهره که ده بیته نه گبه‌تی و کاره‌سات. که وا به ده بیت ناگادار بین  
زیاده ره‌وی نه که‌ین و پژنه چین لبه‌هه ره‌واییه ره‌واکان و به کاره‌تی‌نایاندا، (ثابا  
تایبیت که زوریک له خاوهن ده سه‌لاتان و پادشاهیان که متر زیاون له  
هزمه‌تکاره کاتیان، همتا نموده گوله‌ش که زور ناو ده دریت و، زیاده ره‌وی ده کریت له  
نموده‌اند) پیش گوله کانی دیکه‌ی خوی سیس ده بیت).



## زیری و زانست و زانیاری و چه شنگانی:

له پاستیدا هه لسوک و تی زماره به کی رزورمان زانی و شاره زابووبن له وانهی هن  
له سه ر په بیزهای مرؤفا یه نبیدا بهرامبه ر دومیا، نیستاش با جاریکی تربگه پیشنهاده بو  
دواوه، تا به شنبه یه کی گه وره ترو فراوانتر دیارتر شاره زای نه و رووناکیه ببین که  
پیگای پیمواران له بیابانی زیاندا رووناک ده کاته وه. له پاستیدا نه و رووناکیه ناوی  
"رووناکی زیری" به سه ردا برآوه، تایا نا نه وه وانیبه؟

به لئن... زیری وه ک چرا وايه، زانست و زانیاریش نه وه رووناکی نه و زیریبه، وه  
نه و رووناکیه پیگای پیموار له شهودا رووناک ده کاته وه، له ولاشه وه رووناکیه کی  
به هیزتر هه به پنی ده لینین (عیشق)، به لام لینمان گه بین له خولگه و بازنهی زیری و  
زانست و زانیاریدا بمعنی نه وه، نامانجی بنچیمه بی بتو مرؤفیش پیگه بشته،  
ناشتو انرقت به بین زانست و زانیاری نه و پنگه بشته دروست ببیت و بینه دی، جا  
له به رنه وهی جی او ازی له نیوان زانست و زانیاری و زانست و زانیاریه کدا هه به،  
پیویسته نه وه برانین چ زانست و زانیاریه ک زانست و زانیاریه کی په سهند کراوه.  
که وايه با پرسیاره که مان نه وه بیت: سیقه تی زانست و زانیاری په سهند کراوه  
چیبه؟

یه که م: پیویسته که زانست و زانیاری سوود به خش بیت، وه پنگات له بردہ مدا  
بکانه وه و فراوانی بکات، (من چی بکه م به بیرو زانست و زانیاریه ک پیگای پزگاریوون  
روون ناکات وه بتو مرؤد؟)

دووه م: پیویسته که نه و بیرو که و زانست و زانیاری سوودی هه بیت تا به هادار  
بیت، نه تو اریت قیاسی به های هر بیرو که و زانست و زانیاریه ک بکرت به پنی چاکی  
په سهند کردن.

سزبیم: پنوبسته نو و پنگابی که نا نه و زانست و زانباری و بیزکه  
کردویه تیه وه، له پیشدا خاوهن دهسه‌لات لیوهی تیبه‌پی کردبینت، بق نهوهی متمانه  
به گونجان و باشبه‌تیبی بکرت.

تیستاش نه م نوکته به دهخهینه بهردست که نو و بیزکانه رافه دهکات:

### زانای نه هو<sup>(۱)</sup> و کهشتیه وان

بـهـکـتـکـ لـهـ زـانـایـانـیـ شـانـازـیـکـارـ بـهـ خـۆـ لـهـ زـانـسـتـیـ نـهـ حـوـدـاـ سـهـ رـکـهـ وـتـهـ سـرـ  
کـهـشتـیـهـکـوـ وـتـیـ بـهـ کـهـشتـیـهـ وـانـهـکـیـ:  
(نهـیـ بـرـامـ نـایـاـ زـانـسـتـیـ نـهـ حـوـوـتـ خـوـیـنـدـهـ وـهـ؟).

کـهـشتـیـهـ وـانـ وـتـیـ: نـهـ خـنـیـزـ  
زانـایـ نـهـ هوـ بـهـ شـیـوانـیـ سـوـکـاـبـهـ تـیـ پـیـنـکـرـدـنـ وـتـیـ: (واـیـ لـهـ بـهـ سـتـهـ زـمانـیـتـ،  
بـهـ رـاسـتـیـ نـیـوهـیـ تـهـمـهـنـتـ بـهـهـدـهـرـ چـوـوـهـ！).

کـهـشتـیـهـ وـانـ دـلـتـهـنـگـوـ بـهـ لـامـ بـنـ دـهـنـگـ بـوـوـ، پـاشـ ماـوـهـیـکـ باـوـ زـیـمـانـیـکـیـ وـیـرـانـکـهـ  
هـلـیـکـرـدـوـ کـهـشتـیـهـکـهـ خـهـرـیـکـ بـوـوـ نـوـقـمـ بـیـبـیـتـ، لـهـ کـاتـهـ دـاـ کـهـشتـیـهـ وـانـهـکـهـ وـتـیـ بـهـ زـانـاـ  
نـهـ حـوـزـانـهـکـهـ کـهـ لـهـ تـاوـ تـیـاـچـوـوـنـ تـرـسـ دـایـگـرـتـبـوـوـ:  
(نهـیـ کـاـکـیـ زـانـایـ نـهـ هوـ، نـایـاـ مـهـلـهـ دـهـ زـانـیـتـ؟)

نـهـ وـیـشـ وـهـ لـامـ دـایـهـوـهـ: نـهـ خـنـیـزـ  
کـهـشتـیـهـ وـانـ وـتـیـ: (بـهـ رـاسـتـیـ بـرـامـ هـمـوـ تـهـمـهـنـتـ بـهـهـوـانـتـهـ پـذـشـتـوـهـ！).

هـرـوـهـکـ لـهـ نـوـکـتـیـهـ تـبـدـهـ گـهـیـنـ، هـمـوـ زـانـسـتـ وـ زـانـبـارـیـکـ لـهـ هـمـوـ شـوـقـنـیـکـداـ  
سـوـوـدـبـهـ خـشـ نـیـیـهـ، چـونـکـهـ نـهـ گـهـرـ تـوـ لـهـ دـهـرـیـادـاـ کـارـ بـکـهـیـتـ نـهـوـهـ بـهـ بـیـنـگـوـمـانـ زـانـسـتـیـ

<sup>(۱)</sup> نـهـ هوـ: زـانـسـتـیـکـهـ لـهـ زـانـسـتـهـکـانـیـ بـیـزـمـانـیـ عـرـمـبـیـ.



نه خو هیچ سودبیکت بین ناگه په بیت، له لایه کنی دیکه شو و رانستی و زانیاری نیدیعابه  
بو بیون، له بهرن وره که تز له دهربادا بیت پیویست به رانست و زانیاری بیون  
نیبه، به لکو پیویست به رانستی زانیاری نه بیونه، دهی همروه کو نار به که مجار  
مرزا ده خنکیتیت و ده بهرتیت پاشان مردووه که دهخاته سرمهدهو هملی ده گزیت،  
نزش همروهها و ده مردوو وابه تا ناره که هاتبگزیت، نه گبنا به راسقی نقد  
ناره حته که سپک به تهها پشت به رانست و زانیاری خوی بیه مسقیت به ناسانی له  
دهربادا پذگاری بیت.

**کهواته، پیموهندی رانست و زانیاری به روشنتمه چیمه؟**

به که م پیویست که هرانیت، به رانستی رانست و زانیاری لای همرو مرژفیک همان  
نامانع نابه خشیت. چونکه رانست و زانیاری له دهستی مژولی چاک و به پیزدا خهیرو  
چاکه سورد به خشیت، له دهستی مژولی شهه نگزو خراببیشدا خرابه و زیان  
به خشیتنه. (همستان به فیزکردنی رانست و هوندر بز که سپک که شایسته نه بیت و  
شایانی نه رانست و هوندره نه بیت و ده دانی شبره (جهه) به دهستی جهوده  
چهه وره).

نه همرو رانست و زانیاریه ک لیپرسیرو اویه ک نه خاته سرگه ردنی خاوه من نه  
رانست و زانیاریه، له بعر نا نه وه نه رانیسی همندیکیان باشتو خبر تره بو خویان و  
که سانی دیکه ش جگه له خویان.

نیستاش چیزکیک نه گنیزنه وه، ثه وه دهخاته بیو که چون رانست و زانیاری  
هزکاره بز کاره سات.



## نهونه فامه‌ی ویستو فیری زمانی نازه‌لان ببیت!

بـهـکـتـکـ لـهـ نـهـ فـامـهـ کـانـ لـهـ پـیـغـمـبـرـ مـوسـاـ ﷺـ پـارـابـهـ وـهـ: (نـکـاتـ لـیـ دـهـ گـمـ کـهـ فـیـضـ زـمـانـ نـازـهـ لـانـ بـکـتـ)

موسـاـ پـیـغـمـبـرـ ﷺـ وـتـ: (نـهـیـ بـهـ سـتـهـ زـمـانـ نـهـمـ نـارـهـ نـزـوـهـتـ لـهـ کـوـنـیـوـهـ بـخـهـاتـ؟ـ دـاـوـاتـ لـیـدـهـ کـمـ وـازـ لـهـ کـارـهـ بـهـینـهـ،ـ چـونـکـهـ نـزـ شـابـانـیـ نـهـوـهـ نـبـیـتـ،ـ بـهـ رـاسـنـیـ رـانـسـتـ وـ زـانـیـارـیـ نـهـوـ کـهـ سـهـ تـیـاـ دـهـ بـهـیـتـ کـهـ شـابـانـیـ نـهـوـ رـانـسـتـ وـ زـانـیـارـیـهـ نـبـیـهـ).

پـیـاوـهـیـ نـهـ فـامـ نـامـزـگـارـیـ کـهـیـ مـوسـایـ نـبـیـتـ وـهـرـ سـوـرـ بـوـ لـهـ سـرـ دـاـوـکـهـیـ وـتـ:

(قـورـیـانـ نـهـ گـهـرـ زـمـانـیـ هـمـوـ نـازـهـ لـانـ (گـیـانـ لـهـ بـهـ رـانـ)ـمـ فـیرـ نـهـ کـهـیـتـ هـیـجـ نـهـ بـیـتـ بـهـ لـایـ کـهـمـهـ رـمـانـیـ هـمـدـیـکـیـانـ فـیـرـیـکـهـ).

موسـاـ ﷺـ لـهـ بـرـ نـهـ وـ سـوـرـیـوـنـهـیـ زـمـانـیـ کـهـلـشـنـوـ سـهـ گـیـ فـیـرـکـرـدـ.ـ نـهـمـ پـیـاوـهـ نـهـ فـامـ بـهـ خـوـشـبـهـ وـهـ گـهـرـابـهـ وـهـ مـالـهـ کـهـیـ،ـ لـهـ کـانـهـ دـاـ بـیـضـ خـزـمـهـنـکـارـیـ مـالـ سـفـرـهـیـ خـوارـیـنـهـ کـهـیـ لـهـ باـخـجـهـ کـهـداـ رـاـوـهـ شـانـدـ،ـ کـهـلـشـیـرـهـ خـیـرـاـ دـهـسـتـیـ کـرـدـ بـهـ چـنـیـنـهـ وـهـیـ پـارـچـهـ نـانـ هـهـ لـبـزـلـوـهـ کـانـ،ـ سـهـ گـهـ بـرـوـبـ بـرـوـیـ بـرـوـیـ وـهـ وـتـ: (نـابـاـ نـهـمـ کـارـهـیـ نـزـ سـتـهـمـ نـبـیـهـ بـلـ منـ؟ـ منـ وـهـکـوـ نـزـ نـاـنـوـانـمـ کـهـمـ وـ جـزـ بـخـوـمـ،ـ کـهـچـیـ نـزـ نـهـوـنـدـهـ سـتـهـمـکـارـیـ نـهـوـهـ تـاـ نـبـیـتـاـ نـهـوـ پـارـچـهـ نـانـهـشـ دـهـخـزـیـتـ کـهـ پـیـوـیـسـتـهـ بـهـشـیـ منـ بـیـتـ!).ـ کـهـلـشـیـرـهـ وـهـلـامـیـ دـاـبـهـ وـهـ:

(غـهـمـبـارـ مـبـ،ـ سـبـهـبـنـنـ رـزـدـ لـهـوـ باـشـغـرـتـ وـهـدـهـسـتـ دـهـ گـهـ وـنـتـ،ـ لـهـ بـرـنـهـ وـهـیـ سـبـهـبـنـنـهـ سـبـیـ کـهـوـهـعـانـ گـیـانـ لـهـ دـهـسـتـ دـهـدـلـتـ وـ نـوـشـ گـهـدـهـتـ بـهـ نـارـهـنـوـیـ خـوـتـ لـهـلـاشـهـ کـهـیـ نـیـزـ دـهـ گـهـیـتـ!).ـ

کـاـبـرـایـ نـهـ فـامـ هـهـرـ نـهـوـهـنـدـهـیـ گـوـنـیـبـیـسـتـیـ فـسـیـ کـهـلـشـیـرـهـ کـهـ بـوـ،ـ خـیـرـاـ بـهـ پـهـلـهـ نـهـسـبـهـ کـهـیـ بـرـدـهـ باـزاـرـوـ فـرـزـشـتـیـ،ـ نـهـسـبـهـ لـایـ کـپـیـارـیـ بـهـ سـتـهـ زـمـانـ تـوـبـیـ،ـ نـهـ فـامـهـ بـهـوـ



کارهای دلخواه هو و لبه رنده وی بهینی گومان و بزچوونی خزی وای دانابوو که له  
زوره رو زیامنگی راز رزگاری برووه، به لام له راستیدا شوه هزکاری نه نجامداني  
زیامنگی راز رو گهوره فره!

ههروههای روزی دووه مدا نه فامه له پشت ده رگاوه گوتیں پاگرت بز و توبیتی  
نه و دوو نازه له؛ بیستی که له شیشه که ده لبت:

(نهای سه گ غمه مبارمه به، سبیهینی که نیزه که کهای گهوره مان ده مریت،  
گهوره شیعان به هزی نه و برووداوه و خواردنیکی باش ناماوه ده کات، نوش نه و کاته  
له و مفاسک و باشماعانه ههسته به تیرگردی گه دهت!).

پیاوه هی نه فام که نیزه که کهی رزور خوشده و بیست، به لام هه رنده و ندهی نه و  
گفتند گزوه هی بیست به پهله که نیزه کهی فریشت، به گومانی نه وهی که گوابه به و  
کارهای له راستیدا له زیامنگی گهوره رزگاری برووه، جا له دلی خویداده بیوت: "به  
لهم بروونی زمانی گیانله به ران چ کارنگی باشم کرد!".

له روزی سویه مدا سه گه له برساندا به نه اوی ههسته به لاوازی کرد، بقیه به  
دووره بیوه وه وئی به که له شیشه: (نه هلمده خله تینی و فیلم لیده که بت، نه وهی  
پوئم ده لقیمت هوجی رووی نه داو نه هاته دی).

که له شیشه وئی: (له راستیدا منیش ههروههای لام کاره راماوم، لبه رنده وهی له  
راستیدا مفیمه هی که له شیهان که سانینکین درز ناکهین و، به راستیش له گیانله به ره  
باشه گانین له لای خوداو پیغمه مباره کهی خله لکی له خه و خه برده کهینه وه بز تویی،  
که چو لام روزه دا گزمه له کارنگ دینه گزبری و برو دهدات من نازانم چون لیکیان  
بدهه وه. به لام غمه مبارمه به دلنيات ده کم سبیهینی گهوره که مان ده مریت و، به و  
هزیه وه میرانگرانی هه لدهستن به ناماوه کردنی خواردنیکی رزور، بین گومان نوش له و  
خوارده به ڈسی خوت وه رده گریت).

پیاوه‌ی نهفام هر نومندی کوئیستی نه و برو زیری لا نه ما، کاتبک برو به  
پاسنی به لرگشتنی نه به کهی و که نیزه که کهی خزی له زیان لادا، نهی نیستا خزی  
به کن بفرشیت و خزی پذگار بکات؟ له پاستیدا به رده‌هوا مه و موسیبته بچورکانه  
راگریون له به رده‌هیدا و که فارهت بروند پزی، وا نیستا نه و مهتا خزی برویه بروه  
له به رده‌م فریشته‌ی گیان کیشانداو هه مه و ده رگایه کی پذگار بروند لبی داخراوه،  
ناچار به پله رایکرد برو لای موسا ~~لیلا~~ له نرسی مرگ ده له رنیو هاوایی ده گرد:  
”نهی پیغمه بری خودا به هانامه وه بین! نه و زانست و زانباریه م ل و هر گره وه و  
نه م ب لایم لسار سار ~~هالیگر~~“.

موسا ~~لیلا~~ بینی وت: ”های های نهای های! هرودک چون تیری در چوو له  
که وان ناگه پیته وه، ناوه‌هاش بزیاری خوداش ناگه پیته وه، نه وهی نیستا ده توافریت  
بکریت نزاو پارانه وه به له خودای بالاده است تا باوه‌ره که ت پذگار بکات و به بین  
باوه‌پی نه مریت!“.

زانست و زانباری ناوه‌هابه لای که سبک که شابسته نه بیت بز نه و زانست و  
زانباریه. نه ونه نه و پیاوه له جیانی نه وهی فرسه‌نی به خزم‌نگه بشققی موسا  
پیغمه بر ~~لیلا~~ بظوریت وه و سرودی لیوه ریگریت بز بوزان وهی گبانی (روحی)، نه وهی  
به باش زانی که خزم‌تی ناره نزووه کانی پس بکات، جا به هزی نانه وه وه به پاچی  
زانست و زانباری که بینی به خشرا برو گویی بز خزی هه لکه‌ند.

چبروکه که - له ل ب خرب به کاره‌هینانی زانست و زانباریدا - ناماذه بز  
نه وهش ده کات، به پاسنی پیویسته له سار مرؤلا که زانست و زانباری پیویست  
(لازم)، له زانست و زانباری پیویست نه برو (غیر لازم) جیا بکانه وه.

به لعن، به پاسنی زانست و زانباری پیویست نه برو و به کاره‌هاتو باریکی بین  
به هابه به سار شانی خاوه‌نه که به وه، (چهنده‌ها له زانایان، همه به بشیان له زانست و



زانباره که باندا نبی، به راستی نا نهوان هیچ شبک نین جگه له پاسه و انان و کزن  
هه لکران بۆ زانست و زانباره که بان) .

خودای بالادهست - جل جلاله - دهرباره‌ی نا نهوانه سوود و هر فاگرن له  
زانست و زانباره کانیان ده فه رمیت: (به راستی نهوانه «كمثيل الْحِمَارِ تَحْمِلُ  
أَنْفَازًا» سورة الجمعة: ۹. وانه: وەک گونی دریزئکه که په پارگه لینکی نزدی  
هه لکرت بیت، نیتر به راستی مرؤد هه رچهند زانا بیت مادام سوودهند نه بیت له  
زانسته کهی نه وە هەرنە زان و نه فامه .

که واپسی به راستی له ویدا جیاوازیه که هەبە له نینوان بزچروونیک و بزچروونیک و  
له نینوان زانست و زانباره که و زانست و زانباره کدا .

بەلن، به راستی سروشتنی خراب له لای مرؤد په ردهیان دروست ده کات له بردەم  
گونی و چاوو زیبری دا، له بەر نه وەی به راستی نهوان نه وە نازانن که زانینی پتویسته  
وە نابیست نه وەی پیستنی پتویسته، هەروهه نیناگەن نه وەی پتویسته نیس  
بگەن .. جا به راستی حالی نا نهوانه له حالی نه م سن کەسە دەچیت له م چیرۆکه دا:

## کوئیریک دوور ده بینیت که ریک باش ده بینیت روتیک ته نورهی دریز له بردەگات!

له ناو هوزی سه بەند<sup>(۱)</sup> سن کەس هە بون، بە کنیکبان شنانی نزد دووری ده بینی  
که چى كوبىش بورو، مېزروی ده بینی و سولە بمانی <sup>ئەنەن</sup> ده بینی، دووه میان نزد  
باش ده بینیت کە چى كە بورو، سە بە میان پروت برو بلام پۇشاکه کەی دریز بورو.

<sup>(۱)</sup> دانیشتوانى (یە معنای ئىستا بون، بە بینى مېزرو نەركات خەرىكى بازىگانى زېبە زىو و  
بەردەي پەرۇز (الامجار الكريمة) بون.

نایا نه م دهربیانه ناملو فهربی نین؟ به لام له راستیدا ده بیت مهابت له  
دهربی کلک له وانه ده بیت چی بیت؟!

بل نهودی له وه نیبگه بین پیویسته له سه رمان که گونی را بگرین بل بروندگه وهی  
مهسته وی (العنوی):

که ره که نه وه له خوبایی بروه به هیوا دریشی، له راستیدا نه و دهربارهی له دونیا  
ده رجوان و مردنی تیغه ده بیستن، به لام به راستی که ره به رامبه ر مردن و له دونیا  
ده رجوان و خوش.

کوپره که نه وه ته ماعکاره، به دورو رو دریشی دهربارهی عیب و عاری خه لکی  
ده دویت به لام عیب و عاری خوش ناییخت!

برونه که ش نه و که سه به هه میشه له بیش نه نوره کهی ده ترسیت، به راستی جنسی  
نه ارامنه! دهی نایا بروت پژشاگری هه به نا بتوانزیت لیس بهرفت؟ خه لکی دونیا  
ما به پوجن که چی له گهله نه وه دا له دزین ده ترسن! دهی چون نه و ما به پوچهی  
فوروشیکر نیبه له دز ده ترسیت؟ مروزه به بروتی دیت بلز دونیاوه به بروتیش به جنسی  
ده هنلیت، که رابه نیتر بل ده بیت له دز بترسیت؟ نه وانه له که سیک ده چن له خه ویدا  
بیهین که به راستی نه و که سیکی دهوله مهنده و له ترسی دزان هه لدله رزق، جا نه و  
که سه کانیک که سیک له خه وه کهی خه به ری ده کانه وه، ده بیشی به خوشی پیش که نه.

به راستی بلمان بیون ده بیته وه که سه ری هه مو زانست و زانباریه ک ناسین و  
زانیشی مروزه خوشیه نی، چونکه هه مو شتیک به ناسینی مروزه خوشی دهست پیش کات،  
که چس له راستیدا که متین شتیک که مروزه له راستیدا ده بیزانست و ده بیانست  
خوشیه نی، بیوس له مهسته ویدا سه رنجمان بیز نه و سه رنجرا کیشی پاده کیشت و  
ده بیت:

(زالابه ک بیور له زانسته کان ده زانست، به لام نه و سه مکاره خوشی ناناست،  
دریسته تو خه لال و خه رام ده زانست، به لام نه وی هه لوزیستی خزت له کویندایه له



جهانی بصری بُشی

باره‌ی هر یه که بانه‌وه، له راستیدا نز به‌های هه‌موو شنیک ده‌زانیت، که چس به‌های خودی خلت نازانیت، نهی نظام! نز به‌راستی بیهودات وابه که نامنیزده‌ی به‌ختو نه‌ستینره‌ی نه‌هاصه‌نى ده‌ناسیت، که چس له‌ولاوه نازانیت نایا خلت له خاوه‌ن به‌ختانم، یان له به‌ده‌ختان).

زانست و زانیاری ئەمیریگى نەفام!

بەکیک لە خاوهن دەسەلاتان کوره گەلزرو ئەقامەکەی نارد بىز خزمەتى كۆمەلىك  
لە زاناباز بىز فېرگەرنى، زانابانپىش زۇد زۇد بە دىلسۈزانە ھەستان بە فېرگەرنى لە<sup>1</sup>  
زۇد پۇوهەو زۇرىتكىپىش لە رانستەكان، تا واي لېھات كارامەو دەركەوتىو بىرۇ  
تىباياندا. بۇزىتكىيان دەسەلاتدارەكە نەلەبەكى كىردى مەچەكى و بىز تاقىكەرنەوە بە<sup>2</sup>  
کوره گەي وە:

نایا ده توائبت پیناسه‌ی نامه بکه بت که له مهجه کمدا به؟  
کوره که وقت: بینگومان، ثروه شنبنگی بازنه‌یی ناویوش و ره‌نگه که‌ی زه‌رده.  
ده‌ه لاتدار دلخوش بورو و وتنی: به راسنی سیفه‌نه کانی ثرو شنت به دروستی  
زانی، که واته پنیم بلن نه و شته ناوی چببه، بان جس پن ده‌ونرینت، که نه و  
سیفه‌نه‌ی هه لکرتزو،

کوپه که وتنی: بیننگه<sup>(۱)</sup>!

باوکی وتنی: نای لوه چند سه بیره! چون همه مو نه و سیفه تانه زانی، که جس  
نه وه نه زانی که مجهک له گهل بیننگدا ناگونجینت و، بیننگ نه و سیفه تانه نه  
نیبی؟!

پومنی وا ده بیننیت که به راستی زانیانی نه م سه رده معهی نیمه لوه شمبوازه ن  
ده ربارهی نه و کاروبارانهی په بیوه ندیبان به خویانه وه نیبی همه مو ورده کاریمه ک  
ده زانی، به لام ناخی خویان ناناسن له گهل نه وه شدا که نزیکترین شتبکه له  
خویانه وه! به راستی ره نگ و بازنه بیو و برشابی شت که لینکی بن مانه وه نه و  
مه مویان لنه نیو ناگردا تباده چن و نامینن، نه وهی ده میننیت وه تنهها  
جه وه ره که به.

پوختهی قسه نه وه به که به راستی زانستی خاوه ن دلان وه ک نه و کفل هه لکره  
واپه خاوه نه کی هه لی ده گرتیت و له کولی ده کات، به لام له راستیدا زانستی لاشه  
په رستان هیچ شتبک نیبی جگه له کولنک به سر شانی خاوه نه که به وه. پرسیار  
کرابه وه له پومنی، زیاد له زانست و زانیاری ناپیویست و بن که لک لیره و له وئی  
که سانیک هن خویان به زان او زانست زان پیشان ده دهن له راستیدا نه وانه  
نه زانان و نه زانست زان، به لکو هه لده ستن به دووباره کردنه وهی وته گهل کسانی  
دیکه لیره و له وئی، پای تو له و باره وه چیبه؟

نه وه هه روک نه وه به که تو ده بیننیت، به لام نه وه نه هه به که به راستی نا نه و  
زانست و زانیاریه دروستکراوانه و، نه و نه گلهی له خه لکانی دیکه وه به بن  
تیگه پیشتن وه رگیراون سود به خاوه نه کانیان ناگه بیه نن، جیاوانی نیوان خاوه نه

<sup>(۱)</sup> بیننگ: جاران له که مهیمه دارو ناوه کهی له ژئی نازه ل دروست نعکرا، به لام نیستا له  
نه له منیوم و تمنه که دروست نه کریت دانه نیلهی پن نه بیننگه - به تایبمی که نم.



براسته فینه‌ی نه و رانست و زانباریانه و لاسایی که ره و کانیان نه و لعنه چیزگاهی  
دلهانوودا پرقد و دیاره:

## نه و تو تکه‌یه‌ی له سکن دایکیدا ده و هریت!

له شهونک له شهواندا خوداناسیک خهونک ده بینیت، له خهونکه بیدا سه گنگی  
بینی و سه رنجی دا تونکه‌که‌ی له سکیدا ده و هریت، خوداناسه‌که سه ری سورماو، له  
دلی خویدا رسی:

(نه و تونکه نه گورگنک برآوده من و نه ده توانیت راوبکاتو پاسه وانی بکات، که وانه  
نیتر ده بینت له به رچی بوه و هریت! له و کاته دا ده نگن هاته گونی ده بیوت: "به راستی  
نه وله حالی نه و نه فامانه ده چیت که به من رانست و زانباری ده دوین و فسه  
ده مکن").

پوخته‌ی قسه: به راستی پیویسته و نه و فسه کانیان و بیروکه کانیان له که سانس  
دیکه وه خوازدلوو دواکراو نه بن، به لکو له داهینان و دروست کراوی خزمان بن،  
پیویسته له سارمان که به زیریه کانی خزمان بیه بکه بینه وه!  
نه گه ر ویست بیینی به چاوی خوت بیوانه واز له لاسایی کردنه وه بینه..  
نه گه ر ویست بیش بیه بکه بینه وه نه وه به زیری خوت بیه بکه وه، نه ک به زیر  
که سینکی نه..

چونکه منرونی نه و زانباریه نه نهها بیز نز ده بینت و بیز خودی خونه!  
که وا به نه و زانباریه وه ک کانیبه ک وا به نازه که‌ی ناینی و وشک ناینیت!  
نه و زانباریه وه ک کانیبه ک وا به نازه که‌ی ناینی و وشک ناینیت!  
(کانیبه ک له مالدا باشتره له بیوباریک له ده ره وه دا)!



## لیاننامه‌ی سواداگان بخش

زانیاریه که خوازراو بیفت له که سانی دیگه وه وهک ناوینکی هینتر او وایه له ده ره وه  
پیش ناو ده ایمه که، ده باره نه و ناوه نه نه نه له کانه کانی ناستنی ناساییدا سورد  
رمه، خطبیت، به لام له کانی جه نگ و ناشناساییدا کانیک دوزمنان گه مارزی فه لاهه  
رمه، ناوه گه ده بیریت و نه ولنه هی نیو فه لاهه ده گهونه نه نگه ناوی و ده سنه و سانی،  
یکروان، له و حالعنه دا ناوی معاوه و نال و سویبری ناو فه لاهه زور باشته له ناوی  
سازگاری ده ره وه ای فه لاهه.

له نواندندنکی دیگه همدا: به راستنی زانیاری لاسایی کراوه وهک ده نگدانه وهی  
به ره، کانه هیچ نه مهنه هی نیبیه، برقص و ده بینیت که زانیاری راسته قبنه نه و  
زانیاریه گه له نیگاوه (وحش) و درگیراره و هالفولاوه، نعرونه هی نه و زانیاریه  
ده میشه زیندوهه نامریت و هرگیز نیاناچیت.

برقص ره لیت! "نایا چیا بتوی ده گرفت که خی بخ خی ده نگیک ده بیکات؟!"  
که رانه نهی که می معاویلکه و کال فام، نه و ده نگهی له چیاوه دنت هیچ شنیک نیبیه  
جگه له ده نگدانه وهی شستنی دیگه له چیاکه دا! دهی بزانه، بینگومان و نه  
خوازراوه کانت له که سانی دیگه پینکهاتر وه له ده نگدانه وهی ده نگی نه و که سانه،  
ده رو، هاش سه رجه م نه حواله خوازراوه کانت، هر کانیک ده نگنکی بسنج داکوترا له  
خونه وه بیستراو و ترا، نه و کات ده توانین به دمنگ و و نه کانت نامانع بینیکت.  
سه رنج بد و هروانه بول نه و تیره هی به بال و بازوی که می نز ده ریاز ده بیکت، نایا  
به شس همه له گهرشنس نه بالنده بیهی راوه ده کات؟

باز<sup>(۱)</sup> راوه کات له چیا کاندا، به لام نه وهنا لعبه رنه وهی توانتای نیبیه به سار  
کونترولکردنی و بستیدا، ناتوانیت نه و نتیجه رو بالنده بیه بخوات که راوه ده کات،  
به لکو راوه کاره کهی بول ده سه لاتداره، نه مجا لبزه وه به راستنی هر و نه بهک بنه ماکه هی

<sup>(۱)</sup> بالنده بیه که چنگی همه بول او خرد بعقار دیت و چمشنس زوره



ناگهربته و بز نیگا (الوحى) نموده عبارتنه له همراه مس بانی، همراهها و هك  
نه پوتوتز واپه که له همادا پرشو بلۇ دەبىتە و، فەرمۇدە كانى پىنۋەمبەرى خودا  
ئىڭ نورەتا تياناجىن، بەلكو نەمن و هەمبىشە زىندىن، لەبارشە وەى لە پەستىدا لە<sup>١</sup>  
ھىچ نارەنقوپى كەرە نەھاتۇن، بەلكو رالەن بىز نىگاى خودا (وحى الله).

پۇختەي هەمرو نو باپەنانە، نەرەبە كە زانست و زانيارى بز خودى خۇنى دلولو  
مەبەست نىبى، گۈنكى زانست و زانيارى خزمەتكىرىدىنى بەها بەرزەكانە لەو زانست و  
زانيارى، دەرى كەوابىه نەر بەھابانە كامانى بە.

ئىقىم نارى كەپىشتن بان پىنگەپىشتنى بەسەردا دەپېرىن.

كەولىي باشارەزا بېبىن بەسەر پەلەكانى كەپىشتندا.

كەپىشتن (الوصول) نەرەبە كە نۆر وەك نەرەبە بىت كە خودايى بالادەست - جل<sup>٢</sup>  
جلالە - دەپەۋىت لە نۆر كەوا بىت. جا لەرنىگاى نەرەدا پىنۋىستە لەسەر مىزۇ كە  
خۇر خەددەوە لىسوکەونە خرابەكانى واز لىپەپىنىتىو خۇرى بە پەوشىت و خۇر خەددەو  
ە لىسوکەوتى جوان و بەرزەرە بەزىزىتە و، بىنگومان هەمرو نەرەش پىنۋىستى بە  
باوەرنىكى بەھىزى دامەزدلو و جىنگىزەم بە.

## گۈنكى و لەركە لەم مالەدا

پىنۋىستە خۇت خاۋىن كەيتە وەو بېبىتە مەزۇقىنى كەپىكەپىشتووا

چاك واپە، باپەنەكەمان بە كەمچار بە گۈنكى وازھەننانى خۇر خەددەرە لىسوکەونە  
خرابەكان دەست پىنپىكەپىن، بەلام بەراسلىقى من پىنچىش نەرەبەنەپەۋىت كە بىزام  
مەبەست لە پىنگەپىشتن چىپى؟ وە نەرە چىپى مىزۇ بە پىن كەپىشتن دەستى دەخات؟



## ثانیه‌ی سلطنتی

به راستی مرؤوذ بولنه کراوه بتو نم دوپیا به تابیتیه مرؤذنگی راسته قبنه، جا نهوهی سارکه و تزو بزو لههدا، بینگومان سه رکه و تزو ده بیت له نجامدانی گرنگی و نه رکه که بدا، به سارکه و تنهش مرؤوذ به که مجار خودی خوی به دهست دهخات.  
دهی نا نهوه چونس؟

بتو نهوهی بزانیت، گوئ راگره بتو مهسته وی:

## ناتوانیت له خودی خوت هلبینیت

نهوهی هله دیت له دهستی که سبک یان شتبنگی دیگه جگه له خوی، نهوه کاتنگ  
له شته یان لهو کسه دور دهکه و یتهوه ده توانیت را بوهستبتو واژله هله اتن و  
راکردن بجهنیت، به لام من نوزمنه که م ناخی خومه، نه شمه ویت و به مهستی  
پذگاریوون لینی له دهستی هلبینم، له راستیدا کاتنگ هله دیم و رانه که م نه بین نه و  
هر له گلم دایه. واته به راستی من هه رچی هه ولعدا نه متوانی و ناشتوانم هلبینم و  
پذگارم ببیت لیس، له بر نهوه هه ممو خه ریک برووننکم هله اتن و راکردن به بن  
وهستان نا پقندی رهستاخیز (القيامه). بینگومان نه گهر مرؤوذ سینه ره کهی نوزمنی  
بیت، نهوه نامی دلنجیز و پشوو ناکات نه له هیندستان و نه له هه میع شوینیت.. نهی  
خاوه‌من فیتره‌تی ساغ و دروست! دلنجیز برقیت دیت تیابیدا هه ممو مولک دلایتی  
تبا له دهست ده دهیت، به لام نه گهر خوت گهنجینه و مال و داریی بیت، نهوه هه رگیز  
له ناچوون بتو نهوه گهنجینه و داراییه نییه.

نه و تانه په راونیکی هینایه وه یادم به ناویشانی (که ببیت یان که ببیت)، جا  
نهوه ده لیت: (پیشینان ده یانروانی بتو خودی خزمان و بههای ناخ و که سایه تیمان،  
به لام سه رده میان (المعاصرون) ده یوانن بتو بههای نهوهی که همانه له مال و  
دارایی).



که موته نزو نه و شته دلوا بکو به عوایدا بگهربن که له ناو ناجبت!

نایا ده بینت مروظ خودی خزی بینته گهنجینه، به که م شت پیویسته له سه ری که  
عه بیه کانش خلی بزانیت و بناسیت و خزی لتبیان خاوین بکانه وه، نه گینا همچو  
سرو دیک نیمه له بینینی عه بیانی که سانی تردا، له راستیشدا عه بیسی راسته فینه می  
بینینی عه بیه له هه مرو شتنگدا.

که وايه سه ری عه بیه کان بینینی عه بیه کانه.. به راستی نه وه شتنگکی نامزیه!

به لرن، بینینی عه بیه ده گه رینه وه به عه بیه بز مروزه که، نهوانهی بینینی عه بیانی  
که سانی دیکه بان گردونه خرو خده (عاده) بز خوبیان، ده گهونه وینستگه به کی  
نقد نقد پنگه منین هاوه ره وه، پژمر نه وه مان له م نوکتهی نویزه دا بز بوقن  
ده کانه وه:

### به راستی نویزه که به تال بورویه وه ..

چوار هیندی چوون بز مرگهوت بز نویزه، لمو کانه دا بانگه در چوروه ثغوره وه بز  
ناو مرگهوت، به کتک له هیندیه کان له بیری چوو بزو که له نویزه دایه ونس به بانگه ره:  
نایا بانگ و تراوه؟

هیندی نووهم که نه ویش له نویزه دایه ونس: به راستی قسمت  
کرو به و هزیه وه نویزه که به تال بورویه وه.

هیندی سیبیه م که نه ویش له نویزه دایه ونس به هیندی نووهم: نهی  
به سته زمان، له جیانی نه وهی به نویزه هاوه له کنه وه خه ریک بیت، به نویزه کهی  
خوت وه خه ریک به.

هیندی چواره‌م که نه و پیش له نویزدا برو باوهی بینی دلشاد برو و به ده‌نگنکی  
به روز ونس: سوپاس بز خودا، و هک نه و گه‌لورو نه فامانه نویزه‌که‌ی من به‌تال  
نه بروه‌نم‌وه.

نا به و شیوه‌یه نویزی هه مه‌مویان به‌تال برویه‌وه. بز جسی هه‌ندیکیان جوانی له  
هه‌موو شنیکدا ده‌بین، که‌چس له‌ولاوه هه‌ندیکی تر له هه‌موو شنیکدا ناشریشی  
ده‌بین؟ له‌کویوه نه و جیاواریه دیت؟

ده‌ی با له م به‌یه شعرانه‌دا له وه‌لامی نه و پرسیاره بگه‌پینی:  
هرکه‌س دلی به یه‌ک سیفه‌ته‌وه وابه‌ست بیت  
هیچی دیکه لوه نه بینیت.

به‌ههشت بز نه و ناشیرین ده‌رده‌که‌ونیت  
بینیت بز جیهان به نه‌ندازه‌ی نیدراکته  
سزره پیسه‌کانت بعترت لی ده‌گریت له بینیشی خاوینی، که‌وابه هه‌ستی بینیت  
بشرره به ناوی روائین..

وه بزانه که سوْفیه‌کان ناوا به‌رگه کانیان ده‌شقرین..

چونکه به‌پاستی کانیک تو ناخت خاوین ده‌که‌ینه‌وه، په‌رده‌کان له بعده‌مدا  
هله‌گیری!

شیتر ناخه خاوینه‌کان به خیزایی بز لات دین..

به‌پاستی بیروه‌شم سه‌رجه‌نجال برو به‌نه و هیندیه نویزخوینانه‌وه، به‌لام له  
پاستیدا نه‌گر که‌سینک له هله‌دا ناگادر نه‌کریت‌وه، شیتر که‌منه‌خه چونیه‌تی  
که‌منه‌میه‌که‌ی ده‌زانتیت، هه‌روه‌ها چون ده‌توانیت هله‌کانی پاست بکانه‌وه؟  
له‌ویندا جیاواریه‌کی فراوان هه‌یه له و ته‌به‌کوه بز و ته‌به‌کی دیکه، پنبویسته که  
بیرخه‌ره‌که و هک ناوینه و ترازوو وابیت، ناوینه و ترازوو حق و پاستی ناشارنه‌وه،



بینگومان دالپه روهری و مروستنی (الصواب) هنگاری بونیان و حبکمنی بونیان نو  
هرچند خزمتی ناوینه و ترانزو بکهیت و هممو چاکه به کیان پیشکهش بکهیت،  
نه وان له بر خانتری نو نیفاق و نو بدویس ناکه، نو دیوانه هیماری راسنی و  
مروستین جگه له راسته قبنه بیهی میچی بیکه ده رناخن، نو دیوانه به نو ده لین:  
(تقد دودره و نه گونجاوه که ناوینه و ترانزو همسنی به نه چامدانی هر فیل و  
نه لکه به ک، کهوابه چاکتر نو و ب که نو غزو هه لسوکهونه خرابه کانت واز  
لیبیهینیت).

نا نو و ب ناوینه و ترانزو به زمانی خویان به تزی ده لین، کهوابه که مس  
که منه رخه شایستهی نو و ب نیبه که گوری را بکریت بز راسنی؟ به لام دیاره ناسانتره  
له سه مرزا نو و ب همسنیت به لومه گردی ناوینه له جیانی قبول گردی  
عه بیه کانی و دانپیانانیاندا.

پوخته نمهیه: که به راسنی په رچه گرداری کاره کانهان لمو کاروبارانه دا  
په رچه گرداری کاری نه م کسے زنجیه به همروه هاتورو له م کورته چیز که دا:

### زنجیه که له ناوینه بیه که توره ده بینیه!

که سنکر ده م و چاو ناولاوی پارچه ناوینه بیه کی بینی لعنیو گله که دا  
ده دره و شابو و له پینگه دا، هر گیز له زیانیدا ناوینهی نه دیبوو.. کسی ناولاوی  
دانه وی و نو پارچه دره و شابو بیهی هه لکرت و به سوچنکی پنچاکه کی خاوینی  
کرده و هو نه مجا به ره و پووی به رنی کرده و، به لام هر نه و ندهی بیوی ناویاری  
ناشرینی خزی تبا بینیه و توره بین گرتنی و ناوینه کی له دهستنی فری داو و تی:  
(خودا قیزه و نت کات چ ناوینه بیه کی خرابیت! دیاره نه گه ره مو شنینک ب  
ناشرینی ده رنہ خستابه و پیشان نه دابه خه لکی له زیلانه دا فریبان نه ده دایت!).



باشه، با بلقیس وابغ استنی من گه مشتمت پله به کی گونجاو له پنگه بشتن و دام  
لوبه‌اندوه همه‌یه کانی خزم دهیم، له کوینوه دهست به رهشت دادان بکم؟  
ده گنه مجار دهست به رهشت دادانی ناخ و گبانی (رفح) خزت بکه، چونکه  
هر انسنی مه او دوانه و دک حه‌وزی ناون، هه لسوکه وته کانیشت و دک به لزعه به،  
بنیگومان له به لزعه شه نهوده درزیت که له حوزرا همه، جانه گهار له حوزه که دا  
هم‌نگوین همه‌یت، نهوده به لزعه که بنیگومان هر همنگوین دبت، خز نه گهار شیری  
نمیدا بیت نهوده شهر دبت، هر هستیکیش له پنجه هسته که و دک به لزعه وابه به  
حهوره‌هه و به پنهنی فهرمانه کان هه لسوکه و ده کات.

براستی نهوده که مهسله له سوپیگریه‌ی مهسله بواله و زینه نبیه، به لکو  
مهسله‌ی ناخ و ناوه‌روزکه، رؤس ده لیت:

(نهو گه سه‌ی ده به دیت رینگای خز خاوین کردنه‌وه<sup>(۱)</sup> و خودابه‌رسنی بگرنیه بمر  
پیغوبنیه له سه‌ری که براستی خزی له چلک و چه به لبه ناوه‌که کان خاوین خاوین  
بعکانه‌وه، چونکه خز خاوین کردنه‌وه خودابه‌رسنی له له بکردنه خوریدا نبیه،  
هر ره‌ها له خوب‌بیشاندار و رؤشتنی هینواش و ویفار پیشانداتیشدا نبیه).



<sup>(۱)</sup> خز خاوین بگردنه به یعنی (التصوف)



## به رصیعا (برصیعا):

له ناو به نی نیسانبلدا که سیک بروه ناوی به دونیا نه ویست و خوداپه رسنی  
پاسنه قینه ناسراوه و به وه ناویانگی ده رکردووه، ناوی به رصیعا بروه. نه و ناوی  
فووی پینکد اکردووه بروه به ده رمان و شیفا بتو نه وهی خواردویه تیوه، ناویانگی له  
دونیادا ده نگی داوه ته وه بلاؤ بیوه ته وه، نا وای لینهاتووه پزشکان بن کار بروون،  
شه بتان به هه مو شیوه به ک برق له و دونیا نه ویسته (الراهد) هله لده گرت به  
شیوه یه ک له برق دا ناسن به دان ده چه مینیت، به لام له پاستیدا هیچ فیلیک شک  
نابات و نابینیت بتو هله لمه تاندنی، بوزیک له بفزان نه وه کانی بانگ ده کات و  
پرسیاریان لی ده کات:

کن له نیوه ده توانیت که له م کیشه به پذگارم بکات؟

یه کیکبان وتسی من ده توام که پذگارت بکم لینی..

شه بتان وتسی: نه گهر تو نه وه توانی به پاستی نه وه تو ده بیته نه وه  
پاسنه قینه کهی من و بروناکی دیده م.

نه وهی شه بتان ماوه یه ک به قولی بیری کرد وهه میچ مزکارو چه کیکی نه دیوه  
چاکترو کاریگه رتر بیت له نافرهت بتو هله لمه تاندن و گومرا کردنسی دونیا  
نه ویسته که! به پاستی هه سنتی کردو زانی که ناره زنوهی خواردن و داراییس سوود  
ناگهیمن، له بده نه وهی له پاستیدا خاوه نی گیان (النفس) نین بتو نه وهی بانگت  
بکن و سه رنجه رابکتیشن، که واته نه وان یه ک لایمن. به لام کاری نافرهت کاری کی  
جیاوازه، چونکه نه وه ته تو نافرهت خوش ده ویت، نافرهتیش توی خوش  
ده ویت! کونکردنی دیواریش له بک لاوه قورس و ناره حمه ته، به لام رور ناسانه  
نه گهر له دوو لاوه دوو کهس ههستان به کونکردن که، جا پاش گهیشتن به و برمیاره  
نه وهی شه بتان که وته گهان نه وهی مه به سنتی برو راوه کهی پس بکات دینیه وه له

نافرهٔ تیکی جوانی خانه‌دانی به ویقاردا، نه و نافرته شوخ و شمنگه کجی ده سه لاتدار بتو، نه وهی شهیتان چووه نیو زیری (العقل) نه و کجه وه و تیکی دا. کاتیکیش پزیشکان دهسته وسان بونون له چاک‌کردن‌وهی، نه وهی شهیتان به برگو پوشانکیکی دونیا نه ویسته وه هات بتو لایان و پینی وتن:

نه گهر نیو چاکبوون‌وهی نه م کجه‌نان ده‌ویت، نه وه پهوانه‌ی کهن بتو لای (به‌رصیصا)، هر گهشته لای فووی پیا ده‌کات و چاک ده‌بیته وه.

نه وانیش، نه وهیان نه‌نجام دا که نه وهی شهیتان پیسی راگه باندبوون، کجه چاک بوبیوه! ناوه‌ها شهیتان هنگاوی یه‌که‌می نا له دهست خستنی متمانه‌ی ده سه لاتدار، پاشان جاریکی دیکه چووه وه نیو سه‌ری کجه، تا زیاتر شیتني بکات و تیکی برات.. به‌لئن نه‌نجامی دا.. کجه له جاری پیششو خراپتری به‌سه‌رهات، نه‌نجام پینی وتن‌وه:

کجه که جاریکی دیکه بنیرن‌وه بتو لای (به‌رصیصا)، به‌لام ماوه‌یه کی زیاتر له‌وی وازی لی بهینن بتو نه وهی به ته‌واوی چاک ببیته وه.

جا هه‌روهک هاتووه له فه‌رموده‌ی پیغمه‌بهردا بَلَّةٌ: (لا يخلونَ رجلٌ بإمرأة إلا كأن ثالثهما الشيطان<sup>(۱)</sup>) واته: هر کاتیک پیاویک له‌گهل نافرهٔ تیکی نامه‌حره‌مدا دوو به دوو بون نه وه بین‌گومان سییه‌میان شهیتانه.

دونیا نه ویستی خوداپه‌رست له و راستیه بین ناگا بتو ناره‌زووه کانی ناخن به‌بن باهیخ سه‌یر کرد، له‌برنه‌وه به‌هایه کی گرانی نه و بین ناگابوون‌وهی دا، هر که ماوه‌ی مانه‌وهی کجه که دریزه‌ی ده‌کنیشا له‌لای (به‌رصیصا) هه‌ریووکیان هه‌ستیان به ناره‌زوومه‌ندی ده‌کرد به‌رامبه‌ر به به‌کدی، له نه‌نجامی نه وه له کوتاییدا کجه سکی کرد (حامیله بتو). شهیتانه که له شیوه‌ی هاپنیه کی زور دل‌سوزدا چووه بتو

<sup>(۱)</sup> رواه الترمذی



لای دونبا نه ویسته کو دهرباره‌ی نه وهی برویدابوو پرسیاری لز کرد، نه ویش دهرباره‌ی هه مورو شتبک ناگاداری کرد، شهستان پهنتکی دیکه‌ی پندا، به وهی ناموزگاری کرد که خبرها کجه‌که بکوریت و بینیتیت، زاهیده‌که خبرها گونیابه‌لی نه و ناموزگاری برو و جنبه‌جی کرد.. شهستانه که نه وهی کرد و بؤشت بؤ لای سولتان و ناگاداری کرد به چاکبورو نه وهی کجه‌که‌ی! به لام کانیک پیاره‌کانی سولتان چون بؤ لای به رصیصای دونبا نه ویست، به رصیصا وتن: له راستیدا کجه‌که مردوه و نه ویش ناشتویه‌تی.

شهستان به بهرگنکی دیکه‌وه بؤشت‌وه بؤ لای سولتان و ناگاداری کرد له وهی که زاهیده‌که نه نجامی داوه، زاهید را پنچکرا بؤ لای سولتان وله وئی نکولی له ناولنه‌که‌ی کرد، به لام سولتان کانیک نه و شوینه‌ی هه لدایه‌وه که شهستانه که رینمایس کرد برو به وهی که کجه‌که‌ی تبا نیژراوه و شارداره‌ته‌وه، بینی کجه‌که‌ی کوژراوه، سولتان که نه وهی بینی بپیاری کوشتنی (اعدام) دا به سر (به رصیصا) دا، جا که مبتک پیش جنبه‌جن کردنی کوشتن که‌ی شهستانه که له بهرگنکی دیکه‌دا هات بؤ لای و پئی وتن:

به راستی و اتۆ گیرزده‌ی نه و به لایانه‌ی که تووشت بروه، له سه روی هه مروپیانه‌وه کوشتن، جا نیستا نه گه رکپنوشی (سجده) بق من به ریت نه وه هه لدھستم به بزگارکردت.

به رصیصا پرسی: دهی من چون کپنوش بهرم له کانیکدا که من پهتی خنکاندن وا له ملعدا؟

شهستان وه لامی دایه‌وه وتن: به سه ناماژه‌یه کی کپنوش بردن به سهارت. کانیک به رصیصا له ناو گیانی بپیاری کپنوش بردنی داو سه‌ری جولاند بؤ کپنوش بردن پهت که زیاتر به ده وری ملیدا هات‌وه‌یه، به هزی نه وهه زیاتر زیاتر نازار نقدی بلو هینتا، شهستان نا له و کانه‌دا نه عه‌ی پن وتن که لم نایه‌ت پیرزه‌دا

هاتووه: ﴿إِنِّي بُرْزٌ؛ مَلِكٌ إِنِّي أَحَافُّ اللَّهَ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ سوره الحشر: ۱۱. وانه:  
به راستی من بهريم له تو، بینگومان من له ذاتی نه للا ده ترسم که په روهردگاری  
جیهانیانه !

بینگومان دوستایه‌تی نه فس و شهستان و نهودی له شهستان ده چیت نهونده  
په رده‌وام ده بینت تا هاوه‌له کهی ده گهی بنته پهتی خنکاندن.

چیرزکنکی پهند نامیزه، وده نه و گنبدراوه‌یهی که به راستی من خوبندووته‌مهوه:  
(فاوست) هی (جووته)، یان په‌پلوی (تايس) هی (نه‌ناتول فرانس)، چیرزکه که  
زياد له متمانه نه کردن به نه فس دلنيابی ده دات له سر گرنگی خو دوروگرتن له  
هاوه‌لی خراب. جا نهونه نجامه ده گهی بمن نهودیه که مادام په روهرد کردنی ناخ  
(نفس) باو شیوه ناره‌حهت بینت، که وايه به‌های هر مرؤفتک به‌پیش سارکه و تنبه‌تی  
لهو بواره‌دا.

نهوه دروسته، که وايه به راستی سارنجدان له م چیرزکه لای خواره‌وه لهو  
سوچه‌وه پیویسته، بتو نهودی بزانزینت سولتان کنیه و به‌نده کنیه؟

### وای داده‌نییه که تو به راستی سولتانيت؟

به‌کتک له خاوه‌ن ده سه‌لاته کان ونسی به شیخیکی هزار: (تو به راستی رقد  
هزاری، چی داوا ده گهیت و ده خوانی پیم بلن بتو نهودی یارمه‌تیت بددهم؟)  
شیخه که توروه بسو ونسی: (چون نهوه ده لیتک له کانیکدا تو به‌نده‌ی دوو  
به‌نده‌ی لای منی؟ نایا خه‌جاله‌ت نابیت و شرم نانگرینت؟  
سولتان راماو پرسیاری کرد: (جنی سه‌رسورمانه، نه دوو گهوره‌یهی من کین  
که دوو به‌نده‌ن له لای تو؟)



شیخه که ره‌لامی دایه وه: (پکه میان نوره بیونه و درو میشیان شه‌هوهت بازیه،  
نور درونه نوره بمنده لای من، به‌لام به‌رامشی تف بیویته بمنده بیهک له دهستی  
نمواندا!).

وه‌لامس جوانتر له‌وه نیبه! که‌وابه دهسته‌لانتداریه‌نى رامش قبته خو خاوین  
کرده‌وه‌به (التصرف او التطهیر)، یانش خو خاوین کرده‌وه‌له چالک و چه‌به‌لی ناخ.  
پیم بلن: نایا پیویستی گه‌لینکی دیکه همه له‌ویندا بتو خوب‌اک‌کرده‌وه؟  
له گرنگزیشی مارجه‌کانی خوب‌اک‌کرده‌وه (التصوف أو التطهیر) نه‌وه‌به که مرؤه  
وابه‌ست بینت به کانه‌وه، واته هستینکی به‌هیزی هدیت به‌رامبه‌ر به کات: (به‌های  
نه‌و چرک‌سانه (اللحظة) بزانه که واى نیابدا، همراه‌ها باش بزانه که زیان  
فرسه‌تیکی به‌مرغه باش پیووه خمریک به‌مو له‌دهستی مده، غه‌مبار مه‌به بتو نه‌و  
له‌دهست چووه و نیبه‌ریوه، همراه‌ها له‌وه مه‌ترس که‌وا دنت).

که‌واته مادام کات بربتبه له چرک‌سانیک که‌وابه له دهسته مه‌دو مه‌یقه و تینه،  
بـلکو به خه‌سی بکه و خزمه‌تی بکه هرجون جگه‌گوشی‌که‌ت به خه‌م ده‌که‌بت و  
خزمه‌تی ده‌که‌بت، خزمه‌نگریش کات و به خه‌مه‌وه بیونی و نه‌نجامدانی شه‌رک  
به‌رامبه‌ری به دوانه خستنی کاری نه‌مرؤه دهیت بـز سبه‌ینن.

همو خرو په‌وشت و کارنیکی قیزهون له مرؤه‌دا وهک درکیک وابه، جا فه‌رموو  
سه‌رنجی چیرزکی نه‌و پیاوه بدء که بـرد و ام هـلکه‌ندنی درکه کان دوا دهخات بـتو  
سبه‌ینن.



## در که کان هله لده گه نم

که سینک درک گه لینکی له سه رینگا بواند، هر که درکه کان گه وره ده بیون زماره‌ی نه وانه‌ی قاچیان بریندار ده بیو و پزشکه کانیان ده درا زیاتر ده بیون. فه رمانه‌هوای نه و شاره پیشی دهوت: (نه و درکانه بیزه و هملکه که زیان به خه لکی ده گه بنت). ده بیوت: (به یانی ده یانبرم و هملیان ده که نم.. دوایی له دلی خویدا ده بیوت. پوزدانس داهاتوو نقدن، ناوه‌ها کابرا نه و کاره‌ی دواوه خست تا سالانیک تیپه بری. پوزیکیان فه رمانه‌هوا (والی) پیشی وت: (درکه کان به تیپه بیوونی پوزه کان به هیند ده بن، توش به تیپه بیوونی پوزه کان لاواز ده بیت و پیر ده بیت، دهی نه گهر نیستا نه و کاره نه که بت، نیتر کهی ده یانبریت و هملیان ده که نی؟).

به راستی داستان و چیزکنکی پهند نامیزه، به لام دهی بیچی مروزه عهیه کانی خوی نابینن؟ یان نه گر ده بیبینن بیچی ناتوانیت پیشه‌کیشان بکات؟ نه وانه‌ی عهیه کان له ناخیاندا ره گیان داکوتاوه، بیونه سروشیک له سروش کانیان وهک عهیب لای ده رناکهون، به لام نه و کهسه‌ی خاوه‌منی بنه‌ماو فیتره‌تینکی پاک و ساغ و دروسته، بینگومان نه وه هر که کهونه ناو گوناهنکه وه یان خرابه و عهیینکه وه خبررا پاده چله‌کیت و به ناگا دینه وه، ههول ده دات و سور ده بیت له سه ریزگار بیون لینی.

دهی به پیشی نه وهی خبرو چاکه کردن بنه‌ماهه له مروقدا، چزنه وا دل و ویژدانی نه و کهسه‌ی خرابه و ناتوانیک نه نجام ده دات پانچله‌کیت و به ناگا نایه نه وه؟ ویژدان بهرام‌به ر تاوان و خرابه‌ی به که م ههست پینکه ره، به لام به راستی نه و ههست پینکردن خبررا ورده ورده نامینیت، کاتنیک نه نجامدانی تاوان و خرابه چهندجاره ده بیته وه! هه روک نه وه بیون و ناشکرایه له م چیزکه‌ی داهاتوودا:



### چیز و کس (عه ظیم):

به نی تیسرانیلیک که ناوی (عه ظیم) برو له ماله کهی به نبه نیکی خراب چووه ده ره وه، له پنگایدا به ردنیکی گه ورهی بینی و پیاونیکیش ده گوشانه و به رده به رز بکاته وه، (عه ظیم) دهستی کرد به چار دیزی کردنی پیاوه که، به رده که زور فورس برو جولاندی له شوینی خزی زقر زه حمهت برو، پیاوه که که ثاوهی زانی، پوشت به ردنیکی دیکهی ناماده کرد و خستیه سه ره رده یه که، له پندا دوو به رده که دهستیان به جروله کرد.. پاشان پوشت و به رده سبیله می هینا و خستیه سه دوو به رده پیشتوو، نه مجا نه و سن به رده کهی به بین زه حمه نیکی زقد به رز کرده وه، پاش نه وه له پنگا پوشته کهی به رده وام برو.

(عه ظیم) راما له وهی چتن پیاوه که توانی نه و سن به رده به رز بکاته وه، له کانیکدا نه و دهسته وسان برو له به رز کردن وهی یه که به ردباندا! (عه ظیم) له پنگایدا که بیشه شاریکی گه وره، له ده روازهی نه و شاره دا خواناسبکی به نه من گه ورهی یه وه له و برووداوه سه رسور هیته ره که دیبوری ناگاداری کرد.

خوداناسه که پینی وت: نه و به رداته وه کوناه و تارانه کان، به پاستی کونامی به که م بز مرزا و اده رده که ویت بزی که گه وره به و ناتوانیت له نهستی بگرت و هملی بگرت، به لام کاتیک کوناه و نارانیکی دیکه نه نجام ده دات نه و کوناه و تارانهی یه که م سروک ده بیت. هر وه ها کاتیک کوناه و تارانی سبیله م نه نجام ده دات، کوناه و تارانه کان سروک له لای ده رده که ون و ده بنه شتیکی سروشتنی و ناسابی و پادت له که لیان!

پاهاتن یه که مجا رو پاشان.. نایا شتیک له دوای پاهاتن و خوبیوه گرتن هه به؟ به لین له دوای پاهاتن و خوو پیوه گرتنه وه شتیک هه به، مرزا هر نه ونده هی پاهات له سه ره شتیک "چاک بینت پان قیزه ون و خراب" به تیپه پیوونی کات ده گوریت

بزو سروش (طبیعت)، نیتر که گزرا باز سروش (طبیعت) به راستی کاری فیبرهون و خراب لای نه و به قیفرهون و خراب ده رنگه و نیت، به لکو لای نه و ده گورپیت باز پیویستیک، باز نه و جوزه که سه گول به درک ده رده که و نیت و، بتوئی میسکیش به قهقانی بزگان، نه واو و هک چیزکی نه و پیسته خوشکره‌ی له سه رخوی ده چینت له بازاری بزون فروشاندا.

### له به رچن پیسته خوشکره له سه رخوی ده چینت؟

بفڑیک له بفڑان ده باعیتک که هه مو کانی خوی له پیسته خوشکریدا به سه برد بورو له نیو بزن و بوساری بزگنداد، له شاری (قوینه) دا به کولانی بزون فروشاندا تنده په رینت، له ناوه راستی کولانه که دا له سه رخو ده چینت.. و هک نه و هی لیدانیکی به هیز له سه ره سه ری بدریت! خه لکانی ده بوبه‌ی خبردا ده گنه سه ری و، ده ست له سه سنگی داده نین و، بتوئی خوش ده دهن به لو تیدا باز نه و هی بیته وه هوش خوی، به لام نه و زیاتر حالی خراب ده بیت.. له دواییدا کانیک له چاکبوونه و هی ده سته وسان ده بن، هه وال بزو که سوکاری ده نین، براکه‌ی که هه واله که ده بیستیت به پهله ده چینت باز لای، کانیک بنه‌مای بابه‌تکه ده زانیت خه لکه کو بوبه که له براکه‌ی دوور ده خانه وه، نه مجا به دزیمه وه له زیر بنبالیدا پارچه پشنقلنیکی<sup>(۱)</sup> نازه ل ده رده هیتیت و له لو تی برا بورا وه که نزیک ده کاته وه نقدی پینا چینت، برا بورا وه که ناهنیکی خوشی هه لاده کنیتیت و دینه وه هوشی خزی و له سه پیشه کانی خزی را ده وه مستیت!

<sup>(۱)</sup> پشنقل یان شیاکه یا تعرس، پاشمیری نه نازه لانمن، پشنقل هی بزن و معهه. شیاکه هی مانگاو گایه، تعرس هی نسب و ماین و گوندرزه.



هاروهک روون و دیاره له چیز که که را، به راستی پشقل باش هر پیس و  
بُوگه نیکی دیکه، به تپه پیوونی کات ده توائزیت بگویند بو پیویستیکه، به لکه ش  
له سره وه نه وه ته لاکه توپیو لای مرؤه شتیکی پیس و قیزه ونه، که جی لای  
سه گو به رازو هاوشنیوه بیان شتیکی به له زه ته و به نامه!

به پیش رای (بزمیش) هاروهک له هاسنه ویدا ده لیت: به راستی گوناه و تاوان له  
ژه نگ ده چیت که له سره تادا له ناسن ده دات، جا نه گه ر ده ست و برد پاک  
نه کریته وه نه وه که م ده ست ده کات به کون کونکردن و له ناو بردن و خراپکردنی  
ناسنه که! هر ناوه هاش نه گه ر نووسینیک له سر پارچه کاغه زنیکی سبی نووسرا  
نه وه خویندنه وهی ناسان ده بیت، به لام نه گه ر نووسینیکی زوری چرب پرو نالوزی  
له سر نووسرا نه وه پارچه کاغه زه که زیانتر ره ش ده بیتنه وه و خویندنه وهی زه حمهت  
ده بیت! خز نه گه ر نووسین له سری هر به و شیوه به به رده وام بیت نه وه پارچه  
کاغه زه که ده گویند بق پارچه به کی پهش هاروهک دلی بن باوهرو گوناه کارو  
تاوانکاری به رده وام.

به لام له راستیدا به پیش نه وهی نیمه بیوامان پیشه تی، به راستی هم مو خه لکی  
"جکه له پیغامبران" بن هله و تاوان نابن، له راستیشدا گوناهی په که م له گه ن  
مرؤفسی په که مدا ده ستی پیکردد.. که وا به جیاوازی کردن پیویسته له نیوان  
نه نجامداني گوناه و تاوانیکدا به هزی که منه رخه من مرؤییه وه و له نیوان گفراپانی  
گوناهو تاوانه کان بو سپوش و خرو خده (طبیعته و عاده) له مرؤفلدا.

نه وه به بن پکابه و جیاوازی دروسته، له راستیدا له به رنه وهی نیمه  
پاکز که ره وهی که عان له ده ستایه گوناهه کانه ای پس پاکز ده که بنه وه پیش ده لیتین  
په شیعاتی (گه رانه وه - ته ویه)، هر له به رنه وهی ناده م ~~لیلا~~ ده بیفین به ته وه و  
په شیعاتی کهی بوریه یه کتک له پیزداره کان.. به پیچه ولنهی نه وه وه نیبلیس کانیک

سورد بود لە سەر گوناھەکەی و سوار ملھوری و لە خۇبایش بۇون بود، بۇوبە بەكىڭىل  
ئەغزىن لېكراوان (الملعوبين).

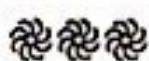
كەوابە، مۇۋىتى چاك ماناتى نۇوه نىبىيە كە خالىبە لە گوناھەكان و گوناھ ناکات،  
لەپەرنوھە لە سەر ھەر بەكىڭى پېتۈستە كە لە ئەنجامى سروشىنى كەمۇكۇرى مۇۋىتى  
گوناھەكە باز تاوانىت ئەنجام دەدات، بۇولە خودايى بالادەست بىكەت و پەشىمان  
بېتىت وە داواى قى بوردىن و لېخۇشىبوونى لى بىكەت. وە ئىگەر گۇناھ و تاوانەكەي  
پەبۈەندى بە بەندەكانى خوداشەوە ھەبۇو دەبېت خاوهەن ماف (بەندەكە) لېتى  
بىورىت. ھەرۇھا لەگەل نۇوهدا كە تەوبەو پەشىمانى لەلائى خودا بەسەندە، بەلام  
بەپاستى پشت بەستى پېتى بۇ بەردەواام بۇون لە سەر گوناھ كردىن و كردىنى بە خۇو  
خەدە سروش، نۇوه پېتېتى دراوه و پەسەند نىبىيە، لە پاستىشدا ھەموو كەسىك پېتىش  
گبان دەرچۈسى پەشىمان دەبېتەوە و نۇوه دەكەت، بەلام بەپاستى وا دەبېت لەو  
كانتەدا كات بەسەر دەچىت و تىيانووسى پەشىمانى (تەوبە) دادەخرىت، چونكە لە  
پاستىدا پەشىمانى و تەوبەش مەرج و كاتى خۆى ھەبە.

باوەرم وابە بەپاستى ئىتىم لېزەدا تەواو بۇوىن لە بۇون كردەوەي نۇو  
بە مايانەي پېتۈستە لە سەرمان دوورىيان لى بىگرىن لە بەر خاتى پېنگەپىشىن، ئەم  
نۇوهى لە دواى نۇوه يە چىبىيە؟

بۇ زانىنى نۇوه، پېتۈستە لە سەرمان گەرانەوە بۇ نوكتەي بەكەم و  
پادكىرىنەوەي، چونكە لەوەدا چىرقۇكى نۇو فەرمانبەرەمان باس كرد كە رەوانە  
كراوه بۇ نەم دۇنيابەو، نۇو سولتانەي رەوانەي كرىدووه. ھەرۇھا ھەولمان دا نۇو  
فەرمانبەرە بىناسىن و پېتاسەي بىكەين، پاشان لە دوايىدا دوايىن دەربارەي نۇو  
كاروبارانەي پېتۈستە دوورىيان لى بىگرىت بۇز گەپىشىن بە پېنگەپىشىن مۇۋىتى.  
ئېستاش بە وردى سەرەنچ دەدەيىن لە پەبۈەندى ئا نۇو فەرمانبەرە لەگەل نۇو  
سولتان و دەسەلاتدارەي بە گۈنگىبەك رەوانەي كرىدووه بۇ نەم دۇنيابە.



نایا نه و په یوهندیه له سارچ بنه ماگه لیلک پاده وهستیت؟  
 له پاستیداله پیشدا نه وه مان باس کردو، و تمان نه و په یوهندیه له سار  
 په یوهندیبکی دوو لاینه پاده وهستیت، نه ویش په یوهندی (خودا- بهنده) واته،  
 باوه پو خودا په رستی (الإيمان والعبادة)، له بهرنده به که مجار پیوبسته له سار مرؤڈ  
 که باوه پر بهینتیت به بیونی بینگومانی خودادا، بتو نه وهی له دوای نا نه وه ههستیت  
 به دابین کردن و نه نجامدانا و جیبه جن کردنی هه مو فه رمانه گرنگه کانی دیکه  
 به پیئی فه رمان پینکردنه کانی و نه رئی لینکردنه کانی، له بهرنده به باهت گه لیلکی نزد  
 هاتووه جا له ماسنه ویدا (المثنوي) بیت بان له دانراوه کانی دیکه دا، ده دوین  
 ده ربارةی زاتی (الله) و بیونی وه، که ناسینی له تو انادا بیت له پیگای زیریه وه بان  
 نا، وه هه رووه ها ده ربارةی ناینه کان و پیغامبه ران و په راوه ناسعانیه کان و قه زاو  
 قه ده ر و شتاني دیکه .. جگه له وانه له باهت گه لیلکی وابهست به باوه په وه.



## باوه رو بنه‌ها گانی:

که وابه، پرسیاری به که معان نه و ده بیت: نایا ده توانزیت به زیری ده رکی خودا  
بکریت؟! پومن له باره‌ی نه و پرسیاره وه وه لام ده داته وه ده بیت: به لام، به لام له  
پاستیدا له سورینکی زور نه سکدا. زیری له پاستیدا به به لگه گله بک جموجول  
ده کات، له کاتنکدا که راتس (الله) - جل جلاله - ناتاجی به به لگه نیبه، چونکه راتس  
(الله) خزی به خزی شاراوه به و زانراو و دباره له بازنه‌ی زیریدا به دبارده و  
درستکراوه جوان و سه رسو هینه ره کانبه وه، نه م نوکته بهی داهانو وابه سته به و  
با به ته وه.

## نهندروستی پیشان بدھا!

به کنک له فیله سوونه نکولی کارانی بیونی زاتس (الله) - جل جلاله - نه خوش  
که وت و، چوو بز لای به کنک له پزیشکانی ده روئی بز چاره سه.  
پزیشکه که پرسیاری لی کرد: چیت ده ریت؟

وئی: نهندروستی!

پزیشکه که وئی: پیناسه‌ی نهندروستیم بز بکه و، شیوه سبفه کانیم بز  
دهستنیشان بکه نا بزت دهست بخه و بزنه ناماده بکه م.  
فیله سوونه وئی: دهی نهندروستی بین شیوه و شکله و ناتوانیت پیناسه‌ی  
بکریت.

پزیشکه که وئی: دهی شیتر چونی شتبنکت دهونیت که ناتوانیت پیناسه‌ی بکه بیت؟  
راست و دروسته به راستی من ناتوانم پیناسه‌ی بکه م، به لام به راستی من ده زلم  
مرؤلا کاتنک له باری نهندروستیدا بیت نه وه به هینزو لاو و دلشداد ده بیت.



به لام له پاستیدا من پرسیار ده و بارهی خودو شیوه تهندروستی ده که م.  
پریشکه وقی: من نایزانم، له باره وهی ل راستیدا تهندروستی من شیوه و شکله!

باش هینانی نه و نوکته به رؤمی ده لیت: (له سه ریوناگی نه و نمدونه به، زاتی  
(الله) بینگومان من شیوه و شکله) به لام له پاستیدا زانراوه به هزی شوینه واری  
دروست کراوه کان و به دینه زانراوه کانیه وه. بروانه تو ناسمان و زه وی، ل کویوه  
هه ورده کان زانیان چونی بارانه کان رهوانه بکن؟!  
زه وی چون چونیه تو رو اندی زانی؟!

که رانه له ریگای نه وهی ده بیبینیت و به دی ده که بت باش بزانه لیزه دا پیشه کاریک  
ههیه که تو نایسبینیت و به دی ناکه بت، له باره وهی که بینگومان به دینه خاوینه  
له دمنگو وته، به لام له پاستیدا نه و ده ری ده خات نه وهی ده بیه و بت له هه ر بیت و  
وشو، له هه ر زه مانیکدا، نه وه له هه بکه لانه ده چیت که له خان و نویله  
گه ورده کاندا ههیه، له سه ریونه مرؤفیک بان بالنده به ک ناوله ده میمه وه  
ده رده چیته ده رده وه.. بینگومان له پراله ندا ناوه که له ده میه نه و بالنده بان مرؤفه  
دیته ده رده وه، به لام له پاستیدا هه میون ده زانی که ناوه که له شوینی دیکه وه  
دیت.

نه وهی لیزه دا ده و تریت چه شنیکه له هینانه وهی به لگه و سه لعاندن، که واته  
بوجی بزمی له سه لعاندنی بیونی زانی (الله) به زیری (موغاریزه) دژه کاره؟  
له باره وهی بینگومان زانراوب به لگه ته من کورت ده بیت، به لام به راستی  
نه وهی به دلی زاتی (الله) بناسیت، نه وه به رده وام له گه ل زاتی (الله) دابه - جل  
جلاله - که وابه نایا مرؤفه ناتاجی ههی بز سه لعاندنی زانیک که نه ره که لیدایه؟ بزیه  
نه ونم نمدونه بهی داماتو ده دات له سه ره نه وه.

پینگومان مرؤذ به بله که گله لیک ده زانیت که نه و ماله نه و پینیویه نه، به نهایه ک (وهستایه ک) دروستی کرد و ده ره خساند و دویه نه.. هر روه ها ده زانیت که نه و وهستاو دروستکاره خاوه نه بینین و تواناو ژیانه.. هند. به لام بر پاسنیدا هر خپرا هامو نه و شتنه له بیر ده کات. به لام شارهزا (العارف) بر پاسنی نه و وهستاکاره ده ناسیت که ماله کهی دروست کرد و ده ره خزمه نه ده کات و هله لده سنتیت به ها پریمه نه کرد نه، له برهنه و بر پاسنی نه و کسه نه ناتاجی به لکه پهونه سه لعائدن، چونکه نه و هر گیز نه و وهستا کارهی له برجا و نه نایبیت و، له چرکه ساتی به کمه وه له گله لیدا بیو و شاره زای بیو و.

له لایه کن دیکه شه وه، بر پاسنی باز نه و فراوانی زیری و توانای سخنورداره له ناسیبی زاتس نه للاذا. پرمی له چهند پسته به کی کورندا بیونی ده کانه وه ناج ناستیک زیری (العقل) ده کات، وه له کوئیدا ده ستوسان ده بیت و راده وهستیت، ده لیت:

(نحو ده لیت: به بر پاسنی کونه کی<sup>(۱)</sup> من ده ریا ده گریت، نه وه شتیکی نه گونجاوو نه هات دیه، خو نه گه ر بتوقایه: که کونه کهت له ده ریا که دا دیار نه ماوه، نه وه قسکه کهت له پاسنی وه نزیکتر ده بیو. زیری ده توانیت بتنگیه نیته ده رگای ده سه لاتدار، به لام کاتیک گه شتیت نیتر واژ له زیری بھینه و ده سنی لی بهرده، چونکه له دوای نه وه زیانت پس ده گیه نیت، له و کانه دا خوت راده سنتی سولتان بکه.. بوز نمودن زیری ده توانیت که بتنگیه نیته لای برجدر وو، به لام نیتر کاتیک گه شتیت لای برجدر وو که، پنیویسته له سهرت که واژ له زیریت بھینیت و خوت راده سنتی برجدر وو بکه بیت بوز نه ندازه گیری و درونی برجکه کهت.

<sup>(۱)</sup> کونه: وک مشکمیمکی ماست تیارهندنی بچووک واشه له پیستی بند و صفر دروست نه گریت بوز ناو



هر ناوه‌ها نز ب هزاری زیریت و ده چبت بز لای پریشک، که چوویته لای  
پنوبسته خونی پاده است بگه بت و واژله زیری خوت بهتیت، چونکه به راستی  
بریاری نه و بریاره. چون زیری بزی ده کرت که زاتی شهلا - جل جلاله - له خو  
بگرت له کاتیکدا که نه و خوی له خوبدا خاوتنه له شکل و شیوه، وه هست  
پنکردن کانی مرؤذ بز تابلوز جوز او جوزه نواندن خوداییه کان ده گوریت. بز نعرونه:  
نز له پاستیدا له به دیهیتر اوه کانی نه وی، که چس نه وه تا نز له به ک باردا ده رنا که وی  
بلکه له هر چرکه سانیکدا له سر جه نجالی و خه ریک بروونی جیاوازدای، هروه ها  
له ده ریکه وتهی جوز او جوزدای، خودای بالاده سنتیش له هر سات و کاتیکدا له حال و  
نواندنیکی دیکهی تردابه. هروه ده بینی که به راستی نوانده بی (تجلیانه) له نزوا  
جیاوازو جوز او جوزه کانیک نز دلخوش ده بیت یان دلنه نگ ده بیت یان ده ترسیت.  
که وايه به راستی زیری له گه ل باوه پدا دزه کار نایتیت، به لام له پاستیدا به کنکیان  
له ویوه دهست پنده کات که نه وی دیکه یان پیشی گه شتووه.

نه وه دروسته، به لام به راستی بزمی تنهها به زیری سه لماندنی خودای بالاده است  
نه نیز ناکات، له برهنه وهی له پاستیدا نه وه کاره وا ده بینیت جوزنیکه له  
تبیه راندنی سنورو تبیه راندنی سنوری نه ده ب، نه م نوکته بهی داهانو و له  
باوه وهی:

## بوونی خودای بالاده ستم سه لماندا!

به کنک له کوبو دانبشنیکی شه مسی ته بزیزیدا وته:

(به راستی به بله که گه لیکی به کلاکه روه بوونی زاتی (الله) م سه لماند).

له بزی داهانو ده مس وته: (دوینن گوبیبستی فریشه بروم له گه ل به کدی  
ده دوان ده یان وته: سوپاس بز خودا، به راستی نه و پیاوه هستا به سه لماندنی

بیوونی راتی (الله) - جل جلاله -، به همی نه و همه ته سبیحات و زکرہ کانمان به  
هوا نتھ نه پریشت و، به بین خودا نش نه ماین نه و).

هاوارو سه رگه ردانی بې تۇ ئى پباو! زاتى (الله) ئاتاجى سەلماندىن نېيە، چونكە نۇ خۇرى بې بىن بەلكە سەلماوه، لە سەر تۇ پېتىۋىستە كە شوپىن و پلهت كە بەردەمى زاتى (الله) دا بىسەلمىتىت، لە بېرئەوهى لە پاستىدا نۇ شابىستى يە بە نىسبەت تزووه، لە وە جوانتر نېيە لە راچىلە كاڭدىن و تەمن كردىن.. هەندىتكەن لەوانەى پەسەندى بۇونى زاتى نەللا - جل جلالە - دەكەن و بېۋايان پېتىۋىسى بەلام لە پاستىدا پىزىگە نادەن بە دەستىۋەرداش و لە ھەمۇو كارىتكىدا لە كارەكان، دەرى ئايىا پۇمىسى لەو باپەتەدا قىسە و راي ھەيە؟

- گومانی تندانیه که مسئله که به وته کوتایی نایهت:

(به راستی من بپوام به خودای بالادهست همه) دهی پیویسته که نو بروایه له هممو لابه کانی زیاندا رهگ بداتهوه، له گرنگترینی نو خالانهی پزمش دلنبایی له سهر دهدات نوهه که نایبت له هیچ بابه تیک له با به کاندا هاویهش بتو خودا پریار بدهین و دابنیین، بتو نمونه: به راستی که سانی وابهست به زنجیرهی هؤکاره کانه وه، واده بیزن که به راستی وه سیله کانی پوزی هؤکارگه لبکی راسته قینه، له به رنه وه دهی بانی بینت ده بنه به نده گه لیک بتو به نده وهک!

ههروههها پرمی نهوانه ده دوینتن و پروریان تیدههکات که ههلبه نهکهن به دواي  
پلههوبایه و ناویانگداو، نهوانهی پوبهیعایی و دوو پروریسی نهنجام دهدهن لهکهل  
پیاوانی گهورهی دهولهه تدا بزگه يشنن به نامانجهه کانیان، جا بزگه يشنن به  
مههسته کهيان پیزو شکوی مرقیی خویان زیر پی دهخهن و له دهستی دهدهن و  
پیتیان ده لیتن: (به راستی زاتی نه للا - جل جلاله - ده سه لاتدارانی وهک ده رگایه کی  
بچووک به دیهیتناوه و دروست کردوه، نهوه نیتر بگهپی لهوانهی شیتیش دونیا بیون و  
بههه موو توانایانه وه وا بهست بیون پیتوهی، نهوانه کورنوش بزگ زاتی نه للا - جل



جلاله - له بير ده کەن و كورپوش بتو دەسە لاتداران دەبەن گەپل و گەمزە گانوپشیان، نەوانەن سەر بتو سەگە کان نەوی دەکەن، به لام ببراداران لە کانى خوپەندىنى زېگەو و بىرىو نزاکاندا دەلىن: (الله) - جل جلاله - بالاترینه!

به لام خودا و پەروەردگارى نا نەو نەفام و گەمزانە بەراسىنى بەندە گەلېكى دېكەن، دەی نەی بەستەزمانى رسوا! مادام سەرپەرسەتىارو دابېنگارى پۇزۇمىسىنى بەھەرە کانى تۆ نا نەو كەسە بىن بەھاو سوك و رسوايە فەرمۇو كەوايە بچۈز بتو لای، كەوايە بېڭومان نەوانەئى پەرسەتىشىيان بتو زاتى نەللا - جل جلاله - هەلئەبڑايدۇو بېيار نەداوه، ناتوانى خۆيان لە كۆپلەيمىزى رېزگار بەكەن، بەلكو خۆيان فېئ دەدەنە ناو پەرسەتىشى كەسانىتكى دېكەي وەك خۆيان، لە کانىيىكدا كە خوداى باڭادەست بە هېچ شىۋەيەك، وە لە هېچ حالىكدا رازى نابىت بە ھاوهەندايان و بېياردان لە گەلېدا.

لە بەرنەوە بەراسىنى لە ئىسلامدا شويىن بتو نەو دروشىم نېيە كە وتراؤە: (واز لەوە بېھىنە بتو قەيسەر كە ھى قەيسەر، وە نەوەش كە ھى خودا بە بتو خودا)، لە راستىدا سەرجەمى مافە کان مافى خودان، چونكە بەراسىنى تواناول دەسە لاتى نەو پەھايە و كۆتايى نېيە، هەرۋەها زاتى نەللا - جل جلاله - بە هېچ جۈرىك ھاوېشكارى (الشراكه) و دابېشكارى پەسەندۇ قبۇل ناكات، دەی كەوايە چىز بىو دەدات بتو نەو كەسەئى ھەولى ھاوېشكارى دەدات لەو ماقانەدا؟ نەم چېرۇكە جوانەئى داھاتوو نەو بۇون دەكانەوە:

## گورگ و پىنۇي و شىز

گورگ و پىنۇي و شىز دۆستايەتىكىان بېيار داو چۈونە دەرەوە بتو پاوا، لە راستىشدا شىز لە راوكىرىدا پېتۈمىسىنى بە كەسانى دېكە نېيە، به لام بە دۆسقابەنسى

کردنی له گه لیان لوتفی نواندن و پیز لیگرتن تا لبی سودمند بین، شیزه که  
گامکنوبه کی راو کرد، نه مجا بزنه کنوبه ک، پاشان که رویشکن، جا بز نهودی  
گورگه که ناقی بکانه وه پرسیاری لز کرد:

به راستی برسيمه‌ئی زوری بز هیناوبن، جا تو له جیاتی من هسته به دابهش  
کردنی نهودی راوکراوه.

گورگه له دابهش کردنی راوکراوه که دا وتنی: نهی خاوهن شکن گا کنوبه که نهوده  
شاپسته‌ی جهناپنه چونکه به راستی نه و به قهباره گهوره بیه جهناپیشت گهوره‌ی،  
بزنه کنوبه که ش له پووی قهباره وه بز من گونجاوه نهود بز من، که رویشکه که ش  
به سه بز رنوبه که و زیادیشه.

شیزه که به دابهش کردنه تووره بورو، لیدانیتکی داله گورگه و به میلاکیدا برد،  
نه مجا پووی کرد به لای پیوبه کوه و وتنی: نیستا با ببینم تو دابهشی بکه ..  
پیوبیه که له برد هم شیزه که دا کرپوشی برد و وتنی:

نهی پادشاهی دارستان، گاکنوبه که له به بانیدا گونجاوه بز نان خواردنی  
جهناپستان، بزنه که ش بز نانی نیوه بزستان و، که رویشکه که ش بز نان خواردنی  
نیواره‌تان.

شیزه که به دابهش کردنه پازی بورو و وتنی: نهی پیوی به راستی نیشیتکی باشت  
کرد، کن نه و دابهشکردنه باشه‌ی فیز کردی؟  
پیوی ناماژه‌ی بز گورگه نیپیوه که کرد: نه و گه مرده توپیوه.

شیزه که وتنی: مادام سنوری خوتت زانی و به نهاده به وه هتسوکه ورت کرد، بچر  
هموو پاوه کان به ره بز خوت چونکه به راستی من ناتاجی نه وانه نیم.

که واپه، به راستی له هره پیویسته کانی په رستش بینینسی ویستی په هابه بز  
خودای بالاده است له هموو شت و کاروباریکداو، دانه نانی هر هاوه لیکه بزی،

چیزهایی بسیاری نیست...



هر چیزی که برآستن من و گومان ده بهم نموده است که نیمه به رازی بیرون (الرضا) و همسفری  
ده که مین، نموده نموده بینین و بدیگردن و زانسته به. سارنجی نموده چیره که داماد او  
بده نموده بیرون ده کات و ه:

### رازی بیرون سوپاگوزاریه

خودای بالاده است - جل جلاله - فرموده بی موسا (نهی):  
سوپاسم بکه سوپاسی ته او و پاستقینه ..  
موسا (نهی) لایه ری بتو خودای بالاده است - جل جلاله - نمودی کرد و تی: نهی  
په روه ردگار! چ بهنده بکه همه که بتوانیت سوپاسی شایسته و ته او بتو چه نایت  
نه نجام بدم؟

راتس (الله) و هلامی دای و ه: نگر به بهشت رازی بیو له رحمت و نهاده نی،  
هر چیزی که له لطف و خشم و غذه ب.. وانه نگر رازی بیو به همه مو نموده که  
توشت ده بیت له خیرو شه، نموده برآستن به شنیو بکی شایسته و ته او  
سوپاسی منت کرد و ه.

له پژنیکی دیکه دا خودای بالاده است فرموده بی موسا (نهی موسا،  
به راستی من توم خوشده ویت).

موسا (نهی) له خوشبا سه ری نمودی کرد و پرسیاری کرد: نهی په روه ردگار، چ  
شنبک که مند اکه له بمنه وه منت خوش ده ویت، تا زیارتی بکم؟

خودای بالاده است فرموده:

(کاتبک دیکتک هله ده بیت به لیدانی منداله کهی، منداله که جگه له و "دیکی"  
هیچ دیکه شک نایات تا په نای بتو بمنیت، وانه جگه له و داوای سلزو بزه بیی له

لیانه‌ی سه‌تایی بقص..

که مس دیکه ناکات. که وابه من په‌نای ترم له خبرو شوردا، نه حاله‌ی تز نهوده،  
که خوش‌ویسته نیمه‌ی بزو تز دلین کردووه).

نای چهند جوان و دلرفته! به‌لام نایا نیتر له با به‌نس رانی بعون دا پله‌به بلندتر  
مهب لیزه‌دا؟

بلن، جا بزو نهوده لونکه‌ی نه کاره "رانی بزو" بولنیت، نه م چهارکه  
بخوبیه‌وه:

## له‌مان به‌خته‌وه رتر نیمه‌ا

به‌ملول پرسیاری له به‌کتک له ده‌رویشان کرد: حالت چونه؟  
ده‌رویشه‌که وه‌لام دایه‌وه:

(من له حالی که‌سبکدام که له م دوپیاوه‌دا هه‌مرو ناره‌زروه‌کانی هاتزته‌دی و بزوی  
دلین کرلوه، خزر هه‌مرو بیلزیک هه‌لدیت و شاوا ده‌بیت هه‌روهک من ده‌مه‌ویت!  
نه‌ستیزه‌کان له ناسعاندا هه‌مرو نیواره‌بهک هه‌روهک من ناره‌زرومه ده‌دره‌وشتیه‌وه!  
بی‌ویاره‌کان به‌ره‌و نه‌و لایه ده‌ریز که من ده‌مه‌ویت، زیان، مردن، نه‌خوشی،  
نه‌خروسنی، هه‌مرو نه‌و کارویارانه به‌پیش نه‌وهی دلی من ناره‌زروی ده‌کات به‌ریوه  
ده‌چیت، که‌وابه نیتر زیانر له‌وه من چی ترم ده‌ویت؟).

نقد باشه، به‌لام چونی هه‌مرو نه‌و کارویارانه به‌پیش ویسته نتو به‌ریوه ده‌جن؟  
سارجه‌م نه‌و کارویارانه بینگومان به‌پیش ویسته خودای بالاده‌ست به‌ریوه  
ده‌جن، ده‌ی هادام من رانی بیوم به‌ویست و فه‌ده‌ری زاتس (الله) - جل جلاله -  
که‌وابه من هه‌مرو نه‌وه ده‌ویت که نه‌و - جل جلاله - ده‌به‌ویت. نیتر لیزه‌دا دیاره  
هه‌مرو شتیک به‌پیش ویسته من به‌ریوه ده‌چیت.



نقد نقد جوانه ! بعراسق نموده‌ی که تاشکرلو دباره نموده‌ب که نموده نهادوی  
خوزادست کردن و پارزی برونه . جا لمه‌ده دمه‌دست که پرسیار بکه م: بینگومان  
دباره که باوه‌ر به زیانی موایس مرزا پرگار دهکات، به لام نایما باوه‌ر له زیانی موایسیدا  
دونیابیعانتا هیچ شنبه‌کمان و ده دست ده خات، همروک له زیانی موایسیدا  
پذگارکه رمانه ؟ !

به دلتبایه‌وره، هیچ گومان نموده‌دا نیشه، باوه‌ر شت گه لپنکمان و ده دست ده خات  
که له زماره‌و نامار نایه‌ن. بینگومان مرزا لازه و پیویسته به بعنایگاهه‌کی به هیز  
هه‌یه، به شیوه‌یه‌ک له همان کاند ده به‌دست ده درویه‌ری خوشبویت، ده درویه‌ریش  
نمودیان خوشبویت... دهی هممو نموده‌ی جگه له لای نموده‌ی خودابه‌ی که خاوه‌منی  
راسته قبیله، لای که سر دیکه بزر به دی نایه‌ت و به دی ناکات.

هدوس لام به بینایه‌ی داهاترویدا ده لیت: له گه ل گه دره‌بی و شکرمه‌ندی  
دستایه‌تی باوک و دایکدا، ده بیس نقد بچووک و که م بایه‌خه له به رامبر  
دستایه‌تی خودای بالاردستدا - جل جلاله - :

نگهر لیزه‌دا دستایه‌تیه‌کی راسته قبیله جگه له هی خودای بالاردست همروایه  
نموده دستایه‌تی باوک و دایک برو !

به لام دهی نه ولن نیستا له کوین؟

ره چی ماوه‌ته‌وه له دستایه‌تیان؟

بزر نموده‌ی بایه‌نه که تواو بکه‌ین، پیویسته له سه‌رمان که سه‌رتبه بظهینه سه‌ر  
نه م به بینانه :

(۱) نگهر هممو شنبکت هم بنت له من بن بیش بیت  
نموده چاک بزانه که نز له هممو شنبک بن به مشی

(۱) راقه له خودای بالاردست - جل جلاله -

خز نه گر ل هه موو شنیک بین بهش برویت و له گل من برویت  
نه وه چاک بزانه تز هه موو شنیکت هه به ..

خودایه تز نزیکترینش بلو من  
له شاخویتیه (حبل الورید)

دهی نیتر بلو ده بیت من دووریک پانگ بکه؟

له دورو به پیش یه که مدا، من بروم وابه که هیچ سرکاپه تو پیشکردن و بین باشد  
پیشکردنیک نیبه ده ریاره‌ی خزش ویستی باوک و دایکه‌وه، به لکو ته‌نها تامازه‌ن بلو  
دهسته وسانیان، ئایا نا نه وه وانیبه؟

بینکومان نه وه مهسته له دورو به بیته که دا، مهسته که به راستی نه وه به که  
دؤستایه‌نس و هاوده‌می که سانی دیکه له جگه له خودای بالاده‌ست به رده‌وام نایبت،  
نه م به بیانه‌ی داهانه‌و زیانز نه وه پوون ده کانه‌وه  
نهی ریسواریک له دونیارا!

جهند رو دیوون نهوانه‌ی هاوبتیه‌نس و دؤستایه‌تیت کردن  
نه گر پرسیارت لی بکریت: نهوانه له کوین؟  
وه لامت نه وه به: به راستی نهوان پوشتن (کوچیان کرد)  
بلو کوئی؟

چاک و پوخته کانیان پوشتن بلو به هه شت  
خرابه و گمند له کانبیشیان بلو دوزه خ!  
متوش ناوه‌ها به ته‌نیا ماینه وه  
وینه‌ی ناگریک که کورا بیته وه  
که کاروان له بیا بانیکدا به جینی هیشتیت و پوشتبیت  
نز نیستا ناک و ته‌نهای نه توانات هه به و نه هیز

جهیمانی ببری لپس ..



مهست کرد که براستی نه هاوپی هی به بوقتو نه پارمه تیده ریک

جگه له و ده سه لاتداره که بردده وام بیونی هی به

له هر چرکه سات وله هر شوینیکدا!

نهوله کات و شوین خاوینه ..

هروهها چاک بزانه که تنهنا زاتی نه لایه

وه فاداره به په بیانی دوستایه می وه ..

جا نه گهر نه و هاودهم بیت بوق تو

نهوه براستی هممو غم و په زاره بیک و هر ده گریت بوق خوشی ..

که وايه دهسته کانت راوه شبنه

له هاوه لان و دوستانی درؤینه !

هروهها بیر بکوه، خونه گر به دهست بکه و تایه

چاکه و خیر له هر که سیک جگه له زاتی (الله)

بینگومان له لای دایک و باورکته وه به دهست ده که وت !

دهی نیستا نه وان له کوین؟

له به رچی و ازیان لیهیتايت و به تنهنا به جیانه میشستیت؟

خوشویستی نه وان بوق سپارده بیک بیو له لایه نی خوداوه له لای نه وان

نهوه وه ک نیشکی بیوناکه که له سه دیوار

هات وه گه رایه وه بوق سه رچاوه کی که خقره !

هروهک دیارو بیون و مايهی نیگه بشتنه له و به یقانه، براستی چاوه بیانی

وه فاداری له خلکی گه مژه بیه. که وايه، دهی نایا ده بیت پشت بکه بنه همموان و

په بیوندیمان له گه لیان بیچرینین؟

پلمس هاورا نیبه له سه نه و پاو برقچونه که ده لیت براستی له هممو شنیکدا

لایه نیکی جوانی هی به، هتنا له ناشرین و قیزه و نیشدا، له بره نه وهی خودای



بالاده‌ست - جل جلاله - ده فرموقت: «بِيَوْمٍ يَغْرِيَ الْأَرْضَ مِنْ أَجْيَهِ وَأَمْبَهِ وَأَبْيَهِ»

وصحبته، وبنیه (عیسی: ۳۶-۲۴) واته: نه و پذه‌ی که مرزا راده‌کات له  
برای، وه له دایکی و باوکی، وه له زنه‌کهی و کوبه‌کانی.

له بهر نه وه، نه گهر ها و پیشنه کت ناوچاوانی لیدای به یه کدا له نویناداو، برویه برووت  
پق و لوت بهرنی و حسودی پیشاندا، له بهر هست کردن به نازار پیناخوش بودن  
هاوارمه که ووه که مژه و نه فامه کان هلسوكه و مکه، به لکو ووه که در پیشی  
سوپاسگوزاری بتو خودای بالاده‌ست - جل جلاله - چاوی لینپیش، وه خوت به  
به خته ووه رو خاوه ن شهنس دانیبی، چونکه به راستی به خیرایی بذگارت بروه لیس..  
نه مجا به خیرایی بلن: (سوپاس بتو خودا! به راستی نه وهی سبه‌ینی بودی دهدا وا  
تبستا برویدا، هروهها سوپاس و ستایش بتو خودا له بهرنه وهی به راستی من نیستا  
پاستیه که م زانی، پیش به خه‌رجدان و به فیروزدانی زیانم له گه لیدا. خودایه سوپاس  
بتو نه وه ووهی من قوماشیک بکرم و ناته‌واوی و عه‌بینکی نقدی تبدیا بیت،  
به لام هر خیرا ناته‌واوی و عه‌بینه کان ده رکهون، دهی خز نه گهر وا نبووله، نه وه  
پاره‌که م به هددر ده رچوو و مایه‌پروج ده بیوم.

هروهها ووه که سینکه هامو شمه که کانی فروشتبیت و بهین نه وهی بزانیت  
پاره‌ی ته‌زیبی و هرگز تبیت و، بهسته زمان به دلخوشیه وه گه رابیت وه ماله وهی،  
که واشه خودایه سوپاس و ستایش بتو له سه رنه وهی که به راستی من به ته‌زیبیو  
سرزینه‌ی پاره‌کانم زانی پیش نه وهی ته‌منم به هددر بروات.

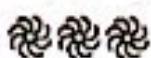
پوخته‌ی قسه: به راستی نه گهر نه و خرابانه له کوتاییدا پیشه‌واهی و پیتماییان  
کردیت بتو لای خوش‌ویست (الله) به راستی نه وه له راستیدا خیر و ره حمه‌ت، ته  
به پنه‌ی داهاتووی (پزمیش) ده لیت:

جیهانی بیری بقصی..



نه گر نوشت گلهی تو خوشت لینیان نایه، گهیاندیتیان به خوشه ویست،  
به راستی نوه جوان و خوشه ویست.

سه رنجیک بق به ناگابوونه وه، دهی نایا لیرهدا چیره کیک تایبیهت له و باره وه  
مهیه؟ به لئن..



## نهو نامزگاری کارهی نزا بخراپه کان ده گاتا

نامزگاریک هبوو نامزگاریکهی دهست پینده کرد بخ سرجه می گوناهباران و  
ناوانکاران و یاخبیان و نزهکان و جه رده و چهنه کانی سر برینگا!

پینی و ترا: له کوبیوه نه م نه ریتهت بخ داهبتناین؟ نزاکردن بخ لاده ران (العنحرفین)  
برینگه پینه در اووه و په سند نیبه.

وه لامی دان ووه: به راستی من خیرو چاکه به کی نقدم لهوان بینیوه، له به رنه ووه  
نزای خیریان بخ ده کم، به راستی به شینوه یه ک خرابه یان بزم بووه و خرابه یان  
له گه لاما نه نجام داوه، گه شتوت پله و ناستیک لهوانه ووه به های خیرو چاکه م زانی و  
فیز بروم! نه مجا به راستی هر نهوان فیریان کردم پال ب چ شتیکه ووه بد هم،  
هروهها هر که بروم و هر ده گنیرا بخ لای نه م دونیا بن به های بینیعن زیاتر  
دهستیان والا ده کرد له لیدان و جنیو پینداندعا، به راستی ثیتر نه وه ناچاری ده کردم  
بخ په نابردن بخ خودای بالاده است، دهی ثیتر چون نزا نه کم بخ نهوانه، که به راستی  
همو نه و شتانه یان فیز کردم؟.

پاستیش نه وده همو نه یارو دوزمنیک بخ تو ده رمانیکه، که له دهستی  
هدلذیت و په نا بخ خودای بالاده است - جل جلاله - ده بیت، به لام نه و هاوه لانه  
که به کاروبیار گه لینکی تره وه بن ناگات ده کهن له زانی (الله) - جل جلاله -،  
به راستی نهوانه له پاستیدا دوزمنن بخ تو، بروادر ومه گیانله به ری (غوریں)<sup>(۱)</sup> وابه  
نه نا تروشی نازاردن ببیت قه له ده بیت، وه چهند تروشی ثیش و نازار ببیت زیاتر  
جوان ده بیت! هروهها ثیش و نازارو چه رمه سه رنی پیغه مبه ران (عليهم السلام) و  
له پیش هه مورشیانه وه پیغه مبه ری نیسلام بیکه و خوارگریان به رامبه رنه و هه مه  
نazarه، له پیشیه وه نه و جوانیه شارایه ووه.

<sup>(۱)</sup> گیانله به ری کی شیردهره، چوار پهل کورته، زهوری هه لده کوئیت تا تیایدا بعمریته وره.



پوخته‌ی نسه نه و دیه: به راستی نه و به لایانه‌ی له لایه‌نی هاوه‌لان و دوستانه‌و  
دیت، خیر و چاکه به بُو تز نه گر هه سنبشت به او نه کردیت. به لام که سی خراب و  
شهر، نگیز به راستی سوودو قازانع به که سی دیکه‌ی خزی ده گه به نبت و زیان و  
زده‌هه ریش به خزی.

ما بگه ربینه‌و بُو دوستابه‌تی، مادام راتس (الله) - جل جلاله - هاوه‌ل و هاوده‌من  
راسته قینه‌ب، که رایه به راستی ده بیت که لیره‌دا گرنگی و شمرک و فه رمانگه لبک  
ده بیت به نده‌ی پن راسپیتردا بیت و خرا بیت نه ستری.

نه سه ربه نده، پنوبیسته که روویه برووی دوستایه‌ش و هاوده‌من بیتباوه بُو  
دوستایه‌ش هاوده‌من، هروه‌ها نایبیت دوستایه‌ش غه بیری راتس نه للا - جل جلاله -  
بکات.

نم به بتانه‌ی داهانو ناگادرکردن و دیه بُو به نده له و باره و ده:

نه‌ی شیری نیکشکننر

به دلت دامه به زه

بُو ناستی سه‌گه کانی بهره‌لا له کر لاناندا!

کاتبک نه هامه‌ش ناخوشیه ک توشت ده بیت

دیده کانت و دلت نثار استه بکه

بُو نه و که سه‌ی که نه‌نها له و ثومیندی ده رمانت هه دیه!

هروه‌ها به ملاو به ولادا لامه که و ده

وهک نه و رشته عه به لئ ده خوریت

بُو شیره و نه‌ونی بان نثار استه ده کریت بهره و درکه لان

وه نه و باخه و نه و به هاره واژ لئ مه هینه و به جنیان مه هینه!

هروه‌ها نه م سه زه و دیه سه وزانه و نه و بروباره

بپران و سه رنج بدده، به راستی سولتان بُزی ناما ده کردی



شینگیه که شایسته به پادشاهی!

سویندت ددهم به خودا له زیلانه مه میته ره وه

نا نوه نه میره به راستی هات بتو باری توب به سواری نسبه که به وه<sup>(۱)</sup>

دهی با دل و گبانی له دوای نسبه که به وه بیت

وهک نو توبه دارینه ..

دستایه تی شنیکه و، خوبیشاندانیش به دستایه تی شنیکی دیکه به .. به لام نایا  
چونی دستایه تی راسته قبته بزانین و به چی تاقی بکه ینه وه تا راسته تی نه و  
دستایه تی مان بتو ده ریکه ویت؟

وهفا نیشانه ای راستی دستایه تی و تاقیکردن وه بیه تی، نه و ناره حه تی و  
به لایانه ای له لایه نی زاتی نه للاوه (الله) بیت بتو به نده بیه ک نه وه تاقیکردن وه بیه بتو  
په رستشیه تی نه و به نده بیه، که چی به راستی هندیک له وانه که تاقی ده کرینه وه،  
ده گه پیز به دوای ده رمان و پزگاریوون له شوینی دیکه وه و له ده رگا که ل دیکه وه،  
لبره دا پرمی به رابه ریک ده کات له نیوان مرؤه و سه گداو ده لیت:

(نه و تا هه تا سه گیش ده رگا کی نه و کسه به جن نامیتیت له ته نانیکی داوه تی و  
له لای ده میتیت وه وهک وه فاداریه ک بتوی، له برهه وهی به راستی روشتن بتو  
ده رگا بکی دیکه کوفری نیعمت، دهی له کانیکدا که به راستی نه وه سه گ  
خه جالت ده بیت و شه رم ده کات له به دنمه کی و بن وه فابی، نیتر چونی نز  
ده توانیت که به دنمه کو بن وه فابیت و واژله وه فاداری بهتیت؟!).

لهم چیرزکه داماتوودا پرمی چونیه تی وهفا له لای به نده پوون ده کات وه:

<sup>(۱)</sup> مه بست لهو باریه، باری (بوزلز) به له باریکردن به هوزکی ده چیت، له سمر سواری نسب  
نه کریت. بعلید مرگ لیکر دریز (مچارب گویله) و توبنیکی دارینه.



## په رستشیه تى و ده سه لاتداریه تى چون ده بىت؟

دەروپىشىكى مەزارى بىن دەرەناتنى بىسى و بىن لان رېس كەوت لە شارى (هرات)<sup>(۱)</sup>، لە كاتېكدا كە هاتوچىزى دەكىد لە شارەكەدا، چاوى بە كۆمەلتىك لە پياوان كەوت بە جلوپەرگى ناوازەوە و بە سوارى نەسب گەلبىكى كەجىتەو راهىپىزاو.. دەروپىش لە بەكىتكەن لە پەپواران پەرسىيارى كرد: نا نەوانە كېن؟ نەمېرىگەلبىكى چ شارىكىن؟

وەلام درابەوە:

نەمېرى! نەمېرى چى! نەوانە بەندەي زەمىرىيارى دارايىن لە دارايى (هرات). نا لەو كاتەدا كە دەروپىشى بەستە زمانى بىن نەرا گۈنپىستى نەۋە بۇو، دەستى كىرد بە بەرابەرى كىرىدىنى حالى خۇرى بە حالى نەوانەوە سەرى بەرز كرددەوە بۇ ناسمان ونسى:

نەى پەرۇەر دىگار! بىراتە بۇ حالى بەندەكەت، پاشان بىراتە بۇ حالى بەندە كانى زەمىرىيارى دارايى (هرات)، بۇ نەۋە بىبىقلى چىن دەبىت چاودىپىرى بەندە كان و بەھەرە پېشىن بەسىرىياندا.

پاش ماوهىك دەسە لاتدار زەمىرىيارى دەست بەسەر كىردو گىرىسى و خىستى بەندىخانەوە، فەرمانى دابە پياوه كانى بە ئازار دانى زەمىرىيار، بۇ نەۋەي نەۋە شوپىتەيان بىن بلىت كە گەنجىنەكەي (پارەكەي) تىبا شاردۇتەوە. كاتېك زەمىرىيار قىسى نەكىردو هېچ شتىكى لەو بارەوە بۇ نەدر كاڭدىن، دەستىيان بەسەر بەندە كانىدا گىرت و گۈرنىيان.. دەستىيان بە ئازار دانى نەوانپىش كىرد بۇ نەۋەي شوپىقى گەنجىنەكە

<sup>(۱)</sup> هرات، شارىنەكە لە باكىرى بىزىنساواي نەفغانىستان، دروست كىرىدىنى دەدرىتىه پال نەسكەندر، بەناوبانگە بە مىزگەوتەكەمەوە سەددىھى ۱۵-، هەرزوھا بەناوبانگە بە دروست كىرىنى فەرش و مەسىر و كۈلۈرەوە.

بدر بکوهن، به شفوه بیهک نازل زیار دان، هاتن دستیان کرد به بربیش رئیسه کانیان به  
مقانی ماسن! به لام ببراستی همچ کام لمو بهندانه همانه سا به ناباگی کرس  
بهرام بور گاهوره کهی!

له و شهوه دا درویش گونیمه مسقی بانگیک برو ده بیوت:  
نهی به ناگا! باش برآنہ توش هر روه ها لمو بهنده بروه فایانه هی؛ دهی توش  
هر روه ها برآنہ بهندانه متی چون ده بیفت.

کهواهه دباره هاورینه به راستی به های دوستیانه متی ده دات.

به لعن به لام ببراستی ده بیفت نهی به هادانه له رینگای یه کنگاکی بیفت شایسته بیفت،  
جا نه گهر وابو نهوه به راستی نهی به هادانه له ویندا نه زیانه نه زره رزمه ندیه، برؤمنی  
نهو که سهی شایسته نه و جوزه قوریانیه یه بروون ده کانه وه ده لیفت:

(خوش و به خته و هری بتو نهی به که سهی به گیان و به ده من قوریانی ده دات بتو شو  
که سهی شایسته یه! لیپی به خته و هر تر نییه!.. هه مه و مرؤفینک ریمانی براده مگریت له  
رینگای شفیکی دیار بکرا دلو، نه مه من له دهست ده دات له و رینگا به دلو له بمر خاتری  
نهو ده مریت. کهواهه کن لهوه به خته و هر که به ریمانی قوریانی ده دات له کار نکدا،  
له کاتنی مردمیدا بهوه سه دان له زیندوان سه رد هر ده هیفن).





## له پیویستی و هرچه گرنگه کان بؤ باوه‌ر

### باوه‌ر به قەدەر.. رۆمى چۈن لە قەدەر تىدە ؟

نەگەر نۇ دەتەۋىت با كەمبىك رابۇرە سىنىن دەرىبارەي قەدەر، پاشان لە دەرەوە  
بىكۈزۈشەرە بىز بىرى بىزمى لەو بارەوە (القد)، بىنگومان نەم جىھانى بۇرە  
(بۇونەورەن) پېيلان بۇ داپىزلاوە لەلابۇن خاوهن بە دېھىئەرە كەبەوە، بەراسلى تەنها  
بەك كەلاش بە دەرەختنىكەوە لە دەرەوەي ويىسىر (الله) بىز بە دېھىئەرە كانى نەوەب  
پېنى دەۋىتىت قەدەر، كە كەرس توانايى رەت كەرىنەرەوە دەست تېبۈرە دانى نېبە  
تىپىدا. بەلام لە راستىدا چاوا راھانىرە لە سەر زىجىرمىبەك لە ھۆزكارەكان، كاتىكە  
چۈرۈلەي كەلايى دەرەخنىكە دەبىنتىت، با دەبىنتىت ھۆزكارە بۇ نەر جولەبەو بن ناگا  
دەبىنتىت لە ويىسىر خودايسى، بۇمى نەوە بە سەروونەبەكى نەد سەرىنج راکېنىش بىلۇن  
دەكانەوە دەلتىت:

مېرۈلەبەك بە سەر پارچە كاغەزىكادە بىزىشت پېتۇسىنىكى بىنى دەستى كردى بە<sup>1</sup>  
پىاھەلدىنىدا... مېرۈلەبەكى بىكە كە لە زىرەكتۈر بۇ پېنى وەت: لە جىاتى پىاھەلدىان  
وە سەقەرىنى پېتۇسى كە پېتۇستە لە سەرت كە دەسلى نەو بەنجانە بەكەبتى بە<sup>2</sup>  
پېتۇسى كە دەنوسىت، چۈنكە بەراسلى كارامەبى نەوەبە كە من دەبىبىنم لەو  
بەنجانەدا تەك لە پېتۇسى كەدا! مېرۈلەي سىزىم كە لە دەوانە زىرەكتۈر  
تىزىپەنلىرى بۇ وەتى: بەلام بەراسلى من وەسلى مەچەكە كە دەكەم، چۈنكە لە راستىدا  
پەنجەكان بەشىنگىز لەو، ناوهەغا گفتۇرگۇ دەمەفالىنکە درىزىھى كىشاو بەردەۋام بۇرۇ،  
پېتۇسى لە راستىدا توانايى نېبە تا نەو لابەرانەي پىن بېتۇسىتىت.



به لام دهی که همرو کاروباره کان له بک دهست و سرچاوهه دریجن، شتر  
ده بینت چونس نزه کاره کان (التفاقفات) له برونه و هردا لیکنده بیوه؟ خبرو شه،  
حواله و ناشریعنی، سوده خش و زیان به خش؟!

برؤس واده بینت که نعو نزه کارانه نهانها بولمنی، به لام راسته که بیونس باساو  
دهستورنیکی همه لایه نعو گشتگیره له بیونه و مردا، له راستیدا همرو بروت کراوفیک  
له و ده سفره دا برزلنگی دیاریکراوی پیندراوه، نیمه همرومان خرمته نعو  
دهستوره ده کهین جا نیتر هست بده بکهین بان هستنی بینه کهین، همروه  
برؤس نعرونه گه لیک ده دات له بارهی هستانی همروان به خرمت کردنس شو  
دهستوره و ده لیت:

(نه سب که ده خولیته وه به دهوری ناشدا بتو ده رهیقانی ناوو به دهستخستن،  
به ویشن خوی چهور نیبه، به لکو له راستیدا نهوله شه لاقر خارهنه کهی ده ترسیت  
بزویه حول ده دات. همروههاش گای جوتکردن، جوت ده کات بتو نهوهی خوی بزوو  
بکریت له لپدانی خارهنه کهی، جا به راستی خودای بالاده است - جل جلاله - شو  
ترس و هست کردن به گویزابه لبه بخشبوه به بدهیتزاوه کانی، بتو نهوهی  
کارگه لی بهنده کانی جیبه حن بکریت. همرو خاوهن پیشه بک کار بتو خوی ده کات  
نه ک بتو چاکساری نوبنا، به لام له راستیدا نهوهی نهوده بیکات له کوتاییدا ده بزیته  
ناو به رزه وهندی گشتیبه وه.

کانهک خبیه بک هه لذه دریت بتو ده سلادر، ههندیک هه لذه ستن به داکوتاندنی  
را گره کان، ههندیکیش به توندکردنی پهنه کان هریه که کاره کهی به گرنگ ده بینی،  
ناماچیش له کاری همروان بینیس سولنانه دانیشتنی له خبیه کهدا. خوداشر - جل  
جلاله - هستی چیزه رگرنی به هدر مرزلنگ به خشبوه له کاره که بدا، چونکه  
نه گهر فوماش فروش بیویستابه که چنگه که و هزیر بکریته وه نهوده خه لکی به بدوی  
ده مایه وه، ده بینی (زهمه خشیری) هستاوه به نووسینی به رگ گه لیکی تقد له



لینکانه وه (التفصیر) دا، وه وشه گه لینکی زلدره دان و ناوازه‌ی به کارهینفاوه، له وده به  
مهبسته نه و که سانی تریش جگه له وله ته اوکردنی کارنیکی وادا درخستن و  
خستن پروی پایه بلندیان بیو بنت له و رانسته دا، که چس له راستیدا نهوان له  
کوتاییدا خزمه‌تی دینی نیسلامیان کردوده. گه رهابی گه رهابی که مخفی له و  
سوته مهنه وه دایین ده بنت که له تونه که بدایه، سوتهمه نه وه که ش له دارو گزوگیا و  
پاشه روزی نازه‌لانه، جا له گل نهودا که نه و سوتهمه نه وه روانگه به کس ناشیرین و  
بنوگه‌نی همه، که چس نه وه تا له لایه خاومنی گه رهابه که وه به کنک له به هره کانی  
مه‌زمار ده کریت! له راستیدا له برفه وهی به مزی نه وه وده گه رهابه که گرم  
ده گریت، پاشان هله دهستیت به خزمه تکردنی خلکی.

\*\*\*

برومی هله دهستیت به سه‌معاذنی زیری - فام (المنطق) خودی خزی له سار خبرو  
شه نه تاجی داهاتوو ببالنوریت و بیته دهست:  
(نه گهرو وینه کیشیک ههستا به وینه کیشانی دوو وینه له وینه کان، به کنکیان بتو  
شت گه لینکی حوان و نه وی دیکه شیان بتو شت گه لی ناشیرین، بینگومان ههربه که له  
دوو وینه که له وینه کان، هله دهستیت به نواندن و ده رخستن ناسنی کاراشه بیو و  
دهست ره‌نگینی وینه کیشیکه، وده دهستیت به لکه له سه ره و کاراشه بیو و دهست  
ره‌نگینیه و، به لکه نیه له سه قیزه‌ونی و ناشیرینی هونه‌ری وینه کیشیکه، خونه گه  
وینه کیشیکه هله سا به وینه کیشانی ناشیرینه که ش نه وه نابلزکه نانه‌وار ده بورو!  
خودای بالادهست - جل جلاله - من باوه په‌دی ده‌هینیت و باوه په‌داریش به‌دی  
ده‌هینیت، من باوه په و باوه په‌یش دوو به‌لگه ن له سه خودابه‌تی نه و، وه هه موو  
شیک به نیسبت خودای بالادهسته وه - جل جلاله - خیرو چاکه به، به‌لام به‌راستی  
به نیسبت نیمه وه نه وه ناوانیه!

له بهرنو وه به راستی هم مو شنیک له فهله مردوی سولتانا ندا پیویسته، به راستی به ته نیشت بروندی دارایی و مولکه وه بروند بخانه و سردار درو سردار انبیش پیویسته  
ب لام نایا چونی ره تو افرینت که خه لاتی سولتان له گه ل سرای مرگدا (الاعدام) لعلاف  
جه ماوه ری خه لکی وهک بیک بیت و له بیک نامستدا بیند؟

به ته نیشت ناوات و نومیندو خهون و حمزه کانفانه وه له م دوینه ایدا، چهند شنیک  
مهبی له ترس و بیم و درو دلی و دله را وکن، که وہ رسماں ده گات و پشومان لی  
تبنگه دات، دهی مادام هم مو شنیک له خودای بالاردسته وه بیه، نایا پیویست نیبیه  
که نه ناوات و نومیندو دله را وکن و ترس و بیغانه ش بروند بروندی خودای بالاردست  
بینت؟

ب دلنيابیه وه به لی.. نه گهنا ده که وینه نه و هه لویسته نه و گه مزه بی  
تبکه و تروه که نه م به بتانه وہ سفنی ده گات:

ناوات مه خوازه رهک نه و گه مزه بی  
له نبره که ناواتی به زه بی ده خوازیت!  
به لکو چاره پیش سوز به  
له ده سه لاتداره کی نبره که ده گریت به ده ستری  
چونکه به راستی نیرو شیر درو به فدهن  
له ده ستری خاوه نه کانیاندا!

کار ناکه ن به پیش ویسنه نه و نه بیت  
نیتر که وا به له برجی لهوان ده پارینه وه؟



## لالله وه (تفسر)



خودایه ! دهوله مند زنگز ده به خشیت  
 به لام بر اسنسی به خشیتی نه و به به خشیتی جه نابت پیوانه ناگرفت !  
 دهوله مند میزه رخه لات ده کات  
 به لام جه نابت سه رینک که پره له زیری !  
 نه و زیر پر اده است ده کات  
 که چی جه نابت دوو ده است به خشیوه که زیر ده بزیون  
 نه و نه سپینک ده به خشیت  
 نه و دنا نز زیریت به خشیوه بز سوار بیرونی نه سب !  
 نه و مزمیک ده به خشیت  
 که چی جه نابت چاره کانت به خشیوه پیوناگی ده بینیت ..  
 نه و شنیک له ناره نزهه او هری ده به خشیت  
 که چی جه نابت نه و ده دهت به خشیوه که ده بخوات ..  
 نه و مالنکی پن به خشیوم  
 که چی نز ناسعان و زهويت پن به خشیوم !  
 له و ماله دا که به خشیوت بز هه موران  
 که نه و هه زاره های دیکه هی جکه له و تبا ده زی ..  
 نه مجا بر اسنسی نه و زیره هی نه و نه بدات  
 نه و جه نابتی به دیت هیناوه نه ک نه و  
 جه نابت خاوه نه نانی و  
 به خشیونه بعو کسے هی که هه رو ها نانی به خشیوه !  
 ده است گوشادی و به خشنده بیی نه و به خشیونکه له جه نابت وه بق نه و

هرره‌ها لغزشیت به و به خشوه

کانیک ده به خشیت و دهست گوشاد ده کات ..

## ئومید و ترس

هیواو نومید شنیکی جوانه له په بیوه‌ندی نیوان به نده و خودادا - جل جلاله -  
ب‌لام دهی له به رجی نرس و بیم پیویست و زه روریه ؟

- ده بیبا وه لام بده بنه وه له سر ثه و پرسیاره به و ولامه‌ی پرمی پیشکشی  
کردوه، که ده لیت:

له و پرسیارانه‌ی ده مینیتنه وه و خول ده دات له بیرو هوش داو، نه وهی تز  
وه لامیکی ناده بته وه نه وهی که خودای بالادهست - جل جلاله - مرزفی به توانا  
گه لینکی جوز او جزر وه به دیهیتناوه، له بر ثه وه همندیکبان له و باره وه وا ده بیعن  
جوزیک له نات و اوی همه له داده روه ریدا!

پرمی پای وایه و را ده بینیت که به راستی به خشینی توانا گالی جوز او جزر له لاین  
خودای بالادهسته وه - جل جلاله - به خالکی ده گه ریتنه وه بز نه وهی: که به راستی  
مرؤلا داده نویت به پیشانده ر بز به دیهیتر اوی خودای بالادهست - جل جلاله -،  
گه نجینه‌ی دوکان پرو لیوان پیزه، ب‌لام خاوهن دوکان ده بینیت نمونه گه لینکی  
که من له و شنانه‌ی همه‌ی تی له سر په فه و میزه کاندا داناوه له به رجاودا، که میک له  
شه کر، که میک له شنی دیکه .. هه تا دوابی .. له به رنه وهی بینگومان سر په فه و  
میزه کان و شوینه کانی به رجاو جینگای همرو شته کانی تبا نابینه وه، له پاستیدا  
خودای بالادهست - جل جلاله - همندیک له توانای گفتگو کردن و توانای فتربیوونس  
به خشیوه‌ت مرؤل، هرره‌ها زیری و دهست گوشادی به خشیوه‌ت مرؤل بز نه وه  
بتوانیت کارویاره کانی به ریوه به ریت، گه نجینه کانی نه و توانا گه لان له گه نجینه کانی



خودای بالادهستداب.. کهوابه به راستی مرؤلا فروشباریکی گه بزکه بز شمه که کانی  
خودای بالادهست - جل جلاله -

نه و توانا زوره شن له بیستن و بینین هه مورو توانا گله کان نبیه، به لکر نه و توانا  
گله به که تو ده توانیت رایان بگریت، له برهنه وه بش گه لینکت له و توانا گله  
بنب خشراوه. ثابه تیکیش ههیه: "له لای خودلوه هاتوین و بزی ندویش  
ده گه رینته وه". یانی به راستی هه مورو شنیک له لای نبیه هر له لای خودای  
بالادهسته وه بیه، به خشتبک له به خشنه کانی نه و.

نه و - جل جلاله - نابینیت، به لام به به خشنه کانیه وه له م سین په فانه دا  
ده بینیت و ده ناسیریت، بتو نمونه تو شنه بای به هار نابینیت، به لام کاتبک نه و  
شنه بایه هه لده کات سه رجم سیفته کانی له نیو گول و گولزاری باخ و با خچه کاندا  
ده بینیت. دهی کهوابه له راستیدا هه مورو نه و به خشسانه له پووناکی نه وه وه - جل  
جلاله - هاتووه و په خش بروه ته وه.. به هره کانی دیکه ش به پینی پیویست و ناتاجی  
ده بخشتیت هر مرؤثیک، نه وه تا خودای بالادهست - جل جلاله - له م ثابه دا  
ده فرمومیت: ﴿وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا حُرَّاً بِهِ وَمَا نُنَزِّلُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا بِقَدْرٍ مَعْلُومٍ﴾  
الحجر: ۲۱. وان: هیچ شنیک نبیه که گه بینه کانی لای نبیه نه بنت، لینشی  
دانه به زینین و ناید هین به نهندازه هی دیاریکراو نه بنت.

باران کوتایی نایهت، به لام نه وه تا هه مورو کاتنیکی باران بارین به پینی پیویست  
ده باریت. شه کریش زوره لای فروشیار به لام نه وه تا به نهندازه هی نه وهی پارهت  
نه بیه و نه بده بیت شه گرت نه داتن! هه روہ ها نه و ده پولنیت بتو نه و کیسے  
ده لبده گریت، له برهنه وه نه وه ده ده شه کر ده داتن که نه و کیسے ببگریت، کهوابه  
نه وهی ده دریت خاوہن کیسے بکی بچوک جیاوازه له وهی ده دریت خاوہ منی دوو



لرستانی سولانای بزمی ..

تایه<sup>(۱)</sup> کله سار پششی حوشتر یان هبسترو گویند ریز هله لده گیریست. شوین و کسی  
واهی ناوی دهربا بهش ناکات، که چی شوین و کسی و هاش های چهند دلزب  
ناویکی به سو بهش دهکات!

کواهی له راستیدا هممو شنیک به پیشی پیویستی و به های نه و شته ده دریته  
مرؤه، هه رو ها هه مو به هره یه کی پن به خشراو زیاتر له پیویست و له سه رو توانا و  
شایسته بیوه به به هره (نعمه) هه زمار ناکریست. عیشق شنیکی جوانه به لام نه و هتا  
زیاده بره وی له عیشقدا زیانی گه باند به مه جونی له بلاوبه له بلا. هه رو ها مال و  
دارایی نقد بیو وای له فیرعون کرد لابدات! قسesh به همان شیوه به، له راستیدا  
قسه به نهندازهی ویست و ناره نزوی گوئی راگره، چونکه به راستی گوئی راگر و هک  
ناره نایه ولی، قسesh له راستیدا و هک ناوه، له برفه وه به راستی ده بیت به  
نهندازهی پیویستی ناره که ناوی تپکه ل بکریست.

بپرام ولیه که نه و بنه ما به دروسته دهربارهی خوینه رانی بزمی، چونکه به راستی  
هممو مرؤفیک جباوازه له و نهندازه بی و هریده گریست و سوودی لی و هرده گریست.

به لئن، نه و دهربارهی نه وه ده دویت به وهی جینیه جن ده کریت به سه راستی که یدا،  
کاتنیک ده لئنیت: (نه وهی ده بیلیم له کسی لپرسراو ده چیت له دابهش کردنسی ناو  
(ناودین)، دهی که ناودین ناوه کهی واژ لیهینا، نیتر ناوه که له کوینه ده زانیت چ  
شوینیک ناوی ده ویت نا ناوی بداد؟ نایا ناوی کنلگه که خه بار ناو بداد، یان  
کنلگه بیان، یان کنلگه که لرم، یاخود هی گوله کان؟!

دهی که وایه کانیک ناویکی نزد له ده مم ده رده چیت نه وه نه وه ده گیپنیت که  
له ویدا سه رزه مینکی فراوانی وشك ههیه ناناجه بتو ناوردان..

خو نه گر که میش بیو نه وه دیاره سه رزه مینه که بچووکه.

<sup>(۱)</sup> یانی درو لنگه، یان (هفب) درو تایه به قدر یمکن، کاتی کون لمحوری دروست ده کرا پاش  
برستن.



به راستی له له مرمووده‌ی پیرفروزدا (حدیث قدسی) هاتروده: (إِنَّ اللَّهَ يُعْطِي قُوَّةَ الْبَيَانِ بِقَدْرِ حُمَّةِ الْمُسْتَمْعِينَ) وانه: بینگومان خودای بالاده‌ست - جل جلاله - توانای ره رانبیزی و دهربین به نهندازه‌ی هیمه‌ت و ناماده‌یی و گویندگی گوتیگران ده به خشبت.. بوز خونه: من بینلار درستکارم و پیشنه‌گه لینکی نقدم لایه، به لام له پیشنه کان به نهندازه‌ی پیشت لیده که مه‌وه. یان به رگدروم و پارچه‌ی نقدم لایه، که چس له راستیدا پارچه که به پینی نهندازه‌ی لهش و لاری تو ده دروم..

گبانله به رانی کبوی هن ده زین و گوئی و چاو بشیان نیبه! دهی نایا نه وه خوانه خواسته و حاشا له پروری راتی نه للا نه وه ده که به نیت که نه و - جل جلاله - برزد (بخیل) بروه که چارو گوئی پن نه به خشبون؟ نه خیز وانبیه، به لکره راستیدا نه وه لبه رنه وه به نه و گبانله به رانه پیویستیان به وه نیبه.

له بارنه وه هر شنیک بدربیته هر که سپک به مین نه وهی ناتاجی پیش پیت، بینگومان نه و شنه ده بیته بار به سه رشانیه وه و به هه ده چیت، وه ک نه وهی بدربیته به رگدروو له و نامبرانه دارتاش به کاری ده هیئت و ده مشارو چه کوش و.. هه رچی نه، بینگومان نه و نامبرانه ده بنه بار به سه رشانی به رگدروو وه به هه ده ده چن، هه رو ها گبانله به رانیکی بچووک و منزو هن له تاریکبداله ریزره ویدا ده زین.. هر ناره هاش که سانیک له خه لکی هن لعم دونبایه دا له گه ل تاریکبدال ناشنان و پیشی رازی ده بنو، تامه زرزو ناره زرمه ند نابن بوز جوانی و پووناکی خودای بالاده‌ست!

له بارنه وه له راستیدا نه وانه ناتاجی دورو بینی (بصیره) نین له دیده و زیری و بیستیاندا، بینگومان نه وانه له ناتاجی و پیویسته نه و کمه به که تامه زرزو ناره زرمه نده بزل دوارقز، دهی نه وهی تامه زرزو ناره زرمه ندی دوارقز نه بیت و حه زی لپس نه بیت له بارچی نه وانه‌ی بدربیتهن؟!

کاتیک قهدهر باس ده کریت مرؤفه ویست (الاراده) سی بیر دینته وه، همندیک ل خلکی هن بیروبا وه په هله کانیان و هلسوک وته خراپه کانیان ده خونه نهستوی قهدهر، جا با بزانین بزمی له و باره وه چن ده لیت:

بزمی وا ده بینیت، - رانا یانی سوننه ش - که بینگومان بین باوه پی (کفس) تاوان و گوناهه و خودا په رستیش (عباده) شکومه ندیه، هه موونه وه ش وابسته به ویستی (اراده) خودی مرؤفه کوهه. پاشانیش بینگومان خودای بالاده رستیش - جل جلاله - داوا له هیچ که سیک ناکات به پیش توانای نه بیت. موحاسه به و لبررسینه وهی هیچ مرؤفیک ناکات له سه رشتیک که له توانا و وزهی به دهه ر بیت. والبره شدا نمودن بمه ک ده خونه بهر دیده له نمودن گه لیک که له مهسته ویدا هاتووه ده ربارةی هه ولی همندیک ل خلکی له شوینکه و توانی بزچروونی جه بربیه<sup>(۱)</sup> بق پوزش هینانه وهی سه رجهم خراپه کانیان به و بیانووه:

#### دریک و تی به و پولیسهی گرتبووی:

(نه وهی من پیش هه ستاوم و نه نجامم داوه قهده ریکی خوداییه، له برهنه وه من تاواتبار نیم و به لکو بین تاوانم، پولیسه که شه لاقبکی زند به هیزی کنیشا به پشتید او و تی: که وايه نه وه ش که من نیستا پیش هله ده ستم و نه نجامی ده دهم هه رک قهده ری خودای بالاده سته.

نا نیستا هل لویسته مان کرد له سه ر لینکدانه وهی بزمی بق زدنیک له پوانگه کانی باوه په، له بره نه وه له کوتاییدا ده مه ویت نه م پرسیارهی داهاتوو بخه و پرو: لبره و له وی له م برقانه دا که سانیک هن هه ول ده دهن بزمی و اپیشان بدهن که له پاستیدا

<sup>(۱)</sup> الجبریه یان الجهمیه: دهسته تیمینکن نعدرننه پال جمهه می کوری صعلوان نه مانه نکولی نارهزومندی ده کن و ده لین مرؤفه زیریارو ناچار کراوه له کرداره کانیدا.



نور لمه رو دینه کانه و مه، پرسیاره که نمایه: دهی نایا بیرزگه کانه برزمی، بریگه  
دودات باو شنیوه تیرواپنیه بزو نه؟

نایابی روکه گانی رؤمی له سه رو دینه گانه و ۵۰ یه؟

پرمس و لام له سره نه و پرسباره ده دات وه و هک بلیس گومانیکه و روو ده دات،  
نه نه چه شبکه له دوور بینی گردن، و نرویه من: (له پاستیدا من خرمه نکاری قورنام،  
هروهها "گوردیله به کم له پنگای پنجه مبه ری سه رووه ردا شللا، وه به پرستی من سکالا  
به رز ده کمه وه بز لای خودای بالاده است - جل جلاله - ده ربارة هی ثه و هی دراونه ته  
پالم، له و باره وه و یه خهی خرم هه لده ته کیتنم (أبیري، نفسی) له و هی و نوبانه و  
دواستانه پالم.

هرمه‌ها سه‌رجهم ناکارو شوینه واره کانی رومس و دانزاوه کانی به تایله‌تی پاراوه که‌ی (المجالس سبعة- حوت کزره که) لیوان پیژه له دهربینه کانی خوش‌ویستی بتو سه‌روهه ~~نکلا~~ و رهوبه که‌ی (سته)، نه و فرموده‌یه کی پیروزی ~~نکلا~~ به دریزی بیون دهکاته‌وه دهرباره‌ی وابه‌ست بیون به سوننه‌که‌یوه، فرموده‌که‌ش نه و هیه: (منْ تَعْصِمُ بِسُنْنَتِي عَذْ فَسادُ أَمْتَى فَلَهُ أَجْرٌ مِثْ شَهِيدٍ)<sup>(۱)</sup> واته: هر که‌ستک وابه‌ست بیت به رهوبه‌ی منه‌وه له کانی خراب بیونی نویمه‌تکه‌مدایاداشتی سه‌د (۱۰۰) شه‌هدی هه‌به.

**تیستاش با برانین تیروانین بُو دینه کانی دیکه چیه؟**

بیگومان نسلام مه رجیکی داتاوه بق مسلمان بروون ۷ ویش باوه ربونه به سارجه من پنجه مباران - علیهم السلام - زیارت له باوه ربونه به پنجه مباری نسلام

رواية البيهقي

موحه مهد نگاه، به لام نه و هنده هبه نیسلام له پاستیدا سه‌رجم نه و دینانه‌ی به تاز  
کرد و هنده له بارنه‌وهی بینگومان کوتا نایینه و نه واوکاری نه و نایینانه‌به. نه م  
نمونانه‌ی داهاتو بی‌جود اکانی بدمی له و باره‌وه بی‌رون ده‌کانه‌وه:  
بی‌ستومانه له باوو باپیرانعانه‌وه:

گاوره‌کان (نصاری) ده‌لین: (هر نه و هبیه بی‌ستومانه له باوو باپیرانعانه‌وه)  
له بنه‌وه ده‌یان بینیت بیو له نیسلام ناکهن و وهی ناگدن.  
دهی نه‌گار تو زیپیکی ساخته پان پاره‌کی ته‌زیبرت له باوکته‌وه بز به جن  
بینین، نایا رازی ده‌بیت به گوریشی به پارچه زیپیکی ته‌واو و پاره‌به‌کی بین غاش و  
نه‌زیبر؟ پان هر نه و پارچه زیپه ساخته و پاره ته‌زیبره هله‌ده‌گریت و به باشتله  
زیپه ته‌واو و پاره‌ی ته‌واو هه‌زماری ده‌که‌بت؟ بینگومان مرؤفس زیر گوریشه‌وهی  
لاپه‌سنه‌ده! پان نه‌گار له زگماکیه‌وه ده‌ستیکی سه‌قفت هه‌بینیت و پزیشکیک  
بی‌هیت بی‌وت چاره‌سر بکات نایا نه‌وه په‌هز ده‌که‌بت؟ وه ده‌لینیت: (نه و ده‌سته م  
له باوکمه‌وه ناوه‌ها بز به جن ماوه؟

باخود نه‌گار نه و شوینه‌ی باوکتی نایا زیاوه و مردووه بیابانیکی وشك و برنگ  
بوو، بین ناوو بین برووه‌ک، که‌ستیک ویستی بینگویزینه‌وه بز شوینیکی سه‌ونی خاوه‌ن  
ناوینکی سازگار! به‌راستی نایا نکولی له‌وه ده‌که‌بت و سور ده‌بیت له‌سر مانه‌وه  
له‌وه شوینه وشك و بین ناوه‌دا؟ بینگومان خودای بالاده‌ست زیپیه‌کی جیاواز له زیری  
باوکت و، چاویکی جیاواز له چاوی باوکت و، هه‌ست پینکردن و جیاکاریه‌کی جیاوازی  
له‌وهی باوکت پن به‌خشیوت، له بارنه‌وه له جیاتی بردده‌وام بیون له شوینکه‌وتن و  
شوین پن هله‌گرنی زیری و شوینه‌واره‌کانی باوکت، نه‌وهی که به‌ره‌وه له‌ناوچیون  
ده‌تیات، پی‌بیسته له‌سرت که شوین زیری خوت بکه‌ویت و به‌زیری خوت کاربکه‌بت  
نا خوت پذگار بکه‌بت و به‌ره‌وه بین باکی و ده‌وله‌مندی راسته‌فینه بچیت.



## یوراش:

باوکی یوراش فرزشیاری پوشان و شنومه کی کفر و به کارهاتر و برو، کاتبک  
یوراش دامزادا به کارمند له خزمه نی سولتاندا، کارمندانی کوشکر سولتان  
هستان به فیزکردنی بنه ماکانی خزمتکردن له کوشکداو چزویه نی  
هلوک و نکردن و به کارهبنانی چهك.. یوراش له و کانه دانه بیوت: (به راستی من  
له لاین باوکنکی فرزشیاری پوشان و شنومه کی به کارهاتر و دهه هانم دویناوه،  
له برنه وه من نه و شنانه فیبر نایم، به لکو نه وهی له سه ری راهاتروم و داوام و  
نه توانم نه نجامی بد هم نه وه دوکاننکم بز بکنه وه نا نه و شنانه تیا بفرزشم) به  
میچ جغیریک نه وهی نه وت و ملی کاره تازه کهی دا.

ههتا سه گیش کاتبک له لای سولتان ده بیته راوجس، پادیت له سه نورستن له  
شویتی خاوینداو، واز دهه بینیت له نه ریش نوستن له سه لوینک<sup>(۱)</sup> و گل  
ههلاکه وه به جریونکه کانی بز گه ران به دوای خواریدا، به لکو له جیاتی نه وه  
به رد دوام ده بینت له چیز وه ریگرن له و خیزو بیزهی دهستی که ونوه له ده ریارهی  
سولتاندا.

له سه رو تر ده ریپنه بروند و ناشکرایانه وه بزمی پیزی هه بروه بز نایینه کانی  
دیکه و نرم و نیان بروه بهرام به ریان، هه رو ها نه وهی زانیه و ههست پنکریووه  
که شوبنکه و نووی هه راینیک به دوای راستی و راسته قیمه بیدا ده گه پیت و ده به ونیت  
له پیگای نایینه که به وه پیس بگات، بزمی کانی دانیشتی شاری (قوتیه) و  
ده رویه ری جار جاره ناما دهی کفی بزمی ده بروند و سووده نه ده بروند له  
به ره کانی نه و کوره.. جاریکیان ههندیک له گاره کان (تصاری) له کوریکیدا گوئیان  
بو را گرتیوو، له گل نه وه شدا که زمانی تورکیان نه ده زانی، که چس نه بینران به پیس

<sup>(۱)</sup> نهر شوینیه له لادینا زبل و پاشمهزی نازمه لانی تیا کوزیعکریتمه.

که شوه‌وای کوره که سات نا ساته دلخوش ده برون یان دله‌نگ ده برون و  
ده گریان! جاریکیان به کیکیان له کوره که دا به توانجه وه ونس: (سه‌بره‌نه‌وان  
ده گرین!.. له گل نه وه دا که موسولمانه کان خودی خزیان رزربه‌ی نه وه‌ی له و  
کوره دا ده وتریت نیش ناگهنه و هستی پن ناگهنه).

پرمی که نه وه‌ی بیست ونس:

(گرنگ نه وه نیب که وشه کان تیگهنه، به لکو له پاستیدا نه وان ناوه پذکی نه و  
وشانه نبده‌گهن، نه وان ده زانه و هست ده کهن که به پاستی نه وه‌ی له و کوره دا  
ده کریت و ده وتریت ده ربارة‌ی راتی (الله) ب، همه‌ها ده ربارة‌ی ناوه‌ی که نه و  
روزیده‌ره و، لیبورده‌به و، چاپت‌ش و، به سوزو میهه‌بانه.. و ده ربارة‌ی  
سزادانیشیه‌تی، نه وانه له و شانه بتوئی خوش‌ویست کانیان ده کهن، له بهره وه  
ده کونه ریتر کاریگه‌ریه و ده سوزیان ده ریت، همه‌موو مرزفیک له ناخن دلیه وه  
خودای - جل جلاله - خوشده‌ویت و هانای بز ده بات، له کاتیکدا نیب له تواناماندا  
نیب که ناویک بز نه و برو اجنبیکه دابنین له دلدا.. کاتیک نه و بروایه ده بروان بز  
ده ربینگه‌ی ( مجری ) فسه و ونه کان له وئی ناویک ساز ده کات و به دهست ده خات جا  
نه وه یان بروایه یان بن باوه‌ریه).

با نیتر بهم نه ندازه‌یه له نعرونه هینانه وه بز باره رواز بهنین و، بدوبین  
ده ربارة‌ی نه و خوداپه‌رسنیانه‌ی (العبادات) که له پیویسته کانی باوه‌بن.





## خوداپرستی (الصلاده)

بز همرو تایپیت خوداپرستی تایپیت همه  
له بارجهو خودایی بالادهست دلوا  
له شیعه دهگات که بیوه رستیں؟

له بارشده وی که خوداپرستی رانیں و هست پنهانکردنه بز و انسا و مانسای  
به رستظایه تو و به ندایه تو، همرو مرتفعک به شیخ له تاره نزدیک خوداپرستی نیزابه،  
له بارتعه همرو مرتفعک نیمکانی را که بامندنی خوداپرستی (الآلوهیة) هله لده مگریت،  
چونکه جاری و اهی سرچاوه چاوگی هیز و نوانسای خیزی له بیر دهگات،  
له بارشده خلوبه رستی و به خلوبه اساسی فروی نیمه دگات و وهر دهگه بریت بز  
که سایه نیه کن فیروزه ویس

له راستیدا پدرستی و خوداپرستی له لایه که وه هزکاریکه بز نزدیکی وونه وه له  
خودایی بالادهست حل جلاله -. له لایه کنی دیکه شهروه بیرهینه ویه مرؤفه بیو، که  
نه لنه سیفت به نیبدیعاو را که بامندنی خوداپرستی، چونکه خوداپرستی نه نهها و نه نهها  
شایسته را قسی (الله) بیه همروک دهیجیت که به راستی تاره نزدیک مرؤفه له  
نه نجامد انس نویزو بقندوره دله نه نجامی را کنیشانی به نده بیه له لایه ن خودایی  
بالادهسته وه به لای خوبیدا

بیکومان جیهانو بیلزو گرس دوو شتر لورس لمسه رناخ (نفس)، به لام ل  
راستیدانه و دووانه نه هوه نتر له په لویز خستی بمنه له لایه ن خودایی  
بالادهسته وه.

باشانیش دهیت نه وه بزانیں که به راستی همدیک له خوداپرستی کان لایه نیکی  
گرفتگی دان به کرمه لگاکان، همروک نویزه که کومه لگا هاند دات بز کارکردن و  
به کبریتی و نه باسی و به بکوه بیو و بیک ناما نیعی و دک بوزانه له نویزه بیه  
کزدا (جماعه) به ناشکرا به ده رده که ویت، همروهها دهیت نه وه ش بزانیں که

خودابه رستن دروست هدبه و خودابه رستن کهی دیکه ش ناینروست و نهنجا به بولنت  
هدبه، پذمی و اتای خودابه رستن راسته فیت بیون دهکانه و هو وه مرؤه چه بدمست  
دهخات، لعو باره وه دهليت:

نوینو بفندو و حج و جیهادگردن هیچ شنبه نیه جهک له گواهر (شهاده) دلتبه  
نه بیت بزر باوهه.

بفندو دهليت: (به راستن بفندو وان هه لال و بمولکانپش و از لجهبیت اوه، کهواب  
بنیگومان نهوله هرامه وه تقد سوره به ریزه).

زهکات دهليت: (به راستن زهکات دهله خودی مالی خوی ده به خشبت، کهواب  
نیفر چون دزی دهکات له که میک هاویانیسی بیت، یان له هاویانیک هاویانیسی من بکات  
له سمهه رو رنگارا).

به لام خودا به نامان بدان نه گهر بفندو و زهکات دوو گواهیده ری ساخته و سرفت  
بوره، بنیگومان نوره گواهیده اس ساخته و سرفت و دره بگیر اوو نایه سنده، همروهها  
بنیگومان داده روهه ری خودایش گواهی ساخته و سرفت و لاده بیت و ده بدانه ره  
به بوروی گواهیده ره که دا، خودابه رستن به سهستی فیل و بدو بیت وه ک دان  
کلهه (الحبوب) که راچس بل اوی دهکانه وه، واته نه و تلهه که ل تلهه کار،  
نه وهنا پشبله لمراستیدا و خوی پیشان ده دات که به بفندو وه، که چس له راستیدا  
چاوه رهیں راونیکی له ناکاوه.

پوخته فسه نه وهه، که به راستن نه خودابه رستیانه گواهیده من له سعر  
نیمان و بیرونیاوه ره که دا، وه له راستیدا به کم شت بینویسته گواهیده ره کان  
ته زکیه و پوخته ناس بکری، خز نه گهر نه وه و اهکرنیت نه وه به راستن وه ک نه وه  
ده چیت: (بشبه): (ولَا تَكُونُوا كَائِنَى لَفَصَتْ غَرَّهَا مِنْ بَعْدِ فُرَّةَ أَنْجَثَ)



الفصل: ۹۲. واته: وەك نەو ئافرەنە مەبن کە رىسەكەی كردەوە بە خورى لە باش  
بادان و پەستن و شەنەكەدان.

كەۋاپى، دەن خوداپەرسى پەسىنەنداڭراو لەلائى خودايى بالادەست - جل  
جلالە - چۈن دەپىت؟ واتە چۈنىيەتس نەو خوداپەرسىيە چۈنىيەر كامەيمە؟

بۇمىش بە چەند بەپتىك كە لە مەسىھە ويدا ھاتۇرە وەلامى نەو پېرىمارە دەداتەوە  
تىابىدا دەلىت: كە خوداپەرسى وەك تزو بان نەمامىتىنى تقد بچووك وابە، دىبارە  
مەزۇلىش نەو نەمامە دەپۇقىتىت بىز نەوهى بەرۈبۈمىكەي بخوات، ھەروەھا تزو  
دەچىقىتىت تا بارەكەي دروپىنە بکات، بەلام ئابا ھەمۇ تزو و نەمامىت دەپۇقىتى  
گەشە دەكاتو بەرەدەدات كە دەپۇقىنەن؟ بىنگومان نەخېر، پېۋىستە بىز نەوهى نەو  
تزوو بېرىت دەپىت ئامادە بىن بولاندىنى نىندا بېت تا بېرىت و گەشە بکات.

ھەروەھا نەو نەمامە دەپىت بەردار بېت تا بەر بىدات... چونكە بەراسىنى نەمامى  
بىن بەر درگەو، ھەمۇ تزوپىكى خرابىش خاۋەنەكەي لە نەنجامى بولاندىنى تەنها  
شەكەنى و بىن ھېۋاپى بىز دەپېتىتەوە. وە بۇمىش وادەپېتىت بەلكە لە سەر نەوهى  
كە خوداپەرسى دروست و ناوهپۇك و جەرمەرنىكى راستەقبىنەي ھەبە، نەو چىنۇ  
لەزەنە مەعەرىيە ھەبەنى. ھەروەھا نەوهى خۆشەۋىستى و ئارەزو و عىشق لائى  
نەنجامدەرەكەي دروست دەكات بىز چەشقىنى نەو لەزەنە! ئەگىنە ئەگەر واتە بېت،  
نەوهە نەعوونەي ئەستىزەبەكە خول دەدات بە دەورى خولگەبەگدا بە بىن نەوهى كە  
ھۇى جەوجۇل و خولان وەكەي بىزلىت، نەوهى ئەستىزەبەك دەبکات وەك نەوهەبە  
حاجى لە كانىس گەراندا بە دەورى كە عەبەدا دەپىكات...

بەلام لە راستىدا خولان وەي بەكىكىان بىن وېستە (غىر إرادى) و گەرانەو  
خولانەي دووھەميان بە وېستە (إرادى)، جا ھەر چۈن نەو دوو خولان وە لە راستىدا  
وەك يەك نىن، بەلام لە بولاندا بەراسىنى لە يەك دەچىن، ئاواھەاش بەراسى شىۋەيى

لیانتمی مولانا بی رقص ..

دورو خوداپه رستی راسته قبنه و ساخته و بن ناوه بزک له روالي تدا له بهك دهجن، بهلام  
بیگومان به هاو نرخبان و هك بهك نیمه، که واپه خوداپه رستی راسته قبنه  
له بیربردن و هی هه مرو شتیکه له حوزوری خوداییدا، نه وه رزمی به نعرونه بهك  
له سره نه وه بینشکه ش ده کات و ده لیت:

ده سه لانداریک به که سینکی خوداپه رستی خوباریزی و ت: (کاتیک پروده چیت له  
خوداپه رستبداد و غایی خودایت (النجلی الإله) بتو ده رد ه که ویت، یادی من بکه).  
خوداپه رسته خوباریزه که پیش و ت: (لهو چرکه سانه دا هه مرو شتیک له بیر ده کم  
هنا خودی خوشم نیتر چون تو باد نه کام!).

نه وه به نه و خوداپه رستی په سنه به لای خودای بالاده است! به شبوه یهك  
له و بینگره خودای بالاده است به نده یهك له به نده کانه هه لاده بیزیریت تا بیتوبیتیه وه  
له عیشی خوبیداو، دلو اگانی و دوای ثوانیه له گه ل نه ودا پی به پی ده کمن  
جن ب جن بکات، نه وه و هک نه م نعرونه به:

ده سه لانداریک به نده به کی تایبه نه ه ببوه، به نده که پیش ناما ده بروونی له  
خرمه تی ده سه لانداردا، ده بیزشت سارجه سکال آنامه و داوانامه کانی خه لکه که کی  
کزده کرده وه تا بیخانه به رده است ده سه لاندار بتو جنبه جن کردیان..

پذئنکیان پیش نه وهی بجیته خرمه نه ده سه لاندار که له هوش خوش ده چیت  
ده بوریتیه وه! ده سه لاندار که به دوای هزکاری بورانه و هک بدآ هه ول ده دات و  
گیرفانه کانه ده گه بیت، له و کاته دا سکالا نامه و داوانامه کان به دی ده کات،  
به دوا چونیان بتو ده کات و فهرمان ده کات به جنبه جن کردیان.. نه وه ثه نجامی  
دلسوزی به نده که بیو بیو ده سه لاندار و هفای ده سه لاندار که ش بیو بیز نه و به نده  
دلسوزو به نه مه که.



پوخته‌ی نه و سه رنگ نجامه‌ی پیش ده‌گهین، نه‌وهب که برآستن مهابت له  
خودابه‌رسنی عیشق و واتایه، به لام شیوه‌که‌ی نه‌وله دینیکه‌وه بو دینیکس دیکه  
جیاواز ده‌بیفت.

چونس جیاواز ده‌ین؟ تکای بیرون کردنه‌وه‌ی زیاتر نه‌که‌م؟  
شیوه‌ی نوینو بیزنو پیش هانتس پیغمه‌میر  به م شیوه‌به‌ی نیستا نه‌بورو،  
به لام له راستیدا نوینو بیزنو هر هه‌بورو، هه‌بوروک په‌راوی ناسعانی له سه‌ده‌سی  
موس او عیسادا - علیهم السلام - هه‌بورو، به لام نه‌وهنده هه‌بورو به زمانی عده‌سی  
نه‌بورو. که‌وابه باش گریگ نه‌وهب دینداری و خودابه‌رسنی کاریکی هه‌میشه‌بیه،  
له راستیدا مهابت له دینداری و خودابه‌رسنی واتا مه‌غزاکه به‌منی نه‌ک شیوه‌که‌ی.  
مز نمدونه کانیک نه‌دلیت: "برآستن ده‌رمانه که کاریگه‌ریبیه‌که‌ی ده‌رکه‌وت"  
بنیگومان نه‌مهابت ماناو کاریگه‌ری ده‌رمانه که به نه‌ک شیوه‌که‌ی.

(برآستن خودابه‌رسنی و یادکردن وه باوه‌شینیکه بیز کلپه‌دار کردنسی ناگری  
باوه‌ر له‌تیو دلدا). ده‌ی که‌وابه نه‌که‌ر ناگر نه‌بورو به راستن خودابه‌رسنی و  
یادکردن وه وهک فوکردن به خوله‌میشدان! هه‌بوروها هر ناوابش له کانی خویندنسی  
فورتائدا. بنیگومان حالی نه‌و فورتائان خوینه‌ی نه‌ن ناگات له‌وهی ده‌بظوبیت وهک  
حالی هندالیکه باری به گویند ده‌کات، له راستیدا نامانچ له گویند کاکله‌که‌یه‌نی، به لام  
نه‌وهنا کانیک نه‌له جیانی گویند که کاکله‌که‌ی ده‌ده‌بین وه‌ری ناگریت، له‌به‌ره‌وه‌ی  
له راستیدا گویند که له‌لای نه‌وله باریدا به کاردیت و ده‌نگ ده‌دانه‌وه، که نه‌وه له  
کاکله‌که‌دا به‌دی ناگات!

هاؤ، لان - خودایان لی پازی بیت - فورتائیان ده‌خویندده‌وه نه‌شه ده‌بگردن چون  
نه‌شه‌بک وهک نه‌وه‌ی له هه‌مو و فورتائان گه‌شنبیت، خوارنسی پیفع کبلو نان نقد  
ناره‌حنه، به لام له راستیدا نه‌که‌ر پاروه نانه‌که‌ت له ده‌هنا که‌هیک جاوی نفت  
کرده‌وه، نه‌وه بنیگومان به و شیوه‌به ده‌توانیت ده‌هها کبلو نان بخوبیت. نه‌وهب

حالی بی ناگا له واتاو مانای قورنار و نو که سه‌ی کاری بی ناکات. نهودی له  
گیبر اووه‌ی (مه‌یعونی کوری مه‌هار) دا هاتووه به‌سه‌ر نه و دوونه‌دا ده‌مه‌لخت («وکم  
فاری و للقرآن والقرآن بلعث») وانه: چهنده‌ها خویفه‌ری قورنار همه‌ه قورناره که  
نه فرینی لنده‌کات.

نهندیک که‌س خوش‌ویستی ده‌روني بس داده‌تین بز خودابه‌رسقی، به‌راسنی  
تایا ده‌مکربت خودابه‌رسقی به‌ک هبنت ته‌نها هیباره‌ت بیت له خوش‌ویستیه کی  
ده‌روني به‌من نهوده‌ی شیوه و مزاو وته‌ی هبنت؟

- پدمی نه‌کاره به هه‌موو شیوه‌به‌ک نه‌رنی ده‌کات که ده‌لخت: (هه‌موو ماناو  
ولایه‌ک له شیوه‌دا ده‌رده که‌وقت ده‌ریاره‌ی باوهر له دلدا، به‌لام له راستیدا نه‌گهر  
نه‌و باوهره به وته بیمار نه‌دده‌بت و ده‌رنه‌بریس نه‌و برودار نایبیت، نه‌و‌نا نویز  
گرداره، به‌لام نه‌گهر قورناری تبا نه‌خویفریت نه‌و به نویزی دروست دانافریت،  
له‌برنه‌ووه به‌هله‌دا چوون به‌وهی بوتریت له خودابه‌رسقی دا وته‌و شیوه گرنگ  
نیبه) لهم به‌یتائی دامانوردا پدمی ده‌لخت به‌راسنی خودابه‌رسقی گه‌واهد دره  
له‌سر خوش‌ویستی، هه‌روه‌ها نه‌و ده‌سته دباریه به هاویه بز هاویه هه‌لیده گرفت:  
خز نه‌گهر خوش‌ویستی و به‌ندایه‌نس کردن

بریش بواهه ته‌نها له بیرو مانا

نه‌و نویزو بقندو

زه‌روری و پنوبست نه‌بیون بز نیمه

نه‌و‌نا خوش‌ویستان دباری پیشکه‌ش ده‌کهن بز خوش‌ویستان بز نه‌وهی بیتنه  
گه‌واهدان له‌سر خوش‌ویستی و واپس بیون.

\*\*\*



## رومن دان لہ سرچ خودا په رستیہ کے دادہ گرتے؟

پرنس بنتایپه نی دان لہ سر دوو خودا په رستی دادہ گرفت: "نویز نہ وہی کہ بلندگہی (میراج) پسروادار، همروہا بفزوو نہ وہی کہ بھرہ بھر کی خودایپ بپشکھش بھ نیمہ کراوہ۔" همروہا دھلتیت: "دھ بینت نہ وہ بزانین کہ دوو جلد لہ نویز ہے، نویزیک لہ پینچ کاندا، همروہا نویزیکبیش کہ همرو بفڑہ ک دھ خایہ نیت، نویزی بھ کم نویزی عوام و نہ زانہ کانہ و نویزی دووہ میش نویزی مانشان۔"

بہ لام دھی مانای نہ وہ مرمورد بھ چبیہ کہ دھ فرمونیت: ((رکھنا الفجر خیز من الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا)) (رواہ: مسلم) واتھ: دوو رکات نویزی بھ باشترہ و خیزی تقدیرہ لہ دونیا و نہ وہی لہ دونیا دابہ۔

پرنس دھلتیت: بھلی نہ وہ درستہ بہ لام لہ راستیدا بخ ہم مووان نبیہ، بھلکو نہ وہ درستہ بخ کھستک کہ نہ کریں دوو رکات نویزی بھ زیانیکی گھورہ من دادہ من لہ لہ دھستدانی دونیا وہ میو نہ وہی تباشدابہ، همروہا لہ دونیا وہ رجس لہ دونیا دا ہبہ بھ گرنگتری دادہ نیت۔

رزر باشہ، نہی نابا لہ دونیادا شتیک ہبہ گرنگی و بھائی تقدیر بینت لہ نویز؟ کانیک پہ کنک لہ نامادہ بھولیں کھرہ کہی پرنس نہ وہ پرسیبارہی دیوڑاند، پرنس پئی وٹ:

(باوہر بھبھانرو گرنگترہ لہ نویز، چونکے نویز فرزہ لہ پینچ کاندا، بہ لام باوہر فرزہ و پیویستہ لہ ہمرو کانیکدا، نویز بھین باوہر سوودی نبیہ، بہ لام باوہر بھین نویز سوویکی ہر ہبہ! نہ مجا بھر اسقی نویز لہ نایینیکو وہ بخ نایینیکی نہ جیوازی ہبہ، بہ لام باوہر لہ هبیع دینپکدا جیوازی نبیہ).

ہاسی نویزی عاشقانتاں کرد، مہبہست لہو چبیہ؟

پرۇمى لەم بە بتانى داھاتوردا وىتىپە كى جوان پېشىكەش دەگات بىز نە و نوپىزە ئى  
ھەستى نوپىز خۆپە بە وە ئى كە بە پاستى نەولە حوزورى خودايدا يە:

خۆ نە گەر تۇ دور دىدە ئى دوور بىنت ھەبۈولە

ئەو دەتىپىنى كە بە پاستى ھەرىيە كە لە دوو جىهان كە

لىوان بىزىن بە ئىباشى (تجلىيات) پاستى و پاستەقىنە بىس

ئابا ئەو ماناي ئەو نىبە كاتىك كە ئىتە ھەر شىتكەمان خۆش دەۋىت،  
لە راستىدا ئەو نەومان - جل جلالە - خۆش دەۋىت، ئابا ئەو وانىبە ؟ ئەمجا  
لە بەرچى ئىباشى زاتى ئەللا - جل جلالە - دەبىت لە پاشت پەردەوە بىت ؟

دوو پرسىبارى گەنگەن، دە ئى با بىز وەلامى ھەرىيە كە يان گوپىرا بىگىن بۇ پرۇمى:

(بىنگومان خۆشە وىستى مىزۇ بەرە و ھەزاران لابىت لە باب و دايك و ھاوسمەر و  
مال و دارلىق و باغ و بىستان، ئەوانە لە راستىدا جىگە لە پەردەوە پۇپۇشى ھېچى تىر  
نىبە، وە كاتىك مىزۇ لەم جىهانە كۆچ دەگات و دەسەلاتدارى بۇونا وەربەم  
پۇپۇشى دەبىن، ھەست دەگات و دەزنىت كە بە پاستى سەرچەم ئارەزۇوە  
پېشىروە كانى پەردەوە پۇپۇش بۇون و ئەو وە ئى لە راستىدا داواى كىرىدۇوە ئەو بۇوە).  
نۇد باشە، بەلام دە ئى لە بەرچى ئەو دەسەلاتدارە لە پاشت پەردەوە پۇپۇشە وە  
ئىباش دەبىت ؟

وەلامى ئەو ئەو بە: كە بە راستى ئىتە بە فەزلى خۆر دەبىن و دەرىزىن و  
خۆمان گەرم دە كەپە وە، ھەربەھى ئەو دە مىوه كان پېندەگەن و پۇرە كە كان  
كەش دەكەن و گەورە دەبن و بەر دەگىن .. كەچى ئەرمەتا ئە گەر خۆر كەمەك زىاتىر  
نۇزىك بېتەرە ھەمۇ ئەوان كە دەگىن و دەسوتىن ! كاتىك زاتى ئەللا لە پاشت  
پەردەوە ئىباش (تجلى) دەبىت چىا و دەشت و دۆلە كان پەر دەبىت بە گول و گولزار،  
پۇرە كى ھەمەجۇر، بەلام بەين پەردەوە پۇپۇش ئىباش بىت، ئەو چىا كان ھەنروەن  
چىاي طور ھەلا ھەلا دەبىت. ئىباش زاتى ئەللا و بىنېنى لە ھەر شۇينىكىدا ھەرچەن



نه پنهانی پهندن و پژوهش و هدیه به نویزد دسته داشت. و د به پنی را و بچوونی پردازی له  
راستیدا نکوهندی ناو گرنگ و مهباشت و پیویسته به نسبت ماسیه و، منایی  
خود اینها همان گرنگی و مهباشت و پیویسته له لای عاشق!

(درسته گه نویزد کان له روزیکدا پینچ نویزد، به لام له راستیدا عاشقه  
خود اینه کان له نویزد همه میشه بیدان، له برنه وهی له راستیدا نهونه شهی  
له سه ریانه ایه به پینچ کات ساکن و هیندی نابیته وه، به لکو به سدها کات ساکن و  
هندی نابیته وه به لام فهرموده: ((رَأَ غَيْرًا تَرَدَّدَ حَبَّاً)) (رواہ: الترمذی) واته:  
به بناو بهین سه ردان بهکه نا خوش ویسته بیت، نهونه بیگومان له ماسی ده ریا کاندا  
جویه جهن ناکریت و نابیت، له برنه وهی به راستی ماسی بهین ناو ده ریا ده مریت،  
هر بهو شیوه وهش جیا بونه وهی ساته و هختیک بتو عاشق زه مانیکی دورو دریزه،  
هر وها بیو سالیک به بهکه وهش به راستی وک هاتن و تپه بیوونس خه بالیکه!  
عاشق تینو، خوداش جل جلاله - نهونه کسی ده ویت تینو بتو خزمتی، عیش  
عاشق وک هاتن شه و روز به دوای به کدا دین!

میشل به نسبت عاشقه و نهونه هر خوبیتی، له برنه وه ناکریت که به کیک به  
خودی خزی بلیت. "که م سه ردام بکه" هروه ک چون هیچ کسیک نیه به بناو بهین  
ماں به توره هاور بیه نهونه خودی خزی بکات.

به وهی ده بلیت و نه نجامی ده ده بیت و بیوونس ده کیت وه، وک نهونه به که  
به راستی تؤ به هه شست بگویزیمه وه بتو نه دو نیا به. نهونه درسته، له برنه وه  
ده بیوین که بردمی له و باره وه ده لیت:

((نه گهه تؤ عاشقیت باش برانه که بلند بیون و نهونی بیون، به هاو بین به هایی  
به پنی خوش ویسته که به، له راستیدا تؤ نه گهه له بنس چالیکی قولدا بیت، به لام  
نهونه برویک بیوت، چاک برانه که شوینه که له ته ختنی ناسعاندا خو نه گهه دورو  
بویت نهونه و، شوینه که له ناسعاندا بیت باش برانه که به راستی تؤ له نزمنه بیسی

شانه‌ی سوانای بوسی ..

فرموده کاندای (أسفل الصافلين) له برفه وهی له راستیدا خوش رویست به هه شته،  
به هه شفتش نه و شوینده خوش رویست تبدا هه به، به لام به هه شت به بن  
خوش رویست له راستیدا نه وه بینگومان دوزه خه! هر کس خوده من بنت  
نه وه به راستی هیچ ناته واوی نییه، به لام هر کس نه و - جل جلاله - له دهست  
بدات، به راستی همرو نه وهی هه به تی خه بال پلاونکه له خه بال پلاوه کان، که وابه  
مه روانه بتو بله وبایه و ناویانگو گرنگیان پن مده، به لکو گرنگی بده به راکنیشانی  
خوش رویست بتو لای خوت).



جهانی سحری باسی...



## تیروانیه‌ی رومی بزرگ‌زو

تیروانیه‌ی رومی (برومی) مان بتو نویز زانی، نیستاش با تیروانیه‌ی بتو بقندو ببینین:  
رومی گرمه‌گبه کسی نایمه‌تی ده دات به بزرگ‌زو به شنوه‌یه که من دخواردو، کات  
کانه سین برازی لمه‌سهر به ک به بزرگ‌زو ده ببوو، همروه‌ها بقندو و هسف ده کرد به وهی  
که به راستی خه‌لات و به خششیکی خوداییه. همروه‌ها بقندو به پاستی پاریزگاری  
ده کات لمه‌سهر به زیندور امگری ماخ و پنگا به گیانیش (روح) ده دات تا هه نامه به ک  
ده دات. نهم به بیانه هلمان بزاردووه له هوزنراوه‌که‌ی ده ریاره‌ی لایه‌ن بین  
شوماره کانی بزرگ‌زو ناستی خوش‌ویستی و واپست بیونی نه و به بقندووه پوون  
ده کات وه:

رهمه‌زان هات و گه بشت نالای  
سولتانی باوه برو خوش‌ویستی  
دهی که واپه وا زله خوزاکی هادی بهینه  
چونکه به راستی بروزی ناسعانی هات  
دانرا سفره‌ی برخ  
ماخ پرگاری موو له قورسی به دهن  
به راستی زنچیر کرا ناره زروه کانی سروشتمان  
هات سوبای عیشق و نیمان  
همروه‌ها نیکشکا سوبای لادان بمن باوه بی

بروز قورمانی گه لی پرگار بیونمانه  
ناخمان نیبدان زیان ده بینیته وه



ناخمان نهار مانده ره به خرابه  
له ناماچیدا بزل هن گردی و خاوین برونه وه

...

ره مه زان هات

به راستی تبکشکا ده رگای به ندبخانه‌ی گوناوه کان  
هر روه‌ها دل رزگاری برو له به ندی ناخ  
بلند باوه بز ناسعان و بیز بز لای خوش و بست  
دهست بگره به پاتس ره حمهت  
که شور کراوه توه بوت له ره مه زاندا  
له زیندانی بیری به دهنت

...

بر سف ~~پیش~~ گه بشت بز قه راغی بیره که  
نهو بانگت ده کات دهی خبراک !  
خبراکه پیش نهودی که کانه کان تنبه پی  
هر روه‌ها کانیک عیسا ~~پیش~~ رزگاری برو  
له ئاره ززووه کانی به ده من  
وه لامی دوا کانی درابه وه

...

ناوه ووت له ئاره ززووه نه فسبه کانت خاوین که روه  
هر دوو دهست بشز  
به راستی سفره بیک له ناسعانه وه دابه زیوه  
لیوانه زیذه به خواردن گه ل مه عنده ری

...



باش بزانه که به راستی پفندو سیفعت گه لیکی ناوازه‌ی هب  
سهرسوز هبته ره کانی کونایی نایهت!

چونکه نوره که به راستی زیانه ناخ ده به خشیت  
هروه‌ها به دلیشی ده به خشیت...

نه گهر له شنیک سهارت سورها  
نه وه با سه رسور مانت بو پفندو بینت

نه گهر تو نامه ندی  
بز بلند برونه‌وه بز ناسعان  
هروه‌ها سرکه وتن بزی  
نه وه باش بزانه که پفندو  
نه سپنکی که عبله به پیشکه‌ش به تو کراوه

پفندو به دهن کویند ده کات  
بو نوره‌ی چاوی دل بکانه‌وه  
جا له به رنه‌وه‌ی چاوی دلت نابینا به  
نویزو خودا به رستیه که ت ری پیشاند دری  
پیگا نین له به ردہ متنا  
هروه‌ها نانوانن راستی پیشکه‌ش بکن بوت...

پفندو سیفه‌تی نازه‌لیه‌تی داده مالن  
له مرزا! نه و مرزفه‌ی  
وینه و شیوه‌ی نازه‌لی همه



له بمنه وه پقنوو نایبه تنه نده به فهرمانی  
پنگه پاندیش مرغ فیضی مروزه  
به راستی ناریک داهات زیانی عاشقان  
به هنری چیشتخانه‌ی بهده نه وه  
له بمنه وه پقنوو هات  
نا پووناکی بکانه وه نه و چیشتخانه به !

نایا شتیک همه به خیراتر بینت  
له لبدانی که دهی شهیتانداو  
کوزه رتر بینت له پقنوو بو نه و له دونیادا؟  
وه نایا شتیک همه تیزتر بینت له پقنوو  
له رشتنی خوبیش نه فسدا؟!

نایا فهرمانیه ریک له ده رگای سولتانی سولتانه کاندا همه  
به خششی و قازانچه کان بیه خشیته وه!  
به لئن... بینکومان نه وه پقنوو  
پقنوو ده به خشیته خاوه نی دلائی نامه زندق  
گه شه و زیان زیان ریانه لوهی ناو ده بیه خشیته وه  
زیانی ماسی له ده ریادا!

نهی نه فس  
کانیک به پقنوو ده بیت  
به راستی تو وای له میولنداریه تی ذاتی پقدیده ردا



مغفره‌ی ناسعانه نهاده‌ی شایسته‌یه به تاز

تاز دات خستووه ده رگای دوزده‌خ

لام مانگه بیرونزه‌دا

وه بیو داخستنه‌ش هزاران درگات له په شتدا کردونه ووه...

له پاستیدا وینه‌ی ثار نعرونه‌به له خوشه‌ویستی بتو بفندو نبیه له نهاده‌بس

نیسلامیدا.

پرسیاری کزانابیشم ده ریاره‌ی خودا به رستبه کان نهاده‌به: زورتک لنه‌وه‌ی  
ده بییستین نهاده‌به زماره‌به کی زر له خه‌لکی ده لین: مادام من خودا به رستیم  
نه نجام ده ده که راهه نیتر من شایسته‌ی خبری دونباو دواپردم، به لام نابا نهاده  
پاست و دروسته؟ نابا ده توافریت که نهاده خودا به رستیانه‌ی نیمه نه نجامیان ده دهین  
ترخ و به رامبه‌ریه کی نه او بنت بتو به هره کان له دونباو دواپردا؟

نهاده نانوانزیخت، به پاستی خودا به رستبه کان به هاو ترخ نین بتو به هره  
خه لانکراوه کان، به لکو نهوانه و مسیله و هؤکاریکی بتو که پیشتر پیشان.

نهام چیزیکه‌ی داهانوو نعرونه‌به کی باشه له سه نهاده:

## گرین خودا به رستی و گوزه

خیزانیکی ده شته کی هابرو له بیاباندا ده زیان، له یه کتک له نیواره کاندا که کانتی  
پسرویان بورو رزو که لزمه‌ی میرده ده شته کبه‌که‌ی کردو وتسی: "نهام حاله  
به دبه‌خفته‌ی نیمه جلن ده بنت؟ ناکه‌ی لام نه بعونی نه داراییه کوشنده‌دا به مرده‌وام  
ده بین؟ نابا نهاده کزانابیس نبیه؟"

به پاستی بیستووه له به غداد خه‌لیقه‌با کی داده‌روهه‌ی به خشنده هایه، به هزی  
ده زل و به رینه و به خشنده‌ی نهاده‌وه به غداد گزپراوه بتو شاریکی کشه کردوو



ژیاننامه‌ی سولتانی بخش

پیشکه و تتو، هاروه‌ها به پینی نهودی ده و تریت به راسقی نه و خه لبفه به درگاه  
بورو له باره‌گای بکاتر له درگای برات به بن به خشش ناگیرنیت‌هه، جا من  
راده بینم که تو مرویت بتو خزمه‌نى و نه م حاله‌ی خزمانی عورز بکه بت من هبوا دارم  
که به راستی تو به دهستی خالی نه گه بینت وه".

میزده‌ک وه لامی دایه وه: "زئر باشه نه‌ی هاوسری نازیزم، به لام نایا ده گرت  
به بن دهسته دیاری بچم بتو خزمه‌نى؟ چونکه به راستی بتو نه‌وی شتیک دلاوا بکه م  
له‌سرمه که شتیک به دیاری بهرم، ده‌ی نایا نینه شتیکمان همه شابسته بتت به  
باره‌گای نه و سولтанه؟!".

نافره‌ن که که میک بیری کرد وه و شتیک هات به خه بالبدلو وتن: "به لان پیاده‌که  
نینه له گوزه که ماندا ناوی بارانشان همه، شاریه کان له کوئی نمونه‌ی نه و ناوه  
سازگاره بان دهست ده که ویت؟ نه‌وه باشتین و گونجاو ترین دیاریه پیشکه‌ش به وان  
بکرت، هر نیستا هله‌سم به سرپیشی ده‌من گوزه که و پاشان دای ده‌خشم تا  
نه بریت، بتو نه‌وی سه‌رله به‌یانی ززو بیمه‌بت بتو به‌غداد".

جا پیش نه‌وی که چیزکه که نه‌واو بکه‌بن ده‌مان ویت ناماژه بتو نه‌وه بکه‌بن که  
گوزه که لیزه‌دا یانی به‌دهن، ناوه‌که‌ش بانی خودا به‌رسقی و گوبنی‌ایه‌لیبیه‌کان.  
سولتانیش بانی خاوه‌نى نه م بونه‌وهره و ده‌سه‌لاتداری! ده‌ی لام حاله‌دا کا برای  
ده‌شته‌کی چی به دیاری ده‌بات و بز کنی ده‌بات؟ سه‌رنج بده نه و ده‌شته‌که  
ده‌سته‌زمانه مالی کن ده فروشیت بتو کن؟ له‌گه ل نه‌وه‌دا که به راستی کا برای  
ده‌شته‌کی فه‌ناعه‌نى به‌داهینانی هاوسره که‌ی نه بورو له‌وه‌دا که ناوی گوزه که  
به دیاری به‌ریت بتو سولتان، به لام له‌برنه‌وی جگه له‌وه هبچس تری شک نه‌ده‌برد  
ناچار به گوبنی کرد. پاش سه‌فریزکی دژوار که بشته به‌غدادو، ده‌سته به پرسبار  
کرد نا گه بشته ده‌ربارو کوشکی سولتان، کاتیک له‌وی جروه خزمه‌ش سولتان و



دیاریه که بیشکهش کرد، سولتان سه‌ری بوقله قاند دیاریه که بی په‌سنهند کرد و فهرمانی به خزمه‌تکارانی کرد و تی:

(به‌راستی نه م ناوه رزور رزور به‌هایه، هر دل‌لذیپنگی لیزه بی‌مکی زیر ده‌هی‌نیفت، خیترا دهست به‌کارین گوزه که له ناوه که خالی بکن و پری بکن له زیرم، نه مجا خاوه‌نه دهشت که که ش له رینگای رووبار بگه به‌ناوه و لانه که خیزی).

کابراتی دهشت کی بسته زمان وای بژچوو که به‌راستی هه‌موو نه‌وهی پنسی و ترا دروست و راست بwoo، له ناخی خوپیدا و تی: "بهلئی، به‌راستی هاووسه‌ره که م پینگای و ته‌گیبره که راست ده‌رجوو، چونکه نه و ناوه به‌راستی دیاریه کی گونجاوو رزور رزور په‌سنهند بwoo له کوشکدا".

به‌لام پاش که میک کاتیک خزمه‌تکاره کان گه باندنبانه بزخی رووباره که تا سواری به‌له م ببیت، راما له هازه‌ی ناوی رووباره که و روونی و فراوانبیه که‌ی، جا دانه‌وی و مشتیک له ناوه که‌ی له مشت کرد و خواردیه وه، به‌راستی رزور سه‌ری سورما له سازگاری ناوه که که وه ک شهربه‌تی هنگوین بwoo! له و کاته‌دا کابراتی دهشت کی خه‌جاله‌تی کیشا له گومانی پیشووی دهستی به لزمه‌کردنی خوی کرد:

"هاوار بق خوم! هاوار بق ژیریم! نایا نه و سولتانه‌ی نه و ناوه رزوره سازگاره که وه ک ده‌ریایه له برددهم کوشکه که بدا ده‌پروات، ناتاجی نه و ناوه سویزه‌یه که من هیناومه‌تی خزمه‌تی؟ نه خیتر نه وه لا! به‌لکو دیاره په‌سنهند کردن و وه‌رگرتنسی دیاریه که من له په‌حمه‌ت و به‌خشنده‌یی خویه وه سه‌رجاوه‌ی گرتووه، جا بق نه وه‌ی من خه‌جاله‌تی نه کیشم لوتغی نواندو دیاریه که بی په‌سنهند و قبول کرد و دیاریه که بمن به‌خشی شایسته‌ی به‌خشنده‌یی و دهست گوشادی و فه‌زلی بیت)".

له‌وهی له‌لای سه‌ره‌وه هات نه‌مه وه بردده‌هی‌نین:

که به راستی سه‌رجه م خودا په‌رسنی گویی پایه‌لیه کانفان به پاهی و به همیج جوزینک له‌بری جوانی و به هشت نیبه و ناکریت که واش بیت، پاستیش نه‌وهیه که زانی نه‌للا ناتاجی نه‌و خودا په‌رسنیانه نیبه که نیمه نه‌نجامی ده‌دهین، به لکو له پاستیدا نه‌و -جل جلاله-، نه‌و خودا په‌رسنیانه وهک بیانویه که هزیه ک په‌سنهندو قبول ده‌کات بز نه‌وهی به هشتمنان پن ببیه خشیت، نه‌وه هه‌موو نه‌وهیه. شاره‌زاش نه‌وهیه که نه‌وه هست پن ده‌کات و ده‌بیزانیت، له‌به‌رنه وه و تراوه: (خوداناسی دونیا نه‌ویست پوانی بز کرداره کانی نیتر بن خم لیئی نوست، به‌لام به‌پاستی دوو دیده‌ی شاره‌زا (العارف) که لایه له پوانین بز کرداره کانی).





## ثایانزاکان ههڙمار ده گرین به چه شنیک له خودا په رستی؟

بنگومان، به پاستی نزا مۆخی خودا په رستی به، به لام له پاستیدا باشترين نزا نزای به نده‌ی بپوادار بق برا بپواداره که‌ی، پنگاش بق مسوگه رکردنی ٺوه، هه ستانی بپواداره به کرداری چاکه و سودبه خش به شیوه‌یه ک، نزای که سانی دیکه له بپواداران بق خوی مسوگه ربکات. ٺم نوکته‌یه داهانتوو ٺوه پوون ده کاته وه:

## نزای زاریک گوناه و توانی ٺهنجام نه دا بیت

نایا مرؤه ده توانيت که به زاری غه بی‌ی خوی نزا بکات؟ بنگومان ٺوه وا ده رده که ویت که زور زه حمهت بق نیم و به لکونه گونجاوو موسته حیله، به لام له پاستیدا زاتی ٺللا - جل جلاله - ویسني که چونبه‌تی به دهست خستنی ٺوه بق پیغامبر موسا (علیه السلام) پوون بکاته وه له برهئه وه پیشی وت: ((کاتیک شتیک له من دوا ده که بیت به زاریک داوم لی بکه گوناه و توانی نه کرد بیت)).  
موساش ٿیا وتنی: (ٺی په روهدگار! دهی خو من ٺو جو چه زاره شک نابه م و نیمه).

زاتی ٺللا - جل جلاله - فه رمووی:  
((دهی که واي، به زاری غه بی‌ی خوت داوم لی بکه، له برهئه وهی له پاستیدا تو ناتوانیت به زاری که سی دیکه‌ی جگه له خوت هیچ گوناه و توانیک ٺهنجام بدھیت)).

موساش ٿیا وتنی: (ٺی په روهدگار چون ده توانيم به زاری که سی دیکه جگه له خومن داوا بکه م؟).

راتس ن للا - جل جلاله - فه رمودی: ((ههول بدہ و کوشش بکه له نه حامدانی  
چاکه دا بز که سانی دبکه بز نه وہی لهوانه وہ نزای خیرت بز بکریت، نا ناسنیک  
زمانیان شه و پیغما بر او بیت به رده و ام من به نزاکردن بز تو، وہ جوانتر له و جزوره  
له نزاکردن نیبیه ! ))

## گرانه وہ بز هاوری

له کوناییشدا کانس گرانه وہ نزیک بروه نه وہ بز فه رمانیه ری، کانس پیشکه ش  
کردنسی حسابه کهی هاتروه له بردہم نه و سولتانه بدا که بز نه رکنکی دباریکراو  
رهوانه کریووه، به وہش با به نی پرسیارو وہ لام ته او بزو. له بدر وہ ببرهیتانه وہی  
خوبیه رانسان جارینکی دبکه پرسیار ده کیم: ناو فه رمانیه ره به چ نه حمام و دهست  
که ونیکه ره پیویسته له سمری که بگه ریته وہ، نا له لای سولتان جنگای په سندو  
فیولینکی باش بیت و، له بن هیاو زه ره رقمه شان نه بیت؟

پومن وا ده بینیت که مرزا هزی برومن برونه وهره، جونکه هه رچون نامانع له  
پواندنسی دره ختنک به دهست خستنی بارویوم، ناوه هاش به راستی مه بست له  
برومن دره ختنی برونه وهره به دهست خستنی نه و مرزنه باشه به که پنگه بشتو و ترین  
بارویوم بز بونه وهر (الکون)، دروست و پائسته که ره گه کانس دره خت و لق و پلپ و  
که لا کانس پیش ده رکه و نی باره که ده رکه کیون، به لام له راستیدا به ره که له  
سمرجه میان به نرختره، نه وه ش له ده رکه و نی مرزا ده چینت بز بون پاش  
ده رکه و نی برونه وهر کانس دبکه. جانه گه مرزا هزی رازاند وه و جوان کرد  
تابیتنه بنده بکه کی شابسته بز راتس نه للا، بینگومان به راستی نه و که سه نه و  
نامانع و مه بسته میناوه نه دی که له بدر خاتری نه و به دی یعنی راوه، له راستیدا  
هد ر سرکه و نی و نه شه لبک و ایسته به چه شنیک له تافبکریف وه، له راستیدا



سارکه و نشی کشتیار (الفلاح) له کانی دروینه دا ده مرد هکه ویت، کانی دروینه ش له لای  
مرزا له کانی مرگدا دېتە دی، ناوەها بزمی حبکمه نی مرگ ده به سنت بمو

کاره وو:

## له به رچن زاتی نه للا جل جلاله - ۱۵ هرینه نیت؟

پوزنک له پوزان موسما پیغامبر ﷺ پرسیاری له خودای بالاده است کرد: نهی  
به روهرنگار! پاش نهوهی که سه رجمنه نم به دیهینه اوانهت بهوبه بری گرنگی  
پینده وه به دیهینا، حبکمه تی زاتی تو له وه دا چن بسو، له نه جامدا نه وانت کرده  
ثامانچ بتو داس دروینه عیزرا نهیل؟ خودای بالاده است فرموده پیش: ((ثابا  
ده نه ویت حبکمه نی نه و کاره بزانیت؟ که وابه بیزو زه ویه که ت بچینه، نه وجا کانیک  
کانی دروینه دېت وه لامی پرسیاره که ت وه ده است ده که ویت)).

موسما نهوهی فرمانی پینکرا نه جامی داو، کانیک گنه که پینگشت و کانی  
دروینه هات، به داسه که کی باره همه که کی درویه وه و دهستی کرد به گنجه کردن و  
کونانی گنه که.

له کاته دا ده نگنکر له نادباره وه بیست:

(نهی موسا! له رچن نه و گنه نه درویه وه، که نه هامو ره نجهت دابوو له  
بیاندن و گه شه سهندن و پنکه باندندیدا؟)

موسما نهوه لامی دایره وه:

(له به رنه وه درویمه وه و گنجه کرد و گونام تا کاکه له دانه که جیا بکمه وه، وه  
بتو نهوهی دانه که کی له گه نجینه هی دانه ویله کاندا دابنیم، کاکه ش له کاپنه کاندا)

خودا فه رمروی: ((منیش مردم به دیهینداوه بلو نهودی پیس و گندول له پاک و پوخته حیا بکه مهود، هه رو ها گوره بانی مه حشه رم به دیهینداوه تا بیت مه کتری گیانه کان))

له شویس دروئنه و گوتاندا دانه گه به بیزه وه سه بیزی ده گریت و له سار دهست ده گوریزیت وه، به لام کاکه له زیر پنیه کاندا ده مینیت وه، کهوابه له راستیدا مردن ناره مهه ت و ترسناک نیبه بتو که سبک مه لبگریت وه ک نه و دانه ویله و پیشکه ش به خاوه نه که می بگریت!

بلن، راستن نهودیه که مردن ترسناک نیبه، به لکو ده رک و تنمایه له سار شیوه‌ی راسته قیمه مان، چونکه مردن ره نگیکی نایمه نی به خزی نیبه، له راستیدا نه و جوان به جوان و قیزه و بیش به قیزه ون ده رد مخات، به راستن جوان به هه مو ناره زومه ندبه که وه چاوه بیشی مردن، له بره نه وه له راستیدا مردن له لای نه و بهی کگه پیشتنی دوو هاویله یان دوو نازیزه به په کتری! هه رو ها کانیک مه رگ ده بیته بری (بدل) گیان و زیان، کهوابه شنبکی به به هاتر و باشتره مردن وه رد هه گه ریت بتو فرشتنو کرینگی سوده اور.. بزمی نه و کاره تاوا بودن ده کاته وه:

(نه فس مرزا خوش ویست و به هاداره چونکه له و خوش ویست و به هاتر نیبه، نه گر له و خوش ویست و به هاتر هه بروابه نه و هن به ها ده برو).

لیره دا نهوده بروونه مرزا دوو دلی ناکات له گوریت وه نه فس به شنبک خوش ویست و به هاتر بیت لعو، بزمی بهم نوکته بی وابه است به حه مزه وی هاویله وه - خوا لیس رازی بیت - نهوده بروون ده کاته وه:



## هارگ له روانگی حه مزه وه - خوالین رازی بیت:

حه مزه - خوالین پازی بیت - له نه منی پیریدا بهمن له به رکردنی ندی پوش  
(الدرع) دهستی به ده رچوون کرد بتو جه نگ، پیش و ترا:

(کانیک تو لاویکش به هنزو به توانا برویت خوت نه پاراست و ندی پوشت له به  
ده کرد، نبستا چ خیرا وال سه رده من به سالا چوونتا گوئی ناده بیت وازت له  
خوپاراستن هیناوه؟ له برجی به دهستی خوت، خوت تروشی تباچوون ده که بیت؟)  
و لامی دله وه:

(به راستی نه و کانه وام ده بیش به جن هیشتنی دونیا نه عان و چوونه ناو ده منی  
حوته! دهی که سیش نیبه همز بکات که بچیته ناوی ده منی حوت وه، به لام  
به راستی من نیستا هه رچون له خوش ویست ده که بیم ناوه هاش له هارگ ده که بینم،  
مردن نبستا بتو من مه ترسی نیبه تا لینی رایکم، نه و کسه له هارگ پاده کات که  
هارگ مه ترسی بیت له سه ری. که رایه به راستی کانیک پیس و پوخلی و قیزه و نه کان  
له هارگ دابعالریت، نیتر مردن مردن نیبه، چونکه به راستی هه رچهند له پواله تدا  
نه وه مردن، به لام له راستیدا نه و مردن نیبه و به لکو به خزمه نگه بشتنی  
خوش ویست.

نه گهر قهقهه زیک له با خجه که بیدا دا بینریت بالنده به کی تیدا بیت، بینگومان بالنده که  
ثاره نزوری که مه لیک بالنده ده کات که له ره گزی خزینه و همز ده کات له قهقهه زه که  
ده رچیته ده ره وه بتو لایان، هه تا نه گهر نه شتوانن بچیته ده ره وه هه ولی ده ره هینانی  
سه رو قاچی ده دات له قهقهه زه که، به لام نه گهر له ده ره وهی قهقهه زه که پشبله به ک  
نه بیت چاوه پیش فرسه نیک بیت و ده رچوونی بالنده بتو نه وهی په لاما ری بیات و  
پاوی بکات، نه و له و کانه دا بالنده که ناوات ده خوازیت که له قهقهه زه که دا سه د

نهفه‌زی دیکه ببیت له ترسی مردن، که وايه نهوانه‌ی له مرگ ده‌ترین له راستیدا  
مهله‌ده‌لره‌ین له ترسی نهوهی که له دوای مردن دیت).

که وايه هلسوكه وتنی حه‌مزه - خوا لئی پارزی بیت - نیشك ده‌خانه سه‌رنهوهی  
بزمی بقذی وه فاتی به هزار کربووه!

به‌لام با جارنیکی دیکه پرسیار بکهین: خودای بالاده‌ست - جل جلاله - چس له  
نتیه داوا ده‌کات کاتیک له خزمه‌تیا راده‌وهستین؟ بینگومان ناخمان له نیمه داوا  
ده‌کات، له پیشه‌وه جیاوازی نیوان (که چون ببیت) و (چیت هه‌به) مان باس کرد،  
له پاستیدا خودای بالاده‌ست نه و خاوه‌ن ده‌سه‌لاته به خاوه‌نی هه‌مرو شتیکه،  
له به‌رنه‌وه ناپوانتیت بتو (نهوهی هه‌مانه)، به‌لکو ده‌بروانتیت بتو (نتیه چ که‌ستک  
ده‌بین؟) یانی بتو (نتیه کتیبن؟)، جا له‌سر نهوه لینمان ده‌پرسیته‌وه  
موحاسه‌به‌مان ده‌کات، نیمه هیچ شتیک له‌گل خومنان نابه‌ین بتو نهونی، به‌لکو ته‌نها  
ناخ و دل و گیانه کانغان ده‌بین، بزمی بوداویک ده‌هیئتیت که پویداوه له نیوان  
نهزه‌نی سلیمان  و به‌لقيسا بتو به‌لکه هینانه‌وه له‌سر نهوهی جگه له‌وهی  
باس کرا هیچ شتیکی دیکه له خزمه‌نی زاتی نه‌للا را په‌سنه‌ندو وه‌رگیراو نیبه‌وه  
له‌به‌رجاو ناگیریت.

## به‌ناخته‌وه وه‌ره بزو لام

کاتیک نامه‌ی سلیمان  که شته ده‌ستنی به‌لقیس و له نامه‌یه‌دا بانگهیشت کرا  
بزو بزو باوه‌ره‌هینان و بزو کردن پاستی، به‌لقیس هه‌ستنی کردو زانی که نامه‌که له  
که‌ستیکی شکرمه‌ندو گه‌وره‌به، بزویه ویستی که به چهند باره دیاری و خه‌لاتیک  
دواکه‌ی له‌بیر بیانه‌وه‌و، واز له بانگهیشتنه‌که‌ی بھیئتیت. جا بزو نهوه باری چل  
حوشتر زنی‌ری ره‌وانه کرد، به‌لام کاتیک نهوانه‌ی دیاری و خه‌لاته‌که‌یان پس بزو،



که شننه ولاتی سلیمان بینبان که پنگاو بانه کان به زیر داپوشراوه، له برنه وه له بر امبه رنه و دیاری و خه لاته که هینابوویان خه جاله تی گرتی و ویستیان بگرینه وه، به لام له راستیدا نهوانه رهوانه کراون و پنوبسته نهوهی پتیان سپیرراوه جنبه جنی بکن، له برنه وه به رده وام بونه له پوشتنه که باندا تا کاتیک نامادهی خزمه تی سلیمان پیغمه مبه بونه، نه ویش به رامبه دیاریه که بان پنسی

وقن:

"بینگومان نهوهی که هیناوتانه تنها بتو جوان کردنس ملى هیسترہ کان باشه و ده گونجیت، من ناتاجی نه و دیاریی و خه لاتانه نیم، به لکو له راستیدا ناتاجی خودی خوتانم! پاشانیش به راستی نه و مال و داراییهی نیوهی وای داده نین هی نیوهی به له راستیدا وانیه به لکو نهوه سپارده به لای نیوه، وه نه و مال و داراییه لای هیچ که سبک به کزیله بی نامینیت وه به لکو لم دهست بتو نهوده دهست دهستاو دهست دهکات و ده گوبیزیت وه! نه مجا منیش به راستی کاتیک نیوهم بانگهیشت کردووه پاداشت و مال و دارایی و دیاریم لی دلوا نه کردوون، چونکه به راستی نه جرو پاداشتی من له لای خودای بالاده استه. که وايه لیره دا خودی خوتانم پیشکهش بکنه و، دهرون و دلنان له په رستنی نه ستره کان خاوین بکنه وه و بپروا به ذاتی نه للا - جل جلاله - بهینن".

که وايه، سلیمان پیغمه مبه داواي به لقیسی کرد، خودای بالاده ستیش داواي نیمه دهکات، وانه داواي ناخه کانمان دهکات، پرمیش ده لیت: خودای بالاده است بوزی کوکرنه وه (الحس) ده فه رمویت به به نده کانی: (ثایا هیچتان له دیاری لایه بتو پیشی رهستا خبز (القيامة؟) چونکه به راستی نهوه تا نیوه هه روک به که م جار به دیمان هینابوون گه راونه وه بتو لامان، دهی ثایا به بن تویشو هاتونه وه؟ نه مجا داواکهی لتبیان ده خاته برو ده فه رمویت: لای من په وانیتی و جوانی جلو به رگتان و مال و دارایی و مولکتان گرنگ نیبه و جئی سه رنجی من نیبه، به لکو

به راستی من نه می‌زد و بروانم بتو دلو در روستان و کرداره کانقان، وه نه وه لای من  
گرنگه.

بعو رسته به پویم لبکدانه وهی نه م نایه‌ت پیرزه‌مان بتو بیون ده کانه وه: **(بزم  
لای بسفع مال و لا بسون)** **إِلَّا مَنْ أُنِّي اللَّهُ بِقُلْبٍ سَلِيمٍ** **(الشعرا: ۸۸-۸۹)**

وانه: پوزنی که مال و سامان و مندال و نوه سوود ناگهیه من، بینگه له کسی  
بیت خرم‌تی زاتی نه للا به دلیکی ساع و پاک و خاوینه وه.

به کیک له شاعیرانی تورک له چهند به بیت شیعریکی جواندا بیون کرد وه  
ده ریارهی نه و نایه‌ت پیرزه ده دات: نهی گهوره! وا دامه‌من که به راستی نه وان  
ناویکت لز دلوا ده کن به لکو دلیکی پاک و خاوین و ساع له تو دلوا ده کن  
پوزنیک که مال و مندال سوود ناگهیه من!

دلیکی خاوین و ساع.. بان به ده ریزینیکی تر ناوینه به کی ساف.. به لئن، دلیکی  
بن گرد بان ناوینه به کی ساف و بینگه رد. به لام لبه رچی دلیکی بن گرد دیاریه کی  
په سنه‌نده؟ له راستیدا لبه رنه وهی نه و خودایی که ناسانه کان و زهوری ویسعت و  
فرلوانی نه ویان نیبیه، پولانی بتو دلی بپوادارو فرموموی به راستی نه و دله ویسعت و  
فرلوانی نه وی همه، که واته به راستی باشترو نه فزه لتر نیبیه له دلیکی بن گردی  
جوان، بتو نه وهی بیت ناوینه به کی بتو جوانی خودای بالاده‌ست - جل جلاله -.

پویمیش نه و ناوینه بن گردی هینراوه بتو خودای بالاده‌ست وهک نه مهی دیت  
نه شبیه ده کات و ده منوینی:

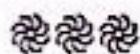
ناوینه به کم بتو هینایت..

به کیک له هاوپنکانی هرزده‌تی یوسف **سید** سه‌دانی کرد، یوسفیش پنی ووت:  
(نهی هاوپنی نازیز چ دیاریه کت بیمان هیناوه؟!)

جیمانی بیری برضی ..



میوانه که له وته کهی یوسف خجالت بیو و به گریانه وه وته: (نهی تاقات  
له جوانی و مالو داراییدا، تقدم بیم کرد وه به پاسنی پیم نه برد به دیاریک که  
گونجاو بیت بق جه نابت، چونکه بینکومان هر دیاریکم له دیاریک کان بینتابیک وه  
که ردیله بهک وابوو له کانی کانه کاندا بیان دلوقبیک له دهربیاو، دهنه گه نبیک له  
خه رمانیک گه نم! چونکه به پاسنی نه گه ر من دهنه که گه نبیکم له دهست دا بیت وه  
دیاری بق جه نابت، نه وه گه نجینه کانی جه نابت لیوان پیشنه گه نم، هروهه لام  
دونیایه شدا و تنهی جوانی جه نابت نیبیه! له برنه وه وام به باش زانی که  
ناوینه به کی بن گرد بق جه نابت بیننم، نهی نه و کسهی خور شرم ده کات له  
جه نابت نه واج شتیک جوانتره له هیننانی ناوینه بهک که جوانی خوئی تبا بینبت?  
که س لوه به خته وه رتر نیبیه بتوانیت نمودنی نه و ناوینه به بق یوسف  
بهینبت!



### نیمه هاتین

هاتین بُو با نگهیشتن خاکر  
بُو به کنیه نه و پشتگیری  
بُو به بَك گه شتر لمه ر خوش و پیش  
نه هاتروین بُو تاکرکر و حیاوانی ملعلان

### نیمه هاتروین

به و نه بکره کس نه بیونووه !  
به برووگه لبکه و سرزو میهره باشی به حضر ده کات و بُو خاکر  
تبنگه بشتر نه وهی خول دهدات له دله کاتا  
چونکه به راسته هاتروین به رماشک له سرو رمان کانه و

### نیمه هاتروین

تاسمان گومه زیمانه  
خه لکبیش خیزانعنه  
نیمه ره نگمان نیمه !  
له به رنه وهی به راسته سرجم نه وه و هوزه کانه اه به برای حومان صوره  
کرد و رووه

### نیمه هاتروین

که سانی جگه له نیمه هان و پاشان کوچیار کرد  
زیان و مردن و پوشتن

میهانی سحری بخشی



نیمه له داپک هاتروین بز نه وهی نه مرین

هاتروین بز نه وهی کتچ نه که بین نه بزین!

...

نیمه هاتروین

تا وهک پاران دا بیارین به سر هه مو شوینیکدا

وهک خلز بچینه هه مو رو مالنک

وه بز نه وهی برومهنه کامنان وهکو گل له زیر پنی خه لکدا بینت!

پرخته‌ی قسه:

به راستی نیمه هاتروین بز نه وهی خه لکمان خوش بوری و نه وانیش نیمه‌یان

خوش برویت..

\*\*\*





به شش سیمه م

چهند داستانیکی هه لبزیر او

له هه سنه وی

1. What is the name of the author?

2. What is the name of the book?

3. What is the name of the publisher?

4. What is the name of the editor?

5. What is the name of the illustrator?

6. What is the name of the designer?

7. What is the name of the printer?

8. What is the name of the distributor?

9. What is the name of the bookseller?

10. What is the name of the library?

11. What is the name of the publisher's office?

12. What is the name of the editor's office?

13. What is the name of the illustrator's office?

14. What is the name of the designer's office?

15. What is the name of the printer's office?

16. What is the name of the distributor's office?

17. What is the name of the bookseller's office?

18. What is the name of the library's office?

19. What is the name of the publisher's office?

20. What is the name of the editor's office?

21. What is the name of the illustrator's office?

22. What is the name of the designer's office?

23. What is the name of the printer's office?

24. What is the name of the distributor's office?

25. What is the name of the bookseller's office?

26. What is the name of the library's office?

27. What is the name of the publisher's office?

28. What is the name of the editor's office?

29. What is the name of the illustrator's office?

30. What is the name of the designer's office?

31. What is the name of the printer's office?

32. What is the name of the distributor's office?

33. What is the name of the bookseller's office?

34. What is the name of the library's office?

35. What is the name of the publisher's office?

36. What is the name of the editor's office?

37. What is the name of the illustrator's office?

38. What is the name of the designer's office?

39. What is the name of the printer's office?

40. What is the name of the distributor's office?

41. What is the name of the bookseller's office?

42. What is the name of the library's office?

43. What is the name of the publisher's office?

44. What is the name of the editor's office?

45. What is the name of the illustrator's office?

46. What is the name of the designer's office?

47. What is the name of the printer's office?

48. What is the name of the distributor's office?

49. What is the name of the bookseller's office?

50. What is the name of the library's office?

## زه‌رنگه رو در او سیگه‌ی

بی‌کیک له دراوستیانی زه‌رنگه ر پیشی وت: نهی دراوستی نازیزم، نایا نه و ترازووه م ناده‌بیتی که زیری پن ده‌کنیشیت؟  
زه‌رنگه‌رکه وتسی: من داوای لیبوردن ده‌کم چونکه به‌پاستی من هنله‌کی شارد بیزانه‌وهم نیبه.

کابرای دراوستی وتسی: وا تبده‌گه م به‌پاستی تزله من تینه‌گه‌شتی من داوای ترازوویه‌ک ده‌کم.. زه‌رنگه‌رکه وتسی: له دوکانه که‌مدا گسک نیبه!

کابرای دراوستی له توانایدا ناما بقیه پیشی وت: به‌سه تا نه و نه‌ندازه به گالنه پی کردنم، من داوای ترازوو ده‌کم و توش شت گه‌لیکی دیکم بز باس ده‌که‌یت، نیتر نه‌وهی ناویت نه‌گه‌ر ده‌ت‌ویت بعده‌بیتی بعده‌رنی، خز نه‌گه‌ر ناشت‌ویت بعده‌بیتی به ناشکرا پیتم بلن.

زه‌رنگه‌رکه له وه‌لامدا پیشی وت:

نهی دراوستی نازیز من نابیسا نیم، به‌پاستی هه‌موو نه‌وهی وتسی بیستم، تکام وا به توش وه‌لامه‌کانت من به گالنه‌جاري دانه‌نیتیت به‌رامبر به خوت، له راستیدا من سه‌رنجی توم دا لاوازیت و ده‌سته‌کانت ده‌لره‌رنن، ده‌ی کاتیک تؤ به و ده‌سته له‌ریزکه‌ت‌وه هه‌لده‌ستیت به کنیشانی زیره‌که، به‌پاستی له‌وانه به هه‌ندیک له پارچه‌ی زیره‌که بکاویته سه‌زه‌ویه‌که، نه‌وجا تؤ نیتیت و پیتم ده‌لیتیت: "نهی هاوستیم، گسکه که له کوئی به تا پارچه زیره‌کانی پن کوبکه‌مه‌وه".

کانتکیش کوی ده‌که‌یته‌وه دیتیت داوای هنله‌کم لبده‌که‌یت، بز نه‌وهی زیره‌که له کل و خویل و پیس و چه‌په‌لی پاک بکه‌یته‌وه، هه‌موو نه‌وهی که تؤ به گالنه‌کردن ده‌زانی به تزله راستیدا نه‌وه بیوکه من هه‌ر له سه‌ره‌نادا هه‌ستم به کاره‌کان کردو زانیم!



## نایاده گریت چه قفل بیتیه تاوس؟

چه قله لیک کهونه نار به مریلیکی ره نگرینه وه، کانیک در چووه ده ره وه سارنجی  
پیشتر خوی دا ره نگاره نگ بوروه به سوره زه ره وه سوره، جا وقیع:  
"براستی من تاوس پایه بلندم".

مردها هر که خور بتو ناوهندی ناسخان به رزده بوروه وه، ره نگه کان له سار  
پیشتر وشك ده برونه وه ریانه ده دره و شاباهه، کانیکیش بذشت به فیزو  
خربادانه وه ده چووه بتو لای هاوبنیکانی، نه ولنیش بینیان وث: نهی چه قفل نه م حاله  
چیبیه؟ وه نه م خوش و خربادان و فیزه ت چیبیه؟!

چه قفل به لوت به زیبکه وه وقیع: دهی چونی فیز ناکه م و خرم نانوینم؟ نایا  
نتیوه نایشی جوانی و شرق و شدنگی من ناییین؟ به راستی من برومه شانانی بتو  
نونیا، خونه گه ر سرجم چه قله کان کرپوش بتو من بهرن، نه وه من شابانی  
نه وه م؟ دوای نه وه ش به راستی من نایستا چه قفل نیم! دهی کن له نتیوه نه و هم و  
جوانیه هه بیه؟.

پرسیاریان لی کرد: دهی نه گه ر تو چه قفل نیت، نهی تو گنیت؟ به ج ناییک  
بانگت بکه بین؟

وقیع: به نایسی به ناییانگ!  
وتبیان: دهی نه وه به راستی پیویستی به به لگه هدیه، چونکه تاوس ل کولزارو  
با خجه می گولاندا دیت و ده چن، دهی نایا تو ش لمو شوینانه دا دنیت و ده چبت و  
ده گه رنیت؟ وقیع: نه خبر.

وتبیان: نایا ده نگت وه ده نگی تاوسه؟ وقیع: نه خبر.  
که وا به، نیتر ناکریت و ناگو مجنت که تو ناوس بیت، چونکه به راستی جوانی  
تاوس ل خودای بالاده سته وه بیه، بانگه شهی نه وه به درزو فیل ناکریت.

## سَرْدَانِي موقَلَه‌دَى (الْمُقْلَد) كَهْ بُولَاي نَهْ خُوشِيَك:

تقدجار موقَلَه‌دَى (الْمُقْلَد) كَهْ دَهْ كَوْتَه نَاوْ هَلَه‌گَه لَيْكَى گَهْ وَرَهْ وَه، چونکَه وا  
ده بُولَه جِيانتَى چاکَكَردىنى بِرْزَهْهَات چاونكى هَلَه‌كَهْنَد، نَهْم چِيرْكَه  
نمۇونَه بَكى تَالَه لَه سَرْ نَهْوَه:

كَهْ بِرْيَا رِيدَا لَه سَرْ سَرْدَانِي كِرْدَىنى نَهْ خُوشِيَكى درَاوَسَنَى، بَلَام لَه رَاسْتِبَدا نَهْو  
سَرْ اسِبَما بُوو، لَه بَرْ نَهْوَهِي نَهْ بَدَهْ رَانَى چى بَلَنْ تَا درَاوَسِيَكَى بَهْ رَاسْتِي نَهْ زَانِيتَ كَ  
نَهْ كَهْرَه، بَهْ نَاجَارِي دَهْ سَتَى كَرَد بَهْ گَفْتُوكَوْ لَهْ كَهْلَ خُويَداوْ رِينَخَسْتِنِي نَهْو  
پَرسِيَارَانَهِي دَهْ يَكَاتُو نَهْوَهِي لَه سَرِيَهِتِي وَهْ لَامِى بَدَاتَهْ وَه، لَه نَاخِى خُويَدا وَتِي:  
كَانِتَك دُوو لَيْوَى دَهْ بَيْنِم دَهْ جَوْلَيْهِوْه خَوْم وَا پِيشَان دَهْ دَهْم بَهْ وَهِي كَهْ بَهْ رَاسْتِي  
نَهْوَهِي نَهْو وَنَوْرَيَهِتِي مَنْ گُونِيَيِسْتِي بُووْم، نَهْ وَجَا بَهْ وَهْ لَامِيَكَى گُونِجا وَهْ لَامِى  
دَهْ دَهْمَهْ وَه... بَزْ نَمۇونَه: كَانِتَك پَرسِيَارِي لَى دَهْ كَم: حَالَتْ چَوْنَه؟ بِينَگُومَان نَهْوَلَه  
وَهْ لَامِدا پَيْنِم دَهْ لَيْتَ: ((سوپَاس بَزْ خُودَا بَهْ رَاسْتِي مَنْ باشَم)). بِينَگُومَان لَه وَنِيدَا جَكَه  
لَهْوَه وَهْ لَامِيَكَى دَيْكَه نَيْيَه.

نَمَجا پَرسِيَارِيَكَى دَيْكَهِي لَى دَهْ كَم: ((چى دَهْ خُويَت وَ چى دَهْ خُويَتِهِوْه؟))  
نَهْ وَيِش پَيْنِم دَهْ لَيْتَ: ((لَه رَاسْتِبَدا نَهْو شَورِيَاءِي نِيسِك دَهْ خَوات وَ نَاوِي مِيْوَه  
دَهْ خَواتِهِوْه، مَنِيش پَيْنِي دَهْ لَيْتَ: ((خُودَا بِيانِكَانَه شِيفَا بَزْيَى))).

دِيسَان پَرسِيَارِيَكَى دَيْكَهِي لَى دَهْ كَم: ((كَام پَزِيشَك پِشْكَنِيَيِي بَزْ كَرَدِيت؟))  
نَهْ وَيِش لَه وَهْ لَامِدا نَاوِي پَزِيشَكِتَك لَه پَزِيشَكَه كَامِ پَنْ دَهْ لَيْتَ، مَنِيش پَيْنِي دَهْ لَيْتَ:  
((بَهْ رَاسْتِي پَيْنِي بَهْ خَيْرِه هَمِيشَه لَه هَرْ كَوْنِيَهِك بَيْت نَامَانِجِي سَرْ دَهْ كَرِيت هَزْكَارِي  
شِيفَا يَه))).

نَاوِهَاهَا كَهْ گَفْتُوكَوْ پَرسِيَارِو وَهْ لَامِه كَانِي لَه مِيشَكَى خُويَدا رِينَخَسْت وَ پَزْشَت  
بَزْ سَرْدَانِي درَاوَسَن نَهْ خُوشِهِكَى وَ دَهْ سَتَى كَرَد بَهْ پَرسِيَارِ كِرْدَى:



نە دراوسىنى نازىزم حالت چۈنە؟

دراوسىن لە وەلامدا وتسى: ناخ نە دراوسىنىكەم، من لە خرابتىرين حالدام، خەرىكەم

دەمەم.

كەپە وتسى: سوپاس بۇ خودا، وتهبەكى دلخۇشكەر دەبىستم.

نە خۆشە لە وەلامە بۇوي گىنۇ پەش داگىرساوا، لە ناخى خۆيدا وتسى ((ئەو

وتهبەي چەند قىزەون بۇو، ئايى دىدانەوە نېبىت ئاوهە بايت؟)).

كەپە پرسىيارىتكى دىكەى لى كرد: چى دەخوبىت و چى دەخوبىتەوە؟، نە خۆشەكە

بە توندى پېتى وت: زەھرى مار!

كەپە بە زەردەخەنەوە پېتى وت: چاكت كردووە، خودا بىكاتە شبقا يۇت!

نە خۆشەكە لە ناخى خۆيدا وتسى: ئەم پىباوه ئومىتى چاڭبۇنەوەي بۇ من ئىبىه.

ھەروەها كاتىتكى كەپە پرسىيارىتكى دىكەى لى كرد:

كىن لە پىشىكان سەردانىت دەكەت؟

نە خۆشەكە بە تۈپەبىيەوە وەلامى دايەوە: عىززانىبل پىشىكمە.. وارم لى بەتىنەو

بېقۇ ناچارم مەكە قىسىبەكت پىن بلېم نازارت بىدات و پېتى ناخۆش بىت.

كەپە وتسى: بەراسلىنى نەوە پىشىكىنى كارامىبەو دەزانىبت چۈن كارەكائى بە

باشى بەئەنجام بىگەبەنەت.

نە خۆشەكە لە ناخى خۆيدا وتسى: بەراسلىنى ئەم پىباوه ھاوبىتم ئىبىه، بەلكو نەولە

ھەرە دۈزمنە سەرسەختەكائى منەو ئاواتلى مەركىم بۇ دەخوارىت.

كەپەش لەلاوە لە راستىدا كاتىتكى لەلای نە خۆشەكە چۈرۈم دەرەوە رۇر دلخۇش

بۇو، لە ناخى خۆيدا دەبىكۈوت: بەراسلىنى نەمېز من جوانلىرىن و باشتىرىن كارم كرد،

بىنگومان پاداشتىتكى گەورەشم بەدەست خىست.

## کار دواهه خه بخ سبهین

موسولعائیک و مسیحیه ک و جوله که به ک ل سمه رنکدا بروون هاویه، نهوده  
بلاشه، چنگی سارسومان نه بیت، چونکه له پاستیدا شاهزو دال و کونه  
بی بوله بک فه فرزدا کزده بنه وه، به لام هر نه و منه دی له فه فرزه که ده رده چنه  
ده رده وه، هر بالنده به کیان رینگای خوی ده گرفته بدر، به هر حال، کانیک له رینگا  
پراوهستان بخ پشویه ک، به کنکیان هم دی شیرینش بخ هینان، مسلمانه که به بندو  
برو و دوانه کی دیکه ش تیزیوون، له تیواره دا مسلمانه که داوای له برو هاوینکه کی  
کرد که شیرینیه که بخزن، نه وانیش پیشان و ت:

نیمه نیستا تیزین، سبهین ده بخزین.

کانیک مسلمانه که سوره برو لسر خواریش، نه وان لیس نور بوقد و پیشان  
وت: دیاره له پاستیدا تو ده تویت نه نها خلعت شیرینیه که بخزین.  
مسلمانه که ونس: (مادام نهوده گومانش نیو و به که وابه شیرینیه که بش ده که بن،  
نیز هر که سهی ناره نفوی برو با شیرینی خوی بخوات).

به لام نه وان نهوده شیان په سند نه کوبو رانی نه بروون، چونکه له پاستیدا نه وان  
دهیان ویست مسلمانه به بر سیه تی بخه ویت، جا پیشان و ت: نه م شهوده خه وین،  
پاشان هریه که مان پاش له خه و هستان، نه خه وه بگیرینه وه که له خه وه که بدای  
بینویه نه، نه وجا به پیشی ناماژه له خه وه که دا نه و که سهی شیانه شیرینیه که به  
ده خوات. نه مجا مسیحی و جوله که که خه وتن، مسلمانه که ش چاوه بینی  
خه وه کانیان ده کرد، له و چاوه بیانیه دا به نه نها خوی به نه ولی شیرینیه که کی  
خوارد

له پره بیاندا جوله که که خه وه کی گنیز او و ونس: ((شه ون خه ونم بینی به پاسنی  
من له خرمه نه موسادا ~~لیک~~ بروم، به یه که وه به ره و چیای طور بخی پستین، له ونی



مورنیکی گهوره مار قوت دا، پرووناکیبی که نهونده به هیز بسو لوه بسو چباکه ل  
به هیزی نه و هه پرون هه پرون بینت، به هلوی نهونه له هوش خزمان چووین. نه مجا  
س مردم پینقه مبه ران - علیهم السلام - هاتن و داوایان گردو پارانه وه بتو نهونه  
خودای بالاره است بینن، به لام هیج کام لهوان نهونه هر گهوره بی بی به دهست  
نه خست. جا لمه رشه وهی موسا نهونه ناکه پینقه مبه ر بورو گفتگوزی له گل  
خودای بالاره است نه نجام داو منیش له نومه نهونه نهوم کهوابه ته نهان من شابانی  
نهونه شیرینیه که بخزم)).

نه مجا مسیحیه که له پاش نهونه خمه کهی گنیزابه وه و نه: ((به راستی من خهوم  
بینی و له خزمتی عیسانا ~~بیک~~ بروم له ناسعان چواره، دهی کهوابه مادام  
ناسعان له زهوری به روزتره کهوابه من شابانی خواردنی شیرینیه که م)).

نه مجا هردووکیان سه رنجی موسلمانه که بان دا چاوه رفی نهونه بروون بزانن نهونه  
چی ده لبت، موسلمانه که ش و نه: ((منیش پینقه مبه ری ~~بیک~~ سه رودرم له خهودا بینی  
بینی و نه: بینگومان نهونه به کیک له هارهیکانت بؤشت بتو چیای طور نهونی دیکه شیان  
بتو ناسعان چواره، دهی ناگادراره که هریه که لهوان گهشتوونه ویست و  
مهیستی خزیان، کهوابه توش هسته شیرینیه که بخن))

جا هر نهوندهی موسلمانه که نهونه بتو دو هاورنیکهی گنیزابه وه به دله  
نه پینیه کی به هیزه وه ونیان: ناخ نهی موسلمان! نایا شیرینیه که ت خوارد؟  
موسلمانه ش بینی و نه: دهی نه گهر پینقه مبه ره کاننان فه رهانیان به نیو  
بکردابهت بتو خواردنی شیرینیه که نایا گوئیزابه لیتان نه ده کردن؟ له بر نهونه منیش  
به پینویستم زانی گوئیزابه لی پینقه مبه ره که م ~~بیک~~ به.

جا پینیان و نه: ((به راستی خهونه کهی نه راسته و له خهونه کهی نیمه چاکتر بسو،  
به راستی شابانی خواردنی شیرینیه کهی، توشی گیانت بینت)).

## بەران و حوشتو رو گا

نەم سەن نازە لامە هاۋىتىيەنى يەكتىبان كردو، كاتىك تىبىدە بېرىن لە شۇيىتىكەرە  
چەپكەنگىيابان دېتىرە.

بەرانەكە وەك نەوهى خۆى وا پېشان بدات كە زىزەكە وتنى: (خۇز نەگەر ئەم  
چەپكە گىايە بەش بىكەين بەسەر ھەرسىكەماندا ئەو بىنگومان ھېچ كاممان ئىپر  
ئابىن! دەيى كەوابىه باشتىر وابىه بىيدەپىنە بەتەمەن تىرىيەمان، لەبەر ئەوەي بىنگومان  
رىزىگەرنىش بەسالاجۇوان لە سۈونەتىش پېنگەمەرى خودا يەكىن).

ھەموويان ئەو دەليەيان بەلاوه پەسەند بۇو، جا دەستىيان كرده كەفتەرگو دەربارەي  
بەتەمەن تىرىيەمان.

بەرانەكە وتنى: گومانى نېيە من لە ئىتىوھ بەتەمەن تىرم، چۈنكە ئىتىوھ دەزانىن ئەوهى  
خوردا - جل جلال - كىرىپ قورىمانى لە جىباتى نېمىسماعىل <sup>ئەنەن</sup> بەران بۇو، منبىش لە  
ھەمان لەوەرگارا لەگەل ئەرە لەرەراوم.

كاكە كەمبىك بېرى كىرددەوە وتنى: ئايا ئەوھ شىتىكە! لە راستىدا من پېنگەمەر  
ئادەم <sup>ئەنەن</sup> بە چارى خۆم بىنېوھ كە لەگەل كاكە بىدا زەۋى دەكىلە.

لەسەر بەنەماي ئەو بۇو درۇپە حوشىز ھېچ شىتىكى نەوت، بەلكە ملى دەرىز كىردو  
چەپكە گىاكەي راکېتىساو بەدەم خوارىتىيەوە دەيى وتنى: من پېنۋىستم بە ھېچ  
بەلكە بەك نېيە، چۈنكە لە كاتىكىدا ئىتىوھ بەولەش و لارە بچۈوكەتانەرە نەعروەتى  
ئەوتەمعەنە دەرىزە بن، بەراسنى پېنۋىستە كە من بەتەمەن تىر بىم لە ئىتىوھ!

\*\*\*



## سی نامزُگاری بالنده‌یه ک

پاوجبه ک بالنده به کی را کرد پنی ون:

نهی گوردم! له راستیدا تو تا نیستا زماره به کی زفر له مانگارم بو حوشترت  
خواردووه نبر نه برویت؟ ثایا نیستا به و گوشته‌ی من که کیشی سی درهم<sup>(۱)</sup>  
ده بیت نبر ده خویت؟! بهرم بدء منیش له بهرامیه نه و نازادکردن مدا سی  
نامزگاریت ده کم که به دریابی زیانت سرودت پن بگه به نن، به لام نه و نه هیه  
من بتو نه و نامزگاریانه نه م سی مرجم هیه: به که میان که به دهستن و هم  
نامزگاریه که مت پن ده لیم. دووه مه رجیش کانیک بهرم ده ده بیت نامزگاری  
دووه مت پن ده لیم. سی به مه رجیش کانیک له لقی داریک ده بیم نامزگاری  
سی به مت پن ده لیم.

پاوجبه که نه و مرجانه په سند کرد.

بالنده که که هیشتا به دهست پاوجبه که و بتو نامزگاری به که من پیشکش  
کرد و نه: "نه گر که سیک شنیکی پن و تیت زیریت به سندو فبولی نه ده کرد به  
پاستی معزاله".

پاوجبه که بالنده که له دهستن به ردا، بالنده ش به ده فرینه و نه: "غه مبارو  
دل ته نگ هب بتو نه و هی له دهست ده رجوره".

کانیکیش بالنده که له سه لقی داریک پاوستا شنیکی غه ربی بیرگه و نه و هو  
ونه: ثایا ده زانیت چ سامانیکت له دهستد؟ چونکه بینگومان من پیم و تیت له  
زیقه توره مدا پارچه زیریک هیه و هزنه که کی ده درهمه! جا نه گهر بهره لات  
نه کر دعایت نه و پارچه زیریه به شس تزو نه و هکانت و نه وانه هی دوای نه وانیش  
ده کرد!

(۱) درهم: در اوینک بوروه له زیو.



## ژانره‌ی سلطانی بصی

پروچیه که کانیک نه و نه بی داشت په شیعاني گرفتی و دستی کرد به لیدانی هردوو ران و له داخا نوکی سه ری راده کنیشاو هلا ده کنیشاو، پاش ماوه بک ونسی ب بالنده که:

"میع نه بیت ناموزگاری سنبه مم بددهه".

بالنده ش پنیس ون: "دهی له به رچی؟ نابا سوویمهند برویت له دو ناموزگاری بکی پیشلو نا ناموزگاری سنبه مت بدده من؟ له راستیدا له ناموزگاری بکه مدا پنیم ونیت: (نه گه رکه سبک شتنگی پس ونیت زیری په سهندی نه ده کرد به راسنی هزارنه و پشت راستن هکاره) که چی کانیک من نه م ونیه م به نز ون، به راسنی له زیله توره مدا پارچه زینیت هه ب کنیش کهی ده دره هه له گل نهودا که له و پیش نهودشم پس ونیویت که کنیش گوشتنی من کنیش سن دره هه میش نبیه، نز نه و نه بی مفت پشت راست کرد هه و به راست زانی. هروده ها له ناموزگاری دووه میشدا پنیم ونیت: دلنه نگ و غه مبارمه بز نهودی له دهست در چووه، که چی نز له په شیعانيدا هه ستایت به لیدانی رانه کانت و را کنیشاو هه لکه ندنس نوکی سه رت! که ولیه نیتر پنیویست به ناموزگاری سنبه مم نبیه بز نز".

بالنده که نهودی ون و نه مجا فهی.

## زانایه که و ده شته کهیه ک

ده شته کیبه ک (بدویه) برو کیسه هی له حوشتره کهی بار کرد بورو، خزی سوری بدو بورو، له پنگه دا توروشی زنانایه ک برو به پیاده ده زیبخت، ماوه بک پنکه هه له گل بده گلنونکویان کرد... زانایه که پرسیاری له ده شته کیبه که کرد: نز کنی نز، له کوئیه هاتوبت و، بز کوئی ده چیت؟ کیسه کانی سه ر پشنی حوشتره کهت چیان تیدایه؟



دهشت‌کبکه وتن: به کتک له کیسه‌کان گئنی تندایه و نهادی دیکه‌شیان چهادی  
تندایه. زاناکه که گوتیبیستی نهاده بوله دهشت‌کبکه پرسیاری هزکاری نهادی  
لن کرد، نهادیش وتن:

بنگومان به کبس به نهانها لمه رپشی حوشتره که جنگیر ثابتت و  
ناوه‌ستیت، لبه‌رف‌وه نهاد کبس چهادشم بارکردووه تا بیتنه هاوتسای کبس  
کانه‌که.

زاناكه ش وتن: تز بهو کاره‌ت له راستیدا به بن هؤ باري حوشتره‌که‌ت قورس  
کردووه، چونکه تز ده‌توانیت کبس چهاده که خالی بکه‌بت، نه‌مجا نبوهی کبس  
که‌منه‌که‌ی تز بکه‌بت، نایا نهاده باشت‌نیب؟ دهشت‌کبکه که بهو پاو ته‌گبیره راماو،  
زانی که هاوپنی پینگاکه‌ی که‌ستکی زاناوه، نه‌وجا پنی وتن: جوانتر له‌و رابه‌ی تز  
نیب؟ به‌راستی من نه‌گهر هزار سال بیرم بکردایه‌تنه و نهادی تز وتووت به  
خه بالعده نده‌هات.

پاشان سواری حوشتره‌که‌ی کردو، پنی وتن: نیستا توبش خوت به من بناسیتنه،  
له‌برچی ناوه‌ها به پیاده و به بن هاوپنی و هاودهم پنی به‌پری ده‌که‌ی؟ له‌گل نهاده  
که تز به‌راستی خاوه‌نی نهاده موژیریه پرشنگداره‌ی، بنگومان دیاره تز بان  
پیاویکی گه‌وره‌ی باخود و هزیری.

زاناكه وتن: من نه که‌ستکی گه‌وره‌م و نه و هزیریشم، نه‌ی نایا ناپوانیت بل  
جلوبه‌رگ و همندام؟

له‌وینداو به خه‌بالی دهشت‌کبکه‌که‌دا هات که به راستی هاوپنیکه‌ی دهوله‌مه‌ندنکه  
له دهوله‌مه‌ندنکان، بزیه دهرباره‌ی ژماره‌ی نهاده حوشترو مهرو مالات و پاره و پول و  
دوکانانه‌ی همیش پرسیاری لن کرد، به‌رده‌وام دهشت‌کبکه که پرسیاری هر شتیکی  
لن ده‌کرد، و هلامی زاناکه هر نه‌رن بلو، که پرسیاره‌کانی دهشت‌کی ته‌واو بلو  
زاناكه پنی وتن: هیچ شتیکم له شتانه نیب که تز باست کردن، چونکه نهاده تا



## ٹیکانہ کی مددانی بھسی

فهروزه که دسته‌بندی شده بود، به همراه نظریه و نظریه دوگه‌ریم، جا کن پارویه کم بدانن  
له زد و گلای نهاده طباو باستار دهدهم، وانه به راستی نه و زانست و زانیاریبهی من  
نه و نه و نه پلیو راماوی جگه له سه ریشه هیچی دیگهی به من نه به خشیوه!  
دوشنه گلیوه که له وندا که نه وهی لئی بیست دهست به جن دایبه زاندو پیشی وت:  
خیرا لیم دورگه وه؛ زیری و زانست و زانیاری خوت بتو خوت، به راستی من  
پلیویشم به و زانست و زانیاریبهی تو نیمه که سووردی پین نه گه یاندویت و، خندرک و  
پولناگمی بتو دایس نه کردی؛ بیزو و راز له من بهینه، من به و زیریبهی خرم به رد و ام  
د همرو، به رد و ام دهیم له سه ره اوناگردنی گه نم به چهو، له به رنه وهی به راستی نه و  
زیریبهی من به سمه بتو نه نجام دان و به رفکردنی پیویستی و ماتاجیه کامن، خودای  
بالار دست لیم پهلوو به ره گه تدار کات له و نه زانی و نه فامیه دا.

طبل چند

به گویک له ده سنه لاتداره کان غیلانيکي له هيندستانه وه هينتاوه ته ويله‌ي کوشکدا  
داره‌ها، گفتونو گلور له نيلو خه لکهيدا در باره‌ي نه و فيله که که س له و ناوجه به دا له زيانيدا  
نه به پهنه‌ي برو بلازو برو ويده‌وه. کومه لتيك له خه لکن هاون برو بېنېنس فيله‌که، به لام له  
راسنيدا نه ويله‌که ناريک برو، به گئيکيان ده سفن درېز کرد، ده سفن که وته سه رونه  
درېزه که‌ي فيله‌که به لاي راست و چه بدوا نه ملاو نه ولاي پينده کرد نه مجا وتسى به  
هاو دله کانم.

نه و خوبیه له باره کسی نه همی بفرش ده جیفت.

نهادگری دیگه بان دهستنی دا له گونیچکه کې فبله که، ونس: فیل له باوه شینېزکي نهارمی نه ستور ده چېت له فې يله! سېن بە میان دهستنی که وته سەر پىشى پانى



فیله‌کە، وتنى: فېل وەك تەختىنىكى نەرم و نىانە.. ئاوه‌ها هەرىئەكە يان بە پىسى  
گومان و بۆچۈونى خۇى پىناسەتى فیله‌کەي كرد.

پۇمىن لېرەدا دەلىت: نەگەر مۇمكىن بە دەستى بەكىتكىانە وە بۇوايەت هەموويان  
فیله‌کە يان بە شىوه‌ى پاستەقىنە ئىخۇى دەبىنى و نەو بۆچۈونە جىباوازىانە لە  
ئىوانىيادا نەدەماو نەدەبۇو.

### ئەگەر ئەمە پېشىلەكە بىيىت ئەمى گۇشتە كە لە گۈيايە؟

پىاوىنەكى زىنلىكى فېلىزارو نەوسىنى دەبىت، بۆزىتكىيان پىباوه‌كە نىو مۇقە<sup>۱</sup> گۇشت لاي  
گۇشت فرۇشىنکى دەكپىت، دەبىانە وە بۆ ماڭە وە را دەستى زەنكەي دەكەت و پىسى  
دەلىت:

نەم ئىوارە يە مىوانىيىمە بە، تىكال لى دەكەم نەم گۇشتە لى بىنە و خواردىنىكى  
باش ئامادە بىكە تا گەران وەم لە خزمەتىيا بۆ ماڭە وە.

زەنە ئەوسىن گۇشتە كە دەكولىنىت، بەلام ناتوانىت نەفسى خۇى را بىگىرت،  
لە بېرىنە وە دادەنىشىت و هەمۇ گۇشتە كە دەخوات. كاتىنەكە ئىوارەدا پىباوه‌كە  
لە گەل مىوانە كە يىدا گەرایە وە بۆ مال، وتنى بە زەنە كەي تا يَا خواردىنە كە ئامادە يە؟  
زەنە كە دەست بە جىن درقىيەكى سازانىدو وتنى: بەرسىتى پېشىلەكە گۇشتە كەي  
خوارد، خېترا بېقى گۇشتى تر بېتىنە بۆ مىوانە كە.

پىباوه‌كە كەمكى بىرى كرده وە نەمجا وتنى: هەر ئىستا پېشىلە و ترازووە كەم بۆ  
ئامادە بىكە، تا بىزام نەم بۇودلەوە چۈنە؟!

پىباوه پېشىلە كەي كىشا بىنى كىشى پېشىلەكە نىو حىزقىيە، نەمجا لاي كرد بەلاي  
زەنە كەي وە وتنى:

<sup>۱</sup> مۇلەكارى كاتى خۇى سىن كېلىزۇ دو سەددو پەنچا غرام بۇوە.



نهی هاوار رنکه ! گوشتکه نبو حوزه برو پشبکه کاش هر نوه نده به، دهی  
کهوب نه گهر نه م پشبکه کابه نهی گوشتکه له کوئیه ؟ خو نگه ریش نهوه  
گوشتکه کابه نهی پشبکه که له کوئیه ؟

### چیزه کن نهو پیلوهی

#### خالی دهونیت و بعرگهی نازاره گهی ناگرینه!

پرمس ده لیت: له پاستیدا نهربست و خوی خال کوتاندن لهم بقدگارانه دا له نیتو  
لاواندا بازاری گهرمه، زیاتریش له شاری فهنوین دا تقد بعریلوه، جا نهوانهی له  
گهرماوه کاندا کاریان شبلاش خلکه، هله دهستن به خال کوتاندن. یه کیک له  
ناره زرودمه مندانش خال پژشت بتو گهرماوه، لهوئ دلوای له یه کیک لهوانه کرد که خالیان  
ده کوتنا، خالیکی له سه رشانی بتو بکوتی، خالکوت لینی پرمس:

ده نهونیت خاله که وینهای چی بینت ؟

کابردا وتنی: من خوم له بورجی شیفرم، بورجی شیفریش بورجی به خته و هریه،  
له بدرنه و وینهای شیفرنکم لیت دهونی.

خالکوت ده زیمه کهی گرت به دهستی و هو دهستی کرد به کونکردن له سه  
پیغستی کابردا، نهیش له تاو نازار هاواری ده کرد و تنی: نهی هاوار نازاری ده زیمه که  
خریکه ده مکوریت، له کوئیوه دهست کریوه به وینه که ؟  
خالکوت وتنی: له کلکه ووه.

کابردا وتنی: دهستم به دامانت با کلکی نه بینت، بگوئیزه ره وه بتو شوینیکی دیکه  
له وینه که .



حالکوت دەستى بە وىنە كردىنى شوپىتىكى تىركىد، بەلام بەراسنى هەر نەوهەندەي دەرزىيەكەي دووجار كرد بە پىستىدا، پىباوه دېسان ھاوارى كرد: نەي ھاوار خەرىكىم لەناو ئازار دەمزم، نەوه تو ئىستاچ شوپىتىكى وىنە دەكتېشىت؟

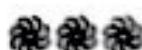
حالکوت وىنى: گوچىكى.

كابرا وىنى: دەي با شىزەكە بىن گوچىكە بىت، گۈنگ گۈنگ نىبى، بىگۈزەرەوە بۇ شوپىتىكى تىر.

حالکوت تۈرە بىوو، بەلام پاش نەوهى دانى بە خۆيدا گرتەوە: چۈرۈپ وىنە كردىنى نەندامىنلىكى تىر. بەلام پىباوهكە لە راستىدا تۇر بىن ئازام بۇ جارىنىكى دېكە ھەرووا ھاوارى كردىوە: نەي ھاوار ئازار خەرىكە دەمكۈزۈت، چ نەندامىنلىكى وىنە دەكە بىت؟

حالکوت وىنى: سكى شىزەكە وىنە دەكەم.

نەي ھاوار. نەي ھاوار. دەبا شىزەكە بىن سك بىت، تىكابە بىگۈزەرەوە بۇ شوپىتىكى تىر. لەونىدا حالکوت ئارامى نەماو دەرزىيەكەي لە دەستى فېرىداو بە تۈورەبىيەوە وىنى: سوپىندىت دەددەم بە خودا پېتم بىلەن، ئابا لە بونىادا شىزىتكەن بە بەين كەنگەو سك؟ خودايى بالادەست - جل جلاله - نەو جۇرە شىزەي دروست نەكىرىدوو، دەي كە تو ئا نەو نەندازەبە ئازدارى و بەرگەي ئازار ئاگرىت واز لە حالکوتاندىن بېھىنە.



## باشترين و خراپترین دووشت

گهوره‌کهی لوقمان پینی وت:

مهربنکم بتو سر ببره و باشترين شتېك که تېيداپه بقۇم ناماده بکه . لوقمان  
مهربنکهی سەربىرى و دل و زمانه‌کهی ناماده کردو خستىه بەردەمن گهوره‌کهی  
گهوره‌کهی جارىنىكى تر پینى وت: دەی نىستا خراپترین شتېك که تېيداپه بقۇم  
ناماده بکه .

لوقمان مەرۋەك جارى پېتشۇو دل و زمانه‌کهی بتو ناماده کرد ! کانېك گهوره‌کهی  
پرسىبارى لى كرد دەرسىارەي هۆزى ناماده کردىنى دل و زمانى مەربنک لە هەردوو  
جارە‌کەدا، لوقمان ئاوا وەلامى دايەوە: لە مەرقۇشى شىڭىمەندو خاوهن پەوشىتىدا هېچ  
شتېك لەم دونياپە دانىبە باشتىر بىت لە دلى بىن گەردو زمانى شىرىپى، خۇ نەگەر  
مەرقۇش پەست و بىن پەوشىت بىو شۇره هېچ شتېك خراپتر نىبە تېيدا لە دل و  
زمانى !

## لوت بەرزىكى له خۇرمازى

مەزىزىكى لوت بەرنى له خۇرمازى پارچە بەزىكى<sup>(۱)</sup> دۆزىيەوە، مەموو بەيانىك بەو  
پارچە بەزە سەبتە‌کەی چەور دەکرد تا بدرەوشىتىوە، نەوەش بتو شەوهى كەسانى  
دىكە وانىتىگەن بەوهى كە لەپاستىدا نەو خواردىنىكى چەورى خواردووە . مەر  
بەھۆزى لوت بەرنى و خۇبىزلى زانىيەوە نەگەر جار بە جارىكىش بانگ بکراپە بتو سەر  
سفرەو خوانېك نەدەچىوو، بەلام لە پاستىدا قىزە قىپى سىكى لە بىرسا

<sup>(۱)</sup> بەز پارچە چەورى سەپىھە نازە ئەندام بە تايىمىتى لە مەردا زىباتر مەيمە، بەتاپىمىتى تىرىد  
تۈرگەكەيدا.



بره و شانه و هی سمعنله کهی به درق ده خسته و، هر ب هزی نه و هشته و سکی نزای ل  
کرد: (نهی په روه رهگار! نه م کسه لوت به رزه له خزپازیبه تا ناستیک هزارو بن  
نه وانجه بکه که به خشنده کان به زه بیان پیتیدا بینه وه).

په ژیک له په ژان نه و پیاوه نزیک که وته وه له کزپیکی نان خواردن، ناماده بوانی  
که بانگیان کرد بتو سر سفره که، به لام نه و به هزی لوت به رزیه که به وه وه لام  
نه دانه وه و، دهستنکی هینا به سمعنله چهور کراوه که بد او خوی و اپیشان دا که له  
پاستیدا نه و تیره، ئا له و کاته دا کوره بچوکه کهی له ماله وه به ره و بدوی به راکردن  
هات و له به ردهم هه مووان دا هاوایی کرد: بابه، بابه! به پاستی پشیله که نه و پارچه  
به زهی پفاند که تو سمعنلت پن چهور ده گرد.. منبیش نه متوانی بیگه من و نه بلم  
بیلریتیت، تکام وا به لیم توره نه بیت.

هه مووان پتی پتکه نین و بتو حالی دلهمندیون، نه مجا بانگیان کرد بتو سر  
سفره و خوانه که، نه ویش به ناجاری که پاستیه کهی کوهه بود چووه سر  
سفره که و تیر سکی خزی خواردنی خوارد.

## بوکه سانی ترهه گری.. به لکو بتوحالی خوچ بگری

له پزه کانی عاشورا به کیت له شاعیره غریبه کان پیس له شاری (حه لب)  
ده گه ویت، ده بینیت خه لکی حه لب له نزیک ده رگای (أنطاگی) دا بتو یارکردن وهی  
عاشورا کرده بنه وه و، له برومه تی خویان ده دهن و ده موجاوى خویان ده پن و شین  
ده که ن وه ده بیزی غه مباری بتو شه هیدانی که ربه لا. شاعیره که که نه وه  
ده بینیت له لدا پرسیار له که سینک ده کات: "هزی نه م ماته مینی و شین شه بزیو  
گریانه چیبیه ناسمان و سه رزه وی هه زاندووه، کاتنک من نه و هه مووه ده بینم له و  
کزپی ماته مینیه دا وای بتو ده چم که که سی له دونیا ده چووله گه ره



## لیاننامه‌ی سلطانی بقصی

دهوله‌مندان و نهوانه‌به که دهست و پیوه‌ندو شوینکه و توانیکی نقدی همه، جا من  
شاعیریکی غه‌ریم له سه ردانان و وتنی هله‌ست ده‌ژیم له بونه خوشکاندا،  
مهروه‌ها دانان و وتنی هله‌ستی غم نامیزو عزاداری له بونه غه‌مناکه کاندا، له‌بر  
نهوه نکا نه‌کم ناگادارم بکن ده‌رباره‌ی کسی له دونیا ده‌رچوو و که کن‌به نا  
هله‌ستیکی غم هاوه‌ر و پیاهه‌لدان و شیوه‌ن نامیزی بو دابنیم تا خوشکانستان و  
خزمائی هه‌ندی پاره‌و پولم بددهمن".

نه و کسی شاعیره‌که پرسیاری لی کرد نقد تووه بیو ونس: "نایا تو شیبت  
بیویت و زیریت له دهست دلوه؟ بان تو له دوزمانی سه‌ختی نالوبه‌پنی وا بهو  
شیوه‌به قسه ده‌که‌بت؟ چون نازانیت که نه‌م پقذه پقذی ده‌یه‌می مانگی موحده‌مه  
(عاشورا)، نه و پقذه‌به که نیمه شیبی نیا ده‌که‌ین و سنگ ده‌کوتین تبایدا بو  
شه‌هدانی که‌ری‌لاو، نایادا نه‌فرین ده‌که‌ین له بیزیدو شه‌مار".

لیزه‌دا بیومی له سه رزمانی نه و شاعیره نه‌م وه‌لامه‌ی داهاتوو داده‌نیت:  
به‌لام له راستیدا له کوئی‌به سه‌ردنه‌می بیزیدو شه‌مار له چاو نه‌م سه‌ردنه‌مه؟ له

راستیدا سه‌ردنه‌مانیک و سه‌ردنه‌مانیک نیبه‌پی  
فریشته به راستی له ناسعنداله‌ناو نه و کاره‌ساته به نازار نه‌گریان،  
که‌ر له سه رزه‌ویدا گوئیبیست بیو پنی!  
هه‌تا نایینایانیش نه و موسیبیت دلت‌زینه‌یان بیینی و بیو گریان  
نیوه تا نیستا له کوئی بیون؟

نایا نیستا نه و کاره‌ساته دلت‌زینه‌یان بیستووه و اماته‌مینی بو راده‌گه‌یه‌من؟  
له راستیدا نه و شه‌هدانه له زووه‌وه کوچیان کریووه بو به‌هشت

وه گه‌راونه‌نه‌وه بو خانه‌ی به‌خته‌وه‌ری  
له‌برنه‌وه نیوه شایانی گریان بو خودی خوتان  
دهی بگرین بو خوتان و به‌دبه‌ختیتان و دله ویرانه‌کانتان..



## ئەو بازەی گەوتە مالى پېرەزنىك

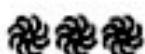
بازىك كە يەكتىك لە دەسەلاتدارە كان بەكارى دەھىتىا لە پاوكىدىدا، يەقىتىك دەرىياز بۇو و بەپىنكەوت بۇشت بۇ مالى پېرەزنىك كە كارى ناردىيىزان وە بۇو، پېرەزنىك لە درېزامىي زىيانىدا هەرگىز نە جۆرە بالىندە بىهى نەبىنى بۇو بە دەنوكى درېزۇ دۇو بالى درېزۇ نېتىوكى درېزە وە. پېرېزىنە كە بەو شىوه يە بىنى بەزەمىن پىابايدا ھاتە وە وەتسى: نەى بالىندە بەستە زمان! چۈن خاوهە كەت تا نەم ئاستە پېشىنگۈنى خىستويت، تا ئاوات لى ھاتووە... نەوجا پاش نەو بە پەتىك بەستىيە وە، ھەستا بە كورت كەردىنە وە دەنوكى وە لەكتىشانى پەرەكانى و كەردىنى نېتىوكەكانى، نەمجا بۇى بواسى و وەتسى:

ئَا نېستا لە بالىندە دەچىت؟

پاش نەو خۇراڭى لە بەردەمدا دانا تا بىخوات، كاتىك بىنى بازە كە خواردە كە ناخوات لېلى تۈرە بۇو و وەتسى: سەپىرى نەم سېلەب ناكەيت! ئاستى نەو خېلىو چاڭكە نازانىت كە من بۇم كەرىوو، نەوەتا نېستا نەو خواردە ناخوات كە بۇم ئامادە كەرىوو و پېتشىكەشم كەرىوو.

نەمجا دەستى كەد بە دەست دان بە سەرىدا!

لە ولاشه وە سولتان دەستى كەد بۇو بە گەران بەدوای بازە كەيدا، لە ئەنجامدا لە مالى نەو پېرەزنى دۆزىيە وە، كاتىك بە خالە ناخۆشەوە بىنىس وەتسى: نەوە پاداشتى كەسىنە كە دەست سولتان پابقات و مالى پېرەزىن بىكان مال و شوېنى حەوانە وەى.



## موساو شوانیک

کاتنیک موسا  پوشت و پووی کرده چیای طور شوانیکی بینی به نزاقه لینکی  
هله و پله که هیچ مانایان نه بیو ده پارایه و دهیوت: نهی په روهدگار! وازم لی  
بھینه بتیبینم تا خزمه‌ت بکم، نه وجا نه عله کانت بق نه دورمه و نه گهر در او و کفن  
بیو، هروه‌ها قنی سهرت بق ده شورم نه گهر چلکن بیت. وه نه گهر بر سیت بیو  
شیرت بق ده هیتنم، له سه رو نه مانه شه و من ناما ده که هامو نازه له کام بکم  
فوریانی له بهر خاتری تقو له پنگای تودا! هنا کوتایی و هی تریش.

موسا  هات به گز شوانه که داو پینی و ت: نهی پیاو! له راستیدا خودای  
بالاده است - جل جلاله - له هامو ناوه و که تقوت و باست کرد خاوینه، ناگات  
له وته کان و زمانت بیت و په شیمان بره و نه گینا کافرو بین باوه پ بوبیت.

شوانه کی بسته زمان له خه جاله تیدا سه ر بق زه وی نه وی کردو، به غم و  
په زاره یه کی رقو په شیمانیه و دوور که وته وه، نا له ویدا له لایه ن خودای بالاده استه  
بانگ له موسا کرا: (نهی موسا، نه وی که تزویه نه وی که که بنده کان له من  
نزیک بکه یته وه، که چی تزو به راستی بنده که نیمه له نیمه وه دوور خسته وه،  
نیمه ناپوانین بق وته و قسه به لکو ده پوانین بق حال و دل و نیمه ت، توش گرنگی  
مده به قسه و وته بکو گرنگی بده به مه بست و نامانجی).

نا له ویدا موسا  دهست به جن و به خیرایی پوشت بق لای شوانه که و چووه  
لای و مزگینی نه وی که پیدا که گویی بیست بیو بیو.

\*\*\*



## میشوله و حالی با

میشوله یه ک هات بق لای سلیمان پیغامبر رو به پارانه ووه وتسی: نهی خاوهنه خانهی دانوهه ری! نهی نه و کسےی هه مووان گویزابه لی ده کن، له بالنده کان هه تا ماسیه کان! بن به هاوار مانه ووه.. چونکه به راستی نیمه تووشی سته میکی به تین بووین، وامان لی هاتووه به شمان نه له نیو ده شتہ کان و نه له نیو باخچهی گولاندا نه ماوه.. به دادپه روهه ری خوت لهم نه هامه تیه پذگار مان بکه.

سلیمان پیغامبر له وتهی میشوله که سه ری سورپماو وتسی: هاوار بق نز چی ده لیتیت! نایا لهم سه رده همی نیمه دا نه و جوره سته همیه؟ نایا به ده رکه وتن و هلهاتنه پووناکی تاریکی نه بره و بیوه، یان به جن به جنکردنی دادپه روهه ری ستم له ناو نه چووه و نه شاراوه ته ووه؟ پیم بلن له کام ستم سکالا ده که بت؟

میشوله که وتسی: سکالام له ده سست بایه، چرکه سانیک ناسووده بیی بق نه هیشتیوینه ته ووه.

سلیمان پیغامبر فه رمووی: تقریباشه، به لام له راستیدا دادپه روهه ری وا پیتویست ده کات که گوئی له هه ردو لا را بگرین. نه وهش له بره وهی به راستی نه گه ردو لای دژ به یه ک ئاماده نه بن راستیه که ده رناکه ویت.

میشوله وتسی: نهی سه روهه رم! نایا ده کریت و ده گونجیت دژیکی به هیزی وه ک با به داوای میشوله یه ک ئاماده هی به رده منی دادپه روهه ری جه نابتان بیت؟ با جگه بق فه رمانی به پیزنان گویزابه ل نابیت؟ جا نه گه رجه نابتان فه رماننان پن کرد نه وه بین گومان ئاماده ده بیت.

سلیمان که گوییستی نه وه بیو بانگهیشتی بای کرد: نهی بای شه مال! به راستی میشوله سکالای دژت به رزکردزت ووه.. وهره پاریزگاری له خوت بکه و به لگهی بن ناوانیت بخه ره پوو.

با دهست به جن هات و ناماده بتوو، میشوله‌ی دور خسته‌وه، سلیمان بانگی  
کرد و فرمودی:

نه‌ی میشوله بتو کوئ ده چیت؟ له برچس پیش نه‌وهی سه‌رنجی سکالاکهت  
به‌ین و دادوه‌ریت بکهین دور که ونیته‌وه؟  
میشوله ونس: نه‌ی سه‌روه رم! به‌راستی نه‌وهی که من سکالاکه لدهست  
ده‌که‌م، له هر شوینیک با په‌یدا بتو من خوم بتو ران‌گبری و دور ده‌خربیمه‌وه

### ثایادرک کونجی به‌رهم ده‌هینیت؟

لوقمانی حه‌کیم گه‌وره‌یه کی هه‌بتوو، هه‌میشه خراب هه‌لسوکه ونس ده‌کرد له‌گه‌ل  
نه‌وانه‌ی له ده‌وری بیون، که‌چس له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا وای ده‌بیش که‌به‌هه‌شت چکه لهو  
بتو که‌سی دیکه نیبه! جاریکیان ونس به لوقمان: نه‌مرغ داده به‌زم بتو ناو شار، داوم  
نه‌وه‌یه لیت که کنیلکه که جوان بکنیلت، پاشان کونجی تیا بپوینیت.

کانیتک له عه‌سردا گه‌وره له شار گه‌رایه‌وه نای لوه‌ی بیشی! له راستیدا لوقمان  
له‌جیاتی کونجی درکی برواندیبوو، بؤیه گه‌وره که به نووره‌یی هاواری کرد:  
چیت کردیوه، ثایا من فه‌رمانم پینه‌دای به بواندنی کونجی؟

لوقمان به هیواشی وه‌لامی دایه‌وه: گه‌وره‌م بیناقه‌ت مه‌به، له راستیدا له‌گه‌ل  
نه‌وه‌دا که من درکم برواندووه هیوام وایه کونجی لی به‌رهم بینت.  
گه‌وره‌که‌ی ونس: نه‌ی گه‌مزه‌ی بن ناگا! ثایا شتی وا هه‌یه که‌سیک درکی بینیت  
کونجی به‌رهم بینیت؟

لوقمان ونس: گه‌وره‌م! بتو نابینت نه‌وه‌تا ساله‌های سالانیکه تزو درک ده‌برونیت،  
که‌چس له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا هیوات چوونه به‌هه‌شته!!!



## تۆمه یه نه گەر من نه بوم

بە کېل لە عاشقان دای لە دەرگاى خۇشەویستەكەي، خۇشەویستەكەش لە ئاوا  
مالەوە باڭى كرد: لېتەرى دەرگا كىنە؟  
ئەويش ونى: ئايَا نامناسى؟ مەم عاشقە غەمبارە چاو پىر لە فرمىسەكەكت، دەي  
دەرگاکەم لېپكەرەوە؟  
ئا لە وىدا خۇشەویستەكەي خاۋەنى مال رانەما بەو وەلامەي و ونس: بېز دوور  
بىكەوەرەوە، ئىستا كاتى سەرداڭ نىبىء.  
عاشقە غەمبارەكە بە داخەوە گەرابەوە، ئىش و ئازارى دوورى خۇشەویستەكەي  
چەند بۇزىكى دوورو درىز ئازارى داۋەلى قىرجاند تا وەك مۇمكىنى سوتاۋ سىس  
بۇو، تەمغا باش چەند بۇزىك لەو ئىش و ئازارو مەلقرجان جارىكى تىر گەرابەوە  
تۇر بە ئەدەبەوە دايەوە لە دەرگا.  
خۇشەویستەكە لە مالەوە ھاوارى كرد: كىنە لە بەر دەرگا؟  
عاشقەكە ونس: تۆ لە بەر دەرگا نەي خۇشەویستەكەم، جىڭ لە تۆ ھىچ كەسىكى  
تىر نىبىء!  
ئا لەر كاتەدا خۇشەویستەكە دەرگاکەي كىردىوە ونى: ئانوانلىقىت دوو ئالەبەكرە  
(دەزۇو) بەبەكەوە بېن بە كونى دەزىدا، چونكە كونى دەزى بەك كونە، ھەر  
ئاواھاش نەم دەرگابە بۇنى دوو كەس راتاگرىت، دەي مادام لە راستىدا تۆ بۇرى  
بە من، كەوابە بە خېزەتلىق، وەرە نۇورەوە.



## فرمان به با بکه

پیاویک له کاتی چیشته نگاودا به پله چوو بتو خزمتی سلیمان پیغامبر (صلوات الله علیہ و آله و سلم) رهندگی هلبوسکا بتو و ترس دایگرتبوو، سلیمان (صلوات الله علیہ و آله و سلم) پرسیاری لى کرد دهرباره‌ی نه و حاله‌ی و ترسه‌که‌ی، کابراش وتنی: نهی پیغامبری خودا به راستی عیززانیل <sup>(۱)</sup> جوزیک سهیری کردم و سه رنجی دام هرچی بیگه کانم لیکترازاون و زینی له سه رمدا نه ماوه.

سلیمان فرمودی: روزباشه، نیستا چیت له من ده ویت؟

پیاووه‌که وتنی: شهی پیغامبری خودا نکات لى ده که م فرمان بده به با بتو نه وهی هلم بگریت و بعبات بتو ولاتسی هیندستان، به لکو له وی خوم پذگار بکه م، سلیمان پیغامبر فرمانی به با کرد هلبیکرت و گواستیه وه بتو ولاتسی هیندستان، له بقۇزى داهاتوودا (سبه یتن) کاتیک عیززانیل سه ردانی سلیمان پیغامبری کرد، سلیمان پیغامبر (صلوات الله علیہ و آله و سلم) پرسیاری لى کرد: له به رچی به سه پرکردن و سه رنجدانی نوره بیته وه نه و بسته زمانه ترساندووه؟

عیززانیل (صلوات الله علیہ و آله و سلم) وتنی: به نوره بیته وه بقۇم نه پوانیو، به لکو به سه رسم زمانه وه سه پرکردن، له به رنه وهی به راستی خودای بالاده است فرمانی به من کردبوو که لەو پۇزەدا له ولاتسی هیندستان بۇھى بکىشىم، جا کاتیک دویشى لە وىدا بېمېم رقد نقد سه رم سوپعاو له دلى خۇمدا وتم: دهی خۇ نەم پیاووه نەگەر دوو بالىشى هەبىت ناتوانیت لەم ماوه كەمەدا بگانه ولاتسی هیندستان، كەچى کاتیک کاتى گیانکىشانى هات بېئىمەوە لە هیندستان، نېیز لە وی هەستام بە وەی كە خودای بالاده است فرمانی پىن کردبووم.

<sup>(۱)</sup> فریشته گیان کیشانه



## دزو خاوه‌نى باخه‌كى

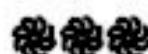
پياوينك به نهيتى چوروه ناو باخىكەوە دەستى به راوه‌شاندى درەختە بەردارەكان كرد، بۇ نەوهى لە بەردەكانيان بخوات، خاوهن باخ گرتسى و لېسى تۈۋە برو و وتنى: ئايا خەجالەت نابىيت لەوهى دەيکەيت؟ ئايا نەوه عەيب و عار نېبە دەيکەيت؟ دىزى بەدېخت وەلامى دايەوە وتنى: عەيب و عار نەوه بە تۆ دەيکەيت، چونكە بەراسلىق تۆ سفرەو خوانى خودا لە بەندەكانى دەكەيت، باخ باخى خودايەو بەردەكەشى بەرى نەوه بخۇرەكەشى بەندەي نەوه.

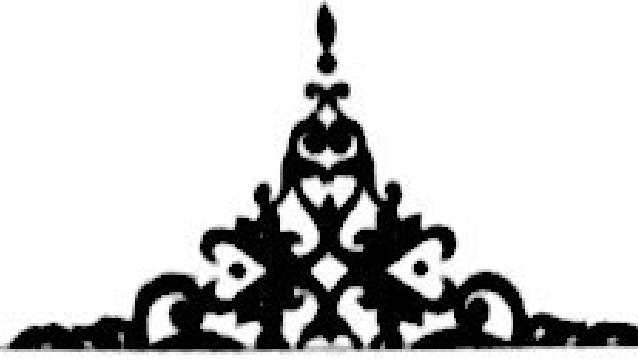
خاوهن باخ كە گوئىيىستى نەوه بۇو لە دزەكە، فەرمانى بە خزمەتكارەكەي كرد بە ئامادەكرىدىنى پەتىك، نەمجا دزەيان بەستەوە بە قەدى درەختىكەوە، خاوهن باخ بە دارىك دەستى كرد بە لىدانى.

دزەكە لەناو ئىش و ئازار هاوارى دەكربو دەبىوت: ئايا لە خودا - جل جلالە - ناترسىت لە پياوينكى بىن تاولانى وەكى من دەدەيت؟

خاوهن باخكە وتنى: دەي من چىم كىرىووه؟ بەندەيەك لە بەندەكانى خودا بە دلرى خودا لە پاشى بەندەيەكى تىرددەدات، دارەكە هي نەوه بەندەكەو پاشتەكەشەر هي نەون، مىبىشم هېيج شىتىك ناكەم جىڭە لە جىنبەجىن كىرىنى فەرمانى نەو - جل جلالە -.

دزەكە كە گوئىيىستى نەوه بۇو وتنى: تۇر باشە، باشە... دان دەنلىم بە گوناھەكە مداو پەشىغان دەبعەوە دەگەرتىمەوە بۇ لاي خودايى بالادەست.





## بهشی چوارم

چهند پهندو ناموزگاریه کنی

حه لبزارده له مه سنه وی<sup>(۱)</sup>

---

(۱) نعم پهندو ناموزگاریانه له مه سنه ویدا به بیته شعر هاتونون. به الام له نهنجامن و مرگیه انبیان له زمانی تورکیمه بیز عصره بیز همراهی شیوه ای به بیته شیوه هکانی نه دعست داره

विद्युत विनाशक का उपयोग  
से जुड़ी बहुत सी विवरणों  
की जांच करने की आवश्यकता  
मैं नहीं कर सकता। इसका कारण  
है कि मैं अपने लिए इसका उपयोग  
नहीं करता। इसका कारण है कि मैं  
अपने लिए इसका उपयोग नहीं करता।



## تو گویند ریشی یان عیسای؟

برونه بُز عیساو،  
گوئی مده به ناره زوروه کانی کهره کو  
سرؤشت رزال مهک به سر زیریدا.

تو که ریت و له همان کاتیشا سواره که بت، کهره که نه و سروشته فالو خاوین  
نه کراوه که ت. به لام زیری و برق نه و به به هزیانه وه کهره که به ری ده که بت و لینی  
ده خوریت، نهوانه بیکومان له عیسا ~~لیک~~ ده چن. گرنگی بده به عیسا نه ک به  
کهره که، وه هرگیز فهزلى سروشته که ومه کهر واپه نه ده بت به سر عیسادا.  
به لکو له ش و لارت بخدره کهر له خزمته نی پژخنا نه وهی ههول ده دات بُز گهیشتن  
به مه بست و نامانجه به رزه کان. پیویست نه و به که به نه ده خزمته نی ده سه لاتدار  
بکات، نه ک سولتان خزمته نی به نه ده بکات.

نمز نه و پوشاكه بیت..

وای دامه نی که لمش و لار نه وه نیتر مروفه، چونکه نه وه هیچ شتبک نی به جگه له  
پوشاكی برق، دهی تایا فهزل و به های مرزا له پوشاكه که بدایه؟ بیوونی فهزل و به ها  
یان نه بیوونی نه و له پژخه که بدایه نه ک له لمش و لاره که بدا. که واپه چاوت و سه رنجت  
لاده له پوشاكی لمش و لار به لکو سه برگردان و سه رنجت جینگیرکه له سر نه وهی وا  
له ناو نه و پوشاكانه دا، بیوانه و سه رنجت بده بُز وانا نه ک بُز شیوه، چونکه نه گره  
شیوه به س بیت، نه وه جیاواری له نیوان مرؤوفی فازل و به هاوش شهر منگیز و خرابدا  
نایبیت.

\*\*\*



## تـوـوـشـتـريـتـ وـزـيرـيـ رـينـهاـكـارـهـاـ !!

وشتر به توانایه له هـلـکـرـتـنـیـ بـارـهـ قـورـسـهـ کـانـدـاـ،ـ بـهـ لـامـ لـهـ رـاستـبـداـ نـوـ خـوـیـ بـزـ خـوـیـ نـاتـوـانـیـتـ هـیـجـ شـتـیـکـ نـجـامـ بـدـاتـ،ـ بـهـ لـکـوـ بـزـ نـجـامـدـانـیـ هـمـ رـکـمـیـلـکـ پـیـوـسـتـنـیـ بـهـ خـاوـهـنـهـ کـهـیـ هـیـهـ،ـ وـشـتـرـ دـوـوـ چـاوـیـ هـیـهـ بـهـ لـامـ لـهـ رـاستـبـداـ واـزـ لـوـانـهـیـ خـوـیـ دـهـ هـیـنـیـتـ وـ دـوـوـ چـاوـیـ خـاوـهـنـهـ کـهـیـ دـهـخـواـزـنـیـتـ وـ بـهـ کـارـیـانـ دـهـ هـیـنـیـتـ،ـ وـشـتـرـ بـهـ دـیدـهـ وـ زـیرـیـ خـوـیـ قـورـبـانـیـ دـهـ دـاتـ لـهـ بـهـ رـثـارـهـ زـزوـیـ خـاوـهـنـهـ کـهـیـ،ـ بـهـ شـتـیـوـهـ بـهـ کـهـ بـوـوـ دـهـ کـاتـهـ نـهـ وـ شـوـقـیـهـیـ خـاوـهـنـهـ کـهـیـ نـارـهـزـزوـیـ لـبـیـهـتـیـ،ـ نـهـ کـهـ نـهـ وـ شـوـقـیـهـیـ خـوـیـ نـارـهـزـزوـیـ لـبـیـهـتـیـ.

کـهـ وـابـهـ لـهـشـلـارـیـ نـزـ بـهـ وـشـتـرـ دـهـ چـیـتـ،ـ بـهـ لـامـ زـیرـیـتـ بـهـ خـاوـهـنـیـ وـشـتـرـهـ کـهـ دـهـ چـیـتـ،ـ نـهـ وـهـ زـیرـیـهـ لـهـشـلـارـ بـیـنـعـایـیـ دـهـ کـاتـ بـزـ نـهـ مـلاـوـ نـهـ وـلـاـ جـزـرـاـجـزـرـهـ کـانـ.ـ لـهـ بـرـنـهـ وـهـ شـوـقـیـهـ کـهـتـ بـکـهـ وـهـ نـهـ کـهـ شـوـقـیـهـ لـهـشـلـارـتـ،ـ بـهـ لـامـ نـهـ وـهـ بـرـانـهـ پـیـغـمـبـرـانـ - عـلـیـهـمـ السـلـامـ - وـ نـهـ وـانـهـیـ بـهـنـدـهـیـ رـاسـتـهـ قـیـفـهـیـ خـودـانـ وـ خـزـیـانـ تـهـنـهـاـ بـزـ نـهـ وـ بـهـ کـلـاـ کـرـدـزـتـهـ وـهـ،ـ نـهـ وـانـهـ کـرـؤـکـیـ زـیرـیـهـ کـانـنـ بـهـ شـتـیـوـهـ بـهـ کـهـ وـانـنـ بـیـنـعـایـیـ زـیرـیـهـ کـانـیـ تـرـ دـهـ کـهـنـ.ـ زـیرـیـشـ نـهـ کـهـ سـهـ مـلـکـهـ چـ دـهـبـیـتـ بـزـ زـیرـیـ بـزـ گـهـیـشـقـنـ بـهـ زـیرـیـهـ کـیـ پـابـهـ بـلـنـدـ نـهـ کـهـ تـهـنـهـاـ بـزـ زـیرـیـ خـوـیـ.

## ئـايـ ئـهـوـهـ جـ نـابـيـنـاـيـهـ کـهـ !!

بـیـنـاـوـ نـابـيـنـاـ لـهـسـرـ چـهـنـدـ جـوـرـیـکـیـ رـوـنـ.ـ ئـايـ بـزـ نـهـ وـ چـاوـهـیـ گـهـرـدـیـلـهـ دـهـ بـیـنـیـتـ بـهـ لـامـ خـوـرـ نـابـيـنـیـتـ،ـ دـوـرـ دـهـزـانـیـتـ بـهـ لـامـ نـزـیـکـ لـهـیـادـ دـهـ کـاتـ !ـ کـارـگـهـلـبـکـیـ بـنـ بـهـهـاـ بـنـ نـرـخـ هـهـسـتـ پـیـنـدـهـ کـاتـ،ـ بـهـ لـامـ کـارـگـهـلـبـکـیـ بـهـهـادـارـوـ بـهـ نـرـخـ پـشتـ گـوـئـ دـهـخـاتـ..ـ بـهـ دـیـهـنـرـاـوـهـ کـانـ بـهـ نـیـسـبـتـ بـهـ دـیـهـنـنـهـ رـهـوـهـ بـجـوـوـکـتـرـهـ لـهـ گـهـرـدـیـلـهـ.ـ کـهـ وـابـهـ نـابـيـنـاـيـیـ رـاسـتـهـ قـیـفـهـ بـیـنـیـشـ بـهـ دـیـهـنـرـاـوـهـ کـانـهـ وـ بـنـ نـاـگـایـیـهـ لـهـ بـهـ دـیـهـنـنـهـ.

## بهای شه کر چیمه له لای گویند ریز!

همو به هر دیگر له لای که سی خزی خاوه من به های، نه و نه شه کر خاوه من  
به هار نرخینکی تایبیه تیه لای مژده، به لام لای کار گویندو گویند ریز هیج به هار نرخینکی  
نیمه، له برنه و هی له پاستیدا نه وانه تو ای ای چه شتر و نامکردی شه کریان نیمه، جا  
نه و به هر دیگر ده به خضریته که سیک که شابسته نه بیت، نه و نه و دیگر پیشکهش  
کریمی شه کره به گویند ریز، که واشه ناسنی تمام و هر گرفتن بزر هر مژده فیک به پیش  
لیهانه ویس و تو ای ای سو و د و هر گرفتن نیمه له و به هر دیگر.

## ثایا وینه ماسن ناو ده خواته و ۵

ناو بو ماسن بینگومان زیانه. و شکانیش له ناوجوونه بلوی، دهی نه گهر تو هاتبت  
وینه ماسبیه گت له سر پارچه کاغه زیک دروست کرد، بینگومان نه و هی تو دروست  
کرد و ده هیج ناگایه کی له بارهی ناور و شکانیبیه و نیمه، که واشه لینکچوون له نیتوان  
نه و ماسبیه تو دروست کرد و ده نه و هی که زیندروه ته نه له شینوه دایه، هر  
ناوه هاش زوریه خدکی له مژده قایه نی و مژده بورن هیچیان نیمه جگه له شینوه دی  
نه بین. خو نه گهر له ده رمه و ده به پواله سه بیرت کردن و بیوت بولانی، نه و نه بینگومان  
به مژده ده بیان بیینی چونکه خاوه من چاوه گوئی و زمان و همرو شینوه دی که مژده فن،  
به لام له پاستیدا له شو لاری نه وانه لو نیکیان نیمه بلوی خیندو چاکه بکات، وه  
چاویکیان نیمه خیندو چاکه و جوانی بیینی، همروهها گوئیه کیان نیمه قس و وتهی  
چاک بیینیستن.

\*\*\*



## ترازو چیایه ک گیشانه ناگاتا

میچ ترازوویه ک نیبیه بتوانیت چیایه ک بکینشیت! کەسی ھاشیل و بەزیو لە زیاندا  
نەو کەسەبە ھولى نەوه بىدات چیایه ک بە ترازوو بکینشیت و وەزن بکات، ئەی  
ترازووی زىرى نو لە خزبازىھى (الغورو) سۇورى خۆئى نازانیت! بېرپکەوە تۆلە  
کوئیت لە جا و نەو تواناھى وەزنى چیایه کى راستەقىنە دەکاتو دەبکینشیت؟! خۇ  
بەراستى ئەگەر تۆ بچىتە زىز نەو چیایه بىز نەوهى وەزنى بکەبت و ببکینشیت، نەوه  
میچ شوينەوارىك لە تۆ نامېتتى و بە تەواوی لەناو دەجىت. كەوابىه بەراستى بىن  
دەسەلاتى خۆت بىزانەو لە سۇورى خۆت لامىدە. زىيا پاشا شاعير دەلىت:  
داوا نەکراوە لە زىرىيە کى بچۈوك دەرك و زانېنى بلەنديكەن (المعلسى)  
لەبەرنەوهى بەراستى نەو ترازووە، ناتوانىت وەزنى نەو قورسقىبە بکات..

## ئاياشە كەر دەبىتى بە نان؟

لىكچۈونى دەرەكى و بۇالەتسى، لېكچۈون لە ئاخدا ئاكەيەن، بۇ نەعونە نەگەر تۆ  
لە شەكىر نانت دروست كرد، بىنگومان تامەكەي تامى نان نابىت، بەلكو تامەكەي  
ھەر بە تامى شەكىر دەمەنلىنەوه، جا بۇ نەوهى بىزانىت نەوهى كە دەتەۋىت بىخۇيت  
نانە بان شەكىر پىقوبىستە لەسەرت كە تامى بکەبت و لېنى بچىزى، لەبەرنەوهى  
بەراستى چاوبىس نىبىھو تواناھى تامىگەن و چەشتىنى نىبىھ. كەوابىھەمۇ نەوهى  
دەبىپىشى لە شىۋەو وېتىھى مىزۇڭدا واى دامەنلىن لە راستىدا مىزۇڭ، لەبەرنەوهى  
بەراستى نەم دۇنبايە لىتوان بىزە بە بىباوانىك بە پۇشاڭوھ، ھەرۋەھا بە پۇشاڭ  
كەلىكەوە بەمىن بىباوان.



## کہ سن پیگہ یشتورو و تیگہ یشتورو

گیسو گہندهاں و گہمڑا

پیگای به کارهینان و خستنه گه پی تواناگان له جیاوازه کات له هیوان که سینکی پنگه بشتوو و نیگه بشتوو و که سینکی گندول و گمه، که سر پس گه بشتووی نیگه بشتوو نه گه ر دست بذات له گل ده بگوینت بلو زیر، هروههای له شه بو خرابه خیبو چاکه و ده دره هینیت، وه نوهی له نوانادا نیبیه بگوینت ده بگوینت بلو گردن، نهوله راستیدا بلوس لاهه توپو ناکات، به لکو سه ری ده سورمینیت له دانه دره و شاوه کانی، به لام که سر گندول و گمه دست بذات له زیر ده بگوینی بلو خزله میش، هروههای په شبیه و خرابه کان بسمر ده هروههای ریدا بلاو ده کات وه وه کانیک نه و جزره که بکه ریت که سانی دیکه ش له گل خوی راده کیشیت تا له گه لیدا پکون، له برنه وه له راستیدا نه و به های راسته فینهی شنه کان نازانیت، به های مرؤفیتکی به پیزی پس گه بشتووی نیگه بشتوه، نوهی کیش کیش زیره، له لای نه و که متنه له فلستیک<sup>(\*)</sup> نه و که سه له هر شوینیت بینت پسوابه.

## زانست و ه ک موسه ویله کهی سلیمان

زانست له لایه من راسته فینه‌ی و هیزو توانایه‌وه له موسه‌ویله که‌ی (نه‌لله‌ی  
دهست) سلیمان (نه‌لله‌ی) ده‌جیت، جونکه له راستیدا نه و موسه‌ویله به برو سلیمان گرد  
به‌ر سلیمانه وای لینکرد و لات که‌ی به بیزوه به‌ریت، جا به‌ر استی هه‌موو شتیک له  
دونیادا ده‌گه‌رینته‌وه بتو زانست و زانباری، که‌وایه به‌ر استی نه‌م عالمه له‌ش و لاره‌وه  
الجسد) زانستیش روحه که به‌تی.

فلس ۱۰۰۰ دیناریک، و انه بیناریک هزار فلسه. نیستا همچو بهایی کاری پیشاکری



## نه وهی به هر زان بکر رینت به هر زانیش ده فروشیریت!

به هاو نرخی هر شتیک به نهندازهی نه وهی به پنس کراوه یان له بربی دراو،  
له بعرنه وه نه وهی به میرات له باوک و با پیره ره به دهست ده که وینت به هاو نرخی  
نیمه، چونکه به راستی نه وهی به نرخینکی که م و بن با بایخ شتیکی دهست بکه وینت،  
ناماده به که بی فروشیت وه به نرخینکی که م و بن با بایخ، بتو نموده نه و مندالهی  
پارچه زینت له سر رینگا ده دوزینه وه، له برفه وهی به هاو نرخه کهی نازافیت،  
ناماده به بیگوریت وه به نانیک! دهی تز نه گهر دهت وینت نرخ و به های نه و پارچه  
زینه بر اینست برو پرسیار له زه رینگر و فروشیاری زینه بکه. راستیه که نه وهی به که تز  
نه و مندالهی، پارچه زینه که ش نه و دینه به به نینکه بشتن له باب و با پیره وه  
و هر تکریتو وه بتو به جن ماوه، له راستیدا نه و پارچه زینه ناماده کراوهت له  
بیشکه که ندا دیوخت وه به من که پان و هیلان بیون به دوایدا، هر نه وه ش نه و  
هزکاره به که نرخی نازافیت.

## ثایار و ناکی پیس و چلکن ده بینت؟

نه گهر رووناکی خور که وته سر پیس و چه په لبیه ک نایا نه و رووناکی بهی خور  
به وه پیس و چلکن ده بینت؟ بینکومان نه خبر، که وا به هر که س سروشتنی وه ک  
سروشتنی خور بینت، نینکه لاوی و دانیشتنی له گه ل گه مژه و به ده دوشتناندا زیانی  
پینناگه به بینت، چونکه هر چون که خور رووناکی بهی کهی له به روزانی ناسعانه وه  
ده گه وینه سر زه وی، ناوه هاش به راستی پله و پایه هی پیساوانی دهست به وه و  
خواه که ره له گه ل خودای بالاده ستد، پله و پایه هکی به رزه، به که پانیان  
له نیو خه لکداو نینکه لاوبان له گه لبیاندا، نه و پله و پایه یان دانابه زینت و له که دار نابینت.



## نایا هژم له روز داده گیر سپت؟

نه گهر تو له نیوهد زدا مولینکت دا گبرساند نه وه به راستی به لکه به لسمه نه وهی  
که نز ده لقیت: ((به راستی من نابینام و نابینم) شه مضمون کویزه چ سوودیك  
ده بینن له پووناکی خور؟ بینکومان نه و نه بینن نادانه پال خوری به لکو ده بخانه  
نه ستزی خزر، نهی نه و مروفهی ده بته ویت به مؤمن زینی پووناکی به دی بکه بته وه  
تا پنگای رهوانی پس به دی بکه بته وه باش نه وهی که خوری نیگا هد لهانروه! نه وه  
برانه عهیب و که م و کوری له پووناکی خوره که دا نیب، به لکو که م و کوری له  
چاوه کانس متولیه!

به بز جوونس بزمیش: نه وهی توی نابینا سوودی لز و هر ده گریت له خور ته نهها  
که رمیبه که به تی.

بز نابینا ناکریت هیچ به شنیکی هه بینت له و پووناکیهی خور که هه مو جیهان  
پووناک ده کاته وه، بزیه هه مو به شر له خور ته نهها نه و که رمایه به تی که کاتنک  
شنیکی خزر که لیق ده دات و هه ستری پنده کان، خور سوودو که لکنکی هه به که  
هه زمار ناکریت، دهی ده گریت تو ته نهها و هک ناگردانیک سه بیزی بکه بت؟ نه وه  
نه وه به که سینک ده بکات که زیر نه بینتو هن هست و زلست بینت.

به راستی نه و که سه هه مو شنیکی به منخ داده به زینیت بز ناسنی خوری، بزیه  
خور به ناگردان و زیر به مس حساب ده کات.

## زینی بیگه دثاره زومهندی خوره

شه فرسه نیکی باشه بز زینی ساخته و به بخته بز زینی پرخته و بینگه رد،  
چونکه بینکومان له تاریکی شهودا خینرو چاکه نیکه ل به خرابه ده گریت، وه زینی



ساخته نیکل به زیری پوخته و بینگه رد ده گرفت. زیری ساخته ناواته خواه که  
تاریکی شه و برده وام دست و کوتایی نه بیت بز نه وهی ساخته بیه کهی نه کویتیه  
مه رجاو و ناشکرا نه بیت، به لام به پیچه وانه وه زیری پوخته و راسته قبنه هم میشه  
هاشق و نامه زری بروزه، بینگومان له به رثه وهی بینگه ردی و پوخته بیه کهی باش  
ده درده گه ویت و له زیری ساخته کراو جیا ده گرفته و دو به هاو نرخه کهی ده ناصرت،  
جا به راستی شه و نه وه دونیابه، بروزیش نه وه دوازده ..

دباره بینگومان له م دونیابه د راستی به ناره واو چاکه به شه بو، ستم به  
داده روهی نیکل ده گرفت. به لام له بروزی حساب کردنا (آخره)، به راستی نه و  
تر ازوه داده گرفت که به های هم مو مرؤفیتی بیه ک به به ک بین ده ناصرت. جا  
به راستی نه و بروزه بروزی خاوهن دلانی زیرینی راسته قبنه و بینگه رد، نه ک زیری  
ساخته.

## گن بینده نگ ده بیت و گن ده دویت؟

بروباری هازه دار زمانیکی به و راستیانه ده دویت که ده بگان، به لام له راستیدا  
ده بینیشی به رده وام هازهی دبت له به رثه وهی به راستی هبشتا نه گه شتوه شوینی  
مه باستی.

که چسی نه و ده ریابهی که کوتاییه بز سه رجهم ناو و بروباره کان، ده بینی  
له سه رخزو من هازه و بینده نگه! له راستیدا نه وه له به رثه وهی به بینگا له به رده مبداء  
نه عاوه. وانه بینگومان نه گهر راستی و حقیقت بینده نگیش بگرفت هر به زمانی  
حالی خنی هه ده دویت و هاوار ده کات، که واپه تز گونی مه گره بز نه وهی  
ده گرفت، به لکو بروانه بز راستی و حقیقت هه رو ها چاودیه ری بروبار مه که،  
به لکو چاودیه ده ریا بگه.



## زانست و زانیاریه که تنهای بزیه به

بینگومان دوو جوز له جوانی و دوو جوز له زانست هه به، له راستیدا ده م و چاوی جوان و رازاوه به میکیاج له یه که م شوردنیدا له سر شیوه‌ی راسته قبینه‌ی خوی ده رده که ویت، کانیک که بزیه کانی لی ده بیته‌وه، به لام جوانی و رازلوه بیس نه ده م و چاویه‌ی خودا جوان و رازاوه‌ی کردون نه وه هه ره برد و امه و لانچیت.

هه راهه هاش زانست و زانیاریش، له راستیدا زانست و زانیاری دروست هه به و، زانست و زانیاریه کمیش هه به و هک بزیه کانی رازاندنه وه به، جا به راستی زانست و زانیاری هاتو و وه رگیراو له پیگای خوداییه وه نه وه دروست و مانه نده به (الباقي)، به لام زانست و زانیاری وه رگیراو و بعده ست هینراوه له په راوه مامؤستا کانه وه به بین باش هه رسکردن و پیگی بشتن نه وه بینگومان له بزیه کانی رازاندنه وه ده چیت، نه میچ هه به به لام به یانی (سبه پنی) نیبه، نه م چرکه ساته هه به و چرکه سانیکی دیکه نامیینیت و کال ده بیته‌وه! که وا به داوای جوانی برد و ام و زانست و زانیاری راسته قبینه بکه و، به دوای نه واندا بگیری.

## واتای زیریه‌تی

زیریه‌تی نه وه نیبه که نز هه مو شتیک برانیت، چونکه نه وه تا به راستی زیری نه خوشی ناتوانیت شبیه‌ای خاوره که‌ی بدات و چاکی بکاته وه، به لام به لای کمه وه ده نتوانیت خاوره که‌ی رهوانه بکات بز لای پزیشك، چاره سه ریش نه رکی پزیشك، به لام نه وه نده هه به که هه مو نه خوشیک ناتوانیت پیگای چوون بز لای پزیشك به دی بکات و بیدوریت وه، دهی که وا به نز نه گه ره پزیشك نیت، نه وه نده زیری بدوینه به س بیت بز دوزینه وهی پزیشكی پیویست و پسپور.



## سۇقى رادەگات كەچى نۇوھەرلەشۈنى خۇيەتى

كەسانىڭىز بىلدۈر دەرىدە كەۋىت كە بېراستى نەوان رادەگان كەچى نەوان لە راستىدا لە شۇينى خۇيەندا راۋەستاون، كەسىر واھبە دەرىدە كەۋىت رادەگات كەچى نۇو راۋەستاوه، بىز نەعونە كەسبىك دەپىسى لە كەشتىدا راۋەستاوه، بەلام كەشتىبە كە نەرەتا خېترا دەرىلات بۇ كەباندىسى بە نامانجى دىبارىكراو، نۇوهش بايە پال بە كەشتىبە كە دەتىتىر خېترايى دەگات، كەوابە تۆش هەستە بە كىردەرەمى چارلۇكە كە تولىوان رېئىى بىكە بە باي عېطلىق بۇ نەرەدى بىتكە بەتىت بە خۇشەويىت حا بېراستى نەگەر تۇز سوارى نۇو جىزىرە كەشتىبە بۇوبىت مەلبابەر مەترىسە لە دەستان لە شۇينى خۇتنداو، هەررەھا مەترىسە لە تىباچۇرون لە رېنگادا، واتە نەگەر تۇز گۈزىرایەلى رېنچاكار (مېشىد) بانگخوازە راستە قىبىنە كە ت بىت مەلبابە دەگەپىنە ئامانچ بە خۇشەويىت<sup>(۱)</sup> شىكۈمىنەند دەتىت.

## لەسەر سفرەي شىئى بىرسى ئابىت

ئەى نەو كەسەى سەروشىنى وەك سەروشىنى رېنۋە! تۇز لەسەر سفرەي شىئىرىت، دەمى ئابى سفرەكى ئەو خالىبىه لە كوشىنى بەلەرەت؟ قىنجىزىك لە چەنگى شىئى دەرىدە چېيت و بىزگارى دەپىت، تا والە تۇ بىكەت بەتىپىت لە بىرىمەنى لەسەر نۇو سفرەبە. نەرەتا تۇ لەسەر نۇو سفرەي كەچى چاۋەگات ئەملۇ نەولا دەكەن دەگەپىن لە لاكتىك لە دەرىدە. نەرە بېراستىر رېنرەن كىرقۇق لە خاۋەنى سفرەكە، دەمى ئەگەر خۇرماگىرىت ئىبى لە چاۋەپىن كەرسى كوشىنى نەبو تازەدا، بېراستىر مەستەو ئەو سفرەبە بەھىن بېنلە بۇ نۇوهى شىئىرە كە تۈرمەتىبار ئەكەپت.

<sup>(۱)</sup> خۇشەويىت لېرەدا زاتىر تىغلىك - جىل جىلاھ

## قەساب لە مەر ناترسپىت

ناگىزىت كە مەر جىڭىھى مەترىسى بىت بۇ قەساب، چونكە لە راستىدا قەساب لە تۈرى مەركان ناترسپىت بەلكو پېيىان دەلخۇش دەبىت، كەوابۇو بەراستى گىرنىڭ لىزەدا لىپھانوسى و كارامەمىي قەسابەكە، چونكە نەگەر قەسابەكە لىپھانوو و كارامە بۇو مەركان ھەرجەندە تۈرىن بەلاپەرە گىرنىڭ نىبىم، بە ئامسانى ھەموو يان سەردە بېرىتىر كە ولپايان دەكتە.

ھەر ئاۋەھاش نەستىرەكان ھەرجەندە ئىمارەپىان تىقىد بىت، بەراستى توانايى پلۇھەستانپايان نىبىم بەرددەم خۆزداو خۆپايان پىن پەنلىكىرىنى. لە بەر ئەوه بەراستى ھېنىو توانايى پلۇھەستانپايان دىرى حەق بە دەستان و پىاولىنى، ئەوه وەك توانايى مەركانە لە بەرددەم توانايى قەسابدا.

## لە شۇينى دروست دا بىگەرى

كەس زىرى بە سەلېقە ئەو كەسە بە لە شۇينى دروستىدا دەگەرىنى بە شۇين ئەو شىتەدا كە دەپەۋىت، چونكە بەراستى نەگەر تۆ مەزار سىندوق بىكەپتە وە لوئىلو<sup>(۱)</sup> بە دەست ناخەپت و ناي بىبىت، لە بەر فەرەۋەدى ئەو لە قۇزاخە كەى خۆپىدالىپ (صدفها)، كەرواپە بە دواى لوئىلونى زانستىدا لە لائى ئەو زانايابە بىكەرىنى بۇونەتە قۇزاخە (صدف) لوئىلونى كان، جا بەر استى نەگەر قۇزاخە كە (الصدف) نەكەپتە وە نازانىت ئاپا لوئىلونى تىتدابە يان نا. دەرى زارى زانايابىنى ھەتكىن لوئىلونى كانى زانست دەقاو دەق وەك قۇزاخە (صدف) لوئىلو. جا مادام واپە ھەول بەم و تىپىكىشە كە ئەو زىران بىكەپتە وە تا لوئىلونى كان دەرىكەپ و بىكەپنە بەرجا.

<sup>(۱)</sup> لوئىلو لە شىوهى سىن گۈشەرداپە لە قۇزاخە (الصدف) دابە لە بەرىمادا لەغاو ئازاردا



## ئايا حەوانە و سەرفرازى

### دەوارىيە بەدەست بىيىت لە زېرى سىبەرى زېرىدا!

درۇستە بىنگومان سىبەر خۇز بە جىن تاھىلىنى و لېسى جىيانابىتىو، بەراسىنى تەر دوانە لە سەرەتاي بۇونىانەوە دەست لە مىلانى بە كىن و بە يەكە وەن. بەلام ئايى نوانا و مېزى خۇز لە گەل مى سىبەردا وەك بەك؟ خۇز بۇوناڭى دەدات و سەرچاوى خۇراكە بۇ سەورەكان و ھۆتكارى نەشۇنىغا يەر كەرمى دەدات و... مېزى، كەچى سىبەر لە راستىدا هېچ شىتىك لەوانەي لە توانادا نىيە، ھەروەها نەگەر سەرنج بەدەپىن دەبىيىن زېرى لە تواناي خودايى بالادەستەوە - جلُّ جلاله - سەرچاوهى گىنۇوەوە ھەلقۇلواو، بەلام لە راستىدا نەو بەنىسبەت خوداواه - جلُّ جلاله - وەك سىبەر، دەيى كەوابىھ ئەي نەو كەسەى ھەلخەلە تاۋىت بە زېرىت و، لە خۇت رازىت و چاوت سوركىرسو، سۇرۇي خۇت بىزانەو مەلعلانىقى خۇز مەكە.

لە خۇدا جلُّ جلاله - بىرسە

تاجىكە لەو ھەرچىھ ئەي لەپە بىرسەن ..

خودايى بالادەست - جلُّ جلاله - ھەبىت و بىزى و وېقارىنىڭى وەھا دەبەخشىت بەو كەسەى تەنھا لەو دەترىتىت، كە ئاسمان و زەھۋى لېسى بىترىتىت. بەراسىنى نەوەي لە زانى نەللا - جلُّ جلاله - بىترىت بىزگارى دەبىت لە ھەمۇ ترس و بىمعىك، وە ھەروەها ھەر كەس لەو بەناڭا، واتە ئىرسان تەنھا لە زانى نەللا - جلُّ جلاله - بىن بەش بىت، نەوە ھەمۇ جىھان بە نۈزىمان دەبىتىت و، وادەزانىت ھەمۇ دۈزمىن نەن.



پوشک به پیش لش و لاره

فرموده‌تی: (به راستی لطف و به خششه کانی من به پیش نویه مروزه شایسته پیه‌تی).

منیش پوشک دهبرم و جیاده کمهوه بهپنی لهش و لارهکان. نهی داخوازیکاری بههرهکان زیاتر لهوهی پیت بهخشراوه! دلنيابه لوتف و بهخششی خوداییی بهپنی شایستهیی هر مرؤوفیکه، جا هرچون که بپین و جیاکردنوهی پوشکی دریز بشورته بالا بههره و نیعمت بیت، ناآوههاش بهخشینی بههرهی زیاتر لهوهی مرؤوفیک شایستهیه تی بههره و نیعمت نییه به لکو نههameتییه. بهراستی نهوه وهک دانانی مرؤوفیکه که سواری نازانیت لهسر زینی نهسپنیکی که حیلهی به هلمهت، بیگومان لهو حالمهدا نه و مرؤوفه هرچهند خویشی را بگرت پاش ماوهیهک لهسر زینی نهسپهکه دهکه وننه خوارهوهو، به توندی پهشیمان ده بیتنهوه لهو سواریبوونهی.

## شونین بکه و هو ئالۇ گۈزىرەكە

نهی نه و که سهی گوئی ناده بینش! وتهی خودایی نالوگزپو دهستکاری مه که -  
وتهی خودایی پنیویسته به هیچ جوزتیک دهستکاری نه کریت و نالوگزپ نه کریت -  
به پینی ناره نزووه کانی تف، به لکو تف نه گه ر ده ته ویت سه رفرازو سه رکه و تتو بیت  
ده و هره نالوگزپی باش له خوتا بکه، و هره تف شوین قورنیانی پیروز بکه وه، هه ولی  
نهوه مهده قورنیان شوین تف بکه ویت و به پینی ویست و ناره نزووی تف بیت. چونکه  
به پاستی هه ولی تف بق پاستکرینه وهی قورنیان - خوا په نامان بدادات له و کارهت -  
کاریکی قیزهون و بین مانایه. به پاستی لهو هه ولی تف بین هاناو قیزه و نتر نیبه که  
ده بدھیت بق چاره سه رکردنی پژوشکتک که هاتووه بق چاره سه ری تف.



## نهی فروشیاری ترش و تالی

نهی نهو بعنه دېی به رده وام به پوویه کی ترش و ناله وه سوباس په روهردگاری  
ده کات، دهی نه ګه ر سوباس ګورزاريت بټو به هره کانی په روهردگار نه وه بیت، تیتر  
به راستي نه بیت کامه بیت نهو رینګه بېی تو سوباس پېنډه ګه بیت؟!  
کوئبیست ونهی شاعیر به کانیک سلاوی لینډه کریت به پوویه کی ترش و ناله وه:  
سلاوه که نهان ګنډا به وه بټ پووه ترش و تاله که ت  
بټ نه وهی پووت که مېنک پن ېکه نیټ و سوباس ېکریت  
نه ګینا سوباسه که ت وړده ګرن و به راستي ده بدنه وه به پووه تاله که تدا.

## چون له دهسته خوم ھملبیم؟

به راستي نه وهی دوزمنیکی هه بیت ده تولنیت که له دهستي هه لبیت. به لام له  
پاستیدا حال و وړزغی من نه اوږو جیوازه، له برنه وهی که مه لهانوو منم و  
ړاونه که ریش هر خزم. به راستي من برومته دوزمن بټ خودی خوم و رینګام له سر  
خوم بېړو و دا خستووه...

لایه نیکم تامه زیویه بټ چاکه ګردن و له هړلابه بټی، له رلاوه لایه نه کهی دېکم  
له که میندا بټی و هستاوه ده به ویت رینګای لان ېکریت و چاوه شهی بکات و نه به لیت  
چاکه نه نجام بدات. هیچ شتېک خاوینم ناکانه وه، نه ریچوون و دابه زین بلز قولائي  
ده ریاو نه به ریزبونه وه بټ ناسخان. نهی نه بیت مرقا چلن بتوانیت له دهست خودی  
خوی هه لبیت؟ که ولیه دیاره به راستي نه ګه ر خودی خزم و ناخنی خزم چاک نه که،  
نه وهنا بقدی ره ستاخیز رېزگارم نایبت لهو هه لهان و رلوانه.

## ژیری به ته من نیمه به لکو به پیگه یشته

زیری و زانیاری مرؤلا برمه می سالانی ته منه، جا بزو نه وهی گهنجینه‌ی ژیری  
لیوان پیذ ببینت، پیغیعنی به نیپهربیونس سالان و کات گه لبکی نقدی دروینه هدیه.  
سپه بیرون له مو و پیش مرؤفادا ناماژه به بزو نه وهی که به راستی نه وه گهواهیده‌ری  
شنس نقدو، پیغیونس گهنجینه‌ی ژیریه به نه زمرون و زانیاری گه لبکی بن شومار،  
به لام له راستیدا نه گهر فیتریبورون له نیمه‌تی مرؤفادا نه بینت و، هستایت به داخستنی  
ده رگاکانی گهنجینه‌ی ژیری، نیتر به راستی ده بیت ساله‌کان و نه و کاتانه‌ی دروینه  
که نیپهربی بیرون چ سروینکیان گه یاند بینت؟

مرؤفیک نیبه ته منی به نه ندازه‌ی ته منی نیبلیس (شیطان) بینت، به لام دهی  
نه وه تا بارد هرام له همان نه فامی و نه او کوفره بن باوره‌ریبه رهشه دابه که  
له سره تادا له سره بیوه! کهوابه به راستی تو به پینی ساله‌کانی ته منت شایان و  
شایسته به له بیوه ژیری و زانسته وه، نه کهی مو و پیش سبیت گهواهیده‌ری درق  
بن.

## ژیری راگره (هر ساه) بزو تو

که شنس به بن راگر شه بقل و گیزه‌لزکه کان نه ملاونه ولای پنده‌کهن و نازانیت له  
کوبیدا ده گهربینته وه. هاروهها راگری مرؤلا له به رامبه ر گیزه‌لزکه و رهشه باکانی نه م  
دونیابد دا ژیریه که به تی. جا کهوابه همول بدء و نیپکوشه که خاوه‌نی ژیریه کی باش  
بیت بزو نه وهی به لای راست و چه پدا نه که ویت و، نه و رهشه باو گیزه‌لزکانه‌ی دونیاب  
پاریت پینه کهن.



## ئەو شوينىھى زىرى تىايىدا سوودناكىيەنىت

زىرى پېشەنگ و پېشەوايە جىكە لە رېنگايدىكىدا نەبىت كە بىز لاي خۆشەويىت<sup>(١)</sup> بېجىت، تامەزىزلىقى و عىشق، نەر دۇوانەن عاشق دەكەبەن بىز لاي خۆشەويىت. زىرى پېت دەلىت: بەلە مەكە، بۈھىستە، بىر بىكەوە، بەزەبىت بە خۆندا بىتەوە... بەلام عىشق و تامەزىزلىقى فەرمانت پېندەكەن بە مردىن لە رېنگاي خۆشەويىستادا. جا بەپاستى نەگەر بە زىرى قوربانىت دالەو رېنگايدا نەوە خۆشەويىت باشتىرو بەئىخ نەر لەرەت پېندەبەخشىت، ھەنۋەھا لە جىباتى يەك زىرى ھەزار زىرىيت پېندەبەخشىت، وە تەمەننېكى نەبپاوه لە بەرامبەر بەك تەمنىدا! دەمى ئابا نەوە زىرىايەتى ئىيىھە؟

## ئەگەر پەنجەركەت نەكەيتەوە

### چۈن رووناڭى دەچىتە زۇورە ٥٥٥

ئەي بەستە زىمان! تۇ لەلابەكەوە بەنجەرەكەت دادەخەبىت و پاشانىش بەۋەش داناكەويىت پەردەشى بەسىردا دادەدەبىتەوە، پاش ئەوە لە ولاشەوە بەھىوابى رووناڭى مانگى! مانگى چواردە لە جەرگەي ئاسغاندا دەدرەوشتەوە، بەلام سوودى چىبىي بىز تۇنەگەر تۇنگى نەدەبت بە هاتنە ئۇرۇرەوەي رووناڭىكەكەي بىز ئۇرۇرەكەت... دەمى نەگەر بەپاستى مەبەست وىستەكە بە رووناڭى نىمان لە شەرى ئەم دونيايىدا رووناڭ بىتەوە، وەرە بەپاستى پەنجەرەي دلت بىز حەق (زاتى ئەللە - جل جلالە-) و حەقبىقت (بەندابەتى و پەبۈندى راستەقىنەمىي) لەگەلىدا بىكەرەوە، پەردى لەسەر چاوه كاانت لابدە.

<sup>(١)</sup> مەبەست لە خۆشەويىت (الحبيب) لېزىدا خۇداي باڭىزىستە.

## بیسه ریکی باش به زمان ده کریمه و ۱

پرسیارو و لام چه شنیکه له کرین و فروشن، چه شنیکه له نولندنی شمعک و  
داخلوزی له سه روی، چونکه به راستی زانیاری دهرباره‌ی وابست و په بیوه‌نده به  
داخلوزی له سه روی، ناوه‌ها همراه شعه‌کتک داخلوزی نه بیت نه وه شعه‌کنیکی بن به هاو  
فه و تاوه... نه وه‌ی هانی و تاریخ ده دات له سه رفته کردن نه وه نامه‌زیوی بیسه‌ران و  
عیشق و به هیزی ناره‌زیمه‌ندیانه. وه هدتا شیر له گواندا به پیشی کاراصه‌می دهسته  
شیر دلش زیاد و که م ده کات.

زاریش به پیش زمان ده دویست و قصه ده کات. چونکه به راستی نامه‌زیوی  
بیسه‌ران، و تاریخ‌نی گه مژه و نه زان دوو، ده گوریت بتو بولبولینکه چریکه خوش و  
بلندو بلاوکه ره‌وه‌ی لوئوه گه ل. که وابه با هه موو گیانت گوئی بیست بیت به رامیه ر  
کاروباری باش بتو نه وه‌ی زمانی حبیکعت و داناییت و شک نه بیته وه

## بو گوی ده رؤیت؟

نقدیک له خلکی دورر له شنیک ده گه رین که نزیکه لبیانه رو، گه نجیبه که له زیر  
لانشیانی ده رگاکه به و نزیکه له خویه وه، که چی سودیوون و که م خواراگری هانی نه  
مرؤفه ده دات بتو سمهه رکردن بتو شوینیکه دورر بتو گه ران به درایدا. هر وه‌ها له گه ل  
نه وه‌دا که پریشک لیتوه‌ی نزیکه، که چی له ملاو له ولا بتوی ده گه رین، له راستیدا نه و  
نیزه که‌ی بتو رلوناه‌اوینق، به لکر بتو نه وه‌ی ده هاوینق که نیزه که‌ی ناپکانی، جا هم  
ناوه‌ها سه رمایه‌ی نه منی هله‌ده ریزی و بلاوه‌ی پن ده کات تا با به ریادی بکاتو.  
چکه له شه که‌تی پینگا هیچ لهدستدا نه مبنین.



## مرؤفی دووجار له دایک ده بیت ا

مه مرو مرؤفیک له م نویایه دا به کجار له دایک ده بیت، به لام راسته وان و  
شوبنکه و توانی حق و راستی نهوده دووجار له دایک ده بن. له دایکبوروون به کم  
ده بیت سه به و هزکاره کانی هه بیت، چونکه به راستی له دایکبوروون نیبه به من  
دایکو باوک هروهک ده بیتین له زیاندا، به لام به راستی نهوده له دایکبوروونه له  
دایکبوروون ده جیت له ناو به ندیخانه دا، جا له ویدا له جیهانی هزو هزکاره کاندا کومه له  
قهقهه زنک هون له نامار نایان و نازمیرین دهوری مرؤلیان دلوه، نه مجا پاش نهوده  
مهندیک له راسته وان و خاوهن حق و راستی له م جیهانه مادبه دا له جیهانیکی  
نویدا له دلیک ده بن، وه له سه رجه م نهوده بر بهست و قهقهه پیرویستانه‌ی نهوده  
سهردهمه خویان پرگار ده کمن و، ثغر پیشان ده خمن.

راستی نهوده که به راستی نه م له دایکبوروونه نویه نهوده له دایکبوروونه هه میشه بیه  
(پونس نه مره) له شیعره که بدا پیشاسه‌ی کربوروه کانیک ده لیت:

له هر ساتنیکا نیمه سهر له نوی لهدلیک ده بن

نیز به راستی کن هدیه له نیمه و درس و بینافهت بیت؟

دلی نهوده عاشقانه‌ی سهر له نوی لهدلیک ده بن ده ریاجه به کن له شیر، وه نهوده  
جیهانه نویه نوره له دژه کاری و معلمان، هروهها خالیه له خرابه کاریه کان،  
له ویدا کولو گولزاره کان سیس ناین، هروهها بولبوله کان له خویندن بینه منگ ناین و  
به هار ناینیت به زستان، وه لهو له دایکبوروونه نویه دا له پیشاسه‌ی نهوده مرؤفه جگه له  
سینه ره که هیچه دیگه ناینیت.



## خورهش نایبیت و مانگیش پیس نایبیت

ناوچارانی خیرو چاکه به رده‌وام دهدره‌وشیته وه ناینیه‌ی حق و راستی  
دهمیشه ساف و خاوینه، که مزه و که چره و تاره زرمه‌ندی نه وهی که سانی دیکه ش  
که مزه و که چره و بن، هروه‌ها رهشی پیس و چه‌بله مهول ده‌دات که که سانی  
دیکه رهش و پیس و چه‌بله بکات.. به لام هرجه‌نده توکل له کوره‌ی گرماد  
به رزیته وه به راستی خورهش زهره رو زیانی بیناگات. هروه‌ها نه‌وهی مهول  
ده‌دات پیوی خورهش پیس بکات نه‌وه پیوی خورهش پیس ده‌کات.

هرچه‌نده قله رهش بقیرینه ده‌نگی ناگانه شاهز، ده‌بیینه له خه‌لکدا  
که‌سی وا ههی وهک خزره، هی واش ههی وهک کوره‌ی گرماده.. ههی سروشنه  
له سروشنه شاهز ده‌جیت، هی واش ههی سروشنه سروشنه قله رهش، جا  
به راستی پیغه‌مبهان و نوستانی راسته قینه‌ی خودا - جل جلاله - ل خزره شاهز  
ده‌چن، له بور نه‌وه به راستی نه‌وان له سهرو نه‌وهون هیچ عهیب و نه‌نگیک بدربت  
پالیان. وه هرگیز وا گومان نه‌بیت که ده‌کریت مانگ پیس بیت له بور نه‌وهی که  
بروناکیه‌که‌ی ده‌که‌ریت سه‌خاشاک و پیس و چه‌بله کان و ناوه‌بزوکان. چونکه  
به راستی نه‌وله سه‌ر ته‌ختیکه نایبیت به خزی له بلندیه‌کاندا، جا ره‌وانه‌کردنه  
بروناکیه‌که‌ی له بینده‌سه‌لاتس و بمن توانایی نهیه، به لکوله به خشنده‌یی و  
ده‌ستگوشادیه‌نس که به دیینه‌ر - جل جلاله - پیس به خشبوه.

هر به م شیوه‌یهش راسته‌وان و خاوه‌مانی حق و راستی ده‌ستیان پیس نایبیت  
کاتبک ده‌ستیان دریز ده‌کمن بتو گه‌مزه و که چره‌وان و نینکه‌لیان ده‌بن، له بور نه‌وهی  
به راستی پیغه‌مبهان - علیهم السلام - و راسته‌وان و نوستانی راسته قینه‌ی خودا  
ره‌حده‌تن بتو خه‌لکی وهک خزره باران و مانگ.



## سامان سر پنچس<sup>(۱)</sup> سری گهچه<sup>(۲)</sup>

مال و مامان له سر پنچس سر ده چیت، جک له سری گهچه هیچ سرینکو  
دیکه ناتاچی سه رویخ نیمه، بز معونه نو که سی فرزینکی نالقوش پهی هبی نهیت  
چو بگات به سر ہپنچ له سر سری، باز چ پیویستیبه کی پیشی بیت؟ هروهها مالو  
دارایوس و دک دار دهست وابه، دارد سفیط شابسته و پیویسته شد و که سانی  
به ساچه جووه! به لام نه ولاده نازابهی و دک ناسک ده ده چیت و ده دیوان به راست  
نه دیگه بلوی ه لکرنی دارد دست. گهنجینه بالشتره له خاومنی گهنجینه. کهواب، تو  
گهنجینه ی رنیمه به بز نه وهی که نجینه کان به دوانا بگه پیش، دوپیا به بـ هاو به مرغختر  
نبیه له نو، کهوابه واری لـ نهینه نو به دوانا پاده کات.

## برسنه لـ بـ خودا به رستم

بنگومان نام و چیزو به های نه وهی به دهست ده خمین به نهندازهی ناره حمه نو  
شه که نهی به دهست خستنیه تـ، هروهها ناره حمه نـ و بـنگابهی بـنـی دـهـ چـیـتـ. لـ  
براستیدا نـهـ وـهـیـ نـارـهـ حـمـهـ تـ وـ کـنـشـهـ کـنـشـهـ کـانـهـ بـیـاـبـانـ نـ جـیـزـیـتـ وـ، لـبـوـهـ کـانـهـ بـ  
گـهـ رـمـیـ خـذـرـهـ کـهـیـ وـهـلـکـ نـهـینـتـهـ وـهـ بـهـ رـاسـنـیـ لـهـ زـمـتـ وـ چـیـزـیـ نـاوـیـ زـهـ مـزـهـ مـ نـازـانـیـتـ.  
هـروـهـهـ نـهـ وـهـیـ خـهـ بـالـ نـهـ رـازـنـیـتـهـ وـهـ بـهـ بـیـزـنـیـ وـ جـوـنـیـ کـهـ سـهـ، نـهـ وـهـ بـهـ هـارـبـنـیـ  
نـازـانـیـتـ وـ نـامـهـ زـیـزـیـ چـوـنـیـ نـبـیـ بـلـ لـایـ. کـهـ وـهـ بـهـ کـهـ مـعـارـ گـرـیـگـرـهـ وـ بـسـوـنـیـ نـاـ نـاوـ  
بنـکـوـرـنـیـتـهـ وـهـ، هـروـهـهـ بـرـسـنـیـ بـهـ نـاـ هـسـتـ بـهـ لـهـ زـمـنـیـ نـانـ بـکـهـیـتـ، وـهـ  
نـارـهـ زـوـمـهـ نـدـوـ نـامـهـ زـیـزـ بـهـ، دـلـغـشـ بـهـ کـاتـیـکـ دـلـغـواـزـهـ کـهـتـ بـهـ دـهـستـ دـهـخـمـتـ

<sup>(۱)</sup> سرپیچ یانی میزه ر کلار - جامانه - عمامه ر مارپیچی عربیب. کلینه

<sup>(۲)</sup> نهیست له که چهل کمینکه نوک و لرز بسیزیه نهایت



## کاهه یه ره نگی مرگ؟

نهی تاوینهی مرگ! له تزو جیس سرسویمانتر نیبه! ره نگی همرو برویه ک  
و هر ده گریت که بتوت ده بروانست. جوان بتو جوان و ناشرین و فیزهون بتو فیزهون و  
ناشرین پیشان دده بیت، همروها هاوه لیک بتو هاوه لیک و دوزمنیک بتو دوزمنیک. وه  
کاتبک پرسیار کرا له بزمی له هنگاری نهوده وه لامی دایه وه ونس:

نهی زیره مکروو له مرگ!  
له راستیدا ره نگیک نیبه بتو مرگ.

چونکه به راستی نه ناشرینهی تزو ده بیبینیت تبابدا نهوده ناشرینی خونه!  
نهوهش برانه نه ناشرینیه له ناکاره کانی خونه  
تزوی نهوهی نه پوشانکه ناشرینهت بورویه که نهوله به ری ده کات  
همروها له کی ره ش به سر بیو و چاره کانته وه  
له ده سنکارو دروست کردنی خودی خونه  
بنیستاش وا به ردهی زیان هعلمالزا  
به راستی له ناوینهی مرگدا برویه بروی که سابه تی راسته قیمهی خونه برویه وه  
له به ره نهوده ل به هشتادا به و بدوه ره شته وه وه رنگیریت.  
همروها بهو حال و ورمعه بین به هاو بین شرخه نهوده  
جا نهودهی ده ترسیبیت رمانی مرگه نهوهی راسته کان پاده گه به نیت  
نیتر به راستی نهوهی شابسته به تزو نهوبه که ل نه فسی خونه  
پرسیت نهک له مرگ!





## کن هاورنیتله گوردا!

نهی گوچکردو بتو ناو گور! تو له زیانتا شانازیت ده کرد به نقدی هاورنیکانته ووه،  
له کویندا داتناون لهو پینگا دوروو دریزه دا؟ به راستی واله ده رگای گورا کوتنا هاورنیت  
پشنی لز هملکریت، نیستنا له گوردا کس له هاورنی و هاودم له گلنا نه ما جکه له  
یه ک هاورنی و هاودم نه بیت: نه ویش کرداره کانته.. جا به راستی نه گهر نهو هاورنی و  
هاوده منه خراب بیت نه وه هاور به حالت. خو نه گهر چاکبیش بیت به راستی له تو  
به خنده رنر نیبه! به راستی نه وه گهواهیده رو پاریزه رته له پندزی حسابدا، همروهه  
هزکاری به پینه ومه به سه ر سیراندا (الصراط)، جا به راستی همول بدمو نیپکوش  
له گل نه و هاورنی و هاوده مهدا بچینه ناو گوره ووه.

## عاشقی مردو ومه

نهی عاشقی سه راس بیاو سه رگه ردان! تابا هیچ کهست جکه ل مردوان  
نه دوزیوه نه وه عاشقی بیت؟ باش بزانه هم مو نه وهی لهم دوینیا بهدا خوشت دهون  
له پینزی مردواندان. مادام گول به خیزایی سیس ده بیت و ده م و چاوه شیرینه گول  
ناساکان جوانی و نه رم و نیانی و گهشاوه بیان له دهست ده دهن و گوم ده که،  
نیز نه و جوانیهی له بنیوان په نجه کانته وه ده کشبت به جوانی دامه من، چونکه  
به راستی زیندی نه مر شایسته خلشه ویستیبه، زیندرویه کی پیس و قیزه ون  
هیشتا هم ر چاکتره له مردوویه کی جوان.

دهی مادام کار ناوه هایه، به راستی بگهین به نوای جوانیکا که نامزیت و سیس  
نابیت تا عاشقی بیت، وه خلشه ویستی و عشقت نه نهاد نه نهاد بتو نه و نه رخان بکه،  
با سه رفرازی دین و دوینا بیت.



## پیویست به مزم نیمه

له راستیدا مه بست پووناکبیه که به نه ک مزمه که . به های مزمه که نیمه جگ  
نه و هی که به راستی هزکارینکه بز نه و پووناکبیه ! دهی خز نه که ر خودای بالاده است  
- جل جلاله - بیویستایه پووناکی به مین مزم رهونه ده کرد و ، به هار به مین هزکار . نه و  
کات پووناکی به مین مزم دلین و نه و او ده برو ، نیز پوونیش به مین خوراک و نیز ناویش  
به مین ناو . دهی مادام خودای بالاده است به راستی خورنیکی پووناک که عره و هی  
به خشبوهه دلت ، غه مبارو خفه ت بار مه نه گم مزمینکش له ده ره و ه  
کوزابه و ه ، وای دایشن تزو فلسبنکت بان بلیسی قورشبنکت گوم کربرو . به لام  
لبره بمه کی زیرپت نوزیوه ته و ه . وا به خه بالتا بینت به راستی بایه که لبکربرو  
سرینجینکی پیسی له سر سه رت لاداوه ، به لام له جیاتش نه و تاجینکی زیرپیشی له سر  
سهرت دلناوه ، دهی نیز نا له و کانه دا و بعو کاره دلخوش به .  
واته مادام پووناکی نیمان دلشی پر کربرو . همه میشه دلخوش و شاد به .

## ناییت که چهل بیت و شانازیش به خوته و ه بکهیت

شانازی کردن خوبه زلزانین شنبنکی پیس و بینزاوه ، به لام له راستیدا شانازی  
کردن و له خوبایی بونی هزار پیسترو بینزاوه تره . به راستی نه و ه و ه ب  
پژشاکی ته ره بفڈی تقد ساردادا له بمه بکهیت ! که وابه پارچه پینه بکه مه مره  
سر پارچه پینه بکه کی تر ره پینه کریش پژشاکه که تدا ، همراهها عه ب و نه نگنک  
زیاد مه که بز عه ب و نه نگه کانت و ، لوتبه رزی و خوبه زلزانین زیاد مه که بز سه ری  
که چلت . واته که چهل بیت و شانازیش بکهیت !



## راسته و به ده گهیته همانزل

که وان پیویستی به نیرینکس راستی هن لارو له وینه، چونکه نه گهر تیغ راست  
نه بینت دیور نایروات و پنکه ر نایبیت هه رچهند نیرهاویز به تو ندیش که وانه که (القوس)  
پکنیشت. که وابه نهی نهودی ریگای حق و راستی گریزنه بدر به کردارو نیهمن  
وهک نیر راست به له و ریگابه دا، بتو نهودی ریتمعاکاره که (مرشدک) بتکه به بینتیه  
نماعانج.

## که قله رهش که قیراندی بولبول بیندهنگ ده بینت

بتو هه ره زنو هه ریخت مشنهری و دیاردی جیاواز به خوی ههیه، نهودنا  
و هریق به هار ده نگه دانه وه به خویندن و چریکهی بولبولان، به لام و هرزی رستان  
له راستیدا بتو قله رهش که به، جا کانیک ده نگری قله رهش کان بعرز ده بینته وه،  
به راستی چاکتر وابه که بولبوله کان بیندهنگ بین و که نار بگرن.

وانه به راستی خیز له گه ل خیزدایه و شهربیش له گه ل شهربابه، چونکه هه رچون  
بولبول بتو به هار ده بینته وه دلی پنی ده گریزنه وه، ناوه هاش چاکه کاران نامه ردو  
مه شفر داده رهه ری و حوانی، به لام له راستیدا به هاری قله رهش کان و هرزی  
رستانه، چونکه هه ره زندهی هم وا که میک ساردي کریو بای ساره هه لیکرد،  
ده بینیت ده سنت جن قله رهش کان له شوینه کانیاندا کورد بنه وه دهست به  
نه فریز لیکریس به هار ده کهن. بهم شیوه به ده بینین نهودی شابسته به هاره  
نه ره بولبوله، وه نهودش شابسته به رستان قله رهش که به. نوش له دلنا  
به هارو رستانت ههی، نه کهی باخ و باخچهی دلت و به هارت پشنگوئ بخطیت نه مایا  
شوین چول بینت بتو قله رهش کان.



## نهی راوجی سینه

هموو شتبک راسته قینه می (حقیقت) و سینه ریشی هدبه. له پاستیدا بالنده خزی  
شتبک و سینه ره کهی شتبنگی دیکه به، نهودتا سینه ره کهی له سار زه و بیوو  
راسته قینه بیه کهی به ناسعنه و به. نه و گه مژه بهی دهستی به سینه ری بالنده و  
گرتووه له پاستیدا وای داده من که به راستی شهور بالنده کهی گرتتووه، له کاتنگدا  
به راستی بالنده که له سار دره خته کبدهوه سه ری سورده مینی له حالی پتکه مین  
هاوه ری نه و. جا نهی نه و گه مژه بهی همول ده دات راوی دونیا بکات، به راستی تو  
نه و که سهی هموو نه منی خزی به خه رجد اووه به دوای سینه ردا.

لقو دره خته که له ده ره و به رویوومی پیووه به که چی تو هه ولی به دهست  
خستنی شهور به رویوومه دهدیت له سینه ره کهی که له سار دیوای نه شکوت که بان  
ماله که به. شهور سینه ره نه م دونیابه، به لام دولپوز به راستی نا نه و لقو راسته قینه به.  
نامانجی سینه ره یادخستن ره و ناگادر کردن و بهی به بنه مای راسته قینه می،  
که وايه واز له سینه ره بھیته و گرنگی بده به بنه ماو (الأصل) و ناوه برزک (الجرم).

\*\*\*



## دورو گه و هرمه له زوری ناوه ندیکاران (الوسطاء)

چرايکه به تنهها پرووناکي به کي زور ده نوبتنيت، به لام نه گهار چهند چرايکه هه لکرا له ټولکاران ده بېنېت پرووناکي ناوه چرايکه کز ده نوبتنيت و ناو پرووناکي به کي به تنهها پروهه هه سنت پېتنياکريت. هه روهه ها ناو له پروباره وه باز له سرچاوه که به وه پېش نوره بگانه ده سنت تو به چهند بورى و قاپنیکدا تېده به رېت، به وه ش نام و بټونس نه سلى له ده سنت ده دات. که وايکه تز ھول بدء که پرووناکي و ناو له سرچاوه وه وړيگريت، چونکه به راستي هه تا ناوه ندیکاران (الوسطاء) زور ده بېن له نیوان تزو قورنار و پېنځمه بر دا ټکلا رېنګ راسته فېت که لېل ده بېت. راسته فېنه ش نوہت وه ک تېشكۍ خور له بهرد همدا ده دره و شېته وه، که چې تز ده درباره هی ناونيشان پرسپار له هه مروان ده کېت، به راستي به وه رېنګات تزوو ده کارښه وه، وه دلنياب له نیوان زېږي و خوشه ويستدا هه زار ده رګاو ده رګا همه، به لام بزانه ده رګای دل راسته و خو ده نګه به بېت لای خوشه ويست.

## نه گه بون هه بون بېنکومان ګولیش هه

ئابا ده کېت له شوېنېکدا بون ګول هېبت و له ټولکاران ګول هېبت؟ باز ئابا ده ګورجېت له شوېنېکدا بلق هېبت که سرکه و شفی ترضاو هېبت؟ نه گهر مه مېل بکولېت بېنکومان هوزکاره که بوس ناگره. هه روهه ها ناخ و نزف و هعناسه هه لکېشانی عاشق به هزی هه لقرچانې وه پېش دهی که وايکه نه گهر دبارد هېک هه برو نوہ باش بزانه که بز نه دیارد ده رونکارو به دېبېنې رېک همه، به لام به راستي واده بېت که ده رونکاره که له پشت بهرد وه بېت، که وايکه به هیچ جو رېک تکولی بوس نه ده رونکارو به دېبېنې ره مه که به بیانوری نوہی که تز به راستي

نایبېنېت

## ناویش تینووی ده بیت ا

دوو لیوی تینو له ناخ هه لکبشم‌اندابه بتو ناوی سازگار، ناویش ناره‌زرومه‌ندو  
نامه‌زیویه بتو لیوی تینو، مندال ده بیس نامه‌زیوو ناره‌زرومه‌ندی ممهیه، ممهش  
ده بیس نامه‌زیوو ناره‌زرومه‌ندی لیوی مندال! هزاری ناتاج هدول ره دات بهاره و  
ده سفی به خشنده‌یه که ببه خشیت، به خشنده‌ش له‌ولاهه ده بیس به‌راسنی  
چاوه‌ربنی که‌سینکه ده سفی ناتاجی بتو دریز بکات. به‌راسنی لوتكه‌ی هزاری  
داواکرده، شایسته‌ش به دهوله‌مندی به خشیت.

وه به نه‌ندازه‌ی ناتاجی که‌مانی دیکه، به خشنده بتو به خشین ده‌ردکه ویت.  
جا باش نه‌وه بزانه به خشنده‌تریس به خشنده کان خودای بالادسته، نه‌وه  
به‌نده‌کانی بتو لای خوی بانگ ده‌کات و ده‌فه‌رمونت: (تابا داواکاریک نیبه پنیس  
به‌خشنیت، بانگخواریک نیبه وله‌امی بدریته‌وه، وه تابا نه‌خرشیک نیبه شیفای  
بدریته، وه تابا گوناهمباریک نیبه به‌ر لیبوردن نه‌که ویت) (رواه الدارمی).

## نه‌گه ریزت ده ویت ..

ده‌مرو مژونیک نه‌وه ده‌دوریته‌وه که دهی چینیت، جا به‌راسنی هرگه‌س به‌ریز  
بینت نه‌وه به‌ریز بدویه‌هدوی ده‌بینت‌وه، خه‌لکی به‌زی ده‌گهن، هه‌روه‌ها نه‌وه کسی  
چاکه کار بینت به چاک بدویه‌هدو ده‌بینت‌وه خه‌لکی چاکه‌ی له‌گه‌ل ده‌گهن، وه  
که‌سینک بتو لیویه‌که‌ی کان بن بتو چاکه‌و ونه‌ی خبتو بیز به خشین، به‌راسنی چون  
بن به‌ش ده‌بینت له نام و چیزیان؟





## دروینه گانی زمان

نهی زمام! تؤی نهوهی دهولمه ندو بن باکم دهکهیت، وه هر تؤی نهوهی که  
تباما ده بهیت و له ناوم ده بهیت، تؤی نهوهی به ختفه و هرم دهکهیت، وه هر تؤی  
نهوهی به ده خت و چاره رهشم دهکهیت. نهگر به چاک به رم هینایت نهوه تؤ  
دروینه کاری، خو نهگر له خراپه شدا به کارم هینایت نهوه تؤ هوره تریشنه به کی  
تیزه بره رو سوتینه ری. نهی نه و زمانه سورهی وهک پشکوی ناگریت، به راستی  
خه رمانی منت سوتاندن و گوریت بتو خوله میش.

(بیونس نه مره) به شیعرنیکی جوانی گهشه داری جوانترین و هسفی کردیوی:

قسه و نه به که به جهانگ ده و هستینیت

هه رو ها قسه و نه به که به سه ریک تیا ده بات

قسه و نه به کیش به خواردنی خراب ده گوریت

بتو که ره به که نگوینی له سر بیت!

## له خور و هر گره.. نه گهرویسته له مانگ

پووناکیت له خور یان له مانگ و هر گرتیت وهک به که، چونکه به راستی به مای  
نهو پووناکه له خوزه و هبه، هه موو نهوهی ده دره و شیته وه و تیشك ده خات له  
به شه کانی ناویت دا به و سه رچاوه وه یهک ده گریت، که وا به گرنگی به هوکارو  
ناوه مندکاره کان مده و سه رچاوه که له بیر بکهیت. هه موو خیزیکی معنه وی و  
مادی و نه شه به کی پذھری هه مووی له بهک سه رچاوه و هبه، که وا به وای دامه من که  
نه رانه ده گه ریته وه بتو فلان و بتو فلان.. بهین پینماکارو ناوه مندکار مه مینه ره وه،  
بلام هه موو شنبک له و پینما بی و ناوه مندکاریه دا قورخ مه که و وا به است مه به پیوه وی.

## حوزی ناو و بوری ناخواردنوه

ده سه لاتدارو فهرمانزه‌وا ووه حوزو ته‌نکی ناو وابه و فهرمانبه رانیشی ووه بوریه کانن، جا به‌راستی له بوریه کانه‌وه هیچ شتیک نایه‌ت و نایزیته ده‌رده‌وه جگه له و ناوه‌ی واله ناو حوز یان ته‌نکیه‌که‌دا، نیتر پاک و خاوین بیت یان پیس بیت، که‌وابه پاک و پیس مه‌دهره پال بوریه کان به‌لکو پووبه پووی حوز و ته‌نکیه‌که‌ی بکره‌وه، له به‌رنده‌وه بین‌گومان بوریه کان سه‌ر به حوزو ته‌نکیه‌که‌ن..

جا هه‌روهک بوریه کان شوین حوزو ته‌نکی ده‌کهون، ناوره‌هاش فهرمانبه‌ران وابه‌ستن به ده سه لاتداران و فهرمانزه‌وا یانه‌وه و شوین نهوان ده‌کهون، به‌راستی له به‌رنده نه‌وه‌تا ده‌رباره‌ی نه‌وه مه‌ره‌ی له‌سه‌ر پوچی پووباری دیجله کاتیک گورگ پاوی ده‌کات و ملی ده‌شکنیت، پرسیار له عومه‌ری کوری خه‌تاب - خوا لیسی رازی بیت - ده‌گرت نه‌ک له کارمه‌ندان و فهرمانبه‌ران.

## همان سبه‌ینن

ده بیینن که گه‌مزاهی نه‌فام هه‌میشه ده‌لیت: دوینن ولو به‌یانس وا، هه‌موو کاریکی دوازه‌خات هه‌تا دوینن و سبه‌ینیش له‌گه‌ل به‌ک له‌دست ده‌دات. له راستی‌شدا به‌راستی دوینن خه‌باله، سبه‌ینیش هینشتا نه‌هاتورو ووه‌مه، به‌لام نه‌مرق نه‌وه به‌راستی له‌نیوان ده‌سته کانتایه. که‌وابه نیستنا نه‌وه کاره‌ی ده‌ت‌ویت نه‌نجامی بده. ئایا نازانیت که نه‌م دوینیابه و توش بین مانه‌وه‌به؟

ده‌ی کن نه‌وه‌ت بتو ده‌سته به‌رده‌کات که تا سبه‌ینن بژیت تا پیلانسی بتو دابینیت؟ که‌وابه ده‌ست و برد هه‌ر نیستا تزووه‌که‌ت داچیتنه‌وه، نه‌وه‌ی ده‌ت‌ویت بیدوریت بیدوره.



## نهو بلند بونه و همهی داده به زینت

بینگومان جیاوازی همه به له نتوان نه اوی بونه و همه ک (دابه زین) و نه اوی  
بونه و همه کی تردا. به راستی که سی وا همه له نه اوی بونه و همه دا دابه زینیدا هست  
به و هر عی خزی ده کات، به لام به راستی نه اوی بونه و همه دابه زینی راسته قیمه بیں  
نه دره به، نه او مرزفه هر ک نه اوی ده بینته و همه داده به زینت بتو خواره و همه، به راستی وای  
داده نتیت نه او هر به ره و سه ره رکه و نورو. بینگومان داپزشینی تاوان و گوناه  
له لایه ن گوناه کارو ناوانیه اره و هر دابه نی و گوره بیه، به لام به ده خت و  
سه رگه ریان به راستی نه او که سی شانازی به عهی و عارو کاره بین نرخ و  
خرابه کانیه و همه ده کات، نه چیت خزی ده نوینیت و به هه مو و خه لکری ده لیت: "بروان  
و سه رنج بدده جوانتر ل سه رده کانی من نیه!!". بهو شیوه به به راستی  
عهی و نه نگه کانی خزی نیشانیان ده دات.

## ثایا وینه دژایه تو وینه کیشه که ده کات؟

ههستانی دروستکارو به باخی بورن له دروستکاره که هی و، هه ولدانی بتو گزیریش  
بریارو نه ندازه گیریه که هی ده بینت چهند گهوجبه نی و به فیروزان بینت؟  
ثایا وینه ده توانیت له به ردهم وینه کیشه که بدا خزینه بینت و شانازی به خزیه و همه  
بکات؟ نه هی مرزا! نزش و همه وینه هی له ده سنی وینه کیشدای، ده هی به راستی  
نه ندازه و سنوری خوت به باشی بزانه و هر گیز نه و هه له بیر نه که بت که نز  
به دیهیتر اویت، هه رو ها به لوتبه بینی و له خزبایی بورن بین نولنای و بینده سه لاتی  
خوت چلکن و پیس هم که.

## نکولی گردنه سه‌لهازندنه

نهی بین باوه‌پی نکولی که! تو له که سه ده‌چیت که ده‌لیت: بهو که سه‌ی له ده‌رگای ده‌دات، که س نیبه له مالدا، دهی خونه‌گهر ده‌نگت ده‌بیستی دلنيا ده‌بینت که تو له ماله‌که‌یدای، له‌برنه‌وهی ده‌بینت به‌رده‌واام ده‌بینت له‌سه‌ر لپدانی ده‌رگاکه، جا به‌راستی له‌گه‌ل نه‌وه‌دا که تو به فسه‌که‌ت نکولی ده‌که‌بت، که‌چی له‌ولاوه به ده‌نگه‌که‌ت ده‌یسه‌لمینت که که‌سیک له ماله‌که‌دایه. که‌وایه باش بیریکه‌ره نکولی کردنسی تو بتو بیونی به‌دیهینه‌ر (الخالق) له‌گه‌ل نه‌وه‌دا که تو هه‌بت چ خوگه‌وجاندینکه و چه‌ند خویه‌فیروزانه. مادام بیونی تو ده‌نگی نه‌و به‌دیهینه‌ر و دیاره‌ی نه‌وه به‌راستی نیتر تو ناتوانیت نکولی به‌دیهینه‌ر بکه‌بت، نه‌گینا مه‌گهر کانیک بتوانیت که نکولی بیونی خودی خوت بکه‌بت.

## وه‌گ کول پییکه‌نه

نهی نه‌وه که سه‌ی ته‌نها به ریانی چه‌ند دلزیه خوینیک له لوتت په‌ش  
مه‌لده‌گه‌پییت و، ده‌م و چاوت داده‌هیزیت و، ده‌ست ده‌که‌بت به په‌خته گرتن له  
قه‌ده‌ر!

نایا بتو له کول په‌ندت وه‌رنه گرتتووه؟  
نه‌وه‌تا خو نه‌گهر گه‌لا گه‌لا لی دابعالپیت ولی بکریته‌وه، نه‌وه‌هر  
به‌رده‌واام له پینکه‌نبندایه. پازیبوون به حال، سوپاسکوزاریه...  
نه‌وه‌تا کول به‌رده‌واام له ناستی به‌رزی سوپاسکوزاری‌یدایه، نه‌مجا توش باش  
برانه: که نه‌وه باریه‌ست و نه‌نگوچه‌له‌مانه‌ی که تو توشی ده‌بینت، به بینگومان

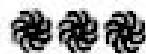


ده بینه به رمه سنتیکی به هینزو رینگ پینه ده ل به بردهم تو شهانیکی گه ورمه تر له وانه  
که واپه نهی برام با به رده ده ام ده و چاوت پینه که نیت و ده م به ره رده خهه بیت.

## ثایا تاوانی تؤیه یان تاوانی په ته که یه (الحبل)؟

نهی ناره زرومه ندی ته مه لی ! نه وه عه مود و راگره، نه وه په ته (الحبل) ! نه گهر  
نز سه رکه و نت ده دهیت به راستی دهست به په ته که وه بکره و دهستی له سه ر  
توندکه . خز نه گهر نه و جوزه ویست و هول و توانابه شت نیبه نیتر به دوای  
بيانوگه لینکی بین مانا دا مه گه بیه، مه لی: "په ته که به هینز نیبه و، عه مودو راگره که  
ساف و چهورکراوه و دهستی پیووه ناره سنتیت".

راسنی نه وه یه که نز دیاره ناره زرومه ندیکی ساخته‌ی، هیج نیه نیکی  
بلندبوروهه ت نیبه و، ناته ویت عاره ق لهو رینگایه دا بیریزیت و خزت هیلاک بکه بت،  
بؤیه له بيانوگه لینک ده گه بیت . باش بزانه که هه مرو به رزبورونه وه به که مه عنه وی  
وه ک نه و په ته یه، جا نه گهر به راستی دهست پیووه گرت نه وه له ناره زوروی نه فس  
رزگارت ده بینت و بلند ده بینه وه، خز نه گهر به رده ده ام ل جا لینکدا بیت و هولی  
بلندبوروهه ت نه ده بت، نیتر به راستی نابینت لومه‌ی په ته که بکه بت، به لکو لومه‌ی  
خوردی خزت بکه



## نه گهر تو دزیت دهونیت!

نهی درزی نه عله کان! تا کهی نه منت به فیروز دهد بیت لم جوزه کارگله بن  
خر و قیزه و نانه دا؟ هنا کهی نه لسی خوت و که سایه نیت به هر ده ده بیت لم  
جوزه ناره نزوو گله بن به هاو سوکانه دا؟ خو نه گهر بنگرد وانه ده سنگیرت بکهن  
نه وه دلتبایه له بر خاتری ناکه نه علیک که دریونه دهست ده بیریت، بیان له  
گه ردست ده دریت. دهی نه گهر هر ده بیت درزی بکهیت و بهین درزی کردن نزوره  
ناگرت، به راستی و هر وه به لای که موه پارچه یاقوتیک، (بیان پارچه زینپیک) بدزه، بتو  
نه وهی هیج نه بیت به رامبری سزای درزی کردن بیت. بهمه نیز ناره نزوو و  
نه ماعه کانت له شنگه لپیکی بن نرخدا به فیروز مده که وهک باری مندالانه، به لکو  
و هر وه نه و ناره نزوو و نه ماع و ههولانه ت به رو و دواپیشو (القباسه) زیانی همیشه بیز  
بکه ره وه بتو نه وه جو برازی نه و نه منت بتو بکانه وه که له و پیگایه دا به خه رخت  
داوه و له دهست داوه.

## غهه و پهزاره ده رمان ده هینهیت

وای داده نیت که غهه و پهزاره کاریکی خرابه؟ غهه و پهزاره ده رمان  
پاده کنیشیت، غهه و خفهه و نیش و نازاره کان وهک چال و نه وی وان، ده رمانیش  
به راستی وهک ناوه... جا له هر کات و شوینیکدا خفهه ههبوو ده رمان به خیزایرس  
بتو لای ده چیت، وه له هر شوینیکدا شوینی نه وی و چال ههبوو نه وه ناو بتوی  
ده چیت. دهی به غهه خفهه که دلغوش بهو، باش برازه نه وه پاکنیش و هینه ری  
ره حمه نه خودابیه، چونکه به راستی به ده موه هانس خودابیه به پیش پیویستی و



ناتاجبه. وهره نه خوش به تا چاکت بکات و هه شیفات بذات، هه زار ببه بتو نه وهی  
دهوله مهندت بکات.

نهی نایینی که معمکه کانی دایک و شک و من شیخن تا میدالنکی خاوون دوو لپیوی  
نهرم و نیانی ده بیت. نه مجا پاش نه وهی که مندال گهوره ده بیت و گهشه ده کات  
پیش ده وتریت: "مادام به پاستی گهوره برویت و به توانا برویت، نیتر فه رموو نار  
بخر".

ده توشن ودک مندال بن تواناو بن ده سه لات به ده مت بکوه بز راتی نه للا - جل  
جلاله -، به هه موو شیوه بیک تا به هر کان ببریزیت به سارتا هه روک شیر له مه می  
دایکان وه.

### کنیه نه وهی عاشق عه شقی ده بیت!

نهی نه و کمهی نانی ده ویت به بین دروینه کردن، وه نه وهی به بین به خشین  
و در گرنی ده ویت، وه نه وهی که ده به ویت خوشیان بوبت به بین نه وهی نه و کسی  
خوش بوبت! باش بزانه که به خشین به دهست خستن و به ناوات گهشته.  
له راستیدا نزو نه گهر خه لکت خوشویست بین گومان نه ولیش تزویان خوش ده ویت.  
نه وهنا ده سه لاتدارو فه رمانه وايانیش سوپاس گوزاری ده نویفن بز که سیک  
سوپاس گوزاریان بنت و له خزمه نیانا بیت. له برنه وهی به راستی هه موو مرؤوفیک به  
شعرابی خزی سه رحال و سه رخوش ده بیت، هه رو ها هه موو خوش ویستیک عاشقی  
خوش ویسته کهی ده بیت و هه میشه ناما ده بیت بز قوریانی دان له پنگه بدا.  
تبیوه کان نه انه به بوبه بی نامه زنده وه هاشاول ده بیان و ده چنه سه ر ناواری  
سازگار هه روک بین گومان نه و جزده ناوه ش بز نه و نینوانه ده گه رینتو نامه زنیویان.

## بروادران و هک یه گ جهسته ..

جهسته به کنگ، به لام نهندامینکی همه، پژوهش نه و همه کوکاری له نیوان نهندامه کاندا نه کات و نه پانکاته به ک تاکه جهسته. جا نه گهر پفع مرد نه و بینگومان به ک نهندام له نهندامه کان نامینیفت، به لکو همه مورویان دهمن. بروادرانیش همه تاوه‌هان، چونکه له راستیدا نه وانیش و هک نهندام گه لبکن له ناو جهسته به کی گه ورده‌دا. له به رچی؟ بینگومان له به رنه و هی به ک روحی هاویه شیان همه نه ویش نیعانه. به راستی چه نهده‌هاله دلان همه نه گهر گه بجینه کانی سارزه‌هی خمرج بکریت بتو کوکردنه و هیه بان کوتابنده و هیه، که چی نه و هتا به راستی نیعان، نیمانداران کرده کاته و هر به هزیه و هد بنه برا! و ه خوز خوانه خواسته نه گهر په بیوه‌ندی نیعانی پچرا نه و گرینکانی جهسته ده گرینه و هم و هک نهندامه کانی جهسته چون به مردمی پفع دهمن، بروادرانیش تاوه‌ها به پچرانی په بیوه‌ندی نیعانی له یه ک ده ترازین و پرش و بلاؤ دهین و به ها له دهست ده دهن.

## یه کبوونی زهان یان یه کبوونی دله کان؟

به کبوونی زمان گرنگ نیه، به لکوب کبوونی دله کان گرنگ. چونکه نه و هتا به راستی ده بینیت هیندبهک به ناسانی له گه ل نورکیه که رینه که ویت و ده گونجین، که چی نه و هتا له بر امبه ر نه و هدا ده بینس نیو نورک... یان همه نوانی دیکه ناتوانی پیشکون و بگونجین له نیوان خویا خدا له گه ل نه و هشا که زمانیان یه که نه مجا تا لیره‌دا به راستی ده رده که ویت که نزیکی دله کان و به کبوونیان باشتر و خیره‌دارتره له نزیکی و به کبوونی زمان.



## نه گه ر پیلاو به پیت ته سک برو به پیخاو سى برو

بینگومان بتو همو پینیک پیلاو و بتو همو جسته بک به لای که موه کراسیک  
پیویسته، به لام باراستنی نه گه ر پیلاوه که ته سک برو ته وه چاکتر واپه مزوذه به  
پیخاو سى ری بمهی بکات. مالی مزوذه و نیشتمانه کهی چاکتره له غاریسی و  
ناواره دیز، به لام جاری و اهی نیشتمان نه که دینه بارود خیکی ودها وای لبنت  
زیان تیابدا نه ستم ده بنت و له تو انادا نامینت. همراهه شاعیر و تنویه نیز:  
(غاریسی و ناواره دیز کاتر راهی ده بیت نیشتمان و نیشتمان ده بیت غاریسی و  
ناواره دیز).

پیلاو جیبه؟ له کاتر ناتاجی و پیویستیدا پینلاو، هاریق و هاودم و که سوکاره.  
که رابه با هاودم زیان و که سوکار پرمیار بکن: (نه بیت من چون و چ پیلاویک بم؟ نابا  
نمرک و گرنگی من گوشین و نازاردانه بان پاراستنے؟ نه مجا نابا چ مالتیک مالی منه و  
چونیه؟ نابا نه مالم باخی به هشتیکه، بان شویشی نیشی نازارانه؟).  
نهی که سوکارو نهند امانی خانه راده، وه نهی هاوسمه ره کان! ناگادرار بن و وریا

بن!!



## بهراستن واده بیت هاوری زیان ده گهینیت؟

نهی هانابه ری هاوارکه! به راستن ڈاعاجت لی نیکچووه، چونکه دوست له  
دوژمن جباناکه بته وه و لیت تیکل بون، له راستیدا نهودی تو به دوست و هاویه  
بانگی ده که بیت و پیوهی وابه ستن، همله ده کات و له رینگای راست لات ده دات.  
تیتر چون ده بیت نهودی دوورت ده خانه وه له راستن وله به هشت و جوانی  
دوست و هاویت بیت؟! هاویه و دوستی راسته قیمه بز تز ده رگا ده بیت نه  
په رده... نهودیه دهست ده گریت و ده تبات بز لای راستن و حق، نه ک نهودیه  
رینگات لی نیکه دات و به لاریدا ده تبات، جا به راستن نهودی دهست ده گریت و  
به ره و حق و راستن په لکنیت ده کات، نهوده دوست و هاویه بز تو نه گه ر به  
نه بارو دوژمنیش بکه ویته به رجاوت و دهستیشت لی رابروه شیتیت، چونکه به راستن  
نهودی هوزکار بیت بز خبرو چاکه نهوده خبرو چاکه به.

## جوره گانی به خشین

به خشین و دهسته دیاری هر مرؤثک له سار نهندازهی به خشنده بیه تی: نهودی  
شاپسته به به خشنده وه به خشینه تی له مال و سامانی، نه و به حظیه له لایه ن  
که سانی نهوده شتیکی چاکه و جینگای ریزه، به لام له لای عاشقان به سهند نییه. له  
راستیدا عومه ری کوبی خه تتاب - خوا لبس پانی بیت - له رینگای حه فدا تقد  
به خشنده بورو، به لام به خشینی نه و کاتیک به رابه ر ده گریت به به خشینی نه بو  
به کری صدیق - خوا لینی پانی بیت - و ده سنگوشادی نهوده ده رده که ویت که.  
نهی به خشنده! هر بیه خشین و سه رف بکه بیت به راستن ناتوانیت که پیش  
پووناکی بکه ویت.

هروهک (فضولی) شاعیر و تنویریه تی:



نک قوریانه ک پنهانکه ش ب خوش ویست ده گاهت  
که چو خوش ویست خودی خوی ب قوریانه پنهانکه ش ده گات!  
ده گ همرو سالیک ب ده قوریانه پنهانکه ش ده گاه  
که چو من نهودنا هه مورو کانزمهبرو هه مورو برقدیک نه فرس خرم پنهانکه ش ده گاهم!

تایا یوں لہ گولہ کہ یہ یاں لہڑے یتھے کہ یہ تی؟

رەپىنسى گۈل شارا وەبە لە گولەكىدە، پۇوسى بە گوشىجىو شېلانى گولەكە  
دەزىدە مەكتەپتى، كەۋابە ئەم بۇزۇنە لە كەۋپۇرە دىتت؟  
ئاپا لە گولەكە وەبە يان لە زەپىنەكە وەبە؟ خۇنىڭىز نۇ نەمۇنە بۇبە لە گولەكە  
بىكەرت يان لە زەپىس گولەكە ھەر دۇوو كارەكە وەك بىكەن و بېكچارىن، وە نازلىزىفت  
كېرىنگى گولەكە لە كەۋپۇرە دەست يېنەنگات... وە كېرىنگى زەپىنەكەش.

به راستی بروی هندبک له بیک ساته و خنده له گول و زهیقی گول ده چیت. جونکه له راستیدا چمندان له خودان اسانی راسته قیمه و شاره زایانی نه لوو (العارفین) هم، خزیان تواند نه و له راتی ده سه لاتداری گوله کاندا، جا نه وهی وای کرد ووه هه ناسه کانهیان به بوس نه و گوله بلاؤ و په حش ده بیته وه هه روهها هه میشه له وانه بروهه ده ریکه و ته بیک بزر نه م و تاره خودلیبه (وه که خوشبویست من ده بیه نه و گوینیه هی پیش ده بیستیت، وه بهو چاوهی پیش ده بیستیتو، بهو ده سنه هی ده سنه پنده و هشتین، وه بهو فاجههی له سهاری ده روات به ریندا) (رواه البخاری).





کم ببهخش و زفروه گره

نهی گه مزه‌ی وابه‌ستیوو به لمش و لارو جهسته‌وو خوهه‌لواس پینوهی! له  
به‌لپیس پهند وهرگرهو، نه و مولک و سامانه له سر بریکای سلیماندای<sup>۱</sup> را بخو لتهی  
بن خام به، چونکه به راستی ناگونجیت و به پینی زیری نایبیت که که سایه‌تیه کی وده  
سلیمان<sup>۲</sup> بهین به رامبه ر واژ له تو بهینیت و پشنگویت بخات، مال و سامانه تو  
له چاو هی نه و له کوئی به! تو کلی ده دهینن که چی نه و به راستی لوتلونو مه رجانت  
ده داتن! به لام لیزه دا نهودت له بیر نه چیت که به راستی له ویدا (سلیمانیک) له سر و  
نه و سلیمانه وه<sup>۳</sup> همه، پینقه‌مبه ر سلیمان هیچ شنیک نیبه جگه له بهنده به کی بن  
ده سه‌لات له به رد هم قابیه که بدا، تو سلیمان و نه وهی تو گومان ده بهیت که نه و  
مال و سامانه هی تؤیه، به راستی نه وه هه موروی مولکی نه وه، جا که وايه جهسته و  
پیست و روحت بکه به کل و ته پوتورز له بریکایدا، وه سه‌رت له به رد هم قابیه که بدا  
دایبیت بز نه وهی جهسته و سه بریکی نه مرت بنی بهه خطیت.

نیا رو بار خراپتہ لہ قاب ۹

نایا ده گریت فاپېنک ناوی تیندا بینت نه و ناوه له پووباردا نه بینت؟ وه نایا  
ده گونجینت شتنک له مال دا بینت به بن شاره‌ی له شاردا بینت؟ فاپه که دوستیاوه  
پووباره که ش دله. جا دونیا به راستی نهندنکی نه نگه لان، به لام دلت به راستی نه وه  
شاره‌یکی لبوازیزه به شت گه لینکی همه جزوه‌ی سه رسوره‌ینه. نز نینویت هر  
ناویکی گه رمی شینواو له فاپه که دا، که چس له ولاوه ناویکی سازگاری زیاد له  
پیویست له پووباری دلخاب، نه و شت گه له جوانانه‌ی هن له ماله که دا له لایه ز  
هونه ر پیشانی شاره که وه دروست گراون. فرموده بیز بیز بازار نا شنگه لینکی نهند



جوانتر له وانه بیست. جا پوخته‌ی قسه نه وده هر شنیکی به تمام و چاک همه بیت له  
د هر دوه، به تامیلو چاکتر له وده له دلدا همه، دهی و هر ده نیزه‌ی تی لیوه کانت له ناوی  
سازگاری پوبار بشکننه نه ک له ناوه گه رم و شیواوه که‌ی قابه ک هر دوه‌ها له و  
ذوره ته نگه لانه را رامه بوبیره و کات به سرمه به، به لکو له شاره فراوانه را  
سه بران و گشت بک که نه سره تاو کوتاییه تبه.

### رُوزِ له شهود اشاره‌یه

حالی نونیا همه بیش له سر گه بیده (الدوران) راوه سناده، له راسنیدا له نیز  
لابه ره و کاته کانی بن نومینیدیدا هیوا کان خویان حه شار داوه هر دوه‌ها له نیز  
نامیزه کانی شهواندا خوزه کان خویان حه شار داوه.

وه همرو سره تایه کوتاییه، همرو کوتاییه سره تایه کی نونیه  
برفه کان و شهود کان و پووداوه کان به سر جه میانه وه تؤپینکن له ده سفر  
قه دری خودابیدا، جاریک لتبیان ده ریست و، جاریکی دیکه ریسے کانی ده کانه وه به  
خوری. نه ودهی به راستی لای من و تو له وده بکریت بان هر نه کریت، لای خودای  
بالا ده است نه وه وانه.

وای دامه نیز و هر گیز وای بتو نه جیت که نه گهر که میک خوین له لوتن تکا نیز  
نه مریت، بان نه گهر خورتاوا بتو نیز بیگومان قبامه ت هملا ده سرت. به راستی مردن و  
به ربابونی قبامه به بیوه‌ندی به بفو شهوان و همکاره کانه وه نیز، به لکو  
به بیوه‌ندی به خاره نه کانیانه وه، بتو نه ودهی تو همه بیش به هبواوه بژیت و هر گیز  
بن نومیند نه بیت و هبوا بر او نه بیت.

## لوتفت جوانه و خهشمیش هر جوانه

نهی نه و کسی پشتکوئی خستنی جهای جوانتره له به خفه و هری، هروهها سزادان و تزله سهندنی خوشتره له گیان (النفس). من به راستی عاشقی لونف و خهشمی توم، دهی نایا عاشق برونس دوو شنی ناوا درز به بک له به ک کاندا له سه‌رسوره بینه ره کان و نامزکان نبیه؟! به لزن، به لام له راستیدا نه و سه‌رسوره بینه ره و نامزیه ته‌نها له پواله تدایه، نه وهش بینگومان له باره وهی جه‌نایت جوانیت له جوانیشه وه ته‌نها جوانی ده‌ردکه ویت و ده‌ردچیت. دهی نبیه به راستی نه و دابه‌شکردن و جیاکردن وهی له لابه‌نی جه‌نایت وه دیت، به وهی که نه وه خینرو چاکه به و نه وهش شه بو خرابه ب، هیچ شنیک نبیه جگه له خیلی نه بینه له چاوه کاندا.

## نه وه ده دوریته وه که ده بچینیت

نه موو مرؤفتک له م بونیابه دا نه وه ده دوریته وه که ده بچینیت، جا به راستی نه گهر خینرو چاکه ت نه جام دایتیت نه وه خینرو چاکه بینیروه ته وه. وه به بینگومان سه‌رنه نجاص نه نجامدانی شه بو خرابه شه هر شه بو خرابه ب. هر به راستی نایا ده‌گریت نه گهر نز گهست چاندیش جزو ده‌ریت؟

وه نایا نه سپینکت بینیوه که ری برو بینه؟ که واپه لبره و لری له راستیدا له بیانو هینانه وه مه گه بی و بیانو مه هینه ره وه، چونکه دلتبه نز ته‌نها نه وه ده دوریته وه که چاندیت. جا نه گهر ده نه ویت دله کان به لای خیلدا رایکنیتیت نه وه به راستی نزوی خوشه ویسنه بچینه. هروهها نه گهر به دهست خستنی به هه شت و شادیرونه به ره زامه‌ندی په روه رنگارت ویست، لرک و دال له رنگارا مه روننه.



## کنیه نهوهی ده پاریزیت

وا گومان ده بیت نهوانه‌ی مال و سامان و برق و گیانت له شهبو خرابه‌ی  
بره‌کان ده پاریزین پاسه‌وانان و پژلیس کانش له کولانه کاندا؟ نه خیر و آنیه، به لکو له  
راستیدا نه من و ناسایشی تر ده گه رینه‌وه بتو دادبه روهری ده سه‌لاندار، لمبه‌رنه ووهی  
بینگومان نه و سه‌رهو نهوانه‌ش دهست و فاجهه کانش، دادبه روهریش به راستی له  
سه‌رهوه دهست پینده کات نه ک له پهل و پزووه! به راستی نه و حهوزه و نهوانه‌شی  
بزریه کانی ناون. بینگومانیش نهوهی له بزریه کانوه ده بروات نهوهی که له حهوزه  
نه نکیه که رابه. جا به راستی ده سه‌لاندار نهوهی شایسته‌ی خوش‌ویستی و نرسی  
راسته قبنه‌یه، نه ک پژلیس و پاسه‌وانه کان. که واشه باش بزانه که خیرو شهر له لابه‌ن  
ده سه‌لانداری ده سه‌لاندار، کانه ووهی، دهی به راستی پالبده پینوهی و پشت به و  
بیهسته.

## شعر به نیسبه‌ت گیوه

نه خیرو نه شهربی رهها له هیچ شوینیک نییه، چونکه خیرو شهر - چاکه و خرابه -  
دوو شتی نیسبین. نه و متا له راستیدا نهوهی وا ده درده که ویت بتو تر شهبو خرابه‌یه،  
بتو که سینکر دیکه ده بینیت خیرو چاکه ده بیت. ده بینیت زه هر مرگه بتو تر که چی  
بتو هار زیانه. کشتیار (فللاح) چاوه‌ری و ناونه‌خواری بارانه، که چی خشت بیهی قور  
خوا خوابه‌نی باران نه باریت که رمی خوار به تین بیت! به دیهینه‌ری بونه وه ریش  
(الکون) هه مو شنبکی به دانایی دروست کریووه هاوکنیش شی له نیوان نزه کاندا  
داناده. به بیونی بین باوه‌ر له به‌هاو فرخی باوه‌ر دار زیاد ده کات، هه رووه‌ها به بیونی  
ناشین جوانی جوان زیاد ده بیت. که واشه رهخنه له دانایی دلفا مه‌گره، وه باش  
بزانه که به راستی هیچ شنبک نییه به هه وانه به دیهینه‌ری بیت.



## عیشق چیمه؟

یه کیک پرسیاری لز کردم: "عیشق چیمه و کامه یه؟"  
منیش ونم: "ببه به من (واته ومه من) نه وجا ده زانیت له کوئیه رانیس عیشق  
بتوت؟"

پاستی نه ومه که بینگومان ناتوانیت له بینگای خویندنه ومه نووسین و  
تبانووسه و فیری ببیت. چونکه به پاستی بینیتی پشکوکان له ناگردانداو هنگوین  
له شوشه دا زانست نیمه، له بېرنه ومه که له پاستیدا نه و زانسته زانستی تامکردن  
جگه له و کەسەی تامى دەکات کەسی تر نابیزانق، وە هەركەسبیش رای بگەیه بنت که  
بېرastی نه و دەبیزانیت، بېرastی زانیت کەی تەنها گومانه و هېچى تر. جا مادام کار  
ناوه‌هایه تو فیری کەوقتە ناو عیشق ببه وەك نه ومه کە وتووھ، وە فیری  
ھەلفرچان ببه وەك نه و عاشقەی ھەلادە فرجیت، وە بۇنى عیشق ھەلبىزە له  
ھەناسە کانى عاشقى بىن پەرواؤھ... نەمجاله و ناماڭانه وە گەشتەکەت دەست بىن  
بکەو عاشق ببه نەگەر زانیتی عشقەت دەویت.

## خۇشەویست بەھەشتە..

نەگەر تو عاشقیت باش بزانه که بىندبۈزۈن و نەرى بىزۈن، هەروەھا گرانى و  
ھەرزانى بەپىنى خۇشەویست. نەگەر تۆل چالىتكى قولدا بىت بەلام نزىك لە  
خۇشەویست بىت دلىبابە گىنگ نېيەو كېشە نېيە، له بېرنه ومه بېرastی نه و کانه  
تۆ لە بەرزاپى ناسعاندای. بەلام نەگەر بەپىن خۇشەویست لە ناسعان بىت، نەۋە  
دللىبابە تۆ لە نزەتىپىز نزەمەكاندای (أسفل المسافلين)، له بېرچى؟ لە پاستیدا  
له بېرنه ومه نەۋەی خۇشەویست بېبىنیت کەسی تر نابىنیت. خۇشەویست



بەھەشىن، بەھەشىنىش نەو شوبىئەب خۆشەویسىنى تېيدا بىت. بەھەشىن بەپىزىخىزى خۆشەویسىت نەزەرەخە. بۇيە بەراستى نەوەي لەلای خۆشەویسىت بىت سکالاى هېچ ناتەوارىيەك ناكات، بەلام بەپىزىخىزى خۆشەویسىت بەراستى نەموو سامانىك دەھم و خەبال. كەوابە گۈنگى مەدە بە پەلەپاپەر سامان، بەلكور كوشش بىكە خۆشەویسىت بۇ لای خۆت بەھېنىت و بېكەبتە ھاودەمت.

## پەزارە حەلواو شىرىينى عاشقە

پەزارەو خەفت، خۆشى و شادى، بەپىزىخىزى كەپەتى. بەراستى رېنگايى عشق لېۋانىزىزە بە بەلاؤ شەكەتى و درېك و دال. كەچى نەموو نەوانە لەلای عاشق ناساير و ناسانە، لە راستىدا لە بەرنەوەي قاچەكانى راھاتۇن لەسەر بىرىنداربۇرون بەسەر درېك و دالدا!

بەلام كەسى بىن ناكا لە عشق، نەوە ھەر عاشقى خودى خۆيەتى لە راستىدا دەستەكانى و فاقەكانى لەلای گۈنگۈن لە خۆشەویسىت، لە بەر نەوە ناتوانىت لەسەر بەلاؤ نارەحەتى و كەدرەكانى عشق خۆرابىگىرت و بەئارام بىت، بەلام عاشق بەراستى لە خۆشەویسىت كەپەرە عاشقى نەموو شەنگىك دەبىت. بۇيە نەگەر نەوەي لەلابىن خۆشەویسىت كەپەرە بۇيى دېت زەھىرىش بىت، بەراستى نەوە لە بۇانگەي نەوەوە نارى حەبات و خۇرەوەي بەھەشىن، نەوەها نەوەي لە شېنىش و نازارەكان توشى دەبىت نەوە بىنگۈمان لەلای نەو خودى دەرمانە.





## به چاوی عاشق سه‌پری

جوانی له بوانین و چاودایه نهک له شتکه‌دا. جونکه بعراستی نهوهی شتکه  
جوان ده کات له برچاردا نهوه تاره زیومه‌ندی و عیشه. نهونتا هر جوانیمه و له  
روانگه‌ی که سبکی غمباری بیناقه‌نهوه ناشرین ده رده که ویت. له بعر نهوه نز له بلا  
به شیوه‌بهک ده بینیت و مه جنویش به شیوه‌بهکی تر ده بینیت. که وا به به  
روانیتکس خالی له عشق و نامه‌نیایی مه بوانه بوجوان، به لکو به چاوه  
نامه‌نیایی مه جنون‌وه بزی بوان.

## ببه به گل تا گول بروینیت!

نایا بهرد نه گهر هزار به هاریش بساردانه بیهه ریت هیچ ده بینیت؟ عه بیهه که له  
به هاردا نیهه؟ به لکو له دله رهقه‌که‌ی تزدابه که به خلزلزانین و باخی بیون و  
شانازی به خوکردن وهک بهرد رهق بیوه. هارل و کوششی خوت بخه رهکار تا وهک  
گل نرم و نیان و بین ههواو ده مار بیت، نه وجا بعراستی ده بینیت چهند جوز گولی  
برمنکاو ره‌نگ له و گله ده بینیت، و هریزی به هاریش دینت.



سوپاس بز خودایی بالاده است له بیژنی شه ممه ۷/۱۲-۱۵/۲۰۱۵، ۲۵/محرم/۱۴۳۷،  
۱۶/گه لاریزان/۲۷۱۵ کوره‌ی - کاتزمعنیر ۲ی بولنیوه بز له ناماوه کردش نهム به رلوه  
نه ولو بیوم.

م. حسین ملا فادر پیشوایی  
سلیمانی / باله‌که‌ی خهبات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحُكْمُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

## پېرىست

پېشەكى

رسىتىك

### بەش يەكەم

۱۱	زیانى مەولانا جەلالەدینى رۇمىز
۱۲	رەچەلەكى جەلالەدینى بۇمىز
۱۳	شۇمىن و كاتى لەدایكبوونى
۱۴	نىشتەجىن بۇونى بۇمىز لە شارى قۇنىيە
۱۵	شەمسى تەبرىزى و بەيمىكەيشتنى لەگەن جەلالەدینى بۇمىز دا
۱۶	بۇمىز لە دواى شەمس
۱۷	زېنگەي كۆزمەلایقى و راسىيارى
۱۸	شىوومو بۇالىقى بۇمىز
۱۹	رەھۋەتى بۇمىز و جىبهانى ئاخىز ئاۋەرهەي
۲۰	مەولەرى لە دواى بۇمىز
۲۱	دانراوهكائىسى بۇمىز

### بەشى دووەم

۲۲	گوزھىنگى كورت لە جىبهانى بىرى رۇمىز
۲۳	گوزھىنگى كورت لە جىبهانى بىرى بۇمىدا
۲۴	ناشىرىيلىق وىنە (بۇالىت) بۇ ناشىرىيلىق گىيان (بىزخ)
۲۵	پەلەكائىسى مەزلا
۲۶	مۇسا پىغەمبەر مەرە گۈرمە بۇوەتكەي

۶۶	مالی دونیا
۶۸	ناسکیک کعوتونه ناو تمیله‌ی گویندیریان!
۷۲	نایا شمکر باشتره یان گلۇ گل؟
۷۴	دونیا نمیست (الزاهر) کینه؟
۷۶	دونیا لری قوماشی تەممەنە
۸۰	ژیریو زانست و زانیاری و چمشنەكانى
۸۱	زانای نەحور كەشتىمowan
۸۳	ئەو نەظامەی ویستى فېرى زمانى ئازەلەن بېيت!
	كۈپۈرۈك دورىرە بەبىيەت كەرىك باش دەبىيەت، بوقىك تەنورەی درېز لەپەر دەكتا!
۸۶	زانست و زانیارى نەميرىنکى نەظام!
۸۸	ئەو توتكەيمى لە سكى دايىكىدا نەھەرتى!
۹۰	گىرنىڭى و ئەركەت لەم مائىدا پىنۋىستە خۆت خاونىن كەيىمەرەو بېيتە مىزۇنىڭى پېنگەيشتۇر!
۹۲	ناتوانىرتى لە خودى خۆت ھەلىپىت.
۹۴	بەراسنى نۇزىڭەكتە بەتال بۇويەرە
۹۶	زىنجىمەك لە ئاۋىنەيمەك تۈرە دەبىت!
۹۸	بەرھىصىا (برھصا)
۱۰۱	واى داھىنیتى كە تۆز بەراسنى سولتانيت?
۱۰۲	دېركەكان ھەلدەكەنم
۱۰۴	چىزۈكى (عەظىم)
۱۰۵	لەپەرچى پىستە خۇشكەر لەسەرخۇى دەچىت؟
۱۰۹	باوھىو بىنەماكانى
۱۱۰	تەمنىروستى پېشان بىدا!
۱۱۲	بۇنى خودايى بالا دىحستى سەلغاند!

گورگ و بینوی و شیر

۱۱۴.	رازی بون سویاسکوزاریه
۱۱۶.	لعنان به ختنه و هر تر نیبیه!
۱۱۷.	نمود ناموزگاری کارهی نزا بوز خراپمکان دعکات!
۱۲۲.	پمرستشیمتی و دعسه اندداریه تی چون دعیت?
۱۲۶.	له پینویستی و مرجه گرنگمکان بوز باوهر باوهر به قهدمر. بدمی چون له قهدمر تی دعکات?
۱۲۸.	لا آنمه (تضرع)
۱۲۹.	نومندو ترس
۱۳۰.	نایا بینزکمکانی رذمی لمسرو دینه کانه موهیه?
۱۴۰.	یورداش
۱۴۲.	خودا پمرستی (العباده)
۱۴۸.	بزمی دان لمسارچ خودا پمرستیه داده گرفت?
۱۵۲.	تیپروانینی بزمی بوز بفتوه
۱۵۶.	کفری خودا پمرستی و گوزه!
۱۶۰.	نایا نزاکان همزمار دمکرین به چمشنیک له خودا پمرستی?
۱۶۰.	نزای زاریک گوناه و تاواضی نتعجام نداده بیت
۱۶۱.	کفرانمه بوز هاوردی
۱۶۲.	لهم چی راتی نعللأ - جل جلاله - ده مر نیت?
۱۶۴.	مرگ له بوانگهی همزمهه - خوا لینی رازی بیت -
۱۶۵.	به ناختمه و هر بوز لام
۱۶۷.	ناوننه بیکم بوز هینایت
۱۶۹.	نیمه هاتین

### بهشش سینیمه

#### چهند داستانیکی هم‌بجزراو له مه‌سنمری

چهند	۱۷۱	
تو و ش	۱۷۲	(هر منکرو در او سینیمه)
نایا وی	۱۷۳	نایا بعکریت چه مقلع بیسته تاوس؟
نایا ش	۱۷۴	سخردانی موقله‌لددی (العقد) که بر بو لای ناخوشید
نه و دی	۱۷۵	کار دوا مخده بو سجهیز
نایا مو	۱۷۶	بعران و هوشتو کا
له سمر	۱۷۷	سن نامولیکاری بالندیمه
پژشک	۱۷۸	زمادیمه و بخشمه کیمک
ژیری	۱۷۹	لیل چیمه؟
بیسمیر	۱۸۰	نه گهر نمه پشیله که بیت نهی کوشته که نمکویایه؟
سامان	۱۸۱	چیزکش نمود پیاوه‌ی خانی نهونیت و بعرکه‌ی نازاره‌که ناگرفت
نهی بر	۱۸۲	باشترين و خراپترین دنو شت
ناویشر	۱۸۳	لوت بمنزیکش ناخوبانی
نایا و	۱۸۴	بو که‌سانی تر مهکری بملکو بو خانی خوت بکری
کنیه ن	۱۸۵	نمود بازه‌ی که‌وته مالی پیغمزیند
نه گهر	۱۸۶	موساو شوانیک
نایا بو	۱۸۷	میشوونه و خانی با
عیشق	۱۸۸	نایا درک کونجی بعرهم دمهینیت؟
پهزاره	۱۸۹	تزو مدیه نه گهر من نه بروم
پیرس	۱۹۰	فرمان به با بکه
	۱۹۱	دنو خاوه‌من با خه که
	۱۹۲	
	۱۹۳	
	۱۹۴	
	۱۹۵	
	۱۹۶	

## بەمشی چوارم

چەند بەندو نامؤزگاریبەکى ھەلبازاردە لە مەسىمەوى ۱۹۷

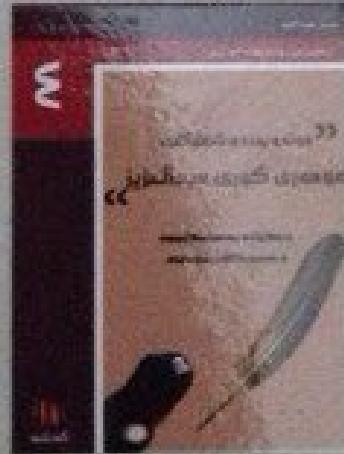
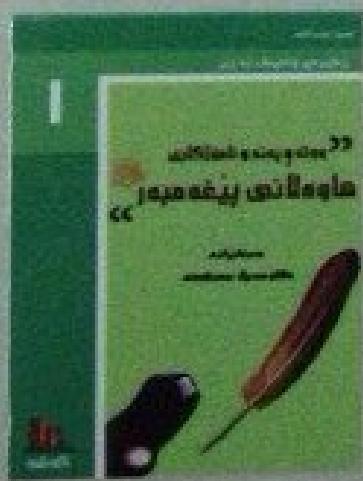
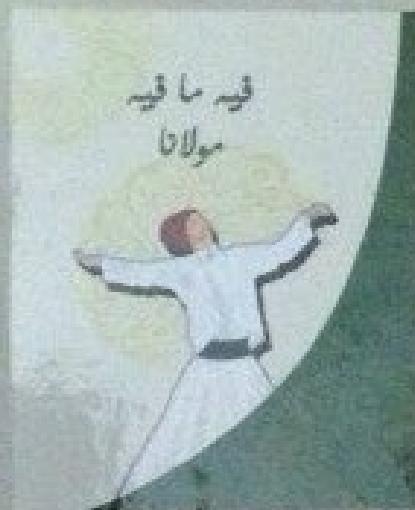
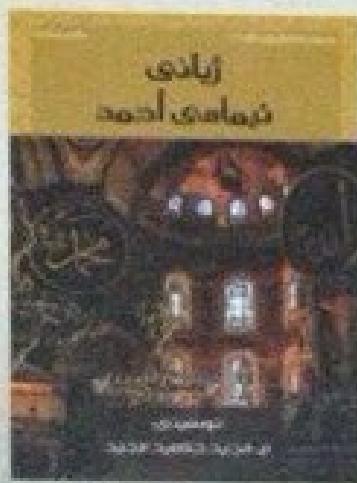
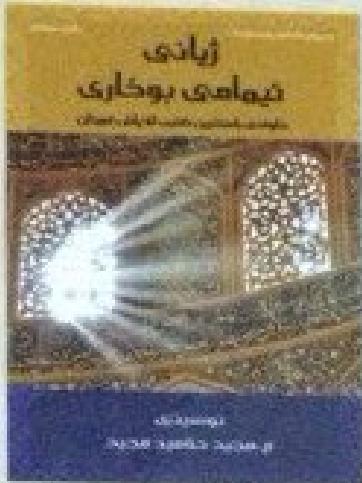
- |     |   |
|-----|---|
| ۲۰۰ | تۆ و شتریت و زیرى پەنعاکارە!                  |
| ۲۰۱ | نایا وینەی ماسى ناو دەخواتەرە؟                |
| ۲۰۲ | نایا شەكىر دەبىت بە نان؟                      |
| ۲۰۴ | ئەرەدى بە هەزان بىكىرىت بە هەزانىش دەفرۇشىرت! |
| ۲۰۵ | نایا مۇم لە رۈزىدا دادەگىرىستى?               |
| ۲۰۸ | لەسەر سفرەي شىزى بىرسى ئابىت                  |
| ۲۱۱ | پۇشاڭ بەپىنى لەش و لارە                       |
| ۲۱۲ | زېرى بە تەمنن نىيە بىلکو بەپىكەيشتنە          |
| ۲۱۵ | بىسەرنىكى باشىبە زمانىت دەكىرىتىمۇ!           |
| ۲۱۸ | سامان سەر پىنجى سەرى كەچىلە                   |
| ۲۲۲ | نەي پاوجى سىنپەر                              |
| ۲۲۵ | ناويش تىنۇرى دەبىت!                           |
| ۲۲۸ | نایا وينە درايىمىرى وينەكىشىكە دەكتات?        |
| ۲۲۲ | كىنې ئەرەدى خاشق عاشقى دەبىت!                 |
| ۲۲۴ | نەڭمەر پىنلار بەپىت تەمسىك بۇو بە پىخاوسى بېز |
| ۲۲۶ | نایا بۇز لە گولەكمىيە يان لەزەيتەكىيەتى?      |
| ۲۴۱ | عىشق چىيە؟                                    |
| ۲۴۲ | پەزىزە حەملواو شىرىپى عاشقە                   |
| ۲۴۴ | پىرىست  |

## بەرھەمەكانى پېقۇھى كەشە:

- ١- نەي پىنەمبىرى خودا كىشەم ھەيە، نوسىينى: مامۆستا فاتىخ مەلا رسول شارستىنى، چاپى يەكەم، ٢٠١٤
- ٢- لەخوا غافل مەبى، بەرگى يەكەم دووهەم، نوسىينى: مامۆستا فاتىخ مەلا رسول شارستىنى، چاپى يەكەم، ٢٠١٥
- ٣- ٢٥ ھەلە لەپەرەورەكىرىدىنى مەندال، ھۆكاري چارەسەر، نوسىينى: د. ياسىر نصر وەركىپارانى: محمد حەممە مىزى، چاپى يەكەم، ٢٠١٥
- ٤- وتمۇ پەندو ئامۇزىگارى ھاوەلانى پىنەمبىر، نوسىينى: سىيد عبد الله، وەركىپارانى: عطان صديق سەرگەتى، چاپى يەكەم، ٢٠١٥
- ٥- وتمۇ پەندو ئامۇزىگارى عومەرى كورى عبد العزىز، نوسىينى: سىيد عبد الله، وەركىپارانى: حسین مەلا قادر پىنەجىوئىنى، چاپى يەكەم، ٢٠١٥
- ٦- زىيانى ئىمامى بوخارى، نوسىينى: م. مجيد حميد، چاپى يەكەم، ٢٠١٦
- ٧- زىيانى ئىمامى نەحمدە، نوسىينى: م. مجيد حميد، چاپى يەكەم، ٢٠١٦
- ٨- فېرىبۈونى بەرەھوام لەنىسلامدا، نوسىينى خالىد محمد غەربىب، ٢٠١٦

## بەرھەمەكانى داھاتتو:

- ١- بىنیادنانى كەسايەتى چۈن دەبىتىت و بەرز بارەكىپارى، نوسىينى: مامۆستا فاتىخ مەلا رسول شارستىنى.
- ٢- ھاوسىرگىرى، نوسىينى: مامۆستا فاتىخ مەلا رسول شارستىنى
- ٣- وتمۇ پەندو ئامۇزىگارى حەسمەنى بەھىرى، نوسىينى: سىيد عبد الله
- ٤- وتمۇ پەندو ئامۇزىگارى ئىيىن قەيمىش جەوزى، نوسىينى: سىيد عبد الله
- ٥- وتمۇ پەندو ئامۇزىگارى ئىمامى غەزىلى، نوسىينى: سىيد عبد الله
- ٦- كەتىپىسى (لېھ ماھىيە) مولانا بۇزمى بەكۈردى
- ٧- ٤ فەرمۇنۇ ئاسانكراو بۇ لاوان، وەركىپارانى: م. عطان صديق سەرگەتى



9 781236 748294

لیره: ٤٠٠٠

پروازیں کے شے  
بے پہ، بیندان و تینکے یشن  
. ۷۰۰۱۲۱۴۷۷۳  
. ۷۴۸۱۲۲۹۹۳۳

